

Tone Modalsli, Ellen Nessheim Wiger
og Rebecca Boxler Ødegaard

**Sigrid Undset
(1882–1949)
i Nasjonalbibliotekets
privatarkivsamling**

En oversikt

NB tema 16
Nasjonalbiblioteket/bokselskap.no
Oslo 2023

Tone Modalsli, Ellen Nessheim Wiger og Rebecca Boxler Ødegaard:
Sigrid Undset (1882–1949) i Nasjonalbibliotekets privatarkivsamling

NB tema 16

Nasjonalbiblioteket/bokselskap.no, Oslo 2023

ISBN: 978-82-7965-565-7 (bokselskap.no),

978-82-7965-566-4 (epub), 978-82-7965-567-1 (mobi)

ISSN: 2535-3810 (NB tema)

Filen er lastet ned fra e-bokportalen Bokselskap. Lesetekst og flere nedlastningsmuligheter m.m. er gratis tilgjengelig på bokselskap.no



Sigrund Undset i Røssumstua, 1920. Fotograf: Alvilde Torp.

Eier: Bjerkebæk, Sigrund Undsets hjem.

Lastet ned fra Digitalt Museum (CC BY-NC 4.0).

Forord

Sigrid Undsets manuskripter og øvrige arkivalia, hennes privatarkiv, «gir et unikt og helhetlig vitnesbyrd om livet og arbeidet til en av de viktigste forfatterne i Norge». Slik beskrives materialet i *Norges dokumentarv*, den norske delen av UNESCOs *Memory of the World*-register; arkivet ble innlemmet der i 2016.

Papirene er kommet til Nasjonalbiblioteket (NB, tidligere Universitetsbiblioteket i Oslo) over et langt tidsrom og fra forskjellige kilder. Det er ikke uten videre enkelt gjennom NBs katalog over privatarkiv å få kjennskap til hele NBs bestand av f.eks. manuskripter til Undsets bøker og artikler. Formålet med denne publikasjonen er derfor å gi opplysninger om alle bibliotekets arkivalia¹ etter henne i én oversikt, foreta en viss terminologisk opprydning og, for manuskriptenes vedkommende, ordne materialet genetisk under hvert verk. Det rikholdige arkivmaterialet *om* henne er ikke inkludert, med noen unntak.

Oversikten deler stoffet inn i hovedgrupper etter sjanger, til dels også emne, uavhengig av proveniens. Der Undset-arkivalia foreligger i digital kopi, er det lenket til faksimilen.

Denne publikasjonen er blitt til i tett samarbeid mellom de tre forfatterne, som har hatt hovedansvar for hver sin del. Rebecca Boxler Ødegaard har skrevet innledningen, selve oversikten med redegjørelse er Tone Modalslis, mens Ellen Nessheim Wiger har stått for prosjektering, tekstkoding og ferdigstilling.

Innledning

ved Rebecca Boxler Ødegaard

Biografisk omriss

Forfatteren og samfunnsdebattanten Sigrid Undsets betydning for norsk og internasjonal litteratur- og samfunnshistorie er uomstridt. Hennes omfangsrike produksjon favner romaner, noveller, essaysamlinger, helgenbiografier, artikler og selvbiografiske skrifter. I 1928 ble hun hedret med nobelprisen i litteratur for sine skildringer av norsk middelalder i storverkene om Kristin Lavransdatter^{[n2](#)} og Olav Audunssøn.^{[n3](#)}

Undset ble født den 20. mai 1882 i Kalundborg i Danmark som eldst av tre søstre. Hennes far var den norske arkeologen Ingvald Undset (1853–1893), hennes mor danske Charlotte Gyth (1855–1939). I 1884 flyttet familien til Kristiania. Da var Ingvald Undset allerede preget av alvorlig sykdom. Han døde i en alder av 40 år.^{[n4](#)} Som 17-åring tok Undset arbeid som sekretær i firmaet Ingeniør Chr. Wisbech (tyske AEG). Nettene brukte hun til å skrive, og i 1907 debuterte hun på Aschehoug forlag med romanen *Fru Marta Oulie*. To år senere kunne hun si opp kontorjobben og reise sørover på kontinentet. I desember 1909 slo hun seg til ro i Roma. Der forelsket hun seg i den gifte kunstmaleren og trebarnsfaren Anders Castus Svarstad (1869–1943). Med den Roma-baserte samtidsromanen *Jenny* feiret hun i 1911 sitt egentlige litterære gjennombrudd. Undset og Svarstad giftet seg i Antwerpen i juni 1912, og i januar 1913 fikk de sønnen Anders jr. (1913–1940). Paret var da igjen bosatt i Roma, etter et lengre opphold i London.

Utover våren og sommeren 1913 flyttet familien på tre tilbake til Norge og til et hus på Ski. Der ble deres andre barn, datteren Maren Charlotte (1915–1939), kalt Mosse, født. I 1916 flyttet også Svarstads tre barn fra første ekteskap inn. På dette tidspunktet bodde familien Undset Svarstad til leie på Sinsen i Østre Aker. Samme

år viste Mosse første tegn på en alvorlig psykisk og fysisk utviklingshemming. Tre år senere måtte familien på boligjakt igjen. De kjøpte et hus med tilhørende kunstneratelier på Kampen i Kristiania, men da leiekontrakten på Sinsen nærmet seg slutten, stod bare atelieret innflyttingsklart. Mens Svarstad tok over atelieret, valgte Undset, nå gravid med sitt tredje barn, å dra med Anders jr. og Mosse til Lillehammer. Etter en stund på pensjonat leide hun seg inn på stedet hun senere kalte for Bjerkebak. Sønnen Hans Benedict (1919–1978) kom til verden i august.

Foruten *Jenny* kom det i disse årene en jevn strøm av publikasjoner fra Undsets hånd, både skjønnlitterære bøker og essayistikk. Mens romanene og novellesamlingene hovedsakelig foregår i samtiden, helst i og rundt Kristiania, er *Fortellingen om Viga-Ljot og Vigdis* (1909) lagt til middelalderen. I 1910 prøvde Undset seg som lyriker i diktsamlingen *Ungdom*, og i 1915 kom *Fortællinger om kong Artur og ridderne av det runde bord*, særegne gjenfortellinger av den berømte sagnkretsen. I 1919 ga hun ut *Et kvindesynspunkt*, en samling artikler om hennes syn på kvinnesaken med frampek mot hennes konversjon til katolisismen.

Suksessen med trilogien om Kristin Lavransdatter (1920–1922) gjorde Undset verdensberømt og ga henne økonomisk trygghet. Hun fikk råd til å kjøpe Bjerkebak og sikre Mosses fremtid. Høsten 1924 ble ekteskapet med Svarstad annullert i forbindelse med at Undset konverterte til den katolske kirke. Romanene om Olav Audunssøn (1925, 1927) samt nobelprisen i 1928 bekreftet hennes posisjon som en toneangivende forfatter på verdensbasis. I 1935 overtok hun ledelsen av Den norske Forfatterforening og beholdt vervet fram til den tyske invasjonen av Norge i april 1940.

Etter konsentrasjonen om middelalderen vendte Undset tilbake til samtiden med romaner i 1929, 1930, 1932 og 1936, og den selvbiografiske barndomsskildringen *Elleve aar* i 1934. I 1939 kom hennes siste større roman, *Madame Dorthea*, denne gang med emne fra 1700-tallet. Romanene preges i varierende grad av hennes katolske tro. Parallelt var hun svært aktiv som essayist og debattant, også etter krigen.

I april 1940 forlot Undset Lillehammer og flyktet via Sverige, Russland og Japan til USA. Her ble hun krigen ut. Den 27. april 1940, mens hun selv var på flukt, falt hennes eldste sønn i kamp mot tyskerne. I boken *Tilbake til fremtiden* (1942/1949) skildrer hun oppbruddet fra Bjerkebak, den dramatiske flukten og sine personlige inntrykk fra reisen. *Tilbake til fremtiden* har fått fornyet oppmerksomhet i de siste årene og kom i ny utgivelse i 2021.¹⁵ Under USA-oppholdet ga hun dessuten ut en erindringsbok¹⁶ og en barnebok.¹⁷

Årene i eksil brukte Undset til å forsvare Norges og andres sak mot Tysklands aggresjon. For innsatsen for Norge og menneskeheten under krigen ble hun i 1947 tildelt Storkors av St. Olavs Orden, som første kvinne. Hun døde den 10. juli 1949 på Lillehammer, 67 år gammel. Få år etter kom hennes biografi om Katarina av Siena (1347–1380). Også flere mindre fragmenter funnet på Bjerkebak er blitt publisert posthumt.ⁿ⁸

Sigrid Undset – et forfatterarkiv i Nasjonalbiblioteket

NBs privatarkivsamling er tidligere også kjent som *Håndskriftsamlingen* og går tilbake til den norske kanselliråd i København Halvor Andersen (1745–1810). Andersen testamenterte sin store samling bøker og håndskrifter til det fremtidige Universitetet i Oslo, der håndskriftene dannet en selvstendig enhet i Universitetsbiblioteket. En nevneverdig samlingsutvidelse skjedde etter 1900 da man i større grad tok inn omfangsrike arkiver, først og fremst etter forfattere, som Henrik Wergeland, Camilla Collett og Henrik Ibsen. Formålet, den gang som i dag, var å supplere en forfatters trykte produksjon med det som går forut: tankearbeidet som gir seg til kjenne i kladder og forarbeider, eller i omtaler av egen skapelsesprosess i andre papirer, i det hele samle papirer til dokumentasjon av kulturpersonlighetens liv og virke.

I 1999 ble privatarkivsamlingen overført fra Universitetsbiblioteket til NBs nye avdeling i Oslo, og NB overtok Universitetsbibliotekets bygning på Solli plass.ⁿ⁹ Mandat og oppgaver var og er de samme: innsamling, bevaring og forvaltning av privatarkiver etter personer innenfor norsk kultur- og forskningsliv. I tillegg bevaring av et stadig voksende antall arkiver etter private institusjoner som forlag, teatre og forfatter- og kvinnesaksforeninger.

Arkivet etter Undset er et av de mest komplekse forfatterarkiver i NBs samling. Det er bevart barnetegninger og andre tidlige papirer fra hun var rundt seks år gammel. Arkivet rommer manuskriptmateriale til nesten alle romanene og novellesamlingene og ikke minst til mange av hennes artikler og radiotaler. Særlig bredt dokumentert er eksiloppholdet i USA 1940–1945. I tillegg foreligger det en rikholdig korrespondanse med familie, venner og forfatterkolleger helt opp til hennes dødsår. Helt sentralt er rundt 5,5 hyllemeter med papirer som i 1998 ble

overført fra Undsets hjem Bjerkebæk på Lillehammer, heretter kalt *Bjerkebæk-arkivet*ⁿ¹⁰.

Et søk i NBs katalog over privatarkivmateriale på navnet *Sigrid Undset* genererer i dag en treffliste på omtrent 4500 enheter. Undset er da registrert som enten *arkivskaper*, forfatter *av* et materiale, som brevskriver (*fra*) eller brevmottaker (*til*) og som omtalt person i et materiale (*om*). Det er registrert opp mot 2500 brev *fra* Undset, av disse er rundt 650 fotokopier. Mange av brevene ligger i en rekke andre privatarkiver i NBs samling; brev havner normalt hos mottakeren. Tallene i katalogen må generelt tas med forbehold. Eksempelvis er brev skrevet av Undset som leder for Den norske Forfatterforening vanligvis registrert som brev fra Den norske Forfatterforening, ikke (også) som brev fra henne. Det er videre registrert ca. 1400 brev *til* henne. Dessuten foreligger det et større antall beundrerbrev, brev fra trengende og andre brev som av ulike årsaker ikke er registrert i katalogen. Noen deler av familiekorrespondansen er tilgangsbegrenset; klausulen er satt av tidligere eiere slik at innsyn kun gis etter søknad.

I samsvar med tidligere praksis ble det for mange år siden opprettet en brevsamling med brev *til*, *fra* og *om* Undset og hennes familie.ⁿ¹¹ Denne ble etter hvert ganske stor, og det førte blant annet til at det under ordningen av Bjerkebæk-arkivet falt naturlig å legge det meste av korrespondansen dit, med proveniensopplysningene i behold.

Med Undset som *arkivskaper* og/eller forfatter *av* et dokument er det registrert rundt 580 dokumenter. I tillegg finner man henne *omtalt* i rundt 60 dokumenter. Eksempelvis får man flere treff på Undset som omtalt person i et nokså nytt forfatterarkiv etter Ebba Haslund. Haslund turnerte med Undset-foredrag og korresponderte om forfatterskapet og turnelivet.ⁿ¹² Men det kan også finnes omtaler av Undset som ikke kommer frem i katalogen; mye materiale i andre arkiver er ikke registrert i detalj. I denne oversikten er slikt om-materiale ikke inkludert.

Fra rundt 1982 til 2013 var det Tone Modalsli som stod for arbeidet med Undset-arkivalia. Hun var fagansvarlig for NBs jubileumsutstilling i 1982, *Sigrid Undset 1882–1982*. Modalsli var også sentral i 1997–1998 da Bjerkebæk kom i offentlig eie som en del av Maihaugen-museene (nå stiftelsen Lillehammer museum), og Bjerkebæk-arkivet ble overført til NB.

Proveniensen

I Undsets levetid

Det var Undset selv som la grunnlaget for sin egen arkivbestand i NB da hun i 1924 donerte trykkmanuskriptene til *Kristin Lavransdatter*-trilogien til biblioteket. Manuskriptene er egenhendige og ble overlevert som løse blad, men senere besørget innbundet. Overdragelsen vitner om at Undset var seg vel bevisst den kulturhistoriske verdien av et slikt materiale. Undset ga også tillatelse til at de rundt 140 brevene hun skrev til sin forfatterkollega og venninne Nini Roll Anker mellom 1911 og 1940, ble donert til NB. Da Anker døde i 1942, kom en del av hennes papirer i forfatteren og litteraturkritikeren Eugenia Kiellands eie. Kielland tok i 1946 kontakt med Undset og foreslo at brevene skulle overføres til det som den gang het Håndskriftsamlingen, der forskere ville få glede av det rikholdige materialet. Undset samtykket, riktignok under tvil, etter at hun hadde lest brevene om igjen: «[N]ei, jeg syns ikke det er noen god idé å samle på gamle brever. Ialfald skulde man ikke se dem igjen selv før en vel og vakkert var død».¹¹³

1950–1998

Det er noe misvisende å skille mellom proveniensen for deler av materialet fra før og etter 1998, det året da Bjerkebak-arkivet ble overført til NB. I årene før hadde biblioteket kjøpt sentrale manuskripter og store samlinger med familiebrev fra Christianne Undset Svarstad (død 1996). Hun hadde arvet Bjerkebak etter sin tidligere ektemann og Undsets sønn Hans Undset Svarstad i 1978. Mange av disse manuskriptene, deriblant arbeidsmanuskripter til deler av *Kristin Lavransdatter*, hadde allerede siden april 1941 blitt oppbevart i bibliotekbygningen ved Solli plass i Oslo, da som *Depositum 279*. Undsets niese Sigrid Braatøy, født Thomas, var ansatt ved biblioteket på dette tidspunktet og fikk brakt en del av Undsets manuskripter i sikkerhet før tyskerne annekterte Bjerkebak året etter. «En eske manuskripter tilhørende fru Sigrid Undset. Dep. 4/4. 41 ved frk. Thomas» står det i bibliotekets gamle protokoll over deposita. Da dette materialet ble formelt innlemmet i samlingen ved kjøp, visste man selvsagt ikke at alle resterende arkivalia på Bjerkebak også ville tilfalle biblioteket. Materialet ble derfor i samsvar

med praksis katalogisert umiddelbart, i en fortløpende såkalt katalogsignaturserie, som Ms.4° 4069–4082. Noen senere kjøp fra Christianne Undset Svarstad er da også katalogisert sammen med Bjerkebak-arkivet mottatt i 1998.

I begynnelsen av 1980- og 1990-tallet kjøpte eller fikk NB i gave både brev og andre (familie)papirer fra Undsets nieser Sigrid Braatøy, Charlotte Blindheim og Signe Ollendorff. Av dette kan nevnes 55 brev skrevet gjennom 40 år fra deres *moster Sigrid* til deres mor, Undsets søster Signe Undset Thomas, dessuten mange brev fra Undset til venninnen og forfatteren Ingeborg Møller. Også et kunstferdig dukketeater i fyrstikkeskeformat laget av Undset i 12–14-årsalderen og andre papirer fra tidlig barndom og ungdom stammer fra niesene.

Brev *fra* Undset er tatt vare på av brevmottakeren eller dennes etterkommere og har tilfalt biblioteket gjennom mange tiår. Hun tok ikke selv kopi av brevene hun skrev. Hennes brev til brevvenninnen Andrea (Dea) Forsberg, ble gitt til biblioteket allerede i 1964. Det finnes også brev fra Undset i arkivene etter blant andre Nils Collett Vogt, Eugenia Kielland, Peter Egge, Inge Krokann, Francis Bull, Ronald og Solveig Fangen, alle overdratt på 1960- og 70-tallet, foruten de nevnte brevene til Nini Roll Anker, mottatt i 1946. I 1983 er det aksesjonsført 85 brev fra Undset i tidsrommet 1911 til 1948 til ekteparet Fredrik og Stina Paasche. Særlig Undsets arbeid med *Kristian Lavransdatter* og hennes og Paasches dramatiske flukt i 1940 og tiden etterpå er godt dokumentert i dette materialet. Av senere aksesjoner kan nevnes brev fra Undset i arkivene etter Tore Ørjasæter og Tarjei Vesaas.

1998 (Bjerkebak-arkivet) og senere

Bjerkebak-arkivet er aksesjonsført i juni 1998. Overflyttingen av flere hyllemeter med manuskripter, brev og andre papirer etter Undset til NB gjorde at ringen på mange måter ble sluttet. Overføringen skjedde i nært samarbeid med Maihaugen, som fortsatt sender enkelte papirer som måtte ha blitt igjen. Det var enighet om at fotografier og ubeskrevne postkort skulle bero på Bjerkebak, i tillegg fikk museet reproduksjoner av bind med avisutklipp og permer med kvitteringer. Særlig de sistnevnte har spilt en viktig rolle for beskrivelsen og formidlingen av forholdene på Bjerkebak.

Det er manuskripter og andre papirer fra USA-tiden samt mengden av brev *til* Undset i Bjerkebak-arkivet som skiller seg mest markant fra det Undset-materialet

som befant seg i NB allerede før 1998. Tilveksten i 1998 økte bruksverdien av Undset-arkivet betraktelig, ikke bare fordi arkivmaterialet nå var samlet og tilgjengelig på ett sted. Mens det tidligere overførte materialet bestod i det mer ikoniske (manuskript)materiale og dermed også hadde stor pengeverdi, representerte Bjerkebak-arkivet mer av det hverdagslige. Her er brev Undset mottok fra kjente og kjære, ikke minst fra nye venner i USA, men også fra dem hun mer tilfeldig traff sammen med – brev fra beundrere og kritikere, og brev fra dem hun støttet finansielt gjennom mange år. Og ikke minst regnskaper gjennom mange tiår, kvitteringer fra alle innkjøp til Bjerkebak, men også for hotellrommene i USA. Alt som vitner om faktisk levd liv, ikke bare forestillinger om et liv.

Det har vært forholdsvis lite Undset-materiale på det åpne markedet, men det dukker stadig opp brev fra Undset hos privatpersoner. I de tilfellene der materiale ikke kan erverves, erstattes det gjerne av fotokopier med henvisning til hvor originalen befinner seg. Dette gjelder ikke minst for viktige samlinger med brev fra Undset bevart i andre arkivinstitusjoner, som brev til den svensk-norske maleren og forfatteren Gösta af Geijerstam, den svenske forfatteren Alice Lyttkens, den dansk-svenske forfatteren Helena Nyblom, den amerikanske forfatteren Marjorie Kinnan Rawlings og den amerikanske middelalderforskeren Emily Hope Allan.

Utvalgte Undset-arkivalia

Korrespondanse

Blant de litt under 4000 registrerte brevene fra og til Undset står de fra krigs- og USA-tiden i en klasse for seg, ikke minst på grunn av mengden. Ved siden av korrespondansen med den nærmeste familie, oftest skrevet fra og til Undsets dekknavn Berit, Kristina eller Olave, er det korrespondansen med amerikanske venner som skiller seg ut. Det er bevart 109 brev fra Hope Emily Allen til Undset fra 1941 til 1949, og 96 brev i fotokopi fra Undset til Allen.^{[n14](#)} Emnene spenner fra middelaldertemaer, botanikk og okkultisme til familie og helse.

Det er også bevart flere brev fra de amerikanske forfatterne Willa Cather og Marjorie Kinnan Rawlings til Undset samt fotokopier av 33 brev fra Undset til Rawlings.^{[n15](#)} Fra Undset til Cather finnes det derimot kun bevart ett (originalt) brev datert 4. april 1947 i Undsets arkiv i NB. Dette brevet rakk hun aldri å sende før Cather plutselig døde 24. april samme år. I tillegg er det bevart en fotokopi av et brev fra Undset til Cather fra desember 1944.^{[n16](#)} Andre brev fra Undset til Cather er muligens tilintetgjort av Cather selv, eller, etter Cathers død, av hennes samboer Edith Lewis.^{[n17](#)}

Også annen korrespondanse fra krigstiden, som korrespondansen med forfattervenninnen Alice Lyttkens og med ekteparet Paasche, er et studium verdt, sett i lys av Undsets øvrige USA-papirer. Det samme gjelder brev fra de mer anonyme skriverne, som alle bidrar til det store edderkoppnett et menneske spinner i sitt liv, og som i sum utgjør det store bildet. En viktig kilde til Undsets virksomhet i USA er også hennes mange brev til søsteren Ragnhild Undset Wiberg i Stockholm, med nær sagt månedlige rapporter om dagligliv, arbeid og oppdrag.

De mange brevene skrevet mellom 1911 og 1940 fra Undset til Nini Roll Anker hører til det mest personlige og innholdsrike som er bevart etter Undset.^{[n18](#)} Selv om brevene den andre veien er tapt, blir materialet supplert av Ankers dagbøker i NBs privatarkivsamling^{[n19](#)} og hennes posthume erindringsbok fra 1946 om Undset, *Min venn Sigrid Undset*. I sine brev skriver Undset åpenhjertig om familie og helse, om hagearbeid og barneoppdragelse, om å skape en ny tilværelse på Bjerkebak. Hun skriver om forfatterkolleger, om møter i Den norske Forfatterforening og om skyggen av den første og etter hvert andre verdenskrig.

Skjønnlitterære dokumenter

Det som i et forfatterarkiv gjerne appellerer mest til nysgjerrigheten, er forekomsten av tidligere ukjent og upublisert materiale. Ideer, utkast eller fragmenter til noe som kanskje skulle realiseres på et tidspunkt, eller der noe er gjenbrukt i en eller annen form senere. Blant de mest overraskende funnene i papirene fra Bjerkebak var noen skjønnlitterære fragmenter og en påbegynt fortsettelse av Undsets selvbiografiske roman *Elleve aar* fra 1934. Fortsettelsen av *Elleve aar*, kalt *Tolv år*, ble utgitt i 1998, redigert av Tone Modalsli. Modalsli stod også bak utgivelsen av de skjønnlitterære fragmentene i NBs e-bok-serie NB kilder i 2019. De to mest utførlige fragmentene er versjoner av en påbegynt roman eller

novelle med tittelen «De rikes Armod». Begge disse utgivelsene har utførlige etterord av Liv Blikrud.

Papirer fra barndom og tidlig ungdom

Noe av det vakreste og mest sjarmerende i Undset-arkivet er papirer fra hennes barneår. Denne typen arkivmateriale av en forfatter forteller mye om kreativitet, inspirasjon og talent, men blir sjelden lagt merke til utover det rent visuelle. Det finnes bevart åtte tegninger som Undset laget som 6- til 8-åring, flere av dem er tydelig inspirert av danske folkeviser. Tegningene har påskrevet pris og var kanskje tenkt som objekter i en leke-kunstutstilling. Det er også bevart selvlaget brevpapir i miniatyr og et helt bibliotek av miniatyrbøker.

Det tidligere omtalte dukketeateret i fyrstikkeskeformat er et klenodium. Det er laget rundt 1894–1896 og ble flittig brukt av Undset som satte opp egne forestillinger for sine søstre og andre. Det består i et teater med scenegulv og bakteppe samt 45 løse figurer og tre løse kulisser. På bakteppe-veggen henger det gjenkjennelige familieportretter.

Saker, temaer og organisasjoner

Papirene i denne kategorien består i stor grad av sakspapirer, avisutklipp og noen trykksaker, men inneholder også brev knyttet til organisasjonsarbeid, enkeltsaker og komiteer. Materialet gir et innblikk i Undsets ulike verv og engasjement i etiske og religiøse saker. Særlig hennes foredragsvirksomhet i USA for Norges sak og mot nazismen er godt dokumentert. I tillegg til papirene Undset selv tok vare på fra sin tid som leder i Den norske Forfatterforening, befinner også selve foreningsarkivet seg i NBs privatarkivsamling.

Det er videre bevart rundskriv, trykksaker og brev fra enkeltpersoner i forbindelse med Undsets arbeid for *Emergency Committee to Save the Jewish People of Europe*. Komiteen ble opprettet i 1943, med Undset som såkalt co-chairman i styret.

En saksmappe datert 1939–1948 inneholder papirer merket *People and Freedom London & New York* og flere brev fra den italienske presten og politikeren Luigi Sturzo til Undset. Sturzo, en skarp kritiker av Mussolini-regimet, emigrerte i 1924 til England og opprettet i 1936 People and Freedom Group i London. I 1940 flyttet han til USA, og brevene til Undset er i all hovedsak skrevet mens begge oppholdt seg i amerikansk eksil.

Også Undsets arbeid for en komite (Committee on the Protection of Monuments) nedsatt av American Defense, Harvard Group er godt representert i arkivet. Arbeidet bestod i å sette opp en fortegnelse over norske minnesmerker og bygninger som skulle beskyttes i tilfelle krigshandlinger, og både brev og rapporter med egenhendige rettelsener er bevart.

Økonomi

Undset tok systematisk vare på kvitteringer og andre regnskapsbilag gjennom store deler av livet. Materialet er antatt komplett fra rundt 1921 til 1937 og for tiden i USA. Ifølge Modalsli (2001, 3) gir det ikke bare «svar på spørsmål om hennes husholdning og livsførsel», men også om Undsets gavmildhet overfor trengende helt fra begynnelsen av 1920-årene. Kvitteringene fra tiden i USA gir sammen med de resterende papirene fra USA-tiden et svært presist bilde av Undsets opphold. Satt inn i en større og mer generell sammenheng er disse papirene en uvurderlig kilde i mange sammenhenger, ikke bare som kilde til Undsets private livsførsel.

Avisutklipp

Det er bevart 20 store bind med innlimte avisutklipp av og om Undset, hovedsakelig levert av reklamebyrået Høydahl Ohmes avdeling for avisutklipp. I tillegg foreligger det løse klipp fra utklippbyrået Norske Argus, diverse andre trykksaker og utklipp som følger med manuskriptene fra USA-tiden. Innsamling av utklipp fra norske aviser blir mindre aktuelt etter hvert som NBs avis-søk-database stadig utvides. Ikke desto mindre kan det være praktisk å ha en klippesamling som denne tilgjengelig, med for eksempel anmeldelser ordnet kronologisk under hvert verk, og for enkel tilgang til omtale i utenlandske aviser.

Det som mangler

Det er alltid spekulativt å mene noe om arkivmateriale som ikke er bevart. Om det som antakelig er kastet, brent, eller kommet på avveier på andre måter. I sitt bidrag til en tekstkritisk utgivelse av *Kransen* slår Modalsli (2020) fast at Undset ikke hører «til de forfattere som har etterlatt seg mengder av utkast og forskjellige foreløpige versjoner av sine verker». Undsets brev til Frederik Paasche 5. september 1926 kaster lys over dette: «[D]u vet at jeg ødelegger forarbeider, utkast og al den slags (Tilbragte forleden en deilig nat med at brænde under vaskekjelen en hel haandkuffert [...])»ⁿ²⁰. I tillegg til det hun altså selv valgte å «brænde under vaskekjelen», førte oppbruddet fra Bjerkebæk i 1940 til at kompromitterende materiale ble tilintetgjort før avreisen. Andre papirer, deriblant flere brev fra Undset til Andrea Forsberg, ble visst brent på Undsets oppfordring, noe som stadig har beskjeftiget Undset-forskere.ⁿ²¹ Også flere brev fra Nils Collett Vogt, og med ett unntak alle brev fra Nini Roll Anker til Undset, er tapt. I et brev til Johan Falkberget 29. juli 1947ⁿ²² skriver Undset bekreftende: «Jo, jeg brenner alle brever – d.v.s. jeg tilintetgjør dem. Eugenia [Kielland] var dypt rystet over at jeg ikke hadde gjemt Ninis». Hun utdyper at Peter Egge og hun hadde gitt «hverandre hånd på at vi skulde ikke gjemme på noen brever til 'likranerne'.» I og med at det er en tydelig overvekt av arkivalia fra USA-tiden, kan en spekulere på om iveren for «tilintetgjørelse» dabbet noe av etter hjemkomsten. At Undset rett og slett ikke hadde overskudd til å ta seg av sine egne papirers skjebne i like stor grad som før.

Når det gjelder den administrativ-juridiske siden av Undsets forfattervirksomhet, supplerer arkivet etter Det Litterære Byrå, opprettet i 1917 av Undsets juridiske rådgiver og venn Eilif Moe, der Undsets eget privatarkiv kommer til kort.ⁿ²³ Også Aschehougs forlagsarkiv er en viktig kilde.ⁿ²⁴

Redegjørelse for oversikten

ved Tone Modalsli

Alt materiale er tidligere katalogisert i NBs katalog over privatarkiv (heretter kalt katalogen).ⁿ²⁵ Materialet ble katalogisert fortløpende ved mottak, etter noe varierende standarder. Bortsett fra brevene er så godt som alle tidligere katalogposter kontrollert mot originalene. Der det er oppdaget feil, er katalogen rettet. For øvrig vil innførslene i denne oversikten skille seg fra katalogens i detaljeringsgrad, oppbygning og terminologi.

Ordning av materialet i oversikten

Under ordningen og katalogiseringen av den største aksesjonen av Undset-arkivalia, Ms.fol. 4235, ble materialet delt inn i en rekke kategorier. Disse kategoriene er bare delvis fulgt i den følgende oversikten, som opererer med følgende hovedgrupper: brev fra Undset, brev til henne; bøker og mindre skjønnlitterære tekster; oversettelser av andres verk; artikler, essays og foredrag; radiotaler 1940–1945; økonomi; saker, temaer og organisasjoner; utklipp og fotokopier; barndom og tidlig ungdom; slekt og familie; varia (oppsamling av papirer som ikke lett lar seg innpasse andre steder). Inndelingen er grov, og det gis krysshenvisninger der det synes nødvendig.

Innen alle grupper er materialet oppført kronologisk, men for brev først alfabetisk etter avsender/mottager. Udaterbare papirer settes først, ellers settes de udaterte under antatt/tentativt år. Det som kan bestemmes bare med årstall, settes sist i vedkommende år, etter papirer med sikker eller antatt datering.

Prinsipper for innførslene

Generelt

Anførselstegn brukes bare om tekst tatt fra selve materialet. En tittel står i anførselstegn når den står slik i manuskriptet. Står den uten slik markering, vil tittelen som regel være tatt fra en trykt kilde, og gjengitt slik den står der, når det har vært mulig å kontrollere. I beskrivelsen oppgis manuskriptets eventuelle tittel (i anførselstegn), også om den er identisk med den trykte. Titler på trykte publikasjoner blir kursivert, men den vanlige praksisen med anførselstegn rundt trykte artikler etc. blir altså ikke fulgt.

Titler/overskrifter som er laget av katalogisator, markeres ikke spesielt. Det vil f.eks. kunne gjelde Undsets trykte bokanmeldelser, som i oversikten over artikkelmanuskripter gjerne føres inn i formen Anmeldelse av ..., mens det i trykket (avisen) kanskje bare sto den anmeldte bokens tittel og forlag.

Utelatelser i titler og sitater markeres slik: [...]

Ofte kan det være flere ledd under en hovedsignatur, f.eks. Ms.fol. 4235:A:9. Da gjengis ikke hele signaturen for hvert ledd, men bare undersignaturen, f.eks. et tall og/eller «liten bokstav». Den fullstendige signaturen vil da eksempelvis kunne være Ms.fol. 4235:A:9:a:1). Slike hierarkier blir i oversikten vist ved innrykk.

Spesielt om oversiktene over Undsets manuskripter

Alt materiale til et verk (bok, artikkel etc.) ordnes under den ferdige tittelen. For trykt materiale vil det si tittelen/overskriften ved første gangs publikasjon, med tilføyd årstall, ev. vertspublikasjon (tidsskrift, avis o.a.) og dato. Utrykte manuskripter, eller manuskripter uten kjent trykkested, føres inn under manuskriptets tittel (i anførselstegn), dersom slik finnes. Når tittel mangler, gjengis begynnelsesordene (i anførselstegn), ev. emnet. Er det flere manuskripter til et verk, ordnes de etter antatt genetisk rekkefølge: Utkast, kladder osv. kommer før foreløpige renskrifter, med trykkmanuskripter, ev. korrekturksemplarer, til sist.

For hvert manuskript oppgis katalogsignaturen, som følges av en kortfattet beskrivelse: gjengivelse av manuskriptets eventuelle tittel; redegjørelse for genetisk status: tidlig versjon, trykkmanuskript o.l.; om manuskriptet er egenhendig eller ei, og om det inneholder rettelser. For ufullstendige manuskripter opplyses det om hva det tilsvarer i den endelige teksten. Deretter kommer opplysninger om foliering, samt eventuelt ytterligere beskrivelse og supplerende henvisninger. Denne rekkefølgen kan brytes når det finnes flere manuskriper til samme verk; da er opplysninger som gjelder flere, gitt på nærmeste felles overordnede nivå.

Til slutt i innførslene gis kortfattede proveniensopplysninger i formen «årstall, NN» (årstallet for mottak i biblioteket, navnet på tidligere eier). Dette er utelatt i listene over korrespondansen; man kan få nødvendige opplysninger ved henvendelse til NB.

For titler på engelsk følges manuskriptets bruk av store og små forbokstaver; hvis tittelen er skrevet med bare «store bokstaver», følges vanlig engelsk praksis.

Når ikke annet er sagt, er hennes egenhendige manuskriper skrevet med blekk med tekst bare på en side av papiret. Undset nummererte tekstsidene, oftest i øvre venstre hjørne, helst fra blad 2. For slik nummerering brukes termen foliering, i motsetning til paginering, som gjelder hver side. Det blir redegjort for foliering/paginering: tallfølge, feil og eventuelle lakuner. For egenhendige manuskriper er også foliering etc. som regel egenhendig, for maskinskrevne manuskriper er slike tall skrevet med maskin; det redegjøres for unntak.

Om datering av udaterte papirer: Papirkvalitet nevnes sporadisk, hvis det kan antas å ha betydning for dateringen. I samme hensikt gir katalogen ytterligere detaljer (opplysning om lesbare vannmerker) om papiret i Undsets artikkelmanuskriper 1940–1945, men det er utelatt her. Undset fikk skrivemaskin i 1928; udaterte maskinskrevne manuskriper antas derfor å være skrevet etter 1927. Tidlig på høsten 1940 anskaffet hun i USA en skrivemaskin (omtales som hennes amerikanske) med mindre typer, men med fullt norsk tegnsett; denne, eller en lik den, brukte hun resten av livet. For maskinskrevne manuskriper gis opplysning om mer uvanlig fargebånd (fiolett eller blått). Fiolett fargebånd er funnet i manuskriper 1930, 1933–1935, 1939 og 1940; blått fargebånd 1930, 1931, 1934, 1937 og 1938.

Også ortografiske trekk kan hjelpe med dateringen. Hun brukte lenge «aa» for «å», og det ble respektert også i hennes trykte bøker, først *Norske helgener* 1937 har «å». Manuskriper fra 1937 har «aa» (Ms.fol. 4235:D:23, tale for Regine Normann;

Ms.4^o 4078:25, «Litt om vardøgrer, varsler og slikt»), fra 1939 (Ms.fol. 4235:D:24, Klosterliv) «å», men manuskriptene til *Madame Dorthea* 1939 har først «aa», så «å».

Korrespondanse

I oversikten over brev opplyses det normalt bare om avsender og mottager samt dato.

Bibliografiske opplysninger

Det som gis av bibliografiske opplysninger, er ikke fullstendig. For trykte bøker gis normalt bare første utgivelsesår for norske utgivelser, for utenlandske også by. For artikler etc. og radiotaler opplyses det hvor teksten er trykt første gang, hvis kjent, og hvor den eventuelt er trykt i Undsets *Essays og artikler*, red. av Liv Blikrud, 4 bind, 2004–2008 (omtales som *Essays og artikler*); der finnes ytterligere bibliografiske opplysninger. Andre kilder er Packness 1963, Krane 1970, fotokopier i NB (særlig Ms.fol. 4235:M:1 og Ms. 4^o 4141:1), samt funn ved søk på nettet.

Se for øvrig innledningene til de enkelte kategoriene.

Brev fra Undset

Abel, Pett Siewers

- 16. november 1929 Brevs. 326
- 18. februar 1946 Brevs. 326
- 1. mars 1946 Brevs. 326
- 3. april 1946 Brevs. 326
- 14. april 1946 Brevs. 326
- 15. mai 1946 Brevs. 326
- 8. juli 1946 Brevs. 326
- 9. august 1946 Brevs. 326
- 29. september 1946 Brevs. 326
- 28. desember 1946 Brevs. 326
- [Mars 1947] Brevs. 326ⁿ²⁶
- 20. april 1947 Brevs. 326
- 26. februar 1948 Brevs. 326ⁿ²⁷
- 6. mars 1948 Brevs. 326
- 12. april 1948 Brevs. 326ⁿ²⁸
- 28. april 1948 Brevs. 326
- Mars 1949 Brevs. 326

Allen, Hope Emily

ⁿ²⁹.

- 6. februar 1941 Brevs. 348
- 4. mars 1941 Brevs. 348
- 11. mars 1941 Brevs. 348
- 14. mars 1941 Brevs. 348
- 17. april 1941 Brevs. 348
- 7. [mai] 1941 Brevs. 348ⁿ³⁰
- 27. mai 1941 Brevs. 348
- 8. juni 1941 Brevs. 348
- 7. juli 1941 Brevs. 348

27. juli 1941 Brevs. 348
12. september 1941 Brevs. 348
25. oktober 1941 Brevs. 348
4. desember 1941 Brevs. 348
21. desember 1941 Brevs. 348
26. desember 1941 Brevs. 348^{u31}
29. desember 1941 Brevs. 348
18. januar 1942 Brevs. 348
Januar 1942 Brevs. 348^{u32}
4. februar 1942 Brevs. 348
17. februar 1942 Brevs. 348
7. april 1942 Brevs. 348
7. mai 1942 Brevs. 348
10. mai 1942 Brevs. 348^{u33}
24. mai 1942 Brevs. 348
1. juli 1942 Brevs. 348
21. juli 1942 Brevs. 348
30. oktober 1942 Brevs. 348
14. desember 1942 Brevs. 348
18. mars 1943 Brevs. 348
24. mars 1943 Brevs. 348
22. mai 1943 Brevs. 348
8. juni 1943 Brevs. 348
29. juni 1943 Brevs. 348
20. juli 1943 Brevs. 348
1. august 1943 Brevs. 348
3. september 1943 Brevs. 348
19. september 1943 Brevs. 348
23. oktober 1943 Brevs. 348
12. november 1943 Brevs. 348
3. desember 1943 Brevs. 348
15. desember 1943 Brevs. 348
1. januar 1944 Brevs. 348
14. januar 1944 Brevs. 348
5. mars 1944 Brevs. 348
16. april 1944 Brevs. 348
26. april 1944 Brevs. 348
21. mai 1944 Brevs. 348

21. juni 1944 Brevs. 348
4. [juli] 1944 Brevs. 348¹³⁴
12. juli 1944 Brevs. 348
14. juli 1944 Brevs. 348
23. juli 1944 Brevs. 348
28. juli 1944 Brevs. 348
2. august 1944 Brevs. 348
26. august 1944 Brevs. 348
2. september 1944 Brevs. 348
8. september 1944 Brevs. 348
13. oktober 1944 Brevs. 348
4. november 1944 Brevs. 348
8. desember 1944 Brevs. 348
9. desember 1944 Brevs. 348
18. desember 1944 Brevs. 348
21. desember 1944 Brevs. 348
29. desember 1944 Brevs. 348
12. januar 1945 Brevs. 348
28. januar 1945 Brevs. 348
25. februar 1945 Brevs. 348
28. mars 1945 Brevs. 348
13. april 1945 Brevs. 348
24. april 1945 Brevs. 348
9. mai 1945 Brevs. 348
21. mai 1945 Brevs. 348
8. juni 1945 Brevs. 348
19. juni 1945 Brevs. 348
1. juli 1945 Brevs. 348
12. juli 1945 Brevs. 348
23. august 1945 Brevs. 348
6. desember 1945 Brevs. 348
2. januar 1946 Brevs. 348
24. januar 1946 Brevs. 348
18. mars 1946 Brevs. 348
1. mai 1946 Brevs. 348
25. juli 1946 Brevs. 348
26. november 1946 Brevs. 348
16. februar 1947 Brevs. 348

17. juni 1947 Brevs. 348
12. oktober 1947 Brevs. 348
30. november 1947 Brevs. 348
30. januar 1948 Brevs. 348
26. februar 1948 Brevs. 348
17. mars 1948 Brevs. 348
14. mai 1948 Brevs. 348
18. august 1948 Brevs. 348
24. november 1948 Brevs. 348
5. desember 1948 Brevs. 348

Anderssen, Petra

[26. desember 1931 Brevs. 348](#)

Andreassen, Gunhild Svarstad

Udatert Brevs. 348
Udatert Brevs. 348
Udatert Ms.fol. 4645: A
7. desember 1920 Brevs. 348
5. juni 1923 Brevs. 348
7. desember 1923 Brevs. 348
2. februar 1924 Brevs. 348
19. februar 1924 Brevs. 348
11. april 1924 Brevs. 348
21. august 1924 Brevs. 348
9. september 1924 Brevs. 348
3. juni 1925 Brevs. 348
8. juni 1925 Brevs. 348
13. juli 1925 Brevs. 348
29. august 1925 Brevs. 348
17. september 1925 Brevs. 348
30. mars 1926 Brevs. 348
25. mai 1926 Brevs. 348
2. august 1926 Brevs. 348
7. september 1926 Brevs. 348
20. november 1926 Brevs. 348
5. februar 1927 Brevs. 348
8. april 1927 Brevs. 348

17. juni 1927 Brevs. 348
2. august 1927 Brevs. 348
14. desember 1927 Brevs. 348
1927 Brevs. 348
1. mars 1928 Brevs. 348
10. april 1928 Brevs. 348
8. september 1928 Brevs. 348
6. februar 1929 Brevs. 348
18. februar 1929 Brevs. 348
18. mars 1929 Brevs. 348
23. mai 1929 Brevs. 348
30. juni 1929 Brevs. 348
14. juni 1930 Brevs. 348
4. juli 1930 Brevs. 348
19. desember 1930 Brevs. 348
2. februar 1931 Brevs. 348
26. juni 1931 Brevs. 348
13. september 1931 Brevs. 348
26. oktober 1931 Brevs. 348
29. november 1931 Brevs. 348
14. desember 1931 Brevs. 348
28. januar 1932 Brevs. 348
21. mars 1932 Brevs. 348
12. april 1932 Brevs. 348
8. mai 1932 Brevs. 348
31. mai 1932 Brevs. 348
25. juni 1932 Brevs. 348
15. juli 1932 Brevs. 348
18. november 1932 Brevs. 348
12. desember 1932 Brevs. 348
10. januar 1933 Brevs. 348
20. februar 1933 Brevs. 348
1. mai 1933 Brevs. 348
1. juli 1933 Brevs. 348
18. august 1933 Brevs. 348
27. september 1933 Brevs. 348
18. desember 1933 Brevs. 348
3. mai 1934 Brevs. 348

13. september 1934 Brevs. 348
28. november 1934 Brevs. 348
11. desember 1934 Brevs. 348
20. mai 1935 Brevs. 348
19. juni 1935 Brevs. 348
1. august 1935 Brevs. 348
9. august 1935 Brevs. 348
23. oktober 1935 Brevs. 348
7. desember 1935 Brevs. 348
4. mai 1936 Brevs. 348
8. juli 1936 Brevs. 348
14. desember 1936 Brevs. 348
1937. mai 15 Brevs. 348
30. mai 1937 Brevs. 348
10. juli 1937 Brevs. 348
27. juli 1937 Brevs. 348
28. oktober 1937 Brevs. 348
11. desember 1937 Brevs. 348
15. desember 1937 Brevs. 348
11. januar 1938 Brevs. 348
11. januar 1938 Brevs. 348
18. januar 1938 Brevs. 348
28. januar 1938 Brevs. 348
9. februar 1938 Brevs. 348
25. februar 1938 Brevs. 348
13. mars 1938 Brevs. 348
28. mars 1938 Brevs. 348
29. april 1938 Brevs. 348
3. mai 1938 Brevs. 348
8. mai 1938 Brevs. 348
29. mai 1938 Brevs. 348
18. august 1945 Brevs. 348
25. november 1945 Brevs. 348
8. desember 1945 Brevs. 348
2. mai 1946 Brevs. 348
21. mai 1946 Brevs. 348
1. juli 1946 Brevs. 348
9. juli 1946 Brevs. 348

24. juli 1946 Brevs. 348
27. august 1946 Brevs. 348
24. mars 1947 Brevs. 348
29. april 1947 Brevs. 348
12. mai 1947 Brevs. 348
21. mai 1947 Brevs. 348
6. juli 1947 Brevs. 348
16. september 1947 Brevs. 348
25. januar 1948 Brevs. 348
2. februar 1948 Brevs. 348
13. februar 1948 Brevs. 348
14. april 1948 Brevs. 348
7. oktober 1948 Brevs. 348
9. desember 1948 Brevs. 348
27. februar 1949 Brevs. 348
3. mars 1949 Brevs. 348
4. april 1949 Brevs. 348

Andreassen, Vidar

17. januar 1930 Brevs. 348
15. mars 1930 Brevs. 348
27. februar 1931 Brevs. 348
29. august 1932 Brevs. 348
8. september 1932 Brevs. 348
12. januar 1934 Brevs. 348
26. januar 1934 Brevs. 348
11. juni 1934 Brevs. 348
18. juni 1934 Brevs. 348
10. august 1934 Brevs. 348
17. mars 1940 Brevs. 348
25. november 1945 Brevs. 348

Anker, Ella

21. oktober 1937 Ms.fol. 3348
21. oktober 1937 Brevs. 312ⁿ³⁵
21. oktober 1937 Brevs. 348ⁿ³⁶
21. oktober 1937 Brevs. 921ⁿ³⁷
13. november 1937 Ms.fol. 3348

Anker, Gudrun

[Desember 1927 Brevs. 348](#)
[12. juni 1928 Brevs. 348ⁿ³⁸](#)
[24. desember 1928 Brevs. 348](#)
[24. desember 1929 Brevs. 348](#)

Anker, Nils

15. april 1925 Brevs. 348
22. september 1925 Brevs. 348
22. mai 1927 Brevs. 348
20. desember 1928 Brevs. 348

Anker, Nini Roll

[10. januar 1911 Brevs. 171](#)
[5. juli 1911 Brevs. 171](#)
[18. august 1911 Brevs. 171](#)
[1. september 1911 Brevs. 171](#)
[\[30. november 1911\] Brevs. 171](#)
[4. desember 1911 Brevs. 171](#)
[13. februar 1912 Brevs. 171](#)
[3. juli 1912 Brevs. 171](#)
[29. juli 1912 Brevs. 171](#)
[\[9. september 1912\] Brevs. 171](#)
[5.-8. oktober 1912 Brevs. 171](#)
[16. november 1912 Brevs. 171](#)
[23. november 1912 Brevs. 171](#)
[14. desember 1912 Brevs. 171](#)
[19.-20. desember 1912 Brevs. 171](#)
[19.-26. februar 1913 Brevs. 171](#)
[20.-24. mars 1913 Brevs. 171](#)
[10. april 1913 Brevs. 171](#)
[13. \[mai 1913\] Brevs. 171](#)
[\[20. mai 1913\] Brevs. 171](#)
[31. mai 1913 Brevs. 171](#)
[\[Juni 1913\] Brevs. 171](#)
[9. september 1913 Brevs. 171](#)
[5. januar 1914 Brevs. 171](#)

[14. april 1914 Brevs. 171](#)
[16. august 1915 Brevs. 171](#)
[1. oktober 1915 Brevs. 171](#)
[18. november 1915 Brevs. 171](#)
[23. desember 1915 Brevs. 171](#)
[21.-24. mai 1916 Brevs. 171](#)
[\[Høsten 1916\] Brevs. 171](#)
[26. september 1916 Brevs. 171](#)
[\[2. november 1916\] Brevs. 171](#)
[\[12. desember 1916\] Brevs. 171](#)
[21. desember 1916 Brevs. 171](#)
[19. \[januar 1917\] Brevs. 171](#)
[17. juni 1917 Brevs. 171](#)
[6. august 1917 Brevs. 171](#)
[7. desember 1917 Brevs. 171](#)
[6. januar 1918 Brevs. 171](#)
[\[21. oktober 1918\] Brevs. 171](#)
[\[31. oktober 1918\] Brevs. 171](#)
[\[November 1918\] Brevs. 171](#)
[19. desember 1918 Brevs. 171](#)
[10. juni 1919 Brevs. 171](#)
[4. juli 1919 Brevs. 171](#)
[11. juli 1919 Brevs. 171](#)
[13. august 1919 Brevs. 171](#)
[28. august 1919 Brevs. 171](#)
[7. november 1919 Brevs. 171](#)
[28. november 1919 Brevs. 171](#)
[18.-20. desember 1919 Brevs. 171](#)
[17. januar 1920 Brevs. 171](#)
[10. mars 1920 Brevs. 171](#)
[8.-10. mai 1920 Brevs. 171](#)
[25. mai 1920 Brevs. 171](#)
[7. juli 1920 Brevs. 171](#)
[8. august 1920 Brevs. 171](#)
[3. september 1920 Brevs. 171](#)
[1. oktober 1920 Brevs. 171](#)
[20. desember 1920 Brevs. 171](#)
[10. januar 1921 Brevs. 171](#)

[13. februar 1921 Brevs. 171](#)
[12. mars 1921 Brevs. 171](#)
[Sommeren 1921]⁴³⁹ Ms.8° 2669: 6:23
[17. september 1921 Brevs. 171](#)
[21. desember 1921 Brevs. 171](#)
[10. januar \[1922\] Brevs. 171](#)
[17. mars 1922 Brevs. 171](#)
[7. april 1922 Brevs. 171](#)
[27. april 1922 Brevs. 171](#)
[11. juni 1922 Brevs. 171](#)
[11. juli 1922 Brevs. 171](#)
[18. juli 1922 Brevs. 171](#)
[24. juli 1922 Brevs. 171](#)
[30. september 1922 Brevs. 171](#)
[17. oktober 1922 Brevs. 171](#)
[11. november 1922 Brevs. 171](#)
[21. november 1922 Brevs. 171](#)
[\[1922\] Brevs. 171](#)
[19. januar 1923 Brevs. 171](#)
[16. mars 1923 Brevs. 171](#)
[20. mars 1923 Brevs. 171](#)
[21. mars 1923 Brevs. 171](#)
[12. april 1923 Brevs. 171](#)
[Juni 1923 Brevs. 171](#)
[8. juni 1923 Brevs. 171](#)
[3. august 1923 Brevs. 171](#)
[1. oktober 1923 Brevs. 171](#)
[15. oktober 1923 Brevs. 171](#)
[17. februar 1924 Brevs. 171](#)
[12. juli 1924 Brevs. 171](#)
[27. november 1924 Brevs. 171](#)
[22. desember 1924 Brevs. 171](#)
[14. juli 1925 Brevs. 171](#)
[10. november 1925 Brevs. 171](#)
[18. desember 1925 Brevs. 171](#)
[22. april 1927 Brevs. 171](#)
[30. oktober 1927 Brevs. 171](#)
[22. desember 1927 Brevs. 171](#)

[2. mars 1928 Brevs. 171](#)
[9. november 1928 Brevs. 171](#)
22. november 1928 Ms.8° 2669: 7:160
[23. januar 1929 Brevs. 171](#)
[1. oktober 1930 Brevs. 171](#)
[2. januar 1931 Brevs. 171](#)
[7. februar 1931 Brevs. 171](#)
[18. desember 1931 Brevs. 171](#)
[3. januar 1932 Brevs. 171](#)
[21. november 1932 Brevs. 171](#)
[20. desember 1933 Brevs. 171](#)
[19. mai 1934 Brevs. 171](#)
[18. februar 1935 Brevs. 171](#)
[15. mai 1935 Brevs. 171](#)
[24. september 1935 Brevs. 171](#)
[9. oktober 1935 Brevs. 171](#)
[7. november 1935 Brevs. 171](#)
[28. november 1935 Brevs. 171](#)
[4. mai 1936 Brevs. 171](#)
[18. september 1936 Brevs. 171](#)
[14. november 1936 Brevs. 171](#)
[22. desember 1936 Brevs. 171](#)
[13. januar 1937 Brevs. 171](#)
[14. oktober 1937 Brevs. 171](#)
[21. oktober 1937 Brevs. 171](#)
23. desember 1937 Ms.8° 2669: 9:167
[10. februar 1938 Brevs. 171](#)
[24. juni 1938 Brevs. 171](#)
[2. september 1938 Brevs. 171ⁿ⁴⁰](#)
[23. oktober 1938 Brevs. 171](#)
[12. januar 1939 Brevs. 171ⁿ⁴¹](#)
[18. januar 1939 Brevs. 171](#)
[18. april 1939 Brevs. 171ⁿ⁴²](#)
[22. april 1939 Brevs. 171](#)
[2. mai 1939 Brevs. 171](#)
[13. mai 1939 Brevs. 171ⁿ⁴³](#)
[23. juni 1939 Brevs. 171](#)
[8. august 1939 Brevs. 171](#)

[4. september 1939 Brevs. 171](#)

[18. januar 1940 Brevs. 171](#)

Ansteinsson, Ove Arthur

3. november 1924 Brevs. 322

19. desember 1924 Brevs. 322

21. juli 1925 Ms.fol. 4272: Bⁿ⁴⁴.

Apitzer, M. J.

1. desember 1947 Brevs. 348

Aschehoug & Co., H.

14. februar 1907 Brevs. 348ⁿ⁴⁵

6. august 1908 Brevs. 348ⁿ⁴⁶

17. september 1908 Brevs. 348ⁿ⁴⁷

5. oktober 1908 Brevs. 348ⁿ⁴⁸

23. november 1908 Brevs. 348ⁿ⁴⁹

15. juli 1909 Brevs. 348ⁿ⁵⁰

24. juli 1909 Brevs. 348ⁿ⁵¹

8. august 1909 Brevs. 348ⁿ⁵²

19. august 1909 Brevs. 348ⁿ⁵³

28. august 1909 Brevs. 348ⁿ⁵⁴

6. september 1909 Brevs. 348ⁿ⁵⁵

26. oktober 1909 Brevs. 348ⁿ⁵⁶

15. november 1909 Brevs. 348ⁿ⁵⁷

1. desember 1909 Brevs. 348ⁿ⁵⁸

13. desember 1909 Brevs. 348ⁿ⁵⁹

26. juni 1911 Brevs. 348ⁿ⁶⁰

22. juni 1912 Brevs. 348ⁿ⁶¹

12. juli 1912 Brevs. 348ⁿ⁶²

18. juli 1912 Brevs. 348ⁿ⁶³

30. august 1912 Brevs. 348ⁿ⁶⁴

15. september 1912 Brevs. 348ⁿ⁶⁵

1. oktober 1912 Brevs. 348ⁿ⁶⁶

5. oktober 1912 Brevs. 348ⁿ⁶⁷

14. oktober 1912 Brevs. 348ⁿ⁶⁸

14. oktober 1912 Brevs. 348ⁿ⁶⁹

18. oktober 1912 Brevs. 348ⁿ⁷⁰
22. oktober 1912 Brevs. 348ⁿ⁷¹
1. november 1912 Brevs. 348ⁿ⁷²
11. november 1912 Brevs. 348ⁿ⁷³
20. november 1912 Brevs. 348ⁿ⁷⁴
[29. desember 1912 Ms.fol. 3348](#)
[30. desember 1912 Ms.fol. 3348](#)
3. april 1913 Brevs. 348ⁿ⁷⁵
22. juli 1913 Brevs. 348ⁿ⁷⁶
12. november 1913 Brevs. 348ⁿ⁷⁷
19. desember 1913 Brevs. 348ⁿ⁷⁸
6. januar 1914 Brevs. 348ⁿ⁷⁹
14. oktober 1914 Brevs. 348ⁿ⁸⁰
29. juli 1915 Brevs. 348ⁿ⁸¹
[16. august 1915 Ms.fol. 3348](#)
[30. august 1915 Ms.fol. 3348](#)
15. september 1915 Brevs. 348ⁿ⁸²
[15. oktober 1915 Ms.fol. 3348](#)
[23. oktober 1915 Ms.fol. 3348](#)
[3. desember 1915 Ms.fol. 3348](#)
7. november 1917 Brevs. 348ⁿ⁸³
13. september 1918 Brevs. 348ⁿ⁸⁴
3. oktober 1918 Brevs. 348ⁿ⁸⁵
17. oktober 1918 Brevs. 348ⁿ⁸⁶
20. juli 1919 Brevs. 348ⁿ⁸⁷
4. august 1919 Brevs. 348ⁿ⁸⁸
[11. august 1919 Ms.fol. 3348](#)
21. august 1919 Brevs. 348ⁿ⁸⁹
22. august 1919 Brevs. 348ⁿ⁹⁰
16. september 1919 Brevs. 348ⁿ⁹¹
[13. oktober 1919 Ms.fol. 3348](#)
[14. oktober 1919 Ms.fol. 3348](#)
20. oktober 1919 Brevs. 348ⁿ⁹²
[24. oktober 1919 Ms.fol. 3348](#)
[1. november 1919 Ms.fol. 3348](#)
7. november 1919 Brevs. 348ⁿ⁹³
16. november 1919ⁿ⁹⁴ Ms.fol. 3348
[16. november 1919 Ms.fol. 3348](#)

22. november 1919 Brevs. 348ⁿ⁹⁵
[23. november 1919 Ms.fol. 3348](#)
6. desember 1919 Brevs. 348ⁿ⁹⁶
[6. desember 1919 Ms.fol. 3348](#)
19. desember 1919 Brevs. 348ⁿ⁹⁷
15. januar 1920 Brevs. 348ⁿ⁹⁸
30. januar 1920 Brevs. 348ⁿ⁹⁹
13. februar 1920 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁰
23. februar 1920 Brevs. 348ⁿ¹⁰¹
1920. mars 12 Brevs. 348ⁿ¹⁰²
30. april 1920 Brevs. 348ⁿ¹⁰³
3. mai 1920 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁴
13. mai 1920 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁵
17. mai 1920 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁶
30. mai 1920 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁷
2. juni 1920 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁸
30. juli 1920 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁹
1. september 1920 Brevs. 348ⁿ¹¹⁰
16. september 1920 Brevs. 348ⁿ¹¹¹
21. september 1920 Brevs. 348ⁿ¹¹²
7. oktober 1920 Brevs. 348ⁿ¹¹³
22. oktober 1920 Brevs. 348ⁿ¹¹⁴
1. november 1920 Brevs. 348ⁿ¹¹⁵
23. november 1920 Brevs. 348ⁿ¹¹⁶
8. desember 1920 Brevs. 348ⁿ¹¹⁷
4. januar 1921 Brevs. 348ⁿ¹¹⁸
4. januar 1921 Brevs. 348ⁿ¹¹⁹
6. januar 1921 Brevs. 348ⁿ¹²⁰
21. januar 1921 Brevs. 348ⁿ¹²¹
31. januar 1921 Brevs. 348ⁿ¹²²
15. februar 1921 Brevs. 348ⁿ¹²³
23. februar 1921 Brevs. 348ⁿ¹²⁴
2. mars 1921 Brevs. 348ⁿ¹²⁵
12. mars 1921 Brevs. 348ⁿ¹²⁶
16. mars 1921 Brevs. 348ⁿ¹²⁷
7. april 1921 Brevs. 348ⁿ¹²⁸
8. april 1921 Brevs. 348ⁿ¹²⁹
19. april 1921 Brevs. 348ⁿ¹³⁰

20. april [1921] Brevs. 348ⁿ¹³¹
24. april 1921 Brevs. 348ⁿ¹³²
30. april 1921 Brevs. 348ⁿ¹³³
12. mai 1921 Brevs. 348ⁿ¹³⁴
18. mai 1921 Brevs. 348ⁿ¹³⁵
6. juni 1921 Brevs. 348ⁿ¹³⁶
11. juni 1921 Brevs. 348ⁿ¹³⁷
2. juli 1921 Brevs. 348ⁿ¹³⁸
7. juli 1921 Brevs. 348ⁿ¹³⁹
7. juli 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁰
28. juli 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁴¹
6. august 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁴²
21. august 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁴³
25. august 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁴
3. september 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁵
17. september 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁶
21. september 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁷
29. september 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁸
29. september 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁹
6. oktober 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁵⁰
9. oktober 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁵¹
10. oktober 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁵²
20. oktober 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁵³
26. oktober 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁵⁴
11. november 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁵⁵
4. desember 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁵⁶
27. desember 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁵⁷
5. januar 1922 Brevs. 348ⁿ¹⁵⁸
17. januar 1922 Brevs. 348ⁿ¹⁵⁹
20. januar 1922 Brevs. 348ⁿ¹⁶⁰
21. januar 1922 Brevs. 348ⁿ¹⁶¹
23. januar 1922 Brevs. 348ⁿ¹⁶²
29. januar 1922 Brevs. 348ⁿ¹⁶³
14. februar 1922 Brevs. 348ⁿ¹⁶⁴
6. mars 1922 Brevs. 348ⁿ¹⁶⁵
4. april 1922 Brevs. 348ⁿ¹⁶⁶
2. mai 1922 Brevs. 348ⁿ¹⁶⁷
5. mai 1922 Brevs. 348ⁿ¹⁶⁸

6. juni 1922 Brevs. 348^{[n169](#)}
27. juni 1922 Brevs. 348^{[n170](#)}
27. juni 1922 Brevs. 348^{[n171](#)}
12. juli 1922 Brevs. 348^{[n172](#)}
31. juli 1922 Brevs. 348^{[n173](#)}
5. september 1922 Brevs. 348^{[n174](#)}
12. september 1922 Brevs. 348^{[n175](#)}
30. september 1922 Brevs. 348^{[n176](#)}
4. oktober 1922 Brevs. 348^{[n177](#)}
27. oktober 1922 Brevs. 348^{[n178](#)}
3. november 1922 Brevs. 348^{[n179](#)}
3. januar 1923 Brevs. 348^{[n180](#)}
5. januar 1923 Brevs. 348^{[n181](#)}
18. januar 1923 Brevs. 348^{[n182](#)}
23. januar 1923 Brevs. 348^{[n183](#)}
4. februar 1923 Brevs. 348^{[n184](#)}
30. mars 1923 Brevs. 348^{[n185](#)}
27. mai 1923 Brevs. 348^{[n186](#)}
23. august 1923 Brevs. 348^{[n187](#)}
25. august 1923 Brevs. 348^{[n188](#)}
28. september 1923 Brevs. 348^{[n189](#)}
27. oktober 1923 Brevs. 348^{[n190](#)}
2. november 1923 Brevs. 348^{[n191](#)}
18. november 1923 Brevs. 348^{[n192](#)}
20. november 1923 Brevs. 348^{[n193](#)}
21. november 1923 Brevs. 348^{[n194](#)}
25. november 1923 Brevs. 348^{[n195](#)}
4. januar 1924 Brevs. 348^{[n196](#)}
7. april 1924 Brevs. 348^{[n197](#)}
10. juni 1924 Brevs. 348^{[n198](#)}
27. juni 1924 Brevs. 348^{[n199](#)}
19. juli 1924 Brevs. 348^{[n200](#)}
13. august 1924 Brevs. 348^{[n201](#)}
24. august 1924 Brevs. 348^{[n202](#)}
15. oktober 1924 Brevs. 348^{[n203](#)}
24. oktober 1924 Brevs. 348^{[n204](#)}
30. oktober 1924 Brevs. 348^{[n205](#)}
3. november 1924 Brevs. 348^{[n206](#)}

22. november 1924 Brevs. 348ⁿ²⁰⁷
3. januar 1925 Brevs. 348ⁿ²⁰⁸
20. januar 1925 Brevs. 348ⁿ²⁰⁹
6. februar 1925 Brevs. 348ⁿ²¹⁰
29. mai 1925 Brevs. 348ⁿ²¹¹
27. juli 1925 Brevs. 348ⁿ²¹²
15. august 1925 Brevs. 348ⁿ²¹³
3. september 1925 Brevs. 348ⁿ²¹⁴
22. september 1925 Brevs. 348ⁿ²¹⁵
9. oktober 1925 Brevs. 348ⁿ²¹⁶
6. desember 1925 Brevs. 348ⁿ²¹⁷
8. desember 1925 Brevs. 348ⁿ²¹⁸
17. desember 1925 Brevs. 348ⁿ²¹⁹
28. desember 1925 Brevs. 348ⁿ²²⁰
[19. januar 1926 Ms.fol. 3348](#)
[5. februar 1926 Ms.fol. 3348](#)
[12. mars 1926n221 Ms.fol. 3348](#)
[21. mars 1926 Ms.fol. 3348](#)
[14. juni 1926 Ms.fol. 3348](#)
[29. juni 1926 Ms.fol. 3348](#)
[2. august 1926 Ms.fol. 3348](#)
[13. august 1926 Ms.fol. 3348](#)
[6. september 1926 Ms.fol. 3348](#)
[27. oktober 1926 Ms.fol. 3348](#)
[4. november 1926 Ms.fol. 3348](#)
[5. februar 1927 Ms.fol. 3348](#)
[18. mars 1927 Ms.fol. 3348](#)
[6. mai 1927 Ms.fol. 3348](#)
[6. juli 1927 Ms.fol. 3348](#)
[28. august 1927 Ms.fol. 3348](#)
[29. november 1927 Ms.fol. 3348](#)
[30. november 1927 Ms.fol. 3348](#)
6. desember 1927 Brevs. 348ⁿ²²²
[11. januar 1928 Ms.fol. 3348](#)
[16. januar 1928 Ms.fol. 3348](#)
19. februar 1928 Brevs. 348ⁿ²²³
[24. februar 1928 Ms.fol. 3348](#)
27. februar 1928 Brevs. 348ⁿ²²⁴

28. mars 1928 Brevs. 348ⁿ²²⁵
[31. mai 1928 Ms.fol. 3348](#)
7. juni 1928 Brevs. 348ⁿ²²⁶
21. september 1928 Brevs. 348ⁿ²²⁷
[1928 Ms.fol. 3348](#)
31. januar 1929 Brevs. 348ⁿ²²⁸
[22. februar 1929 Ms.fol. 3348](#)
25. mars 1929 Brevs. 348ⁿ²²⁹
[13. april 1929 Ms.fol. 3348](#)
18. april 1929 Brevs. 348ⁿ²³⁰
[21. mai 1929 Ms.fol. 3348](#)
6. juli 1929 Brevs. 348ⁿ²³¹
16. juli 1929 Brevs. 348ⁿ²³²
[22. oktober 1929 Ms.fol. 3348](#)
11. november 1929 Brevs. 348ⁿ²³³
19. november 1929 Brevs. 348ⁿ²³⁴
25. november 1929 Brevs. 348ⁿ²³⁵
6. mars 1930 Brevs. 348ⁿ²³⁶
20. august 1930 Brevs. 348ⁿ²³⁷
27. oktober 1930 Brevs. 348ⁿ²³⁸
3. november 1930 Brevs. 348ⁿ²³⁹
11. januar 1931 Brevs. 348ⁿ²⁴⁰
26. januar 1931 Brevs. 348ⁿ²⁴¹
26. februar 1931 Brevs. 348ⁿ²⁴²
23. april 1931 Brevs. 348ⁿ²⁴³
8. september 1931 Brevs. 348ⁿ²⁴⁴
1. oktober 1931 Brevs. 348ⁿ²⁴⁵
21. oktober 1931 Brevs. 348ⁿ²⁴⁶
31. oktober 1931 Brevs. 348ⁿ²⁴⁷
10. februar 1932 Brevs. 348ⁿ²⁴⁸
1. juni 1932 Brevs. 348ⁿ²⁴⁹
25. august 1932 Brevs. 348ⁿ²⁵⁰
18. oktober 1932 Brevs. 348ⁿ²⁵¹
21. oktober 1932 Brevs. 348ⁿ²⁵²
22. oktober 1932 Brevs. 348ⁿ²⁵³
30. oktober 1932 Brevs. 348ⁿ²⁵⁴
20. november 1932 Brevs. 348ⁿ²⁵⁵
8. desember 1932 Brevs. 348ⁿ²⁵⁶

21. januar 1933 Brevs. 348ⁿ²⁵⁷
21. februar 1933 Brevs. 348ⁿ²⁵⁸
27. mai 1933 Brevs. 348ⁿ²⁵⁹
18. oktober 1933 Brevs. 348ⁿ²⁶⁰
29. oktober 1933 Brevs. 348ⁿ²⁶¹
15. november 1933 Brevs. 348ⁿ²⁶²
16. november 1933 Brevs. 348ⁿ²⁶³
18. november 1933 Brevs. 348ⁿ²⁶⁴
21. desember 1933 Brevs. 348ⁿ²⁶⁵
7. februar 1934 Brevs. 348ⁿ²⁶⁶
22. mars 1934 Brevs. 348ⁿ²⁶⁷
7. november 1934 Brevs. 348ⁿ²⁶⁸
29. november 1934 Brevs. 348ⁿ²⁶⁹
26. desember 1934 Brevs. 348ⁿ²⁷⁰
22. mars 1935 Brevs. 348ⁿ²⁷¹
25. mars 1935 Brevs. 348ⁿ²⁷²
31. mars 1935 Brevs. 348ⁿ²⁷³
12. juli 1935 Brevs. 348ⁿ²⁷⁴
14. oktober 1935 Brevs. 348ⁿ²⁷⁵
8. april 1936 Brevs. 348ⁿ²⁷⁶
11. juni 1936 Brevs. 348ⁿ²⁷⁷
24. oktober 1936 Brevs. 348ⁿ²⁷⁸
30. oktober 1936 Brevs. 348ⁿ²⁷⁹
23. november 1936 Brevs. 348ⁿ²⁸⁰
15. januar 1937 Brevs. 348ⁿ²⁸¹
2. februar 1937 Brevs. 348ⁿ²⁸²
2. juni 1937 Brevs. 348ⁿ²⁸³
21. juni 1937 Brevs. 348ⁿ²⁸⁴
7. juli 1937 Brevs. 348ⁿ²⁸⁵
14. oktober 1937 Brevs. 348ⁿ²⁸⁶
28. oktober 1937 Brevs. 348ⁿ²⁸⁷
31. oktober 1937 Brevs. 348ⁿ²⁸⁸
10. april 1938 Brevs. 348ⁿ²⁸⁹
28. april 1938 Brevs. 348ⁿ²⁹⁰
18. mai 1938 Brevs. 348ⁿ²⁹¹
21. mai 1938 Brevs. 348ⁿ²⁹²
24. mai 1938 Brevs. 348ⁿ²⁹³
21. juni 1938 Brevs. 348ⁿ²⁹⁴

23. juli 1938 Brevs. 348ⁿ²⁹⁵
29. juli 1938 Brevs. 348ⁿ²⁹⁶
21. september 1938 Brevs. 348ⁿ²⁹⁷
24. oktober 1938 Brevs. 348ⁿ²⁹⁸
31. oktober 1938 Brevs. 348ⁿ²⁹⁹
19. januar 1939 Brevs. 348ⁿ³⁰⁰
5. mars 1939 Brevs. 348ⁿ³⁰¹
4. mai 1939 Brevs. 348ⁿ³⁰²
[10. mai 1939 Ms.fol. 3348](#)
[10. august 1939 Ms.fol. 3348](#)
15. august 1939 Brevs. 348ⁿ³⁰³
4. september 1939 Brevs. 348ⁿ³⁰⁴
3. oktober 1939 Brevs. 348ⁿ³⁰⁵
11. desember 1939 Brevs. 348ⁿ³⁰⁶
[1939] Brevs. 348ⁿ³⁰⁷
18. januar 1940 Brevs. 348ⁿ³⁰⁸

Backer, Anna

[11. november 1923 Brevs. 348](#)
[16. november 1923 Brevs. 348](#)
[14. januar 1924 Brevs. 348](#)
[10. mars 1924 Brevs. 348](#)
[28. mars 1924 Brevs. 348](#)
[10. juni 1924 Brevs. 348](#)
[25. juni 1924 Brevs. 348](#)
[24. september 1924 Brevs. 348](#)
[11. oktober 1924 Brevs. 348](#)
[30. oktober 1924 Brevs. 348](#)
[14. juli 1925 Brevs. 348](#)
[18. desember 1925 Brevs. 348](#)
[29. januar 1926 Brevs. 348](#)
[28. februar 1926 Brevs. 348](#)
[27. april 1926 Brevs. 348](#)
[7. mai 1926 Brevs. 348ⁿ³⁰⁹](#)
[21. desember 1926 Brevs. 348](#)
[12. desember 1927 Brevs. 348](#)
[23. november 1928 Brevs. 348](#)
[21. desember 1928 Brevs. 348ⁿ³¹⁰](#)

Balstad, Stein

17. november 1929 Brevs. 364

29. mai 1932 Brevs. 364

Barman, Ole

30. desember 1936 Brevs. 636^{[n311](#)}

27. desember 1946 Brevs. 636^{[n312](#)}

Béchaux, Etienne

19. desember 1927 Brevs. 348^{[n313](#)}

Bergendahl, Erling

29. juni 1922 Brevs. 851

8. juli 1922 Brevs. 851

21. juli 1922 Brevs. 851

7. november 1930 Brevs. 851

Biegel, Annetje

8. mars 1935 Brevs. 348^{[n314](#)}

Bjerke, André

29. november 1947 Ms.fol. 4261: B

Bjerknes, Vilhelm Friman Koren

25. mai 1926 Ms.fol. 3861: 12:a

29. mars 1927 Brevs. 469: B

13. juli 1946 Brevs. 469: B

16. januar 1949 Brevs. 469: B

Bjørnson, Bjørn

20. november 1928 Brevs. 252

Bjørnson, Einar

11. januar 1934 Brevs. 610

Bjørnson, Karoline

8. juni 1927 Brevs. BB 2

Blekastad, Hallvard

25. mars 1922 Brevs. 646

Blindheim, Charlotte

26. november 1928 Brevs. 742ⁿ³¹⁵

10. august 1938 Brevs. 742ⁿ³¹⁶

12. juli 1941 Brevs. 742ⁿ³¹⁷

13. august 1941 Brevs. 742ⁿ³¹⁸

3. august 1945 Ms.4° 4517: A:1ⁿ³¹⁹

13. mars 1946 Brevs. 742

Bojer, Johan

[14. februar 1922 Brevs. 338](#)

[7. mars 1922 Brevs. 338](#)

[28. juli 1922 Brevs. 338](#)

[29. august 1922 Brevs. 338](#)

[24. januar 1927 Brevs. 338](#)

Bojesen, Ernst

6. desember 1923 Ms.fol. 4272: Bⁿ³²⁰

Boyson, Emil

1. oktober [ukjent år] Brevs. 763

2. desember 1927 Brevs. 763

13. desember 1936 Brevs. 763

28. februar 1938 Brevs. 763

13. januar 1947 Brevs. 763

Brandes, Georg

1913 Ms.fol. 4272: Bⁿ³²¹

Bratholm, Anders

21. november 1946 Brevs. 348

Bregendahl, Marie

1931–1939 Ms.fol. 4272: B^{[n322](#)}

Brun, Fridthjof

16. desember 1913 Brevs. 348^{[n323](#)}

Brøgger, Anton Wilhelm

25. mars 1935 Brevs. 348

Brøgger, Reidar

11. november 1938 Brevs. 682

Braaten, Oskar

23. oktober 1931 Ms.fol. 4728: A:1

25. oktober 1935 Ms.fol. 4728: A:1

28. oktober 1937 Ms.fol. 4728: A:1

Braatøy, Sigrid

15. juni 1938 Brevs. 742

Bugge, Anders

11. juni 1937 Brevs. 498

Bull, Francis

21. januar 1921 Brevs. 435

5. juli 1921 Brevs. 435

6. august 1921 Brevs. 435

22. oktober 1921 Brevs. 435

8. juli 1922 Brevs. 435

5. august 1933 Brevs. 435

11. januar 1936 Brevs. 435

24. mars 1949 Brevs. 435

Burchardt, Carl

12. desember 1925 Brevs. 315

Bækgaard, Arne

12. mars 1929 Ms.fol. 4272: Bⁿ³²⁴

Bøe, Arne Gunnar

4. oktober 1947 Brevs. 813ⁿ³²⁵

9. mai 1948 Brevs. 813ⁿ³²⁶

20. august 1948 Brevs. 813ⁿ³²⁷

Bøe, Fredrik Magnus

5. august 1947 Brevs. 813ⁿ³²⁸

4. oktober 1947 Brevs. 813ⁿ³²⁹

Bøe, Mathea

Udatert Brevs. 813ⁿ³³⁰

26. juni 1926 Brevs. 813

5. juli 1927 Brevs. 813

18. januar 1928 Brevs. 813

30. januar 1928 Brevs. 813

19. mars 1928 Brevs. 813

August 1928 Brevs. 813

30. juli 1930 Brevs. 813ⁿ³³¹

30. mai 1931 Brevs. 813

7. juni 1931 Brevs. 813ⁿ³³²

9. juni 1931 Brevs. 813ⁿ³³³

17. juli 1931 Brevs. 813

27. juli 1931 Brevs. 813

19. mai 1932 Brevs. 813ⁿ³³⁴

30. juni 1932 Brevs. 813

1. juli 1932 Brevs. 813ⁿ³³⁵

10. juli 1932 Brevs. 813

18. juli 1932 Brevs. 813

25. juli 1932 Brevs. 813ⁿ³³⁶

27. juni 1934 Brevs. 813

7. juli 1934 Brevs. 813ⁿ³³⁷

9. juli 1934 Brevs. 813

16. juli 1934 Brevs. 813ⁿ³³⁸
24. april 1935 Brevs. 813
17. mai 1935 Brevs. 813
4. juni 1935 Brevs. 813
30. juni 1935 Brevs. 813
12. juli 1935 Brevs. 813
23. november 1936 Brevs. 813ⁿ³³⁹
27. november 1936 Brevs. 813
14. april 1937 Brevs. 813
26. april 1937 Brevs. 813
15. mai 1937 Brevs. 813
18. mai 1937 Brevs. 813ⁿ³⁴⁰
2. juni 1937 Brevs. 813
5. juni 1937 Brevs. 813ⁿ³⁴¹
14. april 1938 Brevs. 813ⁿ³⁴²
19. juli 1938 Brevs. 813ⁿ³⁴³
26. juli 1938 Brevs. 813
13. august 1938 Brevs. 813
19. august 1938 Brevs. 813
20. august 1938 Brevs. 813ⁿ³⁴⁴
28. august 1938 Brevs. 813
5. juli 1939 Brevs. 813ⁿ³⁴⁵
11. september 1947 Brevs. 813
21. september 1947 Brevs. 813ⁿ³⁴⁶
1. oktober 1947 Brevs. 813
6. august 1948 Brevs. 813ⁿ³⁴⁷
15. august 1948 Brevs. 813
19. august 1948 Brevs. 813ⁿ³⁴⁸

Baadstø, Mathea

[22. desember 1929 Brevs. 348](#)
[12. april 1930 Brevs. 348](#)
[23. desember 1930 Brevs. 348](#)
[19. oktober 1932 Brevs. 348](#)

Caspari, Theodor

14. november 1932 Brevs. 193

Cather, Willa

Desember 1944 Brevs. 348ⁿ³⁴⁹

[24. april 1947 Brevs. 348ⁿ³⁵⁰](#)

Claussen, Sophus

12. januar 1929 Ms.fol. 4272: Bⁿ³⁵¹

Constance, sr.

23. mai 1949 Brevs. 348ⁿ³⁵²

Coucheron, Paul

21. oktober 1931 Brevs. 348ⁿ³⁵³

Credo

27. september 1933 Brevs. 348ⁿ³⁵⁴

Dam, Albert

5. juni 1934 Ms.fol. 4272: Bⁿ³⁵⁵

Den norske forfatterforenings litterære råd

27. mai 1933 Ms.fol. 3660:4:aⁿ³⁵⁶

Det Akademiske Antikvariat

26. november 1923 Brevs. 153ⁿ³⁵⁷

Didriksen, Aagot

[13. desember 1946 Brevs. 432](#)

Dixon, Thomas Woolstone

3. januar 1941 Ms.8° 2934

15. april 1943 Brevs. 348

10. oktober 1943 Brevs. 348

4. mars 1944 Brevs. 348

18. september 1944 Brevs. 348

Desember 1944 Ms.8° 2934

7. mars 1945 Brevs. 348
3. mai 1945 Brevs. 348
11. mai 1945 Brevs. 348
8. desember 1947 Ms.8° 2934
2. desember 1948 Brevs. 348

Duinkerken, Anton van

1. september 1929 Brevs. 348ⁿ³⁵⁸

Duun, Olav

4. november 1926 Brevs. 472
15. desember 1927 Brevs. 472
30. oktober 1929 Brevs. 472
24. oktober 1931 Brevs. 472
30. oktober 1932 Brevs. 472

Eger, Lorentz Christian

25. juni 1932ⁿ³⁵⁹ Brevs. 348

Egge, Peter

[8. august 1923 Brevs. 352](#)
[28. februar 1924 Brevs. 352](#)
[1. oktober 1931 Brevs. 352](#)
[14. desember 1931 Brevs. 352](#)
[23. august 1932 Brevs. 352](#)
[26. februar 1935 Brevs. 352](#)
[29. november 1935 Brevs. 352](#)
[30. november 1938 Brevs. 352](#)
[27. januar 1940 Brevs. 352](#)

Eidem, Odd

4. mars 1946 Ms.fol. 3660: 15:2
21. mars 1946 Ms.fol. 3660: 15:2
12. juni 1947 Ms.fol. 3660: 15:2

Elster, Kristian

28. februar 1921 Brevs. 665
10. april 1921 Brevs. 665
1. oktober 1921 Brevs. 665
28. april 1924 Brevs. 835ⁿ³⁶⁰
14. november 1924 Brevs. 665
13. januar 1925 Brevs. 665
27. januar 1927 Brevs. 665
17. april 1928 Brevs. 665
10. november 1928 Brevs. 665
14. februar 1930 Brevs. 665
18. januar 1931 Brevs. 665
14. januar 1932 Brevs. 665
26. mai 1932 Brevs. 665
15. juli 1932 Brevs. 665
31. august 1932 Brevs. 665
29. september 1932 Brevs. 665
22. mai 1933 Brevs. 665
26. januar 1934 Brevs. 665
2. juni 1937 Brevs. 665
13. oktober 1937 Brevs. 665
5. juni 1947 Brevs. 665
7. juni 1947 Brevs. 665

Eriksøn, T.B.

11. april 1929 Brevs. 348ⁿ³⁶¹

Eskeland, Lars

14. desember 1925 Brevs. 348
2. februar 1926 Brevs. 348
7. november 1926 Brevs. 348
19. mars 1927 Brevs. 348
23. desember 1927 Brevs. 348
31. desember 1927 Brevs. 348ⁿ³⁶²
28. desember 1932 Brevs. 348

Falkberget, Johan

Udatert Brevs. 434

14. desember 1925 Brevs. 434
22. oktober 1934 Brevs. 434
15. mars 1936 Brevs. 434
27. september 1939 Brevs. 434
29. juli 1947 Privatarkiv 23:A

Falkenberg, Asta

[19. desember 1921 Brevs. 348](#)
[1. september 1922 Brevs. 348](#)
[14. oktober 1922 Brevs. 348](#)
[26. april 1923 Brevs. 348](#)
[3. september 1925 Brevs. 348ⁿ³⁶³](#)
[31. desember 1925 Brevs. 348](#)
[22. februar 1926 Brevs. 348](#)
[5. mai 1926 Brevs. 348](#)
[10. mai 1926 Brevs. 348](#)
[31. juli 1926 Brevs. 348](#)
[28. desember 1926 Brevs. 348](#)
[2. januar 1928 Brevs. 348](#)
[25. april 1928 Brevs. 348](#)
[28. mai 1932 Brevs. 348](#)
[7. desember 1946 Brevs. 348](#)
[23. desember 1946 Brevs. 348ⁿ³⁶⁴](#)

Fang, Arthur

18. februar 1927 Ms.fol. 4272: Bⁿ³⁶⁵

Fangen, Ronald

[Udatert Brevs. 488:a](#)
[2. februar 1922 Brevs. 488:a](#)
[12. juli 1924 Brevs. 488:a](#)
[7. august 1928 Brevs. 488:a](#)
[2. oktober 1928 Brevs. 488:a](#)
[31. oktober 1928 Brevs. 488:a](#)
[9. november 1928 Brevs. 488:a](#)
[21. desember 1928 Brevs. 488:a](#)
[20. august 1929 Brevs. 488:a](#)

[23. november 1929 Brevs. 488:a](#)
[8. april 1930 Brevs. 488:a](#)
[30. oktober 1930 Brevs. 488:a](#)
[5. desember 1930 Brevs. 488:a](#)
[31. mai 1932 Brevs. 488:a](#)
[31. oktober 1932 Brevs. 488:a](#)
[23. november 1937 Brevs. 488:a](#)
[14. september 1939 Brevs. 488:a](#)
[22. desember 1939 Brevs. 488:a](#)

Fangen, Solveig

[Udatert Brevs. 488:b](#)
[25. mai 1946 Brevs. 488:b](#)
[9. september 1946 Brevs. 488:b](#)
[20. oktober 1946 Brevs. 488:b](#)
[19. november 1946 Brevs. 488:b](#)
[11. januar 1947 Brevs. 488:b](#)
[19. april 1947 Brevs. 488:b](#)
[9. september 1947 Brevs. 488:b](#)
[21. desember \[1947\] Brevs. 488:b](#)

Fen, Åke

7. mars 1944 Brevs. 348
21. desember 1945 Brevs. 348

Fett, Harry

24. juli 1924 Brevs. 707
12. mai [1925] Brevs. 707
18. november 1926 Brevs. 707
20. september 1945 Brevs. 707
12. desember 1945 Brevs. 707
22. januar 1947 Brevs. 707
6. juni 1947ⁿ³⁶⁶ Brevs. 707

Forsberg, Andrea

[16. juli 1898 Brevs. 348n367](#)
[18. januar 1899 Brevs. 348](#)

[2. februar 1899 Brevs. 348](#)
[29. juli 1899 Brevs. 348](#)
[3. april 1900 Brevs. 348](#)
[29. oktober 1900 Brevs. 348](#)
[24. desember 1900 Brevs. 348](#)
[2. januar 1901 Brevs. 348](#)
[25. februar 1901 Brevs. 348](#)
[23. juni 1901 Brevs. 348](#)
[6. november 1901 Brevs. 348](#)
[22. desember 1901 Brevs. 348](#)
[8. mars 1902 Brevs. 348](#)
[23. april 1902 Brevs. 348](#)
[13. juli 1902 Brevs. 348](#)
[24. oktober 1902 Brevs. 348](#)
[19. desember 1902 Brevs. 348](#)
[18. februar 1903 Brevs. 348](#)
[9. mai 1903 Brevs. 348](#)
[9. \[juni\] 1903 Brevs. 348](#)
[25. august 1903 Brevs. 348](#)
[28. oktober 1903 Brevs. 348](#)
[22. desember 1903 Brevs. 348](#)
[4. januar 1904 Brevs. 348](#)
[22. januar 1904 Brevs. 348](#)
[2. april 1904 Brevs. 348](#)
[18. april 1904 Brevs. 348](#)
[28. mai 1904 Brevs. 348](#)
[1. juni 1904 Brevs. 348](#)
[28. mai 1907 Brevs. 348](#)
[7. september 1907 Brevs. 348](#)
[10. oktober 1907 Brevs. 348](#)
[4. september 1908 Brevs. 348](#)
[7. november 1908 Brevs. 348](#)
[22. desember 1908 Brevs. 348](#)
[8. mars 1909 Brevs. 348](#)
[3. juni 1909 Brevs. 348](#)
[13. desember 1909 Brevs. 348](#)
[18. januar 1912 Brevs. 348](#)
[12. juni 1912 Brevs. 348](#)

[2. oktober 1912 Brevs. 348](#)
[21. desember 1912 Brevs. 348](#)
[30. januar 1913 Brevs. 348](#)
[9. mai 1914 Brevs. 348](#)
[5. november 1914 Brevs. 348](#)
[6. september 1922 Brevs. 348](#)
[29. september 1922 Brevs. 348](#)
[7. desember 1923 Brevs. 348](#)
[26. august 1926 Brevs. 348](#)
[25. november 1928 Brevs. 348](#)
[20. desember 1928 Brevs. 348](#)
[21. desember 1929 Brevs. 348](#)
[21. desember 1930 Brevs. 348](#)
[27. mai 1940 Brevs. 348](#)

Frøisland, Helene

22. mai 1930 Brevs. 824

Garborg, Hulda

[13. september 1918 Brevs. 177](#)
[15. mars 1923 Brevs. 177](#)
[20. mars 1923 Brevs. 177](#)
[10. april 1923 Brevs. 177](#)
[28. mai 1932 Brevs. 177n368](#)

Geijerstam, Gösta af

1923–1949 Brevs. 348ⁿ³⁶⁹

Giæver, Maria

9. desember 1948 Brevs. 348ⁿ³⁷⁰

Gjerding, Jørgen

21. juli 1923 Brevs. 348

Gjesdahl, Paul

20. april 1914 Brevs. 476

Graehl, Gerhard

17. juni 1934 Ms.fol. 4235: G:11:aⁿ³⁷¹

Graves, Karoline

1923–1927 Ms.fol. 4272: Bⁿ³⁷²

Gravlund, Thorkild

1920–1932 Ms.fol. 4272: Bⁿ³⁷³

Gulbransson, Olaf Leonard

17. september 1923 Brevs. 610

31. januar 1936 Brevs. 610

Gyth, Agnes

[1927 Brevs. 348n374](#)

[21. februar 1937 Brevs. 348](#)

[13. mars 1937 Brevs. 348](#)

[23. oktober 1938 Brevs. 348](#)

Gyth, Kirsa

[12. mars 1908 Brevs. 348](#)

[7. mars 1925 Brevs. 348](#)

1. august 1928 Ms.fol. 4272: Bⁿ³⁷⁵

[13. desember 1929 Brevs. 348](#)

[28. mai 1932 Brevs. 348](#)

[19. desember 1932 Brevs. 348](#)

[20. februar 1933 Brevs. 348](#)

[17. desember 1934 Brevs. 348](#)

[28. juli 1935 Brevs. 348](#)

[26. oktober 1935 Brevs. 348](#)

[14. januar 1939 Brevs. 348](#)

[29. desember 1939 Brevs. 348n376](#)

Gyömöre, Georgine

11. januar 1930 Brevs. 348ⁿ³⁷⁷

Halgrimsen, Natalie

[12. desember 1925 Brevs. 485:f](#)

[12. desember 1927 Brevs. 485:f](#)

Hamerik, Ebbe

20. februar 1927 Brevs. 348ⁿ³⁷⁸

Hansen, H.P.E.

9. februar 1928 Ms.fol. 4272:Bⁿ³⁷⁹

Harbitz, Alf

25. juni 1924 Brevs. 755

Hassel, Regine

[31. desember 1921 Brevs. 348](#)

Hasselbalch, Clara

[27. november 1945 Brevs. 348](#)

Hasselbalch, Steen

27. mai 1934 Ms.fol. 4272:Bⁿ³⁸⁰

Hedberg, Maria

[20. desember 1923 Brevs. 348](#)

Heiberg, Gunnar

[Udatert Ms.fol. 3348n381](#)

11. november 1907 Brevs. 328

7. desember 1919 Brevs. 328

Henrichsen, Hetty

[8. februar 1929 Brevs. 348](#)

Hestman, Johannes

29. september 1926 Brevs. 348

Heyerdahl-Hansen, Berit

[10. september 1940 Brevs. 348n382](#)

[26. september 1941 Brevs. 348](#)

[21. oktober 1941 Brevs. 348](#)

[19. desember 1941 Brevs. 348](#)

[28. desember 1941 Brevs. 348](#)

[27. januar 1942 Brevs. 348](#)

Heyerdahl-Hansen, Ragnhild

[21. desember 1940 Brevs. 348](#)

[4. januar 1941 Brevs. 348](#)

[13. desember 1942 Brevs. 348](#)

[5. desember 1945 Brevs. 348n383](#)

Hitler, Adolf

[27. juli 1934 Brevs. 130n384](#)

Hjerkinn, Gunvor

18. september 1937 Brevs. 742

19. desember 1937 Brevs. 742

23. desember 1937 Brevs. 742

2. februar 1938 Brevs. 742

14. april 1938 Brevs. 742ⁿ³⁸⁵

19. juni 1938 Brevs. 742

6. november 1938 Brevs. 742

16. november 1938 Brevs. 742

18. desember 1938 Brevs. 742

25. desember 1938 Brevs. 742

14. januar 1939 Brevs. 742

20. januar 1939 Brevs. 742

6. mai 1939 Brevs. 742

6. juni 1939 Brevs. 742

17. april 1941 Brevs. 742ⁿ³⁸⁶

23. desember 1946 Brevs. 742

15. april 1947 Brevs. 742

23. april 1947 Brevs. 742
5. mai 1947 Brevs. 742
1947 Brevs. 742ⁿ³⁸⁷
5. mars 1948 Brevs. 742
14. april 1948 Brevs. 742
5. mai 1948 Brevs. 742
2. august 1948 Brevs. 742

Hoel, Sigurd

9. april 1948 Brevs. 350

Holbø, Kristen

14. september 1929 Brevs. 320

Hole, Janna

2. mai 1931 Brevs. 348ⁿ³⁸⁸

Holm, Gro

13. oktober 1934 Brevs. 348ⁿ³⁸⁹

Haalke, Magnhild

[18. januar 1936 Brevs. 470](#)
[14. november 1936 Brevs. 470](#)
[28. oktober 1937 Brevs. 470](#)
[11. desember 1946 Brevs. 470](#)

Idun

25. august 1924 Brevs. 348

Irgens, Henrik

23. januar 1929 Brevs. 348ⁿ³⁹⁰

Jacobsen, Kirsten

24. mars 1947 Ms.fol. 4272:Bⁿ³⁹¹

Jensen, Magny Landstad

[10. januar 1946 Brevs. 348](#)
[26. mars 1946 Brevs. 348](#)
[20. mai 1946 Brevs. 348](#)
[7. november 1946 Brevs. 348](#)
[17. februar 1947 Brevs. 348](#)
[23. mars 1947 Brevs. 348ⁿ³⁹²](#)
[30. juli 1947 Brevs. 348](#)
[9. desember 1947 Brevs. 348](#)
[23. januar 1948 Brevs. 348n393](#)
[8. september 1948 Brevs. 348](#)
[26. november 1948 Brevs. 348](#)

Johansen, Th.

1. oktober 1924 Brevs. 348ⁿ³⁹⁴

Jónsson, Finnur

1923–1931 Ms.fol. 4272:Bⁿ³⁹⁵

Jorde, Lars

9. november 1926 Brevs. 278
17. november 1928 Brevs. 278
15. desember 1937 Brevs. 278

Josephson, Brit

Udatert Brevs. 348ⁿ³⁹⁶
Udatert Brevs. 348ⁿ³⁹⁷
18. april 1931 Brevs. 348ⁿ³⁹⁸
5. mai 1931 Brevs. 348
8. juli 1931 Brevs. 348ⁿ³⁹⁹
24. juli 1931 Brevs. 348ⁿ⁴⁰⁰
7. august 1931 Brevs. 348ⁿ⁴⁰¹
19. desember 1932 Brevs. 348ⁿ⁴⁰²
23. desember 1935 Brevs. 348ⁿ⁴⁰³
15. mars 1938 Brevs. 348ⁿ⁴⁰⁴
9. april 1938 Brevs. 348ⁿ⁴⁰⁵
27. desember 1938 Brevs. 348ⁿ⁴⁰⁶
9. oktober 1945 Brevs. 348

20. desember 1945 Brevs. 348

10. juli 1946 Brevs. 348

4. juli 1947 Brevs. 348

25. januar 1948 Brevs. 348

Jørgensen, Asgjerd

2. juni 1938 Brevs. 348

24. oktober 1938 Brevs. 348

Kamstrup, Kitty

[8. oktober 1912 Brevs. 305](#)

[27. august 1917 Brevs. 305](#)

[15. oktober 1919 Brevs. 305](#)

[12. januar 1920 Brevs. 305](#)

[10. januar 1921 Brevs. 305](#)

[21. desember 1921 Brevs. 305](#)

[5. januar 1923 Brevs. 305](#)

[22. desember 1924 Brevs. 305](#)

[29. januar 1926 Brevs. 305](#)

[21. desember 1927 Brevs. 305](#)

[21. desember 1928 Brevs. 305](#)

[3. januar 1931 Brevs. 305](#)

[26. mai 1932 Brevs. 305](#)

[23. desember 1935 Brevs. 305n407](#)

Katholische Deutsche Literaturgemeinde, Nürnberg

13. juni 1931 Brevs. 348

22. juni 1931 Brevs. 348

Kent, Charles

29. mai 1921 Brevs. 187

27. august 1921 Brevs. 187

1. september 1922 Ms.fol. 3348

14. februar 1928 Brevs. 187

16. februar 1928 Brevs. 187

1. august 1928 Brevs. 187

9. november 1928 Brevs. 187

7. januar 1929 Brevs. 187
11. november 1929 Brevs. 187
24. november 1929 Brevs. 187
20. november 1931 Brevs. 187
22. oktober 1934 Ms.4° 3507: A
20. oktober 1937 Brevs. 187

Kentie, Cornelis Balthazar

6. oktober 1945 Brevs. 348ⁿ⁴⁰⁸

Kern, Elga

9. november 1928 Brevs. 348

Kielland, Else Christie

[29. september 1946 Brevs. 358](#)

Kielland, Eugenia

[7. februar 1939 Brevs. 342](#)
[8. september 1939 Brevs. 342n409](#)
[1. desember 1939 Brevs. 342](#)
[10. desember 1939 Brevs. 342](#)
[22. februar 1946 Brevs. 342](#)
[11. mars 1946 Brevs. 342](#)
[19. mars 1946 Brevs. 342](#)
[20. januar 1947 Brevs. 342](#)
[22. januar 1947 Brevs. 342](#)
[17. februar 1947 Brevs. 342](#)
[5. juni 1947 Brevs. 342](#)
[10. juni 1947 Brevs. 342](#)
[14. mars 1949 Brevs. 342](#)

Kinck, Hans Ernst

19. oktober 1920 Ms.4° 1685:A:31:5:41ⁿ⁴¹⁰

Kinck, Minda Ramm

[20. mars 1914 Brevs. 693](#)

[20. mars 1923](#) [Brevs. 693](#)

Kinsley, Carlotta C.

20. januar 1944 [Brevs. 348ⁿ⁴¹¹](#)
18. juni 1944 [Brevs. 348ⁿ⁴¹²](#)
27. august 1944 [Brevs. 348ⁿ⁴¹³](#)
11. september 1944 [Brevs. 348ⁿ⁴¹⁴](#)
17. desember 1944 [Brevs. 348ⁿ⁴¹⁵](#)
30. desember 1944 [Brevs. 348ⁿ⁴¹⁶](#)
12. januar 1945 [Brevs. 348ⁿ⁴¹⁷](#)
7. februar 1945 [Brevs. 348ⁿ⁴¹⁸](#)
19. mai 1945 [Brevs. 348ⁿ⁴¹⁹](#)
19. oktober 1945 [Brevs. 348ⁿ⁴²⁰](#)
8. januar 1946 [Brevs. 348ⁿ⁴²¹](#)
27. november 1946 [Brevs. 348ⁿ⁴²²](#)
14. februar 1947 [Brevs. 348ⁿ⁴²³](#)

Kjelstrup, Karl

2. desember 1927 [Brevs. 348ⁿ⁴²⁴](#)

Kjær, Albert

[12. oktober 1924](#) [Brevs. 571](#)
[19. desember 1924](#) [Brevs. 571](#)
[2. august 1926](#) [Brevs. 571n425](#)
[29. september 1926](#) [Brevs. 571n426](#)
[9. november 1926](#) [Brevs. 571](#)
[23. desember 1926](#) [Brevs. 571](#)
[27. desember 1926](#) [Brevs. 571](#)
[28. mai 1932](#) [Brevs. 571](#)
[23. juni 1936](#) [Brevs. 571](#)

Klaveness, Fredrik

23. desember 1927 [Brevs. 348](#)

Knudtzon, Marie

[17. november 1925](#) [Brevs. 348n427](#)

Koch, Hal

18. april 1947 Brevs. 348

Kohrs, Karl

20. desember 1942 Brevs. 348^{[n428](#)}

Koht, Halvdan

3. september 1930 Brevs. 386
7. november 1930 Brevs. 386
26. september 1938 Brevs. 386
5. oktober 1939 Brevs. 386
16. juni 1948 Brevs. 386

Krag, Vilhelm

29. desember 1912 Ms.fol. 3348

Krane, Borghild

3. desember 1948 Brevs. 593

Kristensen, Evald Tang

31. juli 1922 Brevs. 348^{[n429](#)}

Kristofersen, Aase

[2. april 1922 Brevs. 348](#)
[20. januar 1923 Brevs. 348](#)
[6. februar 1923 Brevs. 348](#)
[27. januar 1928 Brevs. 348](#)
[22. november 1928 Brevs. 348](#)
[8. desember 1939 Brevs. 348](#)

Krog, Eli

27. november 1948 Ms.fol. 3962

Krog, Helge

25. mars 1935 Brevs. 503

11. mars 1937 Brevs. 503
10. august 1937 Brevs. 503
4. april 1938 Brevs. 503
18. mai 1938 Brevs. 503
15. september 1939 Brevs. 171ⁿ⁴³⁰
28. september 1940 Brevs. 348

Krogvig, Anders

Udatert Brevs. 371
8. august 1913 Brevs. 371
4. februar 1917 Brevs. 371
24. februar 1917 Brevs. 371
22. juni 1920 Brevs. 371
7. april 1921 Brevs. 371

Krokann, Gunnvor Lund

24. mai 1947 Brevs. 530

Krokann, Inge

30. mai 1932 Brevs. 530ⁿ⁴³¹
16. mars 1936 Brevs. 530ⁿ⁴³²
12. januar 1938 Brevs. 530
7. november 1938 Brevs. 530
25. mars 1939 Brevs. 530
2. januar 1940 Brevs. 530
10. mars 1946 Brevs. 530
23. mai 1947 Brevs. 530
6. juni 1947 Brevs. 530
13. november 1948 Brevs. 530ⁿ⁴³³

Kämpe, Alfred

12. februar 1923 Brevs. 348ⁿ⁴³⁴

Lagerlöf, Selma

28. mai 1932 Brevs. 348ⁿ⁴³⁵

Larsen, Karl

1913–1915 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁴³⁶

Lassen, Knud

22. november 1924 Brevs. 290:9ⁿ⁴³⁷

Levin, Poul

22. november 1912 Ms.fol. 4272:B

Lid, Nils

18. juli 1929 Brevs. 348ⁿ⁴³⁸

17. november 1929 Brevs. 348

1. april 1931 Brevs. 348

28. mai 1932 Brevs. 348

18. mai 1933 Brevs. 348

26. januar 1935 Brevs. 348

3. januar 1939 Brevs. 348

Liestøl, Knut

6. november 1922 Brevs. 348ⁿ⁴³⁹

22. november 1924 Brevs. 348ⁿ⁴⁴⁰

2. november 1927 Brevs. 348ⁿ⁴⁴¹

8. desember 1929 Brevs. 348ⁿ⁴⁴²

20. desember 1947 Brevs. 348ⁿ⁴⁴³

Lind, Otto

18. mars 1938 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁴⁴⁴

Lorentzen, Veronica

28. november 1929 Brevs. 806ⁿ⁴⁴⁵

13. mars 1930 Brevs. 806

23. mars 1930 Brevs. 806

28. april 1930 Brevs. 806

Lortkulpgutta

15. august 1907 Brevs. 436

Lund, Carl Wilhelm

4. april 1930 Brevs. 348

Lundeby, Alf

8. juni 1923 Brevs. 348

Lynge & Søns Boghandel, København

16. september 1922 Brevs. 348

16. februar 1923 Brevs. 348ⁿ⁴⁴⁶

16. februar 1925 Brevs. 348

Lyttkens, Alice

27. desember 1938 Brevs. 742ⁿ⁴⁴⁷

6. januar 1939 Brevs. 742ⁿ⁴⁴⁸

18. januar 1939 Brevs. 742ⁿ⁴⁴⁹

28. januar 1939 Brevs. 742ⁿ⁴⁵⁰

8. februar 1939 Brevs. 742ⁿ⁴⁵¹

4. september 1940 Brevs. 742ⁿ⁴⁵²

13. oktober 1940 Brevs. 742ⁿ⁴⁵³

26. november 1940 Brevs. 742ⁿ⁴⁵⁴

4. mai 1941 Brevs. 742ⁿ⁴⁵⁵

16. mai 1941 Brevs. 742ⁿ⁴⁵⁶

21. juni 1941 Brevs. 742ⁿ⁴⁵⁷

15. august 1941 Brevs. 742ⁿ⁴⁵⁸

7. september 1941 Brevs. 742ⁿ⁴⁵⁹

30. september 1941 Brevs. 742ⁿ⁴⁶⁰

20. mai 1945 Brevs. 350

18. september 1945 Brevs. 742ⁿ⁴⁶¹

11. november 1945 Brevs. 742ⁿ⁴⁶²

25. november 1945 Brevs. 742ⁿ⁴⁶³

19. desember 1945 Brevs. 742ⁿ⁴⁶⁴

14. januar 1946 Brevs. 742ⁿ⁴⁶⁵

20. februar 1946 Brevs. 742ⁿ⁴⁶⁶

11. oktober 1946 Brevs. 742ⁿ⁴⁶⁷

15. desember 1946 Brevs. 742ⁿ⁴⁶⁸

25. desember 1946 Brevs. 742ⁿ⁴⁶⁹

16. februar 1947 Brevs. 742ⁿ⁴⁷⁰

5. mars 1947 Brevs. 742^{[n471](#)}
23. mars 1947 Brevs. 742^{[n472](#)}
23. april 1947 Brevs. 742^{[n473](#)}
27. juni 1947 Brevs. 742^{[n474](#)}
26. november 1947 Brevs. 742^{[n475](#)}
23. april 1948 Brevs. 742^{[n476](#)}
2. juni 1948 Brevs. 742^{[n477](#)}
15. november 1948 Brevs. 742^{[n478](#)}

Lyttkens, Yngve

Juli 1940 Brevs. 742
18. november 1946 Brevs. 742^{[n479](#)}

Lødrup, Hans P.

Udatert Brevs. 750
18. desember 1914 Brevs. 750
14. januar 1915 Brevs. 750
27. november 1931 Brevs. 750

Løvenskiold, Herman Leopoldus

2. oktober 1945 Brevs. 348^{[n480](#)}

Laache, Rolv

Udatert Brevs. 585^{[n481](#)}
2. september 1918 Brevs. 585
14. desember 1925 Brevs. 585
23. februar 1926 Brevs. 585
17. september 1926 Brevs. 585
28. juli 1927 Brevs. 585
8. desember 1927 Brevs. 585
17. januar 1928 Brevs. 585
22. november 1928 Brevs. 585
22. februar 1930 Brevs. 585
9. mai 1930 Brevs. 585

Laache, Thora

1893. april 13 Brevs. 348^{[n482](#)}

Markusson, Andreas

16. januar 1934 Brevs. 348
22. desember 1936 Brevs. 348
3. september 1937 Brevs. 348
7. mai 1938 Brevs. 348

Mathiesen, Sigurd

24. april 1929 Brevs. 256
6. mai 1929 Brevs. 256
10. november 1934 Brevs. 256
10. november 1936 Brevs. 256

Meidell, Hjalmar

20. november 1928 Brevs. 226
30. oktober 1929 Brevs. 226
17. april 1931 Brevs. 226
18. november 1932 Brevs. 226

Midttun, Olav

7. februar 1924 Brevs. 574

Mohr, Hans Bull Brodtkorb

28. mai 1919 Brevs. 430

Moren, Sven

12. februar 1927 Brevs. 492

Mowinckel, Agnes

30. mai 1932 TSarkA 55:e

Müller, Karen Gude

[1. mars 1910 Brevs. 348](#)

Møller, Ingeborg

[Udatert Brevs. 742n483](#)

[Udatert Brevs. 742n484](#)
[12. mai 1924 Brevs. 742n485](#)
[29. september 1924 Brevs. 742](#)
[19. desember 1924 Brevs. 742](#)
[3. januar 1925 Brevs. 742](#)
[17. oktober 1925 Brevs. 742](#)
[20. desember 1925 Brevs. 742](#)
[15. januar 1926 Brevs. 742](#)
[21. mars 1926 Brevs. 742](#)
[26. mai 1926 Brevs. 742](#)
[3. juni 1926 Brevs. 742](#)
[18. juli 1926 Brevs. 742n486](#)
[24. juli 1926 Brevs. 742n487](#)
[18. november 1926 Brevs. 742](#)
[21. desember 1926 Brevs. 742n488](#)
[7. mai 1927 Brevs. 742n489](#)
[30. november 1927 Brevs. 742](#)
[2. desember 1927 Brevs. 742](#)
[25. november 1928 Brevs. 742n490](#)
[30. oktober 1931 Brevs. 742](#)
[10. november 1931 Brevs. 742n491](#)
[17. november 1931 Brevs. 742](#)
[22. desember 1931 Brevs. 742n492](#)
[25. april 1932 Brevs. 742n493](#)
[29. september 1932 Brevs. 742n494](#)
[25. april 1933 Brevs. 742n495](#)
[31. oktober 1933 Brevs. 742](#)
[20. desember 1933 Brevs. 742n496](#)
[14. mars 1934 Brevs. 742](#)
[16. november 1934 Brevs. 742n497](#)
[16. januar 1935 Brevs. 742n498](#)
[18. februar 1935 Brevs. 742](#)
[26. februar 1935 Brevs. 742](#)
[18. mars 1935 Brevs. 742](#)
[24. mars 1935 Brevs. 742n499](#)
[17. april 1935 Brevs. 742n500](#)
[24. april 1935 Brevs. 742n501](#)
[30. mai 1935 Brevs. 742n502](#)

[22. juli 1935 Brevs. 742n503](#)
[7. oktober 1935 Brevs. 742](#)
[20. november 1935 Brevs. 742](#)
[11. februar 1936 Brevs. 742n504](#)
[8. april 1936 Brevs. 742](#)
[14. oktober 1936 Brevs. 742](#)
[22. desember 1936 Brevs. 742](#)
[28. desember 1936 Brevs. 742n505](#)
[8. februar 1937 Brevs. 742](#)
[25. mars 1937 Brevs. 742n506](#)
[7. april 1937 Brevs. 742n507](#)
[29. juni 1937 Brevs. 742](#)
[28. desember 1937 Brevs. 742](#)
[10. februar 1938 Brevs. 742n508](#)
[18. mai 1938 Brevs. 742n509](#)
[19. september 1938 Brevs. 742](#)
[15. november 1938 Brevs. 742n510](#)
[22. desember 1938 Brevs. 742n511](#)
[18. januar 1939 Brevs. 742](#)
[3. mars 1939 Brevs. 742](#)
[6. april 1939 Brevs. 742n512](#)
[16. mai 1939 Brevs. 742](#)
[25. mai 1939 Brevs. 742](#)
[5. september 1939 Brevs. 742](#)
[14. november 1939 Brevs. 742](#)
[15. desember 1939 Brevs. 742](#)
[5. februar 1940 Brevs. 742](#)
[12. februar 1940 Brevs. 742](#)
[20. februar 1940 Brevs. 742n513](#)
[25. mars 1940 Brevs. 742n514](#)
[1940. november 31 Brevs. 742n515](#)
[14. april 1941 Brevs. 742n516](#)
[12. september 1945 Brevs. 742](#)
[25. september 1945 Brevs. 742](#)
[9. oktober 1945 Brevs. 742](#)
[11. november 1945 Brevs. 742](#)
[26. desember 1945 Brevs. 742](#)
[24. april 1946 Brevs. 742n517](#)

[8. august 1946 Brevs. 742](#)
[9. august 1946 Brevs. 742](#)
[26. august 1946 Brevs. 742n518](#)
[29. september 1946 Brevs. 742](#)
[6. desember 1946 Brevs. 742](#)
[13. desember 1946 Brevs. 742](#)
[18. januar 1947 Brevs. 742](#)
[13. mars 1947 Brevs. 742](#)
[23. april 1947 Brevs. 742](#)
[9. juni 1947 Brevs. 742](#)
[18. juli 1947 Brevs. 742](#)
[5. august 1947 Brevs. 742n519](#)
[29. september 1947 Brevs. 742](#)
[12. november 1947 Brevs. 742n520](#)
[25. november 1947 Brevs. 742](#)
[18. desember 1947 Brevs. 742](#)
[3. januar 1948 Brevs. 742n521](#)
[25. januar 1948 Brevs. 742](#)
[13. februar 1948 Brevs. 742](#)
[5. mars 1948 Brevs. 742](#)
[3. april 1948 Brevs. 742](#)
[11. april 1948 Brevs. 742](#)
[8. november 1948 Brevs. 742](#)
[20. november 1948 Brevs. 742n522](#)
[8. desember 1948 Brevs. 742](#)
[16. desember 1948 Brevs. 742](#)
[23. april 1949 Brevs. 742n523](#)
[26. mai 1949 Brevs. 742n524](#)
[10. april \[ukjent år\] Brevs. 742n525](#)

Møller, Katti Anker

1. desember 1915 Ms.4° 2416:5:D
3. februar 1916 Ms.4° 2416:5:D

N., E.

19. mai 1947 Brevs. 348ⁿ⁵²⁶

Nansen, Fridtjof

28. juni 1922 Ms.fol. 1988:RUP:3

Nansen, Peter

8. august 1905 Brevs. 348^{[n527](#)}

1905 Ms.fol. 4272:B^{[n528](#)}

Nicolaisen, Karl Kristian

6. desember 1925 Ms.fol. 4272:B^{[n529](#)}

Nielsen, Ragna

8. oktober 1917 Ms.fol. 4297: A

Nilsen, Hans Jacob

27. november 1947 Brevs. 348^{[n530](#)}

Nilson, Sten Sparre

15. januar 1949 Brevs. 348^{[n531](#)}

15. januar 1949 Brevs. 435^{[n532](#)}

NN

6. januar 1928 Brevs. 490^{[n533](#)}

14. april 1928 Brevs. 849

22. juli 1928 Brevs. 348^{[n534](#)}

17. mai 1929 Brevs. 490^{[n535](#)}

28. april 1949 Brevs. 348^{[n536](#)}

24. november 1938 Brevs. 550^{[n537](#)}

Nordentoft, Johannes

5. juni 1923 Brevs. 348

Nordhaus-Lüdecke, Barbara

4. februar 1948 Brevs. 348^{[n538](#)}

Norli, Olaf

30. desember 1923 Brevs. 436^{[n539](#)}

28. mai 1932 Brevs. 436
3. desember 1934 Brevs. 436
27. desember 1939 Brevs. 436

Nyblom, Helena

21. juni 1923 Brevs. 742^{[n540](#)}
17. september 1923 Brevs. 742^{[n541](#)}
28. oktober 1923 Brevs. 742^{[n542](#)}
2. februar 1924 Brevs. 742^{[n543](#)}
31. mars 1924 Brevs. 742^{[n544](#)}
26. mai 1924 Brevs. 742^{[n545](#)}
17. juni 1924 Brevs. 742^{[n546](#)}
25. juni 1924 Brevs. 742^{[n547](#)}
18. oktober 1924 Brevs. 742^{[n548](#)}
30. oktober 1924 Brevs. 742^{[n549](#)}
20. desember 1924 Brevs. 742^{[n550](#)}
16. februar 1925 Brevs. 742^{[n551](#)}
8. mars 1925 Brevs. 742^{[n552](#)}
28. mars 1925 Brevs. 742^{[n553](#)}
6. juli 1925 Brevs. 742^{[n554](#)}
15. september 1925 Brevs. 742^{[n555](#)}
7. november 1925 Brevs. 742^{[n556](#)}
18. desember 1925 Brevs. 742^{[n557](#)}
22. februar 1926 Brevs. 742^{[n558](#)}
25. august 1926 Brevs. 742^{[n559](#)}

Nørsgaard, Campbell

12. november 1940 Brevs. 348
24. desember 1940 Brevs. 348
29. september 1941 Brevs. 348
22. mars 1942 Brevs. 348

Ollendorff, Signe

12. juni 1929 Brevs. 742^{[n560](#)}

Olsen, Magnus

[25. august 1921 Brevs. 375](#)

[28. januar 1922 Brevs. 375](#)
[17. januar 1923 Brevs. 375](#)
[30. oktober 1923 Brevs. 375](#)
[25. februar 1924 Brevs. 375](#)
[17. desember 1926 Brevs. 375](#)
[20. april 1929 Brevs. 375](#)
[14. april 1931 Brevs. 375](#)
[1. oktober 1946 Brevs. 375](#)

Ore, Øystein

18. mai 1942 Brevs. 698:A

Oslo arbeidersamfund

16. september 1927 Brevs. 348ⁿ⁵⁶¹

Palsbo, Arthur

20. juli 1927 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁵⁶²

Pearson, Mrs. E.

28. mars 1942 Brevs. 348

Petersen, Emma

Udatert Ms.fol. 4272:Bⁿ⁵⁶³

Petersen, Johs. E.

5. desember 1928 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁵⁶⁴

Pettersen, Hjalmar

2. desember 1923 Brevs. 255
8. februar 1924 Brevs. 255

Pforzheimer, Mrs.

[29. juni 1945 Brevs. 348](#)

Plaugmann, Erik

- 12. august 1945 Brevs. 348
- 27. august 1945 Brevs. 348
- 28. april 1946 Brevs. 348
- 9. september 1946 Brevs. 348
- 14. desember 1946 Brevs. 348

Poulsen, Frederik

- 10. oktober 1921 Brevs. 348ⁿ⁵⁶⁵
- 1921–1946 Ms.fol. 4272:B ⁿ⁵⁶⁶
- 16. januar 1922 Brevs. 348ⁿ⁵⁶⁷
- 6. november 1922 Brevs. 348ⁿ⁵⁶⁸
- 15. februar 1923 Brevs. 348ⁿ⁵⁶⁹
- 27. juli 1923 Brevs. 348ⁿ⁵⁷⁰
- 8. desember 1923 Brevs. 348ⁿ⁵⁷¹
- 29. september 1924 Brevs. 348ⁿ⁵⁷²
- 24. februar 1925 Brevs. 348ⁿ⁵⁷³
- 14. oktober 1926 Brevs. 348ⁿ⁵⁷⁴
- 1. desember 1928 Brevs. 348ⁿ⁵⁷⁵
- 1. februar 1929 Brevs. 348ⁿ⁵⁷⁶
- 30. august 1929 Brevs. 348ⁿ⁵⁷⁷
- 2. oktober 1931 Brevs. 348ⁿ⁵⁷⁸
- 8. mars 1932 Brevs. 348ⁿ⁵⁷⁹
- 4. juni 1932 Brevs. 348ⁿ⁵⁸⁰
- 18. februar 1933 Brevs. 348ⁿ⁵⁸¹
- 8. desember 1933 Brevs. 348ⁿ⁵⁸²
- 5. desember 1934 Brevs. 348ⁿ⁵⁸³
- 9. januar 1935 Brevs. 348ⁿ⁵⁸⁴
- 25. oktober 1935 Brevs. 348ⁿ⁵⁸⁵
- 5. desember 1938 Brevs. 348ⁿ⁵⁸⁶
- 26. mai 1946 Brevs. 348ⁿ⁵⁸⁷

Paasche, Fredrik

- [Udatert Brevs. 664](#)
- [19. desember 1911 Brevs. 664](#)
- 16. januar 1921 Brevs. 348ⁿ⁵⁸⁸
- [16. januar 1921 Brevs. 664n589](#)

[12. februar 1921 Brevs. 348ⁿ⁵⁹⁰](#)
[12. februar 1921 Brevs. 664n591](#)
[2. mars 1921 Brevs. 348ⁿ⁵⁹²](#)
[2. mars 1921 Brevs. 664n593](#)
[10. april 1922 Brevs. 664n594](#)
[4. desember 1922 Brevs. 664n595](#)
[8. februar 1923 Brevs. 664n596](#)
[15. mars 1923 Brevs. 664](#)
[1. oktober 1923 Brevs. 664](#)
[5. oktober 1923 Brevs. 664](#)
[14. oktober 1923 Brevs. 664](#)
[16. november 1923 Brevs. 664](#)
[5. september 1925 Brevs. 664](#)
[15. september 1925 Brevs. 664](#)
[20. desember 1925 Brevs. 664ⁿ⁵⁹⁷](#)
[5. september 1926 Brevs. 664](#)
[11. oktober 1926 Brevs. 664](#)
[20. februar 1927 Brevs. 664](#)
[2. november 1927 Brevs. 664n598](#)
[11. november 1927 Brevs. 664](#)
[23. desember 1927 Brevs. 664](#)
[11. mars 1928 Brevs. 664](#)
[17. april 1928 Brevs. 664](#)
[20. april 1928 Brevs. 664](#)
[21. august 1928 Brevs. 664](#)
[24. september 1928 Brevs. 664](#)
[10. november 1928 Brevs. 664n599](#)
[23. november 1928 Brevs. 664](#)
[21. desember 1928 Brevs. 664n600](#)
[6. januar 1929 Brevs. 664](#)
[12. juni 1929 Brevs. 664n601](#)
[30. juni 1929 Brevs. 664](#)
[5. mars 1930 Brevs. 664](#)
[20. mai 1930 Brevs. 664](#)
[27. september 1930 Brevs. 664](#)
[23. desember 1930 Brevs. 664](#)
[3. mars 1931 Brevs. 664n602](#)
[28. desember 1931 Brevs. 664](#)

[26. mai 1932 Brevs. 664n603](#)
[21. juni 1932 Brevs. 664](#)
[2. juni 1933 Brevs. 664](#)
[17. juni 1933 Brevs. 664](#)
[9. august 1933 Brevs. 664](#)
[29. august 1933 Brevs. 664](#)
[19. mars 1934 Brevs. 664](#)
[22. mars 1934 Brevs. 664](#)
[17. juli 1934 Brevs. 664](#)
[26. juli 1934 Brevs. 664](#)
[26. september 1934 Brevs. 664](#)
[9. januar 1935 Brevs. 664](#)
[12. juni 1935 Brevs. 664](#)
[23. desember 1935 Brevs. 664](#)
[18. desember 1938 Brevs. 664](#)
[19. januar 1939 Brevs. 664n604](#)
[1939.04 Brevs. 664n605](#)
[22. desember 1939 Brevs. 664n606](#)
[9. februar 1940 Brevs. 664](#)
[15. februar 1940 Brevs. 664](#)
[10. juli 1940 Brevs. 664](#)
[9. august 1940 Brevs. 664](#)
[1940-42 Brevs. 664n607](#)
[1940-42 Brevs. 664n608](#)
[21. januar 1941 Brevs. 664](#)
[26. april 1941 Brevs. 664](#)
[1. juli 1941 Brevs. 664n609](#)
[17. august 1941 Brevs. 664n610](#)
[10. juni 1942 Brevs. 664n611](#)
[25. august 1943 Brevs. 664](#)

Paasche, Stina

[22. august 1928 Brevs. 664](#)
[9. desember 1929 Brevs. 664](#)
[5. mars 1930 Brevs. 664](#)
[20. mai 1930 Brevs. 664](#)
[26. mai 1932 Brevs. 664](#)
[September 1932 Brevs. 664n612](#)

[5. desember 1937](#) [Brevs. 664](#)
[21. oktober 1941](#) [Brevs. 664n613](#)
[20. januar 1943](#) [Brevs. 664](#)
[4. september 1943](#) [Brevs. 664](#)
[8. september 1943](#) [Brevs. 664n614](#)
[12. januar 1944](#) [Brevs. 664](#)
[22. juni 1944](#) [Brevs. 664](#)
[25. februar 1945](#) [Brevs. 664](#)
[8. september 1945](#) [Brevs. 664](#)
[26. september 1945](#) [Brevs. 664](#)
[2. juni 1947](#) [Brevs. 664n615](#)
[9. juni 1947](#) [Brevs. 664](#)
[11. oktober 1947](#) [Brevs. 664](#)
[Desember 1947](#) [Brevs. 664n616](#)
[25. desember 1948](#) [Brevs. 664n617](#)

Rasmussen, Louise

20. januar 1918 [Brevs. 348n618](#)
20. januar 1918 [Ms.fol. 4272:Bn619](#)

Rawlings, Marjorie Kinnan

19. januar 1942 [Brevs. 348n620](#)
8. februar 1942 [Brevs. 348n621](#)
5. mars 1942 [Brevs. 348n622](#)
24. april 1942 [Brevs. 348n623](#)
13. juni 1942 [Brevs. 348n624](#)
6. januar 1943 [Brevs. 348n625](#)
28. juni 1943 [Brevs. 348n626](#)
17. september 1943 [Brevs. 348n627](#)
15. desember 1943 [Brevs. 348n628](#)
24. februar 1944 [Brevs. 348n629](#)
2. juni 1944 [Brevs. 348n630](#)
21. juli 1944 [Brevs. 348n631](#)
13. desember 1944 [Brevs. 348n632](#)
6. januar 1945 [Brevs. 348n633](#)
16. januar 1945 [Brevs. 348n634](#)
25. mai 1945 [Brevs. 348n635](#)
11. juni 1945 [Brevs. 348n636](#)

24. november 1945 Brevs. 348ⁿ⁶³⁷
3. juli 1946 Brevs. 348ⁿ⁶³⁸
19. november 1946 Brevs. 348ⁿ⁶³⁹
14. desember 1946 Brevs. 348ⁿ⁶⁴⁰
14. desember 1946 Brevs. 348ⁿ⁶⁴¹
15. januar 1947 Brevs. 348ⁿ⁶⁴²
17. februar 1947 Brevs. 348ⁿ⁶⁴³
21. mars 1947 Brevs. 348ⁿ⁶⁴⁴
12. mai 1947 Brevs. 348ⁿ⁶⁴⁵
3. desember 1947 Brevs. 348ⁿ⁶⁴⁶
29. oktober 1948 Brevs. 348ⁿ⁶⁴⁷
4. februar 1949 Brevs. 348ⁿ⁶⁴⁸
24. februar 1949 Brevs. 348ⁿ⁶⁴⁹
12. mars 1949 Brevs. 348ⁿ⁶⁵⁰
29. mars 1949 Brevs. 348ⁿ⁶⁵¹
26. mai 1949 Brevs. 348ⁿ⁶⁵²

Reiss-Andersen, Gunnar

1. juni 1943 Brevs. 390ⁿ⁶⁵³

Resvoll, Thekla

27. juli 1934 Brevs. 348ⁿ⁶⁵⁴

Rieber-Mohn, Carl Konow

12. august 1930 Brevs. 348
1. september 1930 Brevs. 348

Ring, Barbra

[16. november 1914 Brevs. 171](#)
[5. juni 1947 Brevs. 782](#)
[7. mai 1948 Brevs. 782](#)

Ring, Gerda

Udatert Brevs. 783ⁿ⁶⁵⁵
[22. desember 1930 Brevs. 783](#)
[30. januar 1937 Brevs. 783](#)

Rolfsen, Nordahl

21. oktober 1926 Brevs. 764
7. februar 1927 Brevs. 764
27. mars 1927 Brevs. 764

Rud, Nils Johan

1. februar 1934 Ms.fol. 4675:A
27. januar 1937 Ms.fol. 4675:A
14. november 1939 Ms.fol. 4675:A
13. august 1945 Ms.fol. 4675:A
1. oktober 1945 Ms.fol. 4675:A
14. oktober 1945 Ms.fol. 4675:A
20. desember 1945 Ms.fol. 4675:A
1. juni 1946 Ms.fol. 4675:A
26. september 1946 Ms.fol. 4675:A
20. juni 1947 Ms.fol. 4675:A
11. juli 1947 Ms.fol. 4675:A

Ræstad, Arnold

26. september 1942 Ms.4° 2834:4ⁿ⁶⁵⁶
25. oktober 1943 Ms.4° 2834:4ⁿ⁶⁵⁷

Raabe, Jens

16. januar 1928 Brevs. 426

Samtiden

4. desember 1928 Brevs. 297
18. februar 1935 Brevs. 297
26. oktober 1939 Brevs. 297
9. februar 1940 Brevs. 297
24. november 1945 Brevs. 297
13. september 1947 Brevs. 297
3. februar 1948 Brevs. 297
11. januar 1949 Brevs. 297
19. februar 1949 Brevs. 297
19. mars 1949 Brevs. 297

25. mars 1949 Brevs. 297

Sandvig, Anders

1947 Brevs. 348ⁿ⁶⁵⁸

Sautreau, Georges

15. oktober 1926 Brevs. 253ⁿ⁶⁵⁹

Schaffalitzky de Muckadell, Else

[20. desember 1932 Brevs. 348](#)

[28. juli 1935 Brevs. 348](#)

[20. november 1935 Brevs. 348](#)

[22. desember 1935 Brevs. 348](#)

[12. august 1936 Brevs. 348](#)

[30. september 1936 Brevs. 348](#)

[21. desember 1936 Brevs. 348](#)

[21. desember 1937 Brevs. 348n660](#)

[18. august 1938 Brevs. 348](#)

[30. november 1938 Brevs. 348](#)

[24. november 1939 Brevs. 348](#)

[13. februar 1947 Brevs. 348](#)

[12. desember 1948 Brevs. 348](#)

Schilvold, Egil

3. mars 1946 Brevs. 348

Singdahlsen, Ole Lie

21. januar 1922 Brevs. 299

Skard, Eiliv

4. august 1930 Brevs. 598

Skard, Sigmund

8. desember 1943 Brevs. 641

Slott-Møller, Agnes

1922–1936 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁶⁶¹

Slott-Møller, Harald

1931–1937 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁶⁶²

Smith, Lunding

14. april 1923 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁶⁶³

Smith, Peter Lorenz de Ferry

27. januar 1936 Brevs. 601

20. april 1936 Brevs. 601

13. mars 1937 Brevs. 601

16. mars 1940 Brevs. 601

Solberg, Thorvald E.

1946–49 Brevs. 348ⁿ⁶⁶⁴

Some, Sigurd

Udatert Brevs. 348ⁿ⁶⁶⁵

3. september 1930 Brevs. 348

30. mai 1932 Brevs. 348

Sommerfeldt, Wilhelm Preus

15. januar 1947 Brevs. 348

Sormani, Julia

27. september 1941 Brevs. 348ⁿ⁶⁶⁶

8. september 1945 Brevs. 348

26. november 1945 Brevs. 348

18. februar 1946 Brevs. 348

30. mars 1946 Brevs. 348

[10]. mai 1946 Brevs. 348

8. juli 1946 Brevs. 348
20. november 1946 Brevs. 348
13. desember 1946 Brevs. 348
1. april 1947 Brevs. 348ⁿ⁶⁶⁷
16. april 1947 Brevs. 348ⁿ⁶⁶⁸
3. september 1947 Brevs. 348
1. desember 1947 Brevs. 348
14. april 1948 Brevs. 348
9. desember 1948 Brevs. 348
18. januar 1949 Brevs. 348

Spierts, Hubert

31. mai 1928 Brevs. 348
16. oktober 1928 Brevs. 348ⁿ⁶⁶⁹
20. desember 1928 Brevs. 348ⁿ⁶⁷⁰
16. juli 1929 Brevs. 348ⁿ⁶⁷¹
14. desember 1929 Brevs. 348ⁿ⁶⁷²
21. desember 1930 Brevs. 348ⁿ⁶⁷³
8. februar 1931 Brevs. 348ⁿ⁶⁷⁴
27. desember 1931 Brevs. 348
24. desember 1932 Brevs. 348ⁿ⁶⁷⁵
21. januar 1933 Brevs. 348ⁿ⁶⁷⁶
4. januar 1934 Brevs. 348ⁿ⁶⁷⁷
2. januar 1935 Brevs. 348ⁿ⁶⁷⁸
20. mars 1936 Brevs. 348ⁿ⁶⁷⁹
7. april 1937 Brevs. 348ⁿ⁶⁸⁰
6. januar 1939 Brevs. 348ⁿ⁶⁸¹
15. januar 1940 Brevs. 348ⁿ⁶⁸²
7. mars 1946 Brevs. 348ⁿ⁶⁸³
10. mars 1947 Brevs. 348ⁿ⁶⁸⁴
17. januar 1949 Brevs. 348ⁿ⁶⁸⁵

Stilloff, Anders

26. desember 1920 Brevs. 180

Stromsted, Astri

[13. november 1942 Brevs. 348n686](#)

[22. mai 1944 Brevs. 348](#)
[17. mai 1945 Brevs. 348](#)
[30. oktober 1945 Brevs. 348](#)
[17. mai 1946 Brevs. 348](#)
[23. juli 1946 Brevs. 348](#)
[30. september 1946 Brevs. 348](#)
[26. februar 1949 Brevs. 348](#)

Sundt, Halfdan

9. mars 1940 Brevs. 348

Svarstad, Anders Castus

1921 Ms.fol. 4645:A [n687](#)

Svarstad, Anders Castus, jr.

7. november 1935 Brevs. 348 [n688](#)
19. november 1935 Brevs. 348
28. november 1935 Brevs. 348
6. desember 1935 Brevs. 348
16. desember 1935 Brevs. 348
23. desember 1935 Brevs. 348
30. desember 1935 Brevs. 348
17. januar 1936 Brevs. 348 [n689](#)
20. januar 1936 Brevs. 348
10. februar 1936 Brevs. 348
6. mars 1936 Brevs. 348 [n690](#)
15. mars 1936 Brevs. 348
4. april 1936 Brevs. 348
2. mai 1936 Brevs. 348
18. mai 1936 Brevs. 348
26. mai 1936 Brevs. 348
20. juni 1936 Brevs. 348
8. juli 1936 Brevs. 348
29. juli 1936 Brevs. 348
24. august 1936 Brevs. 348
13. september 1936 Brevs. 348 [n691](#)
20. oktober 1936 Brevs. 348

9. november 1936 Brevs. 348
15. desember 1936 Brevs. 348
31. desember 1936 Brevs. 348
16. januar 1937 Brevs. 348
27. januar 1937 Brevs. 348
8. mars 1937 Brevs. 348
15. mars 1937 Brevs. 348
6. april 1937 Brevs. 348
3. mai 1937 Brevs. 348ⁿ⁶⁹²
19. mai 1937 Brevs. 348
27. mai 1937 Brevs. 348
27. juni 1937 Brevs. 348
6. juli 1937 Brevs. 348ⁿ⁶⁹³
18. september 1937 Brevs. 348
27. september 1937 Brevs. 348
24. oktober 1937 Brevs. 348
14. november 1937 Brevs. 348
14. desember 1937 Brevs. 348ⁿ⁶⁹⁴
17. januar 1938 Brevs. 348
31. mars 1938 Brevs. 348
8. mai 1938 Brevs. 348
21. mai 1938 Brevs. 348
9. juli 1938 Brevs. 348
9. august 1938 Brevs. 348
30. september 1938 Brevs. 348ⁿ⁶⁹⁵
20. oktober 1938 Brevs. 348
5. desember 1938 Brevs. 348
13. desember 1938 Brevs. 348
30. desember 1938 Brevs. 348
17. januar 1939 Brevs. 348
19. januar 1939 Brevs. 348
29. mars 1939 Brevs. 348
3. mai 1939 Brevs. 348
2. juni 1939 Brevs. 348
18. juni 1939 Brevs. 348ⁿ⁶⁹⁶

Svarstad, Ebba

Udatert Brevs. 348ⁿ⁶⁹⁷

Udatert Brevs. 348ⁿ⁶⁹⁸
23. desember [1915] Brevs. 348ⁿ⁶⁹⁹
24. juli 1917 Brevs. 348ⁿ⁷⁰⁰
1. oktober 1919 Brevs. 348ⁿ⁷⁰¹
8. november 1919 Brevs. 348ⁿ⁷⁰²
[29. november 1919] Brevs. 348ⁿ⁷⁰³
12. januar 1920 Brevs. 348ⁿ⁷⁰⁴
[20. mars 1920] Brevs. 348ⁿ⁷⁰⁵
12. april 1920 Brevs. 348
22. april 1920 Brevs. 348
[13. mai 1920] Brevs. 348ⁿ⁷⁰⁶
26. mai 1920 Brevs. 348
28. juli 1920 Brevs. 348
30. juli 1920 Brevs. 348
[25. september 1920] Brevs. 348ⁿ⁷⁰⁷
1920 Brevs. 348
17. mars 1921 Brevs. 348
[26. juli 1921] Brevs. 348ⁿ⁷⁰⁸
19. oktober 1921 Brevs. 348
[22. oktober 1921] Brevs. 348ⁿ⁷⁰⁹
7. november 1921 Brevs. 348
11. mars 1922 Brevs. 348
2. juni 1922 Brevs. 348
29. juli 1922 Brevs. 348
5. september 1922 Brevs. 348
4. oktober 1922 Brevs. 348
10. oktober 1922 Brevs. 348
26. oktober [1922] Brevs. 348
11. november 1922 Brevs. 348
28. november 1922 Brevs. 348
[10. desember 1922] Brevs. 348ⁿ⁷¹⁰
18. desember 1922 Brevs. 348
7. januar [1923] Brevs. 348ⁿ⁷¹¹
2. mars 1923 Brevs. 348
26. mars 1923 Brevs. 348
3. april 1923 Brevs. 348
13. april 1923 Brevs. 348
8. mai 1923 Brevs. 348

4. juni 1923 Brevs. 348
2. juli 1923 Brevs. 348
22. juli 1923 Brevs. 348
17. september 1923 Brevs. 348
17. juli 1924 Brevs. 348
4. november 1924 Brevs. 348
14. januar 1925 Brevs. 348
23. august 1925 Brevs. 348
7. november 1925 Brevs. 348
2. desember 1925 Brevs. 348
17. desember 1925 Brevs. 348
14. mars 1926 Brevs. 348
26. mai 1926 Brevs. 348
26. juli 1926 Brevs. 348
30. juli 1926 Brevs. 348ⁿ⁷¹²
26. oktober 1926 Brevs. 348
20. november 1926 Brevs. 348
25. januar 1927 Brevs. 348
9. april 1927 Brevs. 348
14. mai 1927 Brevs. 348
8. juli 1927 Brevs. 348
12. september 1927 Brevs. 348
1. november 1927 Brevs. 348
19. desember 1927 Brevs. 348
18. mars 1928 Brevs. 348
30. april 1928 Brevs. 348
22. mai 1928 Brevs. 348
19. februar 1929 Brevs. 348
27. februar 1929 Brevs. 348
8. [mars] 1929 Brevs. 348
11. august 1929 Brevs. 348
28. september 1929 Brevs. 348
2. november 1929 Brevs. 348
7. september 1930 Brevs. 348
9. september 1930 Brevs. 348
22. september 1930 Brevs. 348
29. mars 1931 Brevs. 348
6. mai 1931 Brevs. 348

7. juni 1931 Brevs. 348ⁿ⁷¹³
17. juli 1931 Brevs. 348ⁿ⁷¹⁴
27. juli 1931 Brevs. 348ⁿ⁷¹⁵
28. september 1931 Brevs. 348
23. desember 1931 Brevs. 348
9. mai 1932 Brevs. 348
28. mai 1932 Brevs. 348
25. juni 1932 Brevs. 348
11. juli 1932 Brevs. 348
2. november 1932 Brevs. 348
19. november 1932 Brevs. 348
30. desember 1932 Brevs. 348
17. januar 1933 Brevs. 348
1. februar 1933 Brevs. 348
29. mai 1933 Brevs. 348
[31. desember 1934] Brevs. 348ⁿ⁷¹⁶
21. april [1935] Brevs. 348ⁿ⁷¹⁷
9. mai 1935 Brevs. 348ⁿ⁷¹⁸
8. april 1936 Brevs. 348ⁿ⁷¹⁹
29. desember 1936 Brevs. 348ⁿ⁷²⁰
30. juni 1938 Brevs. 348ⁿ⁷²¹
17. januar 1939 Brevs. 348
18. mai 1940 Brevs. 348
22. januar 1941 Brevs. 348ⁿ⁷²²
29. april 1941 Brevs. 348ⁿ⁷²³
10. september 1941 Brevs. 348ⁿ⁷²⁴
29. september 1945 Brevs. 348
13. november 1945 Brevs. 348
25. desember 1945 Brevs. 348
15. juli 1946 Brevs. 348
17. august 1946 Brevs. 348
4. november 1946 Brevs. 348
4. desember 1946 Brevs. 348
17. april 1947 Brevs. 348
10. mai 1947 Brevs. 348
5. desember 1947 Brevs. 348
25. april 1948 Brevs. 348
4. november 1948 Brevs. 348

19. november 1948 Brevs. 348

9. desember 1948 Brevs. 348

Svarstad, Hans Benedict Undset

20. april 1937 Brevs. 348

29. april 1937 Brevs. 348^{[n725](#)}

21. mai 1937 Brevs. 348

11. september 1940 Brevs. 742

19. september 1940 Brevs. 348^{[n726](#)}

7. oktober 1940 Brevs. 348

17. oktober 1940 Brevs. 742

22. oktober 1940 Brevs. 742

29. oktober 1940 Brevs. 742

3. november 1940 Brevs. 742^{[n727](#)}

11. november 1940 Brevs. 742

14. november 1940 Brevs. 742

23. november 1940 Brevs. 742

26. november 1940 Brevs. 742^{[n728](#)}

1940 Brevs. 348^{[n729](#)}

17. januar 1941 Brevs. 742

6. februar 1941 Brevs. 742

8. februar 1941 Brevs. 742

13. februar 1941 Brevs. 742

14. februar 1941 Brevs. 742

3. mars 1941 Brevs. 742

19. mars 1941 Brevs. 742

29. april 1941 Brevs. 742

Mai 1941 Brevs. 742^{[n730](#)}

5. mai 1941 Brevs. 742

21. mai 1941 Brevs. 742

31. mai 1941 Brevs. 742

9. juni 1941 Brevs. 742

2. november 1942 Brevs. 742

8. mars 1943 Brevs. 742

14. april 1943 Brevs. 742

29. mai 1943 Brevs. 742

28. juni 1943 Brevs. 742

30. juni 1943 Brevs. 742

17. juli 1943 Brevs. 742
28. juli 1943 Brevs. 742
23. august 1943 Brevs. 742
22–23. 1943 Brevs. 348ⁿ⁷³¹
9. september 1943 Brevs. 742
22. september 1943 Brevs. 348ⁿ⁷³²
4. november 1943 Brevs. 742
4. desember 1943 Brevs. 742
24. desember 1943 Brevs. 742
17. januar 1944 Brevs. 742
Februar 1944 Brevs. 742
25. mars 1944 Brevs. 742
7. april 1944 Brevs. 742
16. april 1944 Brevs. 742
19. mai 1944 Brevs. 742
31. mai 1944 Brevs. 742
25. juni 1944 Brevs. 742
27. juni 1944 Brevs. 742
29. juli 1944 Brevs. 742
31. august 1944 Brevs. 742
20. september 1944 Brevs. 742
5. oktober 1944 Brevs. 742
31. oktober 1944 Brevs. 742
30. desember 1944 Brevs. 742
29. januar 1945 Brevs. 742
9. februar 1945 Brevs. 742
29. mars 1945 Brevs. 742
24. april 1945 Brevs. 742
18. mai 1945 Brevs. 348ⁿ⁷³³
19. juni 1945 Brevs. 742
18. september 1945 Brevs. 742
25. september 1945 Brevs. 742
1. april 1946 Brevs. 348
20. januar 1947 Brevs. 348
1. oktober 1947 Brevs. 348
28. februar 1948 Brevs. 348

Teilman, Gunvor Bull

- 30. januar 1943 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁷³⁴
- 2. august 1943 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁷³⁵
- 17. august 1943 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁷³⁶
- 10. desember 1945 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁷³⁷
- 25. juli 1946 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁷³⁸
- 26. desember 1947 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁷³⁹
- 16. mars 1949 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁷⁴⁰

Theeuwes, Josef

- 22. januar 1927 Brevs. 348ⁿ⁷⁴¹
- 19. april 1927 Brevs. 348ⁿ⁷⁴²
- 30. april 1927 Brevs. 348ⁿ⁷⁴³
- 28. juni 1927 Brevs. 348ⁿ⁷⁴⁴
- 26. august 1927 Brevs. 348ⁿ⁷⁴⁵
- 21. mai 1928 Brevs. 348ⁿ⁷⁴⁶
- 12. juni 1929 Brevs. 348ⁿ⁷⁴⁷
- 25. november 1929 Brevs. 348ⁿ⁷⁴⁸
- 13. desember 1929 Brevs. 348ⁿ⁷⁴⁹
- 15. mars 1930 Brevs. 348ⁿ⁷⁵⁰
- 8. april 1930 Brevs. 348ⁿ⁷⁵¹
- 18. juni 1930 Brevs. 348ⁿ⁷⁵²
- 19. oktober 1930 Brevs. 348ⁿ⁷⁵³
- 18. desember 1930 Brevs. 348ⁿ⁷⁵⁴
- 9. juli 1931 Brevs. 348ⁿ⁷⁵⁵
- 13. januar 1932 Brevs. 348ⁿ⁷⁵⁶
- 16. mars 1932 Brevs. 348ⁿ⁷⁵⁷
- 30. mai 1932 Brevs. 348ⁿ⁷⁵⁸
- 26. desember 1932 Brevs. 348ⁿ⁷⁵⁹
- 1. januar 1933 Brevs. 348ⁿ⁷⁶⁰
- 4. januar 1934 Brevs. 348ⁿ⁷⁶¹
- 10. februar 1937 Brevs. 348ⁿ⁷⁶²
- 11. januar 1947 Brevs. 348ⁿ⁷⁶³

Theile, Albert

- 31. mars 1941 Brevs. 348

Thiis, Jens

1. november 1919 Brevs. 334

Thiis, Ragna

[6. september 1924](#) Brevs. 334.

Thomas, Sigge Pantzerhielm

[20. april 1925] Brevs. 742ⁿ⁷⁶⁴

3. mai 1928 Brevs. 742ⁿ⁷⁶⁵

1. juli 1935 Brevs. 742

12. juli 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁶⁶

Thomas, Signe Undset

Udatert Brevs. 742ⁿ⁷⁶⁷

31. juli 1905 Brevs. 742

10. august 1909 Brevs. 742ⁿ⁷⁶⁸

[15. august 1909] Brevs. 742ⁿ⁷⁶⁹

4. september 1909 Brevs. 742

9. september 1909 Brevs. 742ⁿ⁷⁷⁰

17. september 1909 Brevs. 742

26. september 1909 Brevs. 742

10. oktober 1909 Brevs. 742ⁿ⁷⁷¹

22. oktober 1909 Brevs. 742ⁿ⁷⁷²

9. november 1909 Brevs. 742

3. januar 1910 Brevs. 742ⁿ⁷⁷³

25. januar 1910 Brevs. 742

3. mars 1910 Brevs. 742

8. april 1910 Brevs. 742

10. april 1910 Brevs. 742

18. juni 1910 Brevs. 742

14. august 1910 Brevs. 742

20. september 1910 Brevs. 742

6. mars [1911] Brevs. 742ⁿ⁷⁷⁴

26. mars 1911 Brevs. 742

14. juni 1912 Brevs. 742

3. oktober 1912 Brevs. 742

16. november 1912 Brevs. 742

4. desember 1912 Brevs. 742ⁿ⁷⁷⁵
15. januar 1913 Brevs. 742
2. mars 1913 Brevs. 742ⁿ⁷⁷⁶
5. mars 1913 Brevs. 742
6. mars 1913 Brevs. 742ⁿ⁷⁷⁷
18. mars 1913 Brevs. 742
[9. juli 1917] Brevs. 742ⁿ⁷⁷⁸
31. juli 1917 Brevs. 742
7. desember 1920 Brevs. 742
5. september 1922 Brevs. 742
7. mars 1925 Brevs. 742
19. august 1926 Brevs. 742
[Januar 1930] Brevs. 742
6. januar 1932 Brevs. 742
18. februar 1933 Brevs. 742
20. juni 1934 Brevs. 742
30. august 1934 Brevs. 742
3. mars 1935 Brevs. 742
6. mai 1935 Brevs. 742
27. juli 1935 Brevs. 742
August 1935 Brevs. 742ⁿ⁷⁷⁹
28. april 1937 Brevs. 742
1. juni 1937 Brevs. 742
28. juli 1938 Brevs. 742
2. august 1938 Brevs. 742
2. september 1938 Brevs. 742
5. juni 1939 Brevs. 742
10. juli 1940 Brevs. 742ⁿ⁷⁸⁰
14. juli 1940 Brevs. 742ⁿ⁷⁸¹
4. august 1940 Brevs. 742ⁿ⁷⁸²
30. desember 1940 Brevs. 742ⁿ⁷⁸³
19. mars 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁸⁴
14. april 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁸⁵
17. april 1941 Brevs. 742
9. mai 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁸⁶
21. mai 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁸⁷
28. mai 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁸⁸
7. juni 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁸⁹

9. juni 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁹⁰
1. juli 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁹¹
18. juli 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁹²
29. juli 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁹³
15. august 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁹⁴
27. august 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁹⁵
17. september 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁹⁶
16. oktober 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁹⁷
3. november 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁹⁸
13. november 1941 Brevs. 742ⁿ⁷⁹⁹
17. februar 1947 Brevs. 742
27. september 1948 Brevs. 742
17. februar 1949 Brevs. 742

Thyregod, Oskar

3. mai 1920 Ms.fol. 4272:Bⁿ⁸⁰⁰

Treider, Ingrid Kittelsen

[23. desember 1917 Brevs. 699n801](#)
[22. november 1928 Brevs. 699n802](#)

Tvinde, Lars

1937 TSarkA 50:aⁿ⁸⁰³

Undset, Charlotte

[12. juli 1905 Brevs. 742n804](#)
[Juli 1906 Brevs. 742n805](#)
[Juli 1908 Brevs. 742n806](#)
[30. juli 1909 Brevs. 742n807](#)
[10. august 1909 Brevs. 742n808](#)
[15. oktober 1909 Brevs. 742n809](#)
[18. oktober 1909 Brevs. 742n810](#)
[20. oktober 1909 Brevs. 742n811](#)
[26. oktober 1909 Brevs. 742n812](#)
[28. oktober 1909 Brevs. 742n813](#)
[29. oktober 1909 Brevs. 742n814](#)
[26. november 1909 Brevs. 742n815](#)

[12. desember 1909 Brevs. 742n816](#)
[30. desember 1909 Brevs. 742n817](#)
[1909 Brevs. 742n818](#)
[21. januar 1910 Brevs. 742n819](#)
[22. februar 1910 Brevs. 742n820](#)
[1. mars 1910 Brevs. 742n821](#)
[10. mars 1910 Brevs. 742n822](#)
[15. mars 1910 Brevs. 742n823](#)
[22. mars 1910 Brevs. 742n824](#)
[3. april 1910 Brevs. 742n825](#)
[4. april 1910 Brevs. 742n826](#)
[6. april 1910 Brevs. 742n827](#)
[15. mai 1910 Brevs. 742n828](#)
[20. mai 1910 Brevs. 742n829](#)
[28. mai 1910 Brevs. 742n830](#)
[29. mai 1910 Brevs. 742n831](#)
[1. juni 1910 Brevs. 742n832](#)
[Juni 1910 Brevs. 742n833](#)
[4. juli 1910 Brevs. 742n834](#)
[11. juli 1910 Brevs. 742n835](#)
[10. august 1910 Brevs. 742n836](#)
[19. august 1910 Brevs. 742n837](#)
[28. januar 1911 Brevs. 742n838](#)
[4. mars 1911 Brevs. 742n839](#)
[17. mars 1911 Brevs. 742n840](#)
[26. juni 1912 Brevs. 742n841](#)
[5. juli 1912 Brevs. 742n842](#)
[7. juli 1912 Brevs. 742n843](#)
[8. juli 1912 Brevs. 742n844](#)
[20. august 1912 Brevs. 742n845](#)
[26. august 1912 Brevs. 742n846](#)
[10. september 1912 Brevs. 742n847](#)
[18. oktober 1912 Brevs. 742n848](#)
[31. oktober 1912 Brevs. 742n849](#)
[15. november 1912 Brevs. 742n850](#)
[5. desember 1912 Brevs. 742n851](#)
[1912 Brevs. 742n852](#)
[12. mars 1913 Brevs. 742n853](#)

1914 Brevs. 742ⁿ⁸⁵⁴
[19. april 1923 Brevs. 742](#)
[21. april 1923 Brevs. 742n855](#)
[2. mai 1923 Brevs. 742](#)
1923 Brevs. 348ⁿ⁸⁵⁶
[14. april 1927 Brevs. 742n857](#)
[3. april 1928 Brevs. 742n858](#)
[30. april 1928 Brevs. 742n859](#)
[20. mai 1928 Brevs. 742n860](#)
[30. juli 1930 Brevs. 742n861](#)

Undseth, Øllegaard Christine

[Udatert Brevs. 348n862](#)
[1890 Brevs. 348n863](#)
[1897. desember 30 Brevs. 348n864](#)
[1898. juni 12 Brevs. 348n865](#)

Uppdal, Kristofer

23. februar 1926 Brevs. 802
13. september 1926 Brevs. 802
24. april 1933 Brevs. 802

Vaiciulaitis, Antanas

27. desember 1942 Brevs. 348ⁿ⁸⁶⁶

Valen, Fartein

16. oktober 1925 Brevs. 277

Vejlø, Volmer

10. desember 1947 Ms.fol. 4272: Bⁿ⁸⁶⁷
17. januar 1948 Ms.fol. 4272: Bⁿ⁸⁶⁸
30. mai 1948 Ms.fol. 4272: Bⁿ⁸⁶⁹
30. november 1948 Ms.fol. 4272: Bⁿ⁸⁷⁰

Vesaas, Tarjei

4. januar 1924 Brevs. 553

31. oktober 1932 Brevs. 553
22. oktober 1933 Brevs. 553
21. oktober 1934 Brevs. 553
31. oktober 1935 Brevs. 553
28. oktober 1936 Brevs. 553
12. august 1945 Brevs. 553
6. desember 1947 Brevs. 553
27. januar 1948 Brevs. 553

Vislie, Gunhild

[25. august 1926 Brevs. 348n871](#)
[2. september 1926 Brevs. 348](#)
[24. november 1926 Brevs. 348](#)
[13. desember 1926 Brevs. 348](#)
[23. desember 1926 Brevs. 348](#)
[Desember 1926 Brevs. 348n872](#)
[6. januar 1927 Brevs. 348](#)
[30. januar 1928 Brevs. 348](#)
[21. august 1928 Brevs. 348](#)

Vislie, Tormod

5. oktober 1926 Brevs. 348
21. februar 1928 Brevs. 141

Vislie, Vetle

24. november 1930 Brevs. 348
5. november 1931 Brevs. 348

Vogt, Nils Collett

[Udatert Brevs. 343](#)
[20. januar 1909 Brevs. 343](#)
[2. mars 1909 Brevs. 343](#)
[12. mai 1909 Brevs. 343](#)
[12. juli 1909 Brevs. 343](#)
[19. juli 1909 Brevs. 343](#)
[8. september 1909 Brevs. 343](#)
[19. september 1909 Brevs. 343](#)

[22. september 1909](#) Brevs. 343
[28. september 1909](#) Brevs. 343
[22. oktober 1909](#) Brevs. 343
[12. desember 1909](#) Brevs. 343
[28. desember 1909](#) Brevs. 343
[2. mars 1910](#) Brevs. 343
[3. oktober 1910](#) Brevs. 343
[24. desember 1910](#) Brevs. 343
[28. februar 1912](#) Brevs. 343
[27. november 1912](#) Brevs. 343
[4. april 1913](#) Brevs. 343
[4. desember 1913](#) Brevs. 343
[16. oktober 1914](#) Brevs. 343
[8. november 1914](#) Brevs. 343
[28. oktober 1917](#) Brevs. 343
[8. oktober 1919](#) Brevs. 343
[28. november 1919](#) Brevs. 343
[17. september 1921](#) Brevs. 343
[6. november 1922](#) Brevs. 343
[6. desember 1922](#) Brevs. 343
[29. januar 1924](#) Brevs. 343
[23. september 1924](#) Brevs. 343
[14. desember 1927](#) Brevs. 343
[21. desember 1928](#) Brevs. 343
[28. mai 1932](#) Brevs. 343ⁿ⁸⁷³
[5. juli 1935](#) Brevs. 343

Wall, Annie

[6. oktober 1926](#) Brevs. 345

Welle, Bjarne

28. mai 1932 Brevs. 849

Wessel, brødrene

20. september 1909 Brevs. 348ⁿ⁸⁷⁴

25. februar 1910 Brevs. 348ⁿ⁸⁷⁵

2. mai 1910 Brevs. 348ⁿ⁸⁷⁶

1910 Brevs. 348ⁿ⁸⁷⁷

Wiberg, Einar

4. juli 1923 Brevs. 742

Wiberg, Ragnhild Undset

26. juli 1901 Brevs. 742

15. august 1901 Brevs. 742

1905 Brevs. 742ⁿ⁸⁷⁸

22. oktober 1909 Brevs. 742ⁿ⁸⁷⁹

23. mars 1910 Brevs. 742ⁿ⁸⁸⁰

8. april 1910 Brevs. 742ⁿ⁸⁸¹

8. juni 1910 Brevs. 742ⁿ⁸⁸²

27. juni 1910 Brevs. 742ⁿ⁸⁸³

Juni 1910 Brevs. 742ⁿ⁸⁸⁴

19. oktober 1912 Brevs. 742

4. mars 1923 Brevs. 348

23. mars 1940 Brevs. 742

16. april 1940 Brevs. 742

14. juli 1940 Brevs. 742ⁿ⁸⁸⁵

26. august 1940 Brevs. 742

9. september 1940 Brevs. 742ⁿ⁸⁸⁶

26. september 1940 Brevs. 742

23. oktober 1940 Brevs. 742

23. november 1940 Brevs. 742

1. desember 1940 Brevs. 742ⁿ⁸⁸⁷

Desember 1940 Brevs. 742ⁿ⁸⁸⁸

2. januar 1941 Brevs. 742ⁿ⁸⁸⁹

24. januar 1941 Brevs. 742

8. februar 1941 Brevs. 742

8. mars 1941 Brevs. 742

14. april 1941 Brevs. 742ⁿ⁸⁹⁰

14. april 1941 Brevs. 742ⁿ⁸⁹¹

26. april 1941 Brevs. 742

3. mai 1941 Brevs. 742ⁿ⁸⁹²

30. mai 1941 Brevs. 742

10. juni 1941 Brevs. 742

21. juni 1941 Brevs. 742

10. juli 1941 Brevs. 742^{[n893](#)}
30. juli 1941 Brevs. 742^{[n894](#)}
18. august 1941 Brevs. 742^{[n895](#)}
22. august 1941 Brevs. 742^{[n896](#)}
8. september 1941 Brevs. 742^{[n897](#)}
12. september 1941 Brevs. 742^{[n898](#)}
21. september 1941 Brevs. 742^{[n899](#)}
13. oktober 1941 Brevs. 742^{[n900](#)}
19. oktober 1941 Brevs. 742^{[n901](#)}
4. november 1941 Brevs. 742^{[n902](#)}
19. november 1941 Brevs. 742^{[n903](#)}
8. desember 1941 Brevs. 742^{[n904](#)}
18. desember 1941 Brevs. 742^{[n905](#)}
2. januar 1942 Brevs. 742
27. januar 1942 Brevs. 742^{[n906](#)}
13. februar 1942 Brevs. 742^{[n907](#)}
9. mars 1942 Brevs. 742^{[n908](#)}
2. april 1942 Brevs. 742^{[n909](#)}
11. mai 1942 Brevs. 742^{[n910](#)}
24. mai 1942 Brevs. 742
24. mai 1942 Brevs. 742^{[n911](#)}
28. mai 1942 Brevs. 742
11. juni 1942 Brevs. 742
30. juni 1942 Brevs. 742
2. juli 1942 Brevs. 742^{[n912](#)}
14. juli 1942 Brevs. 742^{[n913](#)}
15. august 1942 Brevs. 742^{[n914](#)}
19. september 1942 Brevs. 742^{[n915](#)}
13. oktober 1942 Brevs. 742^{[n916](#)}
10. november 1942 Brevs. 742^{[n917](#)}
29. november 1942 Brevs. 742^{[n918](#)}
7. desember 1942 Brevs. 742^{[n919](#)}
24. desember 1942 Brevs. 742^{[n920](#)}
7. januar 1943 Brevs. 742^{[n921](#)}
21. januar 1943 Brevs. 742^{[n922](#)}
5. februar 1943 Brevs. 742^{[n923](#)}
20. mars 1943 Brevs. 742^{[n924](#)}
6. april 1943 Brevs. 742^{[n925](#)}

19. april 1943 Brevs. 742^{[n926](#)}
30. mai 1943 Brevs. 742^{[n927](#)}
13. juni 1943 Brevs. 742^{[n928](#)}
28. juni 1943 Brevs. 742^{[n929](#)}
17. juli 1943 Brevs. 742^{[n930](#)}
17. august 1943 Brevs. 742^{[n931](#)}
25. august 1943 Brevs. 742^{[n932](#)}
5. september 1943 Brevs. 742^{[n933](#)}
29. september 1943 Brevs. 742
17. oktober 1943 Brevs. 742^{[n934](#)}
3. desember 1943 Brevs. 742
23. desember 1943 Brevs. 742^{[n935](#)}
24. januar 1944 Brevs. 742^{[n936](#)}
18. februar 1944 Brevs. 742^{[n937](#)}
25. mars 1944 Brevs. 742^{[n938](#)}
17. april 1944 Brevs. 742^{[n939](#)}
15. juni 1944 Brevs. 742^{[n940](#)}
30. juli 1944 Brevs. 742^{[n941](#)}
11. august 1944 Brevs. 742^{[n942](#)}
10. september 1944 Brevs. 742^{[n943](#)}
6. oktober 1944 Brevs. 742
1. november 1944 Brevs. 742
21. november 1944 Brevs. 742
24. desember 1944 Brevs. 742
18. januar 1945 Brevs. 742^{[n944](#)}
29. januar 1945 Brevs. 742
17. februar 1945 Brevs. 742
9. mars 1945 Brevs. 742
28. mars 1945 Brevs. 742
16. april 1945 Brevs. 742
8. mai 1945 Brevs. 742
5. juni 1945 Brevs. 742
15. juni 1945 Brevs. 742
25. juni 1945 Brevs. 742
12. august 1945 Brevs. 742
11. juli 1947 Brevs. 742
1. januar 1948 Brevs. 742
6. september 1948 Brevs. 742

24. mars 1949 Brevs. 742

Wildenvey, Gisken

[30. november 1934 Brevs. 581:B](#)

[24. november 1939 Brevs. 581:B](#)

Wildenvey, Herman

Udatert Brevs. 581: A

Willer, Johanne Marie

[27. mars 1935 Brevs. 348](#)

[21. juni 1937 Brevs. 348](#)

[10. september 1937 Brevs. 348](#)

[11. januar 1939 Brevs. 348](#)

[25. juni 1939 Brevs. 348n945](#)

[14. oktober 1945 Brevs. 348](#)

[3. juli 1946 Brevs. 348](#)

[20. februar 1948 Brevs. 348](#)

[27. september 1948 Brevs. 348](#)

[18. november 1948 Brevs. 348](#)

[11. januar 1949 Brevs. 348](#)

Udatert Brevs. 348ⁿ⁹⁴⁶

Wilson, Mr.

18. september 1944 Brevs. 348

Worm-Müller, Jacob Stenersen

1928 eller 1929 Brevs. 428

9. juni 1947 Brevs. 428

Worsøe, Signe Dorothea

[Udatert Brevs. 742n947](#)

Ørjasæter, Jo

2. desember 1946 Ms.fol. 4253: A

Ørjasæter, Tore

[Udatert Brevs. 730ⁿ⁹⁴⁸](#)
[Udatert Brevs. 730ⁿ⁹⁴⁹](#)
[Udatert Brevs. 730](#)
[6. februar 1923 Brevs. 730](#)
[15. juli 1923 Brevs. 730](#)
[13. august 1924 Brevs. 730](#)
[22. november 1924 Brevs. 730n950](#)
[22. november 1924 Brevs. 730n951](#)
[28. mars 1925 Brevs. 730n952](#)
[11. august 1925 Brevs. 730](#)
[30. september 1925 Brevs. 730](#)
[20. desember 1925 Brevs. 730](#)
[3. juni 1926 Brevs. 730](#)
[24. juli 1926 Brevs. 730](#)
[23. september 1926 Brevs. 730](#)
[4. oktober 1926 Brevs. 730n953](#)
[4. oktober 1926 Brevs. 730ⁿ⁹⁵⁴](#)
[14. juni 1927 Brevs. 730](#)
[9. juli 1927 Brevs. 730](#)
[12. desember 1927 Brevs. 730](#)
[7. februar 1928 Brevs. 730](#)
[21. desember 1928 Brevs. 730](#)
[15. januar 1929 Brevs. 730](#)
[20. mars 1931 Brevs. 730](#)
[28. desember 1931 Brevs. 730](#)
[29. mai 1932 Brevs. 730](#)
[1. desember 1932 Brevs. 730](#)
[31. desember 1932 Brevs. 730](#)
[6. januar 1933 Brevs. 730](#)
[3. februar 1933 Brevs. 730](#)
[27. april 1933 Brevs. 730](#)
[19. desember 1933 Brevs. 730](#)
[1. januar 1934 Brevs. 730](#)
[6. mai 1934 Brevs. 730](#)
[5. desember 1934 Brevs. 730](#)
[15. mars 1936 Brevs. 730](#)
[10. januar 1937 Brevs. 730](#)

[18. juni 1937 Brevs. 730](#)
[2. oktober 1937 Brevs. 730](#)
[27. desember 1937 Brevs. 730](#)
[2. februar 1938 Brevs. 730](#)
[19. januar 1939 Brevs. 730ⁿ⁹⁵⁵](#)
[23. juni 1939 Brevs. 730](#)
[10. desember 1939 Brevs. 730](#)
[12. august 1945 Brevs. 730](#)
[26. desember 1945 Brevs. 730ⁿ⁹⁵⁶](#)
[Desember 1945 Brevs. 730ⁿ⁹⁵⁷](#)
[6. januar 1946 Brevs. 730](#)
[12. februar 1946 Brevs. 730ⁿ⁹⁵⁸](#)
[12. februar 1946 Brevs. 730ⁿ⁹⁵⁹](#)
[11. september 1946 Brevs. 730](#)
[1. desember 1946 Brevs. 730](#)
[25. februar 1947 Brevs. 730ⁿ⁹⁶⁰](#)
[5. mars 1947 Brevs. 730](#)
[9. april 1947 Brevs. 730](#)
[5. juni 1947 Brevs. 730](#)
[9. april 1948 Brevs. 730](#)
[1. januar 1949 Brevs. 730ⁿ⁹⁶¹](#)

Ørjasæter, Aaslaug

[Udatert Brevs. 730ⁿ⁹⁶²](#)
[19. desember 1932 Brevs. 730ⁿ⁹⁶³](#)

Øverland, Arnulf

25. november 1911 Brevs. 835
29. desember 1912 Brevs. 835
20. november 1916 Brevs. 835
16. april 1924 Brevs. 835
29. september 1924 Brevs. 835
16. desember 1924 Brevs. 835
19. januar 1925 Brevs. 835
5. desember 1925 Brevs. 835
16. oktober 1926 Brevs. 835
25. oktober 1926 Brevs. 835ⁿ⁹⁶⁴
16. desember 1926 Brevs. 835

21. desember 1929 Brevs. 835

25. august 1937 Brevs. 835

5. mai 1945 Brevs. 835ⁿ⁹⁶⁵

10. juni 1947 Brevs. 835

Aanrud, Hans

24. april 1914 Brevs. 132

14. november 1924 Ms.fol. 4273ⁿ⁹⁶⁶

22. november 1928 Brevs. 881

20. desember 1948 Brevs. 132

I tillegg finnes det personlige brev angående stipender og Det litterære råd, fra Sigrid Undset, Tore Ørjasæter, Hulda Garborg, Eugenia Kielland, Emil Thomassen m.fl. i Ms.fol. 4689:C:1:d:8:

Brev til Undset

Abrahamsen, David

7. april 1945 Brevs. 348^{[1967](#)}

Acker, Auguste E.

5. september 1942 Brevs. 348
14. november 1942 Brevs. 348
8. april 1943 Brevs. 348^{[1968](#)}
14. januar 1944 Brevs. 348

Aikio, Matti

12. desember 1922 Brevs. 348

Alby, André-Marie

12. mai 1941 Brevs. 348
23. oktober 1946 Brevs. 348

Alfred, William

9. mars 1944 Brevs. 348
4. mai 1944 Brevs. 348

Allen, Christine

Udatert Brevs. 348^{[1969](#)}
Udatert Brevs. 348^{[1970](#)}
5. november 1943 Brevs. 348
4. oktober 1944 Brevs. 348^{[1971](#)}
14. februar 1945 Brevs. 348
26. mai 1945 Brevs. 348

Allen, Hope Emily

- [26. januar 1941 Brevs. 348ⁿ⁹⁷²](#)
- [31. januar 1941 Brevs. 348](#)
- [9. februar 1941 Brevs. 348](#)
- [9. mars 1941 Brevs. 348ⁿ⁹⁷³](#)
- [9. mars 1941 Brevs. 348ⁿ⁹⁷⁴](#)
- [14. april 1941 Brevs. 348ⁿ⁹⁷⁵](#)
- [16. april 1941 Brevs. 348ⁿ⁹⁷⁶](#)
- [19. april 1941 Brevs. 348ⁿ⁹⁷⁷](#)
- [25. april 1941 Brevs. 348ⁿ⁹⁷⁸](#)
- [2. juli 1941 Brevs. 348ⁿ⁹⁷⁹](#)
- [11. juli 1941 Brevs. 348](#)
- [11. september 1941 Brevs. 348ⁿ⁹⁸⁰](#)
- [1. oktober 1941 Brevs. 348ⁿ⁹⁸¹](#)
- [20. november 1941 Brevs. 348](#)
- [26. november 1941 Brevs. 348](#)
- [7. desember 1941 Brevs. 348](#)
- [12. januar 1942 Brevs. 348](#)
- [13. januar 1942 Brevs. 348](#)
- [20. januar 1942 Brevs. 348ⁿ⁹⁸²](#)
- [2. februar 1942 Brevs. 348](#)
- [15. februar 1942 Brevs. 348](#)
- [14. mars 1942 Brevs. 348](#)
- [16. mars \[1942\] Brevs. 348](#)
- [31. mars 1942 Brevs. 348](#)
- [13. april 1942 Brevs. 348](#)
- [27. april 1942 Brevs. 348ⁿ⁹⁸³](#)
- [4. mai 1942 Brevs. 348](#)
- [9. mai 1942 Brevs. 348](#)
- [2. juli 1942 Brevs. 348](#)
- [16. juli 1942 Brevs. 348](#)
- [22. juli 1942 Brevs. 348ⁿ⁹⁸⁴](#)
- [23. juli 1942 Brevs. 348](#)
- [7. september 1942 Brevs. 348ⁿ⁹⁸⁵](#)
- [17. september 1942 Brevs. 348](#)
- [23. september 1942 Brevs. 348](#)
- [8. november 1942 Brevs. 348](#)
- [2. desember 1942 Brevs. 348](#)

[11. januar 1943 Brevs. 348ⁿ⁹⁸⁶](#)
[25. januar 1943 Brevs. 348ⁿ⁹⁸⁷](#)
[16. februar 1943 Brevs. 348](#)
[6. mars 1943 Brevs. 348ⁿ⁹⁸⁸](#)
[20. mars 1943 Brevs. 348](#)
[30. mars 1943 Brevs. 348](#)
Mars 1943 Brevs. 348ⁿ⁹⁸⁹
[26. april 1943 Brevs. 348](#)
[17. mai 1943 Brevs. 348](#)
[25. mai 1943 Brevs. 348](#)
[15. juni 1943 Brevs. 348](#)
[25. juni 1943 Brevs. 348](#)
[7. juli 1943 Brevs. 348ⁿ⁹⁹⁰](#)
[31. juli 1943 Brevs. 348](#)
[3. august 1943 Brevs. 348ⁿ⁹⁹¹](#)
[21. august 1943 Brevs. 348](#)
[27. september 1943 Brevs. 348ⁿ⁹⁹²](#)
[22. oktober 1943 Brevs. 348ⁿ⁹⁹³](#)
[27. oktober 1943 Brevs. 348](#)
[28. oktober 1943 Brevs. 348](#)
[5. november 1943 Brevs. 348](#)
[8. november 1943 Brevs. 348](#)
22. november 1943 Brevs. 348ⁿ⁹⁹⁴
[17. desember 1943 Brevs. 348ⁿ⁹⁹⁵](#)
[28. desember 1943 Brevs. 348](#)
[8. januar 1944 Brevs. 348](#)
[1. februar 1944 Brevs. 348](#)
[10. februar 1944 Brevs. 348](#)
[14. februar 1944 Brevs. 348ⁿ⁹⁹⁶](#)
[27. februar 1944 Brevs. 348ⁿ⁹⁹⁷](#)
[7. april 1944 Brevs. 348](#)
[18. april 1944 Brevs. 348ⁿ⁹⁹⁸](#)
[24. april 1944 Brevs. 348](#)
[10. mai \[1944\] Brevs. 348](#)
[10. juni 1944 Brevs. 348](#)
[19. juni 1944 Brevs. 348](#)
Juni 1944 Brevs. 348
[13. juli 1944 Brevs. 348ⁿ⁹⁹⁹](#)

[20. juli 1944 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁰⁰](#)
[22. juli 1944 Brevs. 348](#)
[27. juli 1944 Brevs. 348](#)
[4. september 1944 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁰¹](#)
[5. september 1944 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁰²](#)
[7. september 1944 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁰³](#)
[11. september 1944 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁰⁴](#)
[14. september 1944 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁰⁵](#)
[12. oktober 1944 Brevs. 348](#)
[17. november 1944 Brevs. 348](#)
[6. desember 1944 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁰⁶](#)
[11. desember 1944 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁰⁷](#)
[21. desember 1944 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁰⁸](#)
[22. desember 1944 Brevs. 348ⁿ¹⁰⁰⁹](#)
[23. desember 1944 Brevs. 348ⁿ¹⁰¹⁰](#)
[27. desember 1944 Brevs. 348](#)
[28. desember 1944 Brevs. 348](#)
[11. januar 1945 Brevs. 348ⁿ¹⁰¹¹](#)
[13. januar 1945 Brevs. 348ⁿ¹⁰¹²](#)
[23. februar 1945 Brevs. 348](#)
[29. april 1945 Brevs. 348](#)
[9. mai 1945 Brevs. 348ⁿ¹⁰¹³](#)
[22. juni 1945 Brevs. 348](#)
[28. juni 1945 Brevs. 348ⁿ¹⁰¹⁴](#)
[27. august 1945 Brevs. 348](#)
[17. september 1945 Brevs. 348](#)
[13. desember 1945 Brevs. 348](#)
[7. januar 1946 Brevs. 348ⁿ¹⁰¹⁵](#)
[29. mars 1946 Brevs. 348](#)
[7. juni 1946 Brevs. 348ⁿ¹⁰¹⁶](#)
[31. oktober 1946 Brevs. 348ⁿ¹⁰¹⁷](#)
[6. februar 1947 Brevs. 348ⁿ¹⁰¹⁸](#)
[10. desember 1948 Brevs. 348ⁿ¹⁰¹⁹](#)
[2. februar 1949 Brevs. 348ⁿ¹⁰²⁰](#)
[2. april 1949 Brevs. 348](#)

America. National Catholic Weekly

16. februar 1940 Brevs. 348

22. oktober 1943 Ms.fol. 4235:D:80
29. oktober 1943 Ms.fol. 4235:D:80
28. april 1944 Brevs. 348

American Defense, Harvard Group. Committee on the Protection of Monuments

6. april 1943 – 18. oktober 1943 Ms.fol. 4235:G:9:a [n1021](#)

American Geographical Society

23. mars 1945 Brevs. 348 [n1022](#)

American League for a Free Palestine

2. august 1944 Ms.fol. 4235:G:8:a [n1023](#)

Americans United for World Organization, Inc. [n1024](#)

28. mai 1945 Ms.fol. 4235:D:106
1. juni 1945 Ms.fol. 4235:D:106

Andersen, Grete Tichauer

2. juli 1912 Brevs. 348

Andreassen, Gunhild Svarstad

27. juli 1941 Brevs. 348 [n1025](#)
25. oktober 1941 Brevs. 348 [n1026](#)
16. november 1941 Brevs. 348 [n1027](#)
10. mai 1949 Brevs. 348
19. mai 1949 Brevs. 348

Anker, Nini Roll

[4. desember 1922 Brevs. 348](#)

Annexstad-Gulow, Gunnvor

24. januar 1941 Brevs. 348 [n1028](#)

Anshen, Ruth Nanda

17. januar 1940 Brevs. 348[n1029](#)

Anspacher, Louis K.

25. mai 1945 Brevs. 348[n1030](#)

Appleyard, Elizabeth May

20. november 1940 Brevs. 742

Archer, Charles

9. januar 1923 Brevs. 348

28. januar 1923 Brevs. 348

Argosy

10. januar 1944 Ms.fol. 4235:D:85

Aschehoug & Co., H.

28. september 1911 Brevs. 348[n1031](#)

29. mars 1912 Brevs. 348[n1032](#)

11. november 1919 Brevs. 348

18. november 1919 Brevs. 742[n1033](#)

22. mars 1929 Brevs. 348[n1034](#)

20. oktober 1932 Brevs. 348

25. oktober 1932 Brevs. 348

24. januar 1934 Brevs. 348[n1035](#)

15. desember 1939 Brevs. 348

31. desember 1946 Brevs. 348[n1036](#)

15. juni 1947 Brevs. 348[n1037](#)

Askanasy, Anna H.

1. juli 1942 Brevs. 348

Assumption College, Windsor, Ontario[n1038](#)

16. desember 1940 Ms.fol. 4235:D:39

3. januar 1941 Ms.fol. 4235:D:39

Januar 1941 Ms.fol. 4235:D:39

Audubon Magazine

15. februar 1944 Ms.fol. 4235:D:98[n1039](#)

10. oktober 1944 Ms.fol. 4235:D:98

19. desember 1944 Ms.fol. 4235:D:98

28. desember 1944 Ms.fol. 4235:D:98

Aukrust, Olav

6. desember 1931 Brevs. 348

Auslander, Joseph

14. juni 1941 Brevs. 742

Austrian-American League, N.Y.

25. februar 1941 Brevs. 348

Bahnson-Rosenborg, Inge

2. februar 1919 Brevs. 348

Baker, Adelaide Nichols

4. juni 1944 Brevs. 348[n1040](#)

Balstad, Håkon

13. desember 1939 Brevs. 348[n1041](#)

9. desember 1943 Brevs. 348

Bartot, Jane F.

20. februar 1947 Brevs. 348[n1042](#)

Beata, sr.

Udatert Brevs. 348

Béchaux, Etienne

2. mars 1928 Brevs. 348[n1043](#)

23. november 1928 Brevs. 348

Becker, Maximilian

2. november 1942 Brevs. 348[n1044](#).

10. november 1942 Brevs. 348

28. januar 1943 Brevs. 348

17. juni 1943 Brevs. 348

Belt, Elmer

10. september 1942 Brevs. 348[n1045](#)

1. oktober 1942 Brevs. 348

Benneche, Christian

5. oktober 1936 Brevs. 348[n1046](#)

Berentsen, Fredrikke

13. februar 1923 Brevs. 348

Berge, Johanna Bugge

13. oktober 1922 Brevs. 348

Berge, Rikard

24. januar 1922 Brevs. 348

4. juni 1922 Brevs. 348[n1047](#)

8. juni 1922 Brevs. 348[n1048](#)

Berkson, Seymour

29. oktober 1945 Brevs. 348

Bingham, Barry

8. oktober 1940 Brevs. 742

Bjerknes, Kristian Bonnevie

9. desember 1948 Brevs. 348

Bjerknes, Vilhelm Friman Koren

23. februar 1949 Brevs. 348[n1049](#)

Bjørset, Brynjolf

30. mars 1919 Brevs. 348

Blaine, Anita McCormick

April 1942 Brevs. 348[n1050](#)

Blindheim, Charlotte

18. mai 1934 Brevs. 348

12. juni 1941 Brevs. 348[n1051](#)

23. juli 1941 Brevs. 348[n1052](#)

9. september 1941 Brevs. 348[n1053](#)

Boekenoogen, E.

11. mars 1933 Brevs. 348

Bojer, Johan

4. desember 1922 Brevs. 348

Bonnet, Henri

26. august 1941 Brevs. 348

29. september 1941 Brevs. 348

2. oktober 1941 Brevs. 348

Book-of-the-Month Club, Inc., N.Y.

11. januar 1929 Brevs. 348[n1054](#)

Boyson, Emil

November 1927 Brevs. 763[n1055](#)

Bragdon, Lillian J.

- 1. juli 1942 Vedlegg Brevs. 348
- 12. februar 1943 Brevs. 348
- 30. november 1944 Brevs. 348
- 5. april 1945 Brevs. 348
- 17. mai 1945 Brevs. 348 [n1056](#)

Brandell, Elin

- 10. september 1915 Brevs. 348 [n1057](#)

Brandes, Georg

- 14. mai 1913 Brevs. 348
- 22. mai 1913 Brevs. 348
- 25. juni 1913 Brevs. 348

Bregendahl, Marie

- 31. desember 1935 Brevs. 348 [n1058](#)

Bridges, Ronald

- 22. september 1944 Ms.fol. 4235:G:8:a

Brochmann, Georg

- 11. desember 1939 Brevs. 348 [n1059](#)
- 30. mars 1940 Brevs. 348

Bruce, Johannes

- 26. mai 1949 Brevs. 348

Brøgger, Anton Wilhelm

- 8. oktober 1934 Brevs. 348
- 18. mars 1935 Brevs. 348

Brøgger, Kristian Fredrik

- 13. november 1948 Brevs. 348 [n1060](#)

Braatøy, Sigrid

2. juli 1941 Brevs. 348[n1061](#)

Braatøy, Trygve

19. juli 1948 Brevs. 348

Buck, Pearl S.

5. november 1947 Brevs. 348[n1062](#)

11. desember 1947 Brevs. 348[n1063](#)

Bugge, Alexander

2. mars 1923 Brevs. 348

15. desember 1928 Brevs. 348

Bull, Olaf

5. november 1922 Brevs. 348

Burnett, Whit

19. mars 1943 Brevs. 348[n1064](#)

19. september 1943 Brevs. 348[n1065](#)

28. september 1943 Brevs. 348

Bøe, Mathea

Udatert Brevs. 348[n1066](#)

Böttiger, John

21. desember 1922 Brevs. 348

14. desember 1928 Brevs. 348

Calderon, Joseph M.

14. januar 1942 Ms.fol. 4235:G:7:a[n1067](#)

Cappelens forlag

16. desember 1938 Brevs. 348

Carouso, Dorothee

26. mars 1943 Brevs. 348

Carter, Barbara Barclay

10. april 1939 Ms.fol. 4235:G:7:a

31. oktober 1944 Ms.fol. 4235:G:7:a [n1068](#)

Cather, Willa

[Udatert Brevs. 348](#) [n1069](#)

[18. mai 1941 Brevs. 348](#)

[17. november 1941 Brevs. 348](#) [n1070](#)

[25. november 1941 Brevs. 348](#) [n1071](#)

[2. desember 1941 Brevs. 348](#) [n1072](#)

[24. desember 1941 Brevs. 348](#) [n1073](#)

[24. januar 1942 Brevs. 348](#) [n1074](#)

[14. mai 1942 Brevs. 348](#) [n1075](#)

[3. juni 1942 Brevs. 348](#) [n1076](#)

[23. oktober 1942 Brevs. 348](#) [n1077](#)

[23. november 1942 Brevs. 348](#) [n1078](#)

[27. desember 1942 Brevs. 348](#) [n1079](#)

[31. mars 1943 Brevs. 348](#) [n1080](#)

[8. desember 1943 Brevs. 348](#) [n1081](#)

[25. desember 1943 Brevs. 348](#)

[6. januar 1945 Brevs. 348](#) [n1082](#)

[16. mai 1945 Brevs. 348](#) [n1083](#)

[20. mai 1946 Brevs. 348](#) [n1084](#)

[8. april 1947 Brevs. 348](#)

Center of Information Pro Deo, New York [n1085](#)

15. oktober 1943 Brevs. 348

Chapin, Edward A.

Udatert Brevs. 348 [n1086](#)

Christiansen, Sigurd

Udatert Brevs. 348

13. mars 1926 Brevs. 348

22. mai 1929 Brevs. 348

Claussen, Sophus

Udatert Brevs. 348

Collon, Marie Bojsen

3. april 1942 Brevs. 348

Committee for National Morale, N.Y.

11. juli 1941 Brevs. 348 [n1087](#)

19. juli 1941 Brevs. 348 [n1088](#)

Common Ground, N.Y.

8. desember 1941 Brevs. 348

Council for Democracy, N.Y.

26. august 1941 Brevs. 348

16. september 1941 Brevs. 348

19. september 1941 Brevs. 348

Crawford, Abigail

5. desember 1947 Brevs. 348

Cumming, Elisabeth

1928 Brevs. 348

Curran, Edward Lodge

21. april 1944 Ms.fol. 4235:G:8:a

Curtis Brown, Ltd., New York

4. september 1940 Brevs. 348

Dahl, Per Gyth

Udatert Brevs. 348

Dancke, Einar

3. mai 1922 Brevs. 348
4. november 1922 Brevs. 348
28. februar 1923 Brevs. 348
19. mars 1923 Brevs. 348

Day, Dorothy

Udatert Brevs. 348
13. mai 1941 Brevs. 348
4. mai 1945 Brevs. 348[n1089](#)

Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab. Museet

12. desember 1932 Brevs. 348

Det norske generalkonsulat i New York

13. mai 1942 Brevs. 348

Det norske studentersamfund

Udatert Brevs. 348

Deutsch, Babette

12. februar 1944 Ms.fol. 4235:G:8:a
26. februar 1944 Ms.fol. 4235:G:8:a

Dixon, Thomas Woolstone

3. september 1943 Brevs. 348
9. desember 1943 Brevs. 348
20. februar 1944 Brevs. 348[n1090](#)
22. august 1944 Brevs. 348
5. oktober 1944 Brevs. 348[n1091](#)
13. oktober 1944 Brevs. 348[n1092](#)
2. april 1945 Brevs. 742
[7. mai 1945] Brevs. 348[n1093](#)
4. juni 1945 Brevs. 742[Vedlegg: 1 fotografi.]

Drösser, Ellinor

24. mai 1914 Brevs. 348

26. mai 1914 Brevs. 348

Due, Edward Christian

12. oktober 1913 Brevs. 348

Duin, Johannes J.

7. januar 1948 Brevs. 348

Duinkerken, Anton van

16. juli 1929 Brevs. 348[n1094](#)

Duncan, Francis W.J.

6. mars 1944 Brevs. 348[n1095](#)

23. mars 1944 Brevs. 348

14. april 1944 Brevs. 348

28. april 1944 Brevs. 348

7. mai 1944 Brevs. 348

29. juli 1944 Brevs. 348

31. august 1944 Brevs. 348

10. oktober 1944 Brevs. 348

3. mars 1945 Brevs. 348[n1096](#)

2. mai 1945 Brevs. 348

7. mai 1945 Brevs. 348

Duun, Olav

24. november 1932 Brevs. 348

Eaton, Edna

16. februar 1942 Brevs. 742

Egge, Peter

21. november 1922 Brevs. 348

26. mars 1941 Brevs. 742

Eikenberry, Bertha F.

9. desember 1941 Brevs. 348

Elster, Ragnhild

15. november 1928 Brevs. 348

Emergency Committee to Save the Jewish People of Europe

19. juni 1943 – 1. juni 1944 Ms.fol. 4235:G:8:a [n1097](#)

Ensign, Raymond P.

1. januar 1941 Brevs. 348 [n1098](#)

26. juni 1942 Brevs. 348

Erb, Alfons

21. september 1935 Brevs. 348 [n1099](#)

10. april 1938 Brevs. 348 [n1100](#)

Erb, Elisabeth

9. oktober 1939 Brevs. 348

8. mars 1947 Ms.fol. 4235:G:11:a [n1101](#)

Eurén, Teresia

Udatert Brevs. 348

12. mai 1942 Brevs. 742

Fahlstrøm, Johan

1. desember 1922 Brevs. 348

Falkberget, Johan

18. desember 1946 Brevs. 348

Falkenberg, Asta

4. mai 1926 Brevs. 348

Fangen, Solveig

14. juni 1946 Brevs. 348

Faustman, Mollie

1. desember 1940 Brevs. 348

9. desember 1941 Brevs. 348 [n1102](#)

Fearnley, Ragnhild

11. februar 1923 Brevs. 348

Fen, Åke

15. mars 1944 Brevs. 348 [n1103](#)

3. april 1944 Brevs. 348

Fett, Harry

1924 Brevs. 348 [n1104](#).

Desember 1930 Brevs. 348 [n1105](#)

Finkelstein, Louis

15. desember 1944 Brevs. 348

Finne, Jalmari

Udatert Brevs. 348

Fjellbu, Arne

9. juni 1948 Brevs. 348

Flaskamp, Christoph

28. august 1947 Ms.fol. 4235:G:11:a

Fondet for norsk kulturgranskning

12. februar 1948 Brevs. 348 [n1106](#)

Foreningen til norske Fortidsminnesmerkers Bevaring

28. november 1945 Brevs. 348

Forsberg, Andrea[n1107](#)

21. desember 1920 Brevs. 348

[Februar 1923] Brevs. 348[n1108](#)

16. november 1928 Brevs. 348

10. desember 1928 Brevs. 348[n1109](#)

Foxwell, John G.

10. september 1946 Brevs. 348

11. januar 1948 Brevs. 348

Freding, Thyra

15. november 1928 Brevs. 348[n1110](#)

Free World

10. november 1943 Ms.fol. 4235:D:82

Frøisland, Helge

1936 Brevs. 348[n1111](#)

Fulgentia, sr.

27. august 1924 Brevs. 348[n1112](#)

14. januar 1939 Brevs. 348

Mai 1949 Brevs. 348

Faaberg, Ellen

31. oktober 1942 Brevs. 348

19. mars 1943 Brevs. 348

30. september 1944 Brevs. 348[n1113](#)

24. oktober 1944 Brevs. 348[n1114](#)

8. november 1944 Brevs. 348

23. mars 1945 Brevs. 348[n1115](#)

Garborg, Hulda

17. mars 1923 Brevs. 348

Geijerstam, Gösta af

27. november 1923 Brevs. 348
31. mars 1934 Ms.fol. 4235:H:1:a
25. september 1944 Brevs. 348

Gertz, Martin Clarentius

22. desember 1923 Brevs. 348

Gibbons, Robert

30. oktober 1943 Brevs. 348

Gothe, Richard

17. desember 1928 Brevs. 348^{[n1116](#)}

Graehl, Gerhard

19. september 1946 Ms.fol. 4235:G:11:a^{[n1117](#)}
10. desember 1946 Ms.fol. 4235:G:11:a^{[n1118](#)}
22. mai 1947 Ms.fol. 4235:G:11:a^{[n1119](#)}
21. oktober 1947 Ms.fol. 4235:G:11:a

Graves, Karoline

12. desember 1924 Brevs. 348

Gravlund, Thorkild

15. november 1928 Brevs. 348

Greer, Isabelle

3. januar 1948 Brevs. 348

Grieg, Sigurd

5. desember 1938 Brevs. 348^{[n1120](#)}

Grosche, Robert

19. mars 1948 Ms.fol. 4235:G:11:a

Grunt, Olav Paus

5. februar [ukjent år] Brevs. 348

17. februar [1941] Brevs. 348ⁿ¹¹²¹

Guggenheim, Felix

23. februar 1941 Brevs. 348

Gyldendalske Boghandel, Kristiania

14. oktober 1919 Brevs. 348

21. november 1919 Brevs. 348

21. april 1920 Brevs. 742

Gyth, Agnes

22. desember 1904 Brevs. 742ⁿ¹¹²²

7. august 1908 Brevs. 742ⁿ¹¹²³

Gyth, Anna

18. mai 1908 Brevs. 742ⁿ¹¹²⁴

18. mai 1909 Brevs. 742ⁿ¹¹²⁵

Gyth, Peter Andreas

15. april 1898 Brevs. 348

Mai 1901 Brevs. 348

18. mai 1907 Brevs. 742

Gyth, Volmer Leopold Undset

1. januar 1944 Brevs. 348

21. april 1944 Brevs. 348

1. juni 1944 Brevs. 348

20. juli 1944 Brevs. 348

19. september 1944 Brevs. 348

14. desember 1944 Brevs. 348

Hagerup, Francis

1. august 1909 Brevs. 348[n1126](#)

Hambro, Gudrun

19. september 1942 Brevs. 348[n1127](#)

Hamre, Peder Olsen

6. februar 1928 Ms.fol. 4235:G:1:g

Hansson, Michael

5. mars 1940 Brevs. 348[n1128](#)

Harboe, E.

20. januar 1920 Brevs. 348[n1129](#)

Harper's Bazaar, N.Y.

29. april 1943 Ms.fol. 4235:D:71

3. juni 1943 Ms.fol. 4235:D:71

8. juni 1943 Ms.fol. 4235:D:71[n1130](#)

Harriers bokförlag

17. desember 1936 Brevs. 348[n1131](#)

Harriman, Florence J.

28. august 1941 Brevs. 348

Hartmann, Johannes Marius

5. oktober 1935 Brevs. 348

Hauge, Jens Christian

17. desember 1946 Brevs. 348

Haugen, Einar

17. desember 1942 Brevs. 348

Haukedal, Sigrid

16. februar 1940 Brevs. 348

Haycraft, Howard

14. februar 1940 Brevs. 348

Hayes, Dorsha

20. mars 1945 Brevs. 348

Healey, Estelle

20. august 1944 Brevs. 348

Heath, Hazel S.

6. februar 1943 Brevs. 348

10. januar 1945 Brevs. 348

Heber, Gustav

9. mars 1949 Brevs. 348

Heiestad, Nicolai

6. mars 1926 Ms.fol. 3348^{[n1132](#)}

Heltzel, Charlotte

12. januar 1947 Ms.fol. 4235:G:11:a

Hemmer, Jarl

9. januar 1926 Brevs. 348^{[n1133](#)}

6. juni 1940 Brevs. 742

6. desember 1942 Brevs. 348

8. januar 1944 Brevs. 348

Hemmer, Saga

14. august 1941 Brevs. 348

27. august 1941 Brevs. 348^{[n1134](#)}

24. november 1942 Brevs. 348

7. januar 1944 Brevs. 348

Herbst, Christian Frederik

20. mai 1883 Brevs. 348

Herring, Hubert[n1135](#)

15. juni 1942 Ms.fol. 4235:D:49[n1136](#)

22. juli 1942 Ms.fol. 4235:D:49

18. september 1942 Ms.fol. 4235:D:49

Hertzman-Ericson, Gurli

28. november 1941 Brevs. 348[n1137](#)

29. desember 1941 Brevs. 348[n1138](#)

Hill, Carol

17. januar 1941 Brevs. 348[n1139](#)

17. februar 1941 Brevs. 348

5. mars 1941 Brevs. 348

13. mars 1941 Brevs. 348[n1140](#)

Hjerkinn, Gunvor

28. september 1937 Brevs. 348[n1141](#)

24. juni 1940 Brevs. 742

17.mai 1941 Brevs. 348

14. september 1941 Brevs. 348

8. november 1941 Brevs. 348[n1142](#)

20. desember 1945 Brevs. 348

24. juli 1948 Brevs. 348

Hodges, Frederick Britton

27. februar 1944 Brevs. 348

Holbø, Kristen

15. februar 1923 Brevs. 348

Holland, Lydia

21. mars 1943 Brevs. 348

Hollis, [Christopher?]

2. januar [ukjent år] Brevs. 348^{[n1143](#)}

Holmgren, Ann Margret

1928 Brevs. 348

Holt, Hamilton

22. mai 1941 Brevs. 348

10. juni 1941 Brevs. 348^{[n1144](#)}

12. mars 1942 Brevs. 348

Horwitt, Nathan George

11. desember 1944 Ms.fol. 4235:G:8:a^{[n1145](#)}

Høffding, Harald

1923 Brevs. 348^{[n1146](#)}

Haave, Magne

11. mai 1949 Brevs. 348

Importbokhandel, Stockholm

6. februar 1942 Brevs. 348^{[n1147](#)}

12. februar 1942 Brevs. 348^{[n1148](#)}

International Mark Twain Society^{[n1149](#)}

18. oktober 1941 Brevs. 348

20. mai 1947 Brevs. 348^{[n1150](#)}

Jelliffe, Belinda Dobson

20. mars 1943 Brevs. 348^{[n1151](#)}

30. desember 1947 Brevs. 348^{[n1152](#)}

Jensen, Magny Landstad

17. desember 1948 Brevs. 348

23. mai 1949 Brevs. 348

Johnsen, Arne Odd

24. mai 1948 Brevs. 348

Johnson, Georgia Douglas

23. september 1941 Ms.fol. 4235:D:41 [n1153](#)

Jonasen, Marg[aret?]

10. mars 1942 Brevs. 348 [n1154](#)

Jónsson, Finnur

17. desember 1923 Brevs. 348

Jorde, Christiane Biørn

12. november 1926 Ms.fol. 4235:H:1:b

Jorde, Lars

14. februar 1927 Brevs. 348

Jæger, Olaf

9. september 1945 Brevs. 348 [n1155](#)

Jørgensen, Johannes

16. november 1928 Brevs. 348

21. november 1928 Brevs. 348

20. desember 1930 Brevs. 348

Kaiser, Henry

28. november 1928 Brevs. 348

Kandahl, Torolv

23. januar 1943 Brevs. 348
3. februar 1943 Brevs. 348
9. mai 1944 Brevs. 348[n1156](#)

Karlfeldt, Erik Axel

3. desember 1928 Brevs. 348
14. desember 1928 Brevs. 348
Desember 1928 Brevs. 348

Kathleen of the Cross, sr.

1. mars 1943 Brevs. 348
28. mars 1943 Brevs. 348

Kauffmann, Henrik

10. januar 1944 Brevs. 348
26. oktober 1944 Brevs. 348

Kent, Charles

7. september 1922 Brevs. 348[n1157](#)

Kielland, Johanna

Udatert Brevs. 348[n1158](#)

Kinck, Minda Ramm

1. mars 1914 Brevs. 348
8. januar 1922 Brevs. 348

Kinsley, Carlotta C.

22. desember 1943[n1159](#)
7. april 1944 Brevs. 348
14. juni 1944 Brevs. 348[n1160](#)
19. september 1944 Brevs. 348[n1161](#)
11. desember 1944 Brevs. 348
19. desember 1944 Brevs. 348[n1162](#)
5. januar 1945 Brevs. 348
30. januar 1945 Brevs. 348

Kinsley, Edith

Udatert Brevs. 348[n1163](#)
29. desember 1944 Brevs. 348
24. januar 1945 Brevs. 348[n1164](#)
11. mai 1945 Brevs. 348[n1165](#)

Kiran, Hartvig

12. september 1942 Ms.fol. 4235:E:11

Kirchwey, Freda

28. februar 1941 Brevs. 742[n1166](#)

Kirke- og undervisningsdepartementet

23. juni 1922 Brevs. 348

Kister, Hanna

19. mai 1942 Brevs. 348

Kjelstrup, Karl

27. august 1924 Brevs. 348
15. mai 1929 Brevs. 348
12. januar 1939 Brevs. 348

Klausen, Walter

20. mars 1944 Brevs. 348[n1167](#)

Klaveness, Thoralf

2. desember 1922 Brevs. 348
10. februar 1923 Brevs. 348

Kleeborn, Hermen von

15. november 1946 Ms.fol. 4235:G:11:a

Kleeborn, Hermen von[n1168](#)

15. januar 1947 Ms.fol. 4235:G:11:a

Knopf, Alfred A., Inc. [n1169](#)

6. september 1940 Brevs. 348
31. januar 1941 Brevs. 348
30. april 1941 Brevs. 348 [n1170](#)
2. juli 1941 Brevs. 348
18. juli 1941 Brevs. 348
9. februar 1942 Brevs. 348
26. mars 1942 Brevs. 348
14. mai 1942 Brevs. 348
30. juni 1942 Brevs. 348
22. mai 1944 Brevs. 348
7. april 1949 Brevs. 348

Knopf, Blanche W.

29. desember 1942 Brevs. 348
23. desember 1944 Brevs. 348 [n1171](#)
13. august 1948 Brevs. 348
13. desember 1948 Brevs. 348

Koht, Halvdan

25. august 1930 Brevs. 348 [n1172](#)

Koivula, Jenny og Hannes

3. juli 1941 Brevs. 348 [n1173](#)

Kolbenhoff, Walter

Udatert Ms.fol. 4235:G:11:a [n1174](#).

Koll, Jude

27. oktober 1939 Brevs. 348 [n1175](#)

Kolstad, Albert

8. oktober 1913 Brevs. 348

Kornerup, Ebbe

13. november 1928 Brevs. 348

Korsgaard, Chr. M.

1. april 1949 Brevs. 348

Krijn, Frans

18. februar 1943 Brevs. 348

2. desember 1943 Brevs. 348

Kristensen, Evald Tang

10. juli 1922 Brevs. 348ⁿ¹¹⁷⁶

Kristofersen, Aase

4. desember 1922 Brevs. 348

Krokann, Inge

25. januar 1939 Brevs. 530ⁿ¹¹⁷⁷

24. mars 1939 Brevs. 530ⁿ¹¹⁷⁸

8. mars 1946 Brevs. 530ⁿ¹¹⁷⁹

Kuehnelt-Leddihn, Erik Maria Ritter von

6. desember 1943 Brevs. 348

13. desember 1943 Brevs. 348

23. desember 1943 Brevs. 348

Kaarsberg, Hans Sophus

[1.-9. januar 1922 Brevs. 348](#)

[7. desember 1922 Brevs. 348](#)

La Farge, John

18. oktober 1943 Brevs. 348ⁿ¹¹⁸⁰

La France en liberte

1940 Brevs. 348ⁿ¹¹⁸¹

Ladies' Home Journal

9. juni 1944 Ms.fol. 4235:D:97:a:1:1

Lagerholm, Åke

2. februar 1929 Brevs. 348

Lagerlöf, Selma

[November 1928 Brevs. 348ⁿ¹¹⁸²](#)

Lassen, Carl

11. oktober 1921 Brevs. 348

1. desember 1921 Brevs. 348

Lassen, Helene

16. desember 1921.12.16 Brevs. 348

Lauer, Amalie

24. juli 1946 Ms.fol. 4235:G:11:aⁿ¹¹⁸³

League of American Writers, Inc., N.Y.

22. mai 1942 Brevs. 348ⁿ¹¹⁸⁴

Leigh, W. Colston

18. februar 1941 Brevs. 742ⁿ¹¹⁸⁵

Lemmer, Ruth

7. desember 1947 Brevs. 348

Leonard, William Ellery

24. juni 1942 Brevs. 348ⁿ¹¹⁸⁶

Leslie, Kenneth

26. juni 1943 Brevs. 348ⁿ¹¹⁸⁷

Lewis, Edith

24. april 1947 Brevs. 348

Lid, Nils

9. september 1939 Brevs. 348

Lie, Erik

27. november 1928 Brevs. 348

Liebich, Inga Lærum

Mai 1936 Brevs. 348 [n1188](#)

Liestøl, Knut

31. desember 1934 Brevs. 348

Lillehammer kommune. Byarkitekten

22. september 1923 Brevs. 348

Livraria Tavares Martins, Porto

20. juni 1942 Brevs. 348

31. august 1942 Brevs. 348

16. april 1943 Brevs. 348

Loftsson, Hákon

Udatert Brevs. 348 [n1189](#)

Longmans, Green & Co., Inc.

22. juni 1941 Brevs. 348

8. august 1941 Brevs. 348

13. oktober 1942 Brevs. 348 [n1190](#)

Lorentzen, Øivind

21. september 1943 Brevs. 348

Lovejoy, Esther P.

10. mai 1943 Brevs. 348

Ludwig, Emil

21. juni 1942 Brevs. 348[n1191](#)
9. juli 1942 Brevs. 348[n1192](#)
26. oktober 1942 Brevs. 348

Lyttkens, Alice

8. januar 1938 Brevs. 348[n1193](#)
9. juni 1938 Brevs. 742[n1194](#)
20. november 1938 Brevs. 742[n1195](#)
30. juli 1940 Brevs. 348
13. august 1940 Brevs. 348
22. september 1940 Brevs. 742
21. november 1940 Brevs. 348
9. desember 1940 Brevs. 348
15. mai 1941 Brevs. 348
5. juli 1941 Brevs. 348
27. juli 1941 Brevs. 348
6. august 1941 Brevs. 348
31. august 1941 Brevs. 348
20. oktober 1941 Brevs. 348
8. november 1941 Brevs. 348
11. november 1941 Brevs. 348
19. mai 1942 Brevs. 348[n1196](#)
19. juni 1942 Brevs. 348
13. august 1942 Brevs. 348
19. oktober 1942 Brevs. 348
21. januar 1943 Brevs. 348
10. juli 1943 Brevs. 348
11. oktober 1943 Brevs. 348
4. desember 1943 Brevs. 348
21. mars 1944 Brevs. 348
14. august 1944 Brevs. 348
22. mars 1945 Brevs. 348
8. mai 1945 Brevs. 348[n1197](#)
13. november 1945 Brevs. 348[n1198](#)
15. desember 1948 Brevs. 348

Laache, Rolv

16. februar 1925 Brevs. 348

Macmillan Company

12. desember 1928 Ms.fol. 4235:H:1:c
1. februar 1929 Ms.fol. 4235:H:1:c [n1199](#)

Mademoiselle

30. september 1942 Brevs. 348
8. oktober 1942 Brevs. 348

Maierheuser, Hermine

22. desember 1948 Ms.fol. 4235:G:11:a

Maihaugen, De Sandvigske Samlinger

10. mai 1949 Brevs. 348 [n1200](#)

Manning, Leah

2. april 1948 Brevs. 348 [n1201](#)

Marcus, Carl David

26. november 1928 Brevs. 348

Marie Emmanuel, sr.

5. juni 1944 Brevs. 348
16. juni 1944 Brevs. 348
28. juni 1944 Brevs. 348
12. september 1944 Brevs. 348
25. september 1944 Brevs. 348

Marks, Adelaide

25. mai 1945 Brevs. 348

Markusson, Andreas

18. mars 1940 Brevs. 348
5. februar 1945 Brevs. 348

Mathiesen, Henrik

2. juni 1922 Brevs. 348
21. desember 1922 Brevs. 348
21. februar 1923 Brevs. 348
18. februar 1924 Brevs. 348

McMahon, Frank H.

16. desember 1944 Brevs. 348[n1202](#)

McMahon, Ruth

Desember 1944 Brevs. 348[n1203](#)
17. mai 1945 Brevs. 348[n1204](#)

Meyer, Ansgar

28. november 1928 Brevs. 348

Meyer, Gertrud

24. desember 1947 Brevs. 348

Miner, Julius D.

26. mai 1945 Brevs. 348

Moe, Eilif

12. februar 1940 Brevs. 348[n1205](#)

Moe, Louise

6. juli 1940 Brevs. 348[n1206](#)
20. oktober 1940 Brevs. 348
8. september 1941 Brevs. 348[n1207](#)
17. november 1941 Brevs. 348[n1208](#)

Moe, M. Lorimer

28. mars 1942 Brevs. 348
3. april 1942 Brevs. 348

Mooney, John

12. oktober 1946 Brevs. 348[n1209](#).

Moore, Anna

25. mars 1945 Brevs. 348[n1210](#)

Morgenstjerne, Wilhelm Thorleif von Munthe af

22. januar 1942 Brevs. 348

Morrow, Elizabeth

14. februar 1945 Brevs. 348

Morton, Rosalie Slaughter

30. juni 1942 Brevs. 348

Mumbauer, Johannes

26. desember 1928 Brevs. 348

18. januar 1929 Brevs. 348

4. februar 1930 Brevs. 348

27. juli 1930 Brevs. 348[n1211](#)

Muni, Paul

11. juli 1941 Brevs. 715

Müller, Clementia

[20. mai 1930] Brevs. 348[n1212](#)

Müller, Johannes

20. mai 1942 Brevs. 348[n1213](#)

Møller, Ingeborg

6. november 1925 Brevs. 348

13. august 1926 Brevs. 348

17. april 1940 Brevs. 348

5. oktober 1940 Brevs. 348[n1214](#).

1. februar 1941 Brevs. 348[n1215](#)

16. november 1941 Brevs. 348[n1216](#)

28. november 1945 Brevs. 348

16. desember 1946 Brevs. 348

2. april 1947 Brevs. 348

Mørk, Halvor

24. oktober 1943 Brevs. 348

15. januar 1944 Brevs. 348

Naeseth, Henriette C.K.

11. august 1941 Brevs. 348

11. september 1941 Brevs. 348

Nansenskolen, Lillehammer

21. februar 1947 Brevs. 348[n1217](#)

29. januar 1948 Brevs. 348[n1218](#)

National America Denmark Association

3. desember 1943 Brevs. 348[n1219](#)

National Audubon Society, N.Y.

21. desember 1944 Ms.fol. 4235:D:98

7. juli 1947 Ms.fol. 4235:D:128

National Broadcasting Company, Inc.

29. november 1943 Brevs. 348[n1220](#)

National Conference on the German Problem, N.Y.

1. februar 1947 Brevs. 348[n1221](#)

15. mars 1947 Ms.fol. 4235:G:10:a[n1222](#)

National Council of Catholic Women, Washington D.C.

5. januar 1944 Ms.fol. 4235:E:21[n1223](#)

14. januar 1944 Ms.fol. 4235:E:21

10. februar 1944 Ms.fol. 4235:E:21

17. februar 1944 Ms.fol. 4235:E:21[n1224](#)

23. februar 1944 Ms.fol. 4235:E:21[n1225](#)

9. mars 1944 Ms.fol. 4235:E:21[n1226](#)

National Institute of Arts and Letters, N.Y.

Januar 1943 Brevs. 348[n1227](#)

31. januar 1949 Brevs. 348[n1228](#)

Nelson, Frank

10. juni 1942 Brevs. 348[n1229](#)

7. september 1944 Brevs. 348

5. oktober 1944 Brevs. 348

15. januar 1945 Brevs. 348

Neues Abendland

22. mai 1947 Ms.fol. 4235:G:11:a[n1230](#)

New York Public Library

5. september 1942 Brevs. 348

Nielsen, Harald

2. april 1919 Brevs. 348[n1231](#)

27. oktober 1922 Brevs. 348

14. november 1928 Brevs. 348

7. januar 1940 Brevs. 348

Nissen, Fernanda

22. november 1918 Brevs. 348

Nissen, Knud Aage

30. november 1932 Brevs. 348[n1232](#)

NN

6. juni 1889 Brevs. 348[n1233](#)

17. mai 1906 Brevs. 742[n1234](#)

25. april 1947 Brevs. 348[n1235](#)

Norden. Norsk forening for nordisk samarbeide

6. mars 1940 Brevs. 348[n1236](#)

20. mars 1940 Brevs. 348

Nordentoft, Johannes

29. mai 1923 Brevs. 348

Nordmannsforbundet[n1237](#)

22. februar 1940 Brevs. 348

22. desember 1941 Brevs. 348

25. januar 1942 Brevs. 348[n1238](#)

26. februar 1942 Brevs. 348

28. mars 1942 Brevs. 348[n1239](#)

12. april 1942 Brevs. 348

4. mai 1942 Brevs. 348[n1240](#)

15. juni 1942 Brevs. 348[n1241](#)

6. mars 1944 Brevs. 348[n1242](#)

24. februar 1945 Brevs. 348

Norges ambassade, Washington D.C.

30. juni 1942 Brevs. 348

20. januar 1943 Brevs. 348

23. januar 1943 Brevs. 348[n1243](#)

25. januar 1943 Brevs. 348[n1244](#)

28. januar 1943 Brevs. 348[n1245](#)

30. januar 1943 Brevs. 348

1. februar 1943 Brevs. 348[n1246](#)

10. februar 1943 Brevs. 348[n1247](#)

11. februar 1943 Brevs. 348[n1248](#)

25. februar 1943 Brevs. 348[n1249](#)

2. mars 1943 Brevs. 348

16. mars 1943 Brevs. 348

9. juni 1943 Brevs. 348

11. januar 1944 Brevs. 348

8. februar 1944 Brevs. 348[n1250](#)

21. februar 1944 Brevs. 348[n1251](#)

1. mars 1944 Brevs. 348[n1252](#)

8. mars 1944 Brevs. 348[n1253](#)
10. mars 1944 Brevs. 348[n1254](#)
31. mars 1944 Brevs. 348[n1255](#)
11. april 1944 Brevs. 348
29. november 1944 Brevs. 348[n1256](#)
14. desember 1944 Brevs. 348
20. desember 1944 Brevs. 348[n1257](#)
15. januar 1945 Brevs. 348

Normann, Regine

11. desember 1914 Brevs. 348
18. februar 1915 Brevs. 348
14. november 1915 Brevs. 348[n1258](#)
17. april 1939 Brevs. 171[n1259](#)
24. mai 1939 Brevs. 348

Norsk rikskringkasting (NRK)

1. juni 1949 Brevs. 348

Norstedt & Söner, P. A.

27. mai 1920 Brevs. 742[n1260](#)
4. februar 1921 Brevs. 742[n1261](#)
7. februar 1928 Brevs. 348[n1262](#)
26. november 1928 Brevs. 348
21. august 1941 Brevs. 348[n1263](#)
3. november 1941 Brevs. 348[n1264](#)
9. mai 1942 Brevs. 348[n1265](#)
16. august 1942 Brevs. 348[n1266](#)
7. mai 1945 Brevs. 348[n1267](#)
19. oktober – 6. november 1945 Brevs. 348[n1268](#)

Nørsgaard, Campbell

25. mars 1942 Brevs. 348

Oest, Sophie

Udatert Brevs. 348
12. januar 1900 Brevs. 348[n1269](#)

Office of War Information

2. november 1942 Ms.fol. 4235:E:12
22. desember 1942 Ms.fol. 4235:D:58
17. mai 1943 Ms.fol. 4235:E:14
10. april 1944 Ms.fol. 4235:E:22
31. juli 1944 Ms.fol. 4235:E:26 [n1270](#)
31. juli 1944 Ms.fol. 4235:E:26 [n1271](#)
3. oktober 1944 Brevs. 348 [n1272](#)

Olav, Hans

Desember 1927 Brevs. 348 [n1273](#)
17. mars 1943 Brevs. 348 [n1274](#)

Oliver Brachfeld, F.

7. juli 1943 Brevs. 348 [n1275](#)

Ollendorff, Signe

Udatert Brevs. 348 [n1276](#)
1941.04.21 Brevs. 348 [n1277](#)
1941.06.29 Brevs. 348 [n1278](#)

Olsen, Magnus

[31. desember 1921 Brevs. 348](#)
[6. februar 1922 Brevs. 348](#)
[9. januar 1926 Brevs. 348](#)

Oslo katolske ynglingeforening

1928 Brevs. 348 [n1279](#)

Palsbo, Arthur

17. april 1934 Brevs. 348 [n1280](#)

Parmann, Nils

29. mars 1928 Ms.fol. 4235:G:1:h [n1281](#)

Parthe, Gerhard

16. mai 1949 Brevs. 348[n1282](#)

2. juni 1949 Brevs. 348

Penick, Margaret H.D.

18. mars 1944 Brevs. 348

Petch, Gladys M.

3. juni 1942 Ms.fol. 4235:E:8

24. juli 1944 Brevs. 348[n1283](#)

29. juli 1944 Brevs. 348[n1284](#)

28. juni 1945 Brevs. 348[n1285](#)

24. november 1947 Brevs. 348

1. april 1949 Brevs. 348[n1286](#)

Pictorial Publishing, Company, Inc., New York

21. februar 1942 Brevs. 348[n1287](#)

Piper, Christina

22. januar 1929 Brevs. 348

Plaugmann, Erik

12. august 1945 Brevs. 348

Polish Institute of Arts and Sciences in America

17. mai 1943 Ms.fol. 4235:D:68

Poulsen, Frederik[n1288](#)

19. desember 1922 Brevs. 348

4. desember 1925 Brevs. 348

22. november 1928 Brevs. 348

Procopé, Hjalmar Johan

25. oktober 1940 Brevs. 348[n1289](#)

Paasche, Fredrik

11. oktober 1923 Ms.4° 4080:1
[18. november 1925 Brevs. 348ⁿ¹²⁹⁰](#)
[16. juni 1933 Brevs. 348](#)
[5. januar 1934 Brevs. 348](#)
[21. desember 1938 Brevs. 348ⁿ¹²⁹¹](#)
[1. desember 1940 Brevs. 348](#)
[20. desember 1940 Brevs. 348](#)
[9. mai 1941 Brevs. 348](#)
[6. juni 1941 Brevs. 348](#)
[4. august 1941 Brevs. 348](#)
[31. august 1941 Brevs. 348](#)
[9. desember 1941 Brevs. 348](#)
[5. mai 1942 Brevs. 742ⁿ¹²⁹²](#)
[13. juli 1943 Brevs. 348](#)

Paasche, Stina

[9. desember 1940 Brevs. 348](#)
[30. september 1941 Brevs. 348](#)
[1. desember 1941 Brevs. 348](#)
[31. mars 1942 Brevs. 742](#)
[1. desember 1942 Brevs. 348](#)
[10. juli 1943 Brevs. 348](#)
[27. oktober 1943 Brevs. 348](#)
[10. desember 1943 Brevs. 348](#)
[17. april 1944 Brevs. 348](#)
[29. november 1944 Brevs. 348](#)

Quack, Ferdinand

14. september 1930 Brevs. 348

Rambusch, Olava

3. februar 1941 Brevs. 348

Rambusch, Viggo F. E.

27. januar 1943 Brevs. 348ⁿ¹²⁹³
6. juni 1949 Brevs. 348

Rawlings, Marjorie Kinnan

3. januar 1942 Brevs. 348
20. februar 1942 Brevs. 742
3. juni 1942 Brevs. 348
3. november 1942 Brevs. 348
13. april 1943 Brevs. 348
20. juni 1943 Brevs. 348
13. august 1943 Brevs. 348
22. februar 1944 Brevs. 348
5. juli 1944 Brevs. 348
11. januar 1945 Brevs. 348
15. mai 1945 Brevs. 348
9. juni 1945 Brevs. 742
6. desember 1945 Brevs. 348
12. juli 1946 Brevs. 348
16. desember 1946 Brevs. 348^{[n1294](#)}
11. januar 1947 Brevs. 348
1948 Brevs. 348^{[n1295](#)}

Renninger, Mauritius

26. juni 1946 Ms.fol. 4235:G:11:a^{[n1296](#)}
6. september 1946 Ms.fol. 4235:G:11:a^{[n1297](#)}
4. januar 1947 Ms.fol. 4235:G:11:a^{[n1298](#)}

Reumert, Ellen

27. januar 1915 Brevs. 348

Ring, Barbra

Udatert Brevs. 348^{[n1299](#)}
Udatert Brevs. 348^{[n1300](#)}
17. november [1914] Brevs. 348^{[n1301](#)}
28. november 1914 Brevs. 348^{[n1302](#)}
[November 1914] Brevs. 348^{[n1303](#)}

Rivertz, Kristen

16. november 1922 Brevs. 348

Robinson, Armin L.

19. april 1944 Ms.fol. 4235:D:64 [n1304](#)

Rode, Ove

16. november 1928 Brevs. 348

Rolfsen, Nordahl

Udatert Brevs. 764 [n1305](#)

Romains, Jules

27. januar 1941 Ms.fol. 4235:G:5

Ronge, Fr.

8. februar 1928 Brevs. 348

Rooney, Agnes P.

29. juni 1941 Brevs. 348

Rosbach, Johan Hammond

20. desember 1948 Brevs. 348

Ross, Alf

2. oktober 1946 Ms.fol. 4235:G:11:a [n1306](#)

Rosseland, Svein

20. mars 1940 Brevs. 348

Roulston, Marjorie Hillis

24. januar 1941 Brevs. 348

Royal Society of Arts, London

5. april 1948 Brevs. 348 [n1307](#)

Rud, Nils Johan

17. november 1939 Brevs. 348[n1308](#)

Russ, Rudolf

Udatert Brevs. 348[n1309](#)

Russell, Howard S.

30. mars 1943 Brevs. 348

Ryan, John Augustine

[1942] Brevs. 348[n1310](#)

Rygg, Andreas Nilssen[n1311](#)

13. september 1943 Ms.fol. 4235:D:73

Ræstad, Arnold

19. oktober 1942 Ms.4° 2834:4[n1312](#)

28. september 1943 Brevs. 348[n1313](#)

9. desember 1943 Ms.4° 2834:4[n1314](#)

Ræstad, Merete

21. april 1942 Ms.fol. 4235:D:42[n1315](#)

Rådström, Karl Johan

23. mai 1923 Brevs. 348

Sandmeier, Julius

15. januar 1927 Brevs. 348

Scharbach, Alexander

19. juli 1941 Brevs. 348

Scheflo, Inge

15. mai 1941 Brevs. 348

Schilling, Martha Elisabeth

8. november 1946 Ms.fol. 4235:G:11:a [n1316](#)

Seelav, Robert

29. mai 1944 Ms.fol. 4235:G:8:a [n1317](#)

Seimundsson, Nína

28. oktober 1924 Brevs. 348

Selby, Severine K.

1. november 1940 Brevs. 742

Selvig, Asta Dehli

10. oktober 1913 Brevs. 348

Sergeant, Elizabeth Shepley

22. februar 1944 Brevs. 348

Sharp, J.L.

24. august 1939 Brevs. 348

Sheed & Ward

1933 Brevs. 348 [n1318](#)

Slotemaker de Bruine, N.A.C.

4. mai 1942 Brevs. 348

Slott-Møller, Agnes

22. desember 1926 Brevs. 348 [n1319](#)

20. november 1928 Brevs. 348

Slott-Møller, Harald

1923 Brevs. 348

Smith, Peter Lorenz de Ferry

31. januar 1934 Brevs. 348

Society for the Prevention of World War III, N.Y.

22. mai 1944–30. desember 1946 Ms.fol. 4235:G:10:a [n1320](#)

Sopher, Bernhard

11. september 1942 Brevs. 348 [n1321](#)

28. november 1942 Brevs. 348

Sormani, Julia

3. oktober 1943 Brevs. 348

15. desember 1948 Brevs. 348

20.–27. mars 1949 Brevs. 348

Spierts, Hubert

25. desember 1947 Brevs. 348

Stabehl, Verner

10. juli 1929 Brevs. 348

Stark, Frances

25. juli 1944 Brevs. 348 [n1322](#)

11. desember 1944 Brevs. 348 [n1323](#)

27. april 1945 Brevs. 348

7. juni 1945 Brevs. 348

Stearns, Martha Genung

15. november 1944 Brevs. 348

17. januar 1945 Brevs. 348

Steinberger, Regimbert

29. desember 1939 Brevs. 348 [n1324](#)

23. januar 1940 Brevs. 348

20. mars 1940 Brevs. 348

10. januar 1947 Ms.fol. 4235:G:11:a

Stiernstedt, Marika

15. april 1915 Brevs. 348ⁿ¹³²⁵
November 1928 Brevs. 348

Stockhausen, Juliana von

14. oktober 1929 Brevs. 348

Storbekken, Berit

18. november 1948 Brevs. 348

Straus, Roger W., Jr.

5. juni 1941 Brevs. 742

Strode, Hudson

15. februar 1942 Brevs. 742
20. mai 1942 Brevs. 348ⁿ¹³²⁶
7. januar 1943 Brevs. 348ⁿ¹³²⁷
9. februar 1943 Brevs. 348
9. juni 1943 Brevs. 348
27. oktober 1943 Brevs. 348
14. februar 1945 Brevs. 348

Strode, Thérèse

30. juni 1942 Brevs. 348ⁿ¹³²⁸
25. februar 1943 Brevs. 348ⁿ¹³²⁹
2. mars 1945 Brevs. 348ⁿ¹³³⁰

Stromsted, Alf

11. juni 1948 Brevs. 348

Stromsted, Astri

26. mai 1944 Brevs. 348
14. juni 1944 Brevs. 348ⁿ¹³³¹
11. juli 1944 Brevs. 348
8. januar 1945 Brevs. 348
10. desember 1948 Brevs. 348ⁿ¹³³²

Strømme, Sigvard

6. mars 1929 Brevs. 348ⁿ¹³³³

Sturzo, Luigi

Udatert Ms.fol. 4235:G:7:aⁿ¹³³⁴

17. mars 1942 Ms.fol. 4235:G:7:a

5. juni 1942 Ms.fol. 4235:G:7:a

11. juni 1942 Ms.fol. 4235:G:7:a

8. april 1944 Ms.fol. 4235:G:7:aⁿ¹³³⁵

30. juli 1944 Ms.fol. 4235:G:7:a

Suckow, Ruth

Udatert Brevs. 348ⁿ¹³³⁶

Udatert Brevs. 348ⁿ¹³³⁷

1942.01.05 Brevs. 348

Sund, Arne

19. mai 1927 Brevs. 348

Sundet, Julius

9. september 1926 Ms.fol. 4235:G:1:dⁿ¹³³⁸

Svarstad, Anders Castus

Udatert Ms.fol. 4645: Aⁿ¹³³⁹

1. mai 1914 Brevs. 348ⁿ¹³⁴⁰

20. november 1941 Brevs. 348ⁿ¹³⁴¹

Svarstad, Anders Castus, jr.

22. mars [ukjent år] Brevs. 348ⁿ¹³⁴²

5. juli [ukjent år] Brevs. 348

15. mars 1924 Brevs. 348ⁿ¹³⁴³

16. mai 1928 Brevs. 348

11. juni 1928 Brevs. 348

17. juli 1932 Brevs. 348

22. juli 1932 Brevs. 348

18. august 1932 Brevs. 348

25. september 1932 Brevs. 348
3. februar 1933 Brevs. 348
14. mars 1933 Brevs. 348
14. mai 1933 Brevs. 348
19. mai 1933 Brevs. 348
1. september 1933 Brevs. 348
27. mai 1934 Brevs. 348
5. juni 1934 Brevs. 348
14. august 1934 Brevs. 348ⁿ¹³⁴⁴
2. november 1935 Brevs. 348
17. november 1935 Brevs. 348
9. desember 1935 Brevs. 348
19. desember 1935 Brevs. 348
12. januar 1936 Brevs. 348
31. januar 1936 Brevs. 348
1. mars 1936 Brevs. 348
1. april 1936 Brevs. 348
8. mai 1936 Brevs. 348
17. mai 1936 Brevs. 348
10. juni 1936 Brevs. 348
5. juli 1936 Brevs. 348
19. juli 1936 Brevs. 348
30. august 1936 Brevs. 348
27. september – 11. oktober 1936 Brevs. 348
12. november 1936 Brevs. 348
20. desember 1936 Brevs. 348
31. januar 1937 Brevs. 348
21. februar 1937 Brevs. 348
24. mars 1937 Brevs. 348
9. mai 1937 Brevs. 348
13. mai 1937 Brevs. 348ⁿ¹³⁴⁵
4. juli 1937 Brevs. 348
23. oktober 1937 Brevs. 348
9. desember 1937 Brevs. 348
21. desember 1937 Brevs. 348
14. februar 1938 Brevs. 348
28. mars 1938 Brevs. 348
7. mai 1938 Brevs. 348

19. mai 1938 Brevs. 348
7. juli 1938 Brevs. 348
18. august 1938 Brevs. 348[n1346](#)
22. august 1938 Brevs. 348
27. september 1938 Brevs. 348
9. oktober 1938 Brevs. 348[n1347](#)
13. desember 1938 Brevs. 348
20. desember 1938 Brevs. 348
5. april 1939 Brevs. 348
19. juli 1939 Brevs. 348

Svarstad, Ebba

29. november 1920.11.29 Brevs. 348
5. august 1941.08.05 Brevs. 348[n1348](#)
29.–31. oktober 1941 Brevs. 348[n1349](#)
19. november 1941 Brevs. 348[n1350](#)
August 1943 Brevs. 348[n1351](#)
25. mars 1947 Brevs. 348

Svarstad, Hans Benedict Undset

Udatert Brevs. 742[n1352](#)
5. februar 1927 Brevs. 348
11. februar 1927 Brevs. 348
19. februar 1927 Brevs. 348[n1353](#)
24. februar 1927 Brevs. 348[n1354](#)
20. mars 1927 Brevs. 348
27. mars 1927 Brevs. 348
2. april 1927 Brevs. 348[n1355](#)
30. april 1927 Brevs. 348
11. mai 1927 Brevs. 348
23. mai 1927 Brevs. 348
14. mai 1928 Brevs. 348
2. september 1928 Brevs. 348[n1356](#)
12. september 1928 Brevs. 348
26. september 1928 Brevs. 348
27. oktober 1928 Brevs. 348
29. november 1928 Brevs. 348
5. februar 1929 Brevs. 348[n1357](#)

9. februar 1929 Brevs. 348
18. april 1929 Brevs. 348[n1358](#)
4. mai 1929 Brevs. 348
27. september 1929 Brevs. 348
3. oktober 1929 Brevs. 348
25. november 1929 Brevs. 348
3. januar 1930 Brevs. 348
22. februar 1930 Brevs. 348[n1359](#)
12. mars 1930 Brevs. 348
1. mai 1930 Brevs. 348[n1360](#)
18. mai 1930 Brevs. 348
7. september 1930 Brevs. 348
6. oktober 1930 Brevs. 348
18. mai 1931 Brevs. 348[n1361](#)
1. juli 1934 Brevs. 348[n1362](#)
10. mai 1935 Brevs. 348
3. juli 1935 Brevs. 348
12. juli 1935 Brevs. 348
15. juli 1935 Brevs. 348
15. september 1935 Brevs. 348
23. september 1935 Brevs. 348
24. oktober 1935 Brevs. 348
20. mai 1936 Brevs. 348
8. juli 1936 Brevs. 348
25. juli 1936 Brevs. 348
6. august 1936 Brevs. 348[n1363](#)
6. mai 1937 Brevs. 348
29. juli 1937 Brevs. 348
7. juli 1938 Brevs. 348
25. september 1939 Brevs. 348
19. oktober 1939 Brevs. 348[n1364](#)
9. november 1940 Brevs. 742
10. desember 1940 Brevs. 742
15. januar 1941 Brevs. 348[n1365](#)
8. februar 1941 Brevs. 348
4. mars 1941 Brevs. 348
24. mars 1941 Brevs. 348
25. april 1941 Brevs. 348[n1366](#)

19. mai 1941 Brevs. 348
14. desember 1941 Brevs. 348
22. desember 1941 Brevs. 348ⁿ¹³⁶⁷
1941 Brevs. 348
3. april 1942 Brevs. 348
21. oktober 1942 Brevs. 348ⁿ¹³⁶⁸
23. desember 1942 Brevs. 348ⁿ¹³⁶⁹
2. mars 1943 Brevs. 348ⁿ¹³⁷⁰
25. mars 1943 Brevs. 348
20. mai 1943 Brevs. 348ⁿ¹³⁷¹
3. juni 1943 Brevs. 348
7. august 1943 Brevs. 348
20. august 1943 Brevs. 348
10. september 1943 Brevs. 348
24. desember 1943 Brevs. 348ⁿ¹³⁷²
26. januar 1944 Brevs. 348ⁿ¹³⁷³
6. mars 1944 Brevs. 348ⁿ¹³⁷⁴
20. mars 1944 Brevs. 348ⁿ¹³⁷⁵
11. april 1944 Brevs. 348ⁿ¹³⁷⁶
19. mai 1944 Brevs. 348ⁿ¹³⁷⁷
2. juni 1944 Brevs. 348
20. juni 1944 Brevs. 348
23. august 1944 Brevs. 348ⁿ¹³⁷⁸
14. november 1944 Brevs. 348
22. desember 1944 Brevs. 348ⁿ¹³⁷⁹
11. januar 1945 Brevs. 348
10. april 1945 Brevs. 348
13. april 1945 Brevs. 348
10. mai 1945 Brevs. 348ⁿ¹³⁸⁰
14. mai 1945 Brevs. 348ⁿ¹³⁸¹
18. juni 1945 Brevs. 348ⁿ¹³⁸²
1945 Brevs. 742ⁿ¹³⁸³
28. februar 1946 Brevs. 348ⁿ¹³⁸⁴
25. mars 1946 Brevs. 348
26. april 1946 Brevs. 348
25. juli 1946 Brevs. 348
18. november 1946 Brevs. 348
15. desember 1946 Brevs. 348

12. januar 1947 Brevs. 348[n1385](#)
18. januar 1947 Brevs. 348
17. mars 1947 Brevs. 348
10. mai 1947 Brevs. 742[n1386](#)
15. mai 1947 Brevs. 348
18. juni 1947 Brevs. 348[n1387](#)
29. september 1947 Brevs. 348
6. november 1947 Brevs. 348[n1388](#)
13. februar 1948 Brevs. 742[n1389](#)
19. februar 1948 Brevs. 742[n1390](#)
26. februar 1948 Brevs. 348
6. mars 1948 Brevs. 742[n1391](#)
13. mars 1948 Brevs. 742[n1392](#)
15. mars 1948 Brevs. 742[n1393](#)
16. mars 1948 Brevs. 348
16. mars 1948 Brevs. 742[n1394](#)
11. april 1948 Brevs. 348[n1395](#)
2. desember 1948 Brevs. 348
6. desember 1948 Brevs. 348
3. mars 1949 Brevs. 348[n1396](#)

Svarstad, Maren Gulbrandsdatter

25. juni 1915 Brevs. 348

Svenska Dagbladet

Udatert Brevs. 348[n1397](#)

Svensk-Amerikanska Författarförbundet

22. november 1941 Brevs. 348
3. desember 1941 Brevs. 348[n1398](#)
8. januar 1942 Brevs. 348[n1399](#)

Sveriges katolske kvinnoforbund

Udatert Brevs. 348[n1400](#)

Svor, Anders

23. desember 1928 Brevs. 348

Swensen, Mimmi

2. desember 1909 Brevs. 348

Swing, Raymond

23. mai 1945 Brevs. 348 [n1401](#)

Söderblom, Nathan

13. desember 1928 Brevs. 348

Tanner, J.

19. januar 1913 Ms.fol. 4783: A [n1402](#)

Taranger, Absalon

14. januar 1923 Brevs. 348

20. september 1923 Brevs. 348

10. januar 1926 Brevs. 348

Tau, Max

17. juli 1944 Brevs. 348

Tau, Tove

16. april 1943 Brevs. 348

Teillard-Chambon, Marie-Dominique

24. desember 1928 Brevs. 348

The American Council for Judaism

27. desember 1944 Ms.fol. 4235:G:8:a [n1403](#)

The American Mercury

20. juni 1945 Ms.fol. 4235:D:109

The American-Scandinavian Foundation

14. mars 1944 Brevs. 348 [n1404](#)

16. mai 1944 Brevs. 348[n1405](#)
20. juni 1944 Brevs. 348[n1406](#)
26. juli 1944 Brevs. 348[n1407](#)
25. august 1944 Brevs. 348[n1408](#)
20. september 1944 Brevs. 348[n1409](#)
22. september 1944 Brevs. 348[n1410](#)
285. november 1944 Brevs. 348[n1411](#)
30. november 1944 Brevs. 348[n1412](#)
4. januar 1945 Brevs. 348[n1413](#)

The Chicago Daily News

4. april 1941 Brevs. 348
17. april 1941 Brevs. 348
6. august 1941 Brevs. 348
8. desember 1941 Brevs. 348

The March of Time

30. oktober 1941 Ms.fol. 4235:D:42[n1414](#)

The New Zionist Organization of America

11. august 1943 Ms.fol. 4235:G:8:a[n1415](#)

The Riverside Museum. N.Y.

27. oktober 1943 Ms.fol. 4235:D:76

The Saturday Review of Literature

12. mai 1943 Ms.fol. 4235:D:70

The Sign. National Catholic Magazine

7. januar 1944 Ms.fol. 4235:D:88
15. januar 1944 Ms.fol. 4235:D:88

The Tablet

2. februar 1940 Brevs. 348

The Thomist

21. oktober 1942 Ms.fol. 4235:D:60ⁿ¹⁴¹⁶

The Treasury Star Parade, N.Y.

10. august 1942 Ms.fol. 4235:D:43

The Victorian

25. november 1944 Brevs. 348

Thiis, Jens

1. juni 1922 Brevs. 348

Thomas, Sigge Pantzerhielm

12. juni 1941 Brevs. 348ⁿ¹⁴¹⁷

Thomas, Signe Undset

8. september 1909 Brevs. 348

28. oktober 1909 Brevs. 348

1. november 1909 Brevs. 348ⁿ¹⁴¹⁸

1. september 1910 Brevs. 742ⁿ¹⁴¹⁹

19. februar 1913 Brevs. 348

21. desember 1932 Brevs. 348

18. mai 1934 Brevs. 348

20. februar 1936 Brevs. 348

10. april 1936 Brevs. 348

28. oktober 1936 Brevs. 348

5. januar 1937 Brevs. 348

17. mai 1940 Brevs. 742

23. mai 1940 Brevs. 742ⁿ¹⁴²⁰

18. juni 1940 Brevs. 742ⁿ¹⁴²¹

26. juni 1940 Brevs. 742ⁿ¹⁴²²

28. juni 1940 Brevs. 742ⁿ¹⁴²³

3. juli 1940 Brevs. 742

5. mars 1941 Brevs. 348ⁿ¹⁴²⁴

20. mars 1941 Brevs. 348ⁿ¹⁴²⁵

15. april 1941 Brevs. 348ⁿ¹⁴²⁶

1. juni 1941 Brevs. 348ⁿ¹⁴²⁷

17. juni 1941 Brevs. 348ⁿ¹⁴²⁸

22. juni 1941 Brevs. 348[n1429](#)
8. juli 1941 Brevs. 348[n1430](#)
5. august 1941 Brevs. 348[n1431](#)
27. august 1941 Brevs. 348[n1432](#)
10. september 1941 Brevs. 348[n1433](#)
25. september 1941 Brevs. 348[n1434](#)
20. oktober 1941 Brevs. 348[n1435](#)
30. oktober 1941 Brevs. 348[n1436](#)
20. november 1941 Brevs. 348[n1437](#)
1. september 1943 Brevs. 348
30. mai 1945 Brevs. 348[n1438](#)

Thommessen, Thommes

10. desember 1942 Brevs. 348

Thrasolt, Ernst

26. august 1932 Brevs. 348[n1439](#)
17. oktober 1934 Brevs. 348[n1440](#)
14. september 1936 Brevs. 348[n1441](#)

Tiberg, Antonie

11. mars 1940 Brevs. 348

Tilley, Michael

29. juli 1944 Brevs. 348

Tilley, Torfinn

27. mars 1943 Brevs. 348

Tjomsland, Anna

26. januar 1941 Brevs. 348
19. mai 1941 Brevs. 348
20. mai 1941 Brevs. 348[n1442](#)
8. desember 1943 Brevs. 348
18. februar 1944 Brevs. 348[n1443](#)
17. desember 1944 Brevs. 348[n1444](#)

22. mars 1949 Brevs. 348

6. juni 1949 Brevs. 742

Toksvig, Signe

11. september 1944 Brevs. 348

Tudge, ?

5. juni 1947 Brevs. 348

16. september 1947 Brevs. 348

21. november 1947 Brevs. 348

14. desember 1947 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁴⁵

1. mars 1948 Brevs. 348

21. juni 1948 Brevs. 348

Undset, Charlotte

[19. august 1907 Brevs. 742ⁿ¹⁴⁴⁶](#)

[4. juni 1912 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁴⁷](#)

[2. mars 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁴⁸](#)

[2. mars 1921 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁴⁹](#)

[26. november 1928 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁵⁰](#)

[29. november 1928 Brevs. 348](#)

Undset, Halma

16. mars 1940 Brevs. 348

6. september 1945 Brevs. 348

10. oktober 1945 Brevs. 348

Undset, Ingvald

Udatert Ms.8° 3691

Undseth, Øllegaard Christine

17. mai [ukjent år] Brevs. 348

18. mai 1891 Brevs. 348

18. mai 1898 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁵¹

United Palestine Appeal, N.Y.

20. september 1943 Ms.fol. 4235:D:74 [n1452](#)

Utenriksdepartementet

16. november 1936 Brevs. 348 [n1453](#)

Van Doren, Mark

2. februar 1945 Brevs. 348 [n1454](#)

Van Vechten, Carl

10. februar 1941 Brevs. 348

Vanneufville, Gabriel Marie

25. september 1941 Brevs. 348 [n1455](#)

12. desember 1941 Brevs. 742

24. november 1942 Brevs. 348 [n1456](#)

1. juli 1943 Brevs. 348 [n1457](#)

10. februar 1944 Brevs. 348 [n1458](#)

Vernon, Grenville

8. april 1940 Brevs. 348

Vibe, Christopher

[5. juni 1934](#) Brevs. 130 [n1459](#)

Vinsnes, Johan Frederik

29. november 1928 Brevs. 348

Vislie, Gunhild

14. desember 1926 Ms.fol. 4235:H:1:b [n1460](#)

Vogt, Benjamin

15. mai 1942 Brevs. 348 [n1461](#)

20. mai 1942 Brevs. 348 [n1462](#)

8. juli 1942 Brevs. 348 [n1463](#)

3. august 1942 Brevs. 348

Vogt, Nils

[29. april 1914 Brevs. 348](#)

Vogt, Nils Collett

[10. mars 1911 Brevs. 348](#)

[21. november 1912 Brevs. 348](#)

[2. februar 1923 Brevs. 348](#)

[10. mai 1929 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁶⁴](#)

Wabeke, Emily Squires

11. desember 1939 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁶⁵

8. januar 1943 Brevs. 348

2. november 1944 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁶⁶

13. mai 1949 Brevs. 348

Waddell, Helen

3. april 1930 Brevs. 348

Walde, Bjarne

[Mellom 1940 og 1943] Brevs. 348

Wedel Jarlsberg, Peder Anker

3. oktober 1942 Brevs. 348

Wedel-Wedelsborg, Birte

Desember 1946 Ms.fol. 4235:A:7:f

Desember 1948 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁶⁷

Weidemann, Anne Marie

Udatert Brevs. 348ⁿ¹⁴⁶⁸

Wells, Carlton F.

27. mars 1942 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁶⁹

25. april 1942 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁷⁰

1. mai 1942 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁷¹

Whicher, Harriet F.

7. februar 1941 Brevs. 348
11. februar 1941 Brevs. 348
22. februar 1941 Brevs. 348

Whittaker, Evelyn Larsen

8. november 1944 Brevs. 348
10. mai 1945 Brevs. 348
8. februar 1947 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁷²
1. juni 1948 Brevs. 348

Wiberg, Einar

23. januar 1923 Brevs. 348
17. august 1923 Brevs. 348
25. november 1928 Brevs. 348

Wiberg, Ingvald

November 1928 Brevs. 348
22. oktober 1940 Brevs. 742ⁿ¹⁴⁷³
9. desember 1940 Brevs. 348
18. mai 1941 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁷⁴
26. november 1941 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁷⁵

Wiberg, Ragnhild Undset

Udatert Brevs. 348ⁿ¹⁴⁷⁶
3. juli 1902 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁷⁷
22. august 1902 Brevs. 348
10. desember 1922 Brevs. 348
15. november 1928 Brevs. 348
25. november 1928 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁷⁸
1. desember 1928 Brevs. 348
4. august 1940 Brevs. 348ⁿ¹⁴⁷⁹
31. august 1940 Brevs. 742
16. september 1940 Brevs. 742
24. september 1940 Brevs. 742
22. oktober 1940 Brevs. 742ⁿ¹⁴⁸⁰

28. oktober 1940 Brevs. 348[n1481](#)
6. november 1940 Brevs. 348[n1482](#)
15. november 1940 Brevs. 348[n1483](#)
25. november 1940 Brevs. 348
6. desember 1940] Brevs. 348[n1484](#)
8. desember 1940 Brevs. 348[n1485](#)
30. desember 1940 Brevs. 348[n1486](#)
12. februar 1941 Brevs. 348[n1487](#)
16. februar 1941 Brevs. 348[n1488](#)
4. mars 1941 Brevs. 348
15. mars 1941 Brevs. 348[n1489](#)
23. mars 1941 Brevs. 348[n1490](#)
18. april 1941 Brevs. 348
28. april 1941 Brevs. 348[n1491](#)
5. mai 1941 Brevs. 348[n1492](#)
26. mai 1941 Brevs. 348[n1493](#) Brevs. 348
2. juni 1941 Brevs. 348[n1494](#) Brevs. 348
12. juni 1941 Brevs. 348[n1495](#)
28. juni 1941 Brevs. 348[n1496](#)
5. juli 1941 Brevs. 348[n1497](#)
14. juli 1941 Brevs. 348[n1498](#)
1. august 1941 Brevs. 348[n1499](#) Brevs. 348
11. august 1941 Brevs. 348[n1500](#)
20. august 1941 Brevs. 348[n1501](#)
9. september 1941 Brevs. 348[n1502](#)
29. september 1941 Brevs. 348[n1503](#)
15. oktober 1941 Brevs. 348[n1504](#)
27. oktober 1941 Brevs. 348[n1505](#)
3. november 1941 Brevs. 348[n1506](#)
7. november 1941 Brevs. 348[n1507](#)
18. november 1941 Brevs. 348[n1508](#) Brevs. 348
26. november 1941 Brevs. 348[n1509](#)
1. desember 1941 Brevs. 348[n1510](#)
21. mars 1942 Brevs. 348
28. mars 1942 Brevs. 742
30. mars 1942 Brevs. 348
4. april 1942 Brevs. 348[n1511](#)
8. mai 1942 Brevs. 742

18. mai 1942 Brevs. 348ⁿ¹⁵¹²
1. juni 1942 Brevs. 742
14. juni 1942 Brevs. 348
3. juli 1942 Brevs. 348
1. september 1942 Brevs. 348
10. september 1942 Brevs. 348
5. oktober 1942 Brevs. 348
17. oktober 1942 Brevs. 348
26. oktober 1942 Brevs. 348
16. november 1942 Brevs. 348
1. desember 1942 Brevs. 348ⁿ¹⁵¹³
9. desember 1942 Brevs. 348
4. januar 1943.01.04 Brevs. 348
13. januar 1943 Brevs. 348ⁿ¹⁵¹⁴
9. februar 1943 Brevs. 348
24. februar 1943 Brevs. 348
11. mars 1943 Brevs. 348ⁿ¹⁵¹⁵
4. april 1943 Brevs. 348
17. april 1943 Brevs. 348
10. mai 1943 Brevs. 348
20. mai 1943 Brevs. 348
7. juni 1943 Brevs. 348
19. juni 1943 Brevs. 348
2. juli 1943 Brevs. 348
19. juli 1943 Brevs. 348
26. juli 1943 Brevs. 348
11. august 1943 Brevs. 348
26. august 1943 Brevs. 348ⁿ¹⁵¹⁶
8. september 1943 Brevs. 348ⁿ¹⁵¹⁷
25. september 1943 Brevs. 348
19. oktober 1943 Brevs. 348
18. november 1943 Brevs. 348
24. november 1943 Brevs. 348
19. desember 1943 Brevs. 348
30. desember 1943 Brevs. 348
20. januar 1944 Brevs. 348
4. mars 1944 Brevs. 348
22. mars 1944 Brevs. 348

17. april 1944 Brevs. 348
5. mai 1944 Brevs. 348
9. juni 1944 Brevs. 348
21. juni 1944 Brevs. 348
4. juli 1944 Brevs. 348
9. august 1944 Brevs. 348
21. august 1944 Brevs. 348
2. september 1944 Brevs. 348
16. oktober 1944 Brevs. 348
5. november 1944 Brevs. 348
5. desember 1944 Brevs. 348
12. desember 1944 Brevs. 348
27. desember 1944 Brevs. 348
8. januar 1945 Brevs. 348
15. januar 1945 Brevs. 348
31. januar 1945 Brevs. 348ⁿ¹⁵¹⁸
6. februar 1945 Brevs. 348
14. februar 1945 Brevs. 348
20. februar 1945 Brevs. 348
3. mars 1945 Brevs. 348
13. mars 1945 Brevs. 348
21. mars 1945 Brevs. 348
29. mars 1945 Brevs. 348
7. april 1945 Brevs. 348
21. april 1945 Brevs. 348
27. april 1945 Brevs. 348
3. mai 1945 Brevs. 348

Wiberg, Ulla

November 1928 Brevs. 348
11. november 1928 Brevs. 348ⁿ¹⁵¹⁹
8. desember 1940 Brevs. 348
9. desember 1941 Brevs. 348ⁿ¹⁵²⁰
4. september 1943 Brevs. 348
9. desember 1943 Brevs. 348
30. desember 1944 Brevs. 348

Wilamowitz-Moellendorff, Fanny von

20. november 1928 Brevs. 348

Wilbur, Ray Lyman

20. februar 1941 Brevs. 348ⁿ¹⁵²¹

Willam, Franz Michel

7. august 1930 Brevs. 348ⁿ¹⁵²²

8. desember 1932 Brevs. 348ⁿ¹⁵²³

Willer, Johanne Marieⁿ¹⁵²⁴

[20. mars 1935 Brevs. 348ⁿ¹⁵²⁵](#)

[16. april 1935 Brevs. 348ⁿ¹⁵²⁶](#)

[8. juni 1937 Brevs. 348ⁿ¹⁵²⁷](#)

[22. september 1937 Brevs. 348ⁿ¹⁵²⁸](#)

[1937 Brevs. 348ⁿ¹⁵²⁹](#)

[1938 Brevs. 348ⁿ¹⁵³⁰](#)

[2. januar 1939 Brevs. 348ⁿ¹⁵³¹](#)

[19. juni 1939 Brevs. 348ⁿ¹⁵³²](#)

[1939 Brevs. 348ⁿ¹⁵³³](#)

[9. februar 1948 Brevs. 348ⁿ¹⁵³⁴](#)

Wilson, Bessie

30. august 1946 Brevs. 348

Winter-Hjelm, Clara

27. januar 1941 Brevs. 348ⁿ¹⁵³⁵

Winter-Hjelm, Otto

2. august 1908 Brevs. 348ⁿ¹⁵³⁶

Withammer, Sverre Berg

31. mars 1949 Brevs. 348

Wolff, Otto Ludwig

8. februar 1947 Ms.fol. 4235:G:11:a

World Education Service Council[n1537](#)

6. juli 1944 Brevs. 348

Worm-Müller, Jacob Stenersen

19. februar 1943 Brevs. 348[n1538](#)

17. desember 1944 Brevs. 348

Worsøe, Signe Dorothea

Mai 1893 Brevs. 742

18. mai 1897 Brevs. 742

Mai 1901 Brevs. 348

Wright, Carl P.

15. juni 1944 Brevs. 348[n1539](#)

15. juni 1944 Brevs. 348[n1540](#)

Writers' War Board, N.Y.

4. juli 1942 Ms.fol. 4235:D:48[n1541](#)

15. juli 1942 Ms.fol. 4235:D:48[n1542](#)

28. oktober 1943 Ms.fol. 4235:D:77[n1543](#)

2. desember 1943 Brevs. 348[n1544](#)

4. desember 1944 Brevs. 348[n1545](#)

19. februar 1945 Ms.fol. 4235:D:101

Wyller, Anne Marie

26. oktober 1940 Brevs. 348

Zilliacus, Emil

22. desember 1939 Brevs. 348

Øksnevad, Toralv

16. november 1942 Ms.fol. 4235:E:11[n1546](#)

Ørjasæter, Tore

Udatert Brevs. 348

Udatert Brevs. 730 [n1547](#)
1925 Brevs. 730
1926 Brevs. 730
Desember 1934 Brevs. 730
1934 Ms.4° 4266:K:46 [n1548](#)
1945 Brevs. 730
29. desember 1945 Brevs. 348 [n1549](#)
18. november 1946 Brevs. 348
18. november 1946 Brevs. 348 *Poststempelets dato.*
1946 Ms.4° 4266: K:106 [n1550](#)

Øverland, Arnulf

31. oktober 1926 Ms.fol. 4235:H:1:b [n1551](#)

Aagaard, Cecilia

8. september 1945 Ms.fol. 4235:G:11:a

Åhlen & Åkerlunds bokförlag, Stockholm

14. januar 1945 Brevs. 348 [n1552](#)

Aanrud, Hans

Udatert Brevs. 348
Udatert Brevs. 348
Udatert Brevs. 348
31. desember 1948 Brevs. 348

Bøker og mindre skjønnlitterære tekster

I tillegg til manuskripter som knyttes til tekster utgitt i bokform eller digitalt 1908–2019 (samt ett upublisert og trolig uavsluttet manuskript, Norges historie fortalt for ungdom), inkluderes her enkelte fragmenter som synes å være av skjønnlitterær art, samt skjønnlitterære bidrag i bøker utgitt av andre.

Her tas også med innledninger til eller utdrag fra bøkene, selv om disse tekstene senere kan være trykt som bidrag i artikkelsamlinger o.a. Artikler som senere (eventuelt noe bearbeidet) ble utgitt som egen publikasjon, er også inkludert i denne oversikten over bøker. Derimot er manuskripter til tekster i hennes essaysamlinger *Et kvindesynspunkt* 1919, *Etapper* 1929, *Etapper. Ny række* 1933 og *Selvportretter og landskapsbilleder* 1938 tatt med i oversikten over manuskripter til artikler, essays og foredrag (det finnes ikke samlede manuskripter til noen av disse bøkene).

I Ms.fol. 4744:2:a ligger korrekturksemplarer av en rekke av Undsets bøker, med Signe Baucks rettelsler.

Undsets oversettelser og utgaver av andres verker er oppført i egen oversikt.

Innførlene er ordnet under bøkens trykte titler, kronologisk etter første utgivelsesår, også om manuskriptene bare skulle gjelde senere utgaver/oversettelser. Artikkel som senere er utgitt som bok, føres inn under bokens årstall. Tekster som ikke er utgitt, innordnes etter (antatt) tilblivelsesår.

Fru Marta Oulie 1907

Ms.fol. 3348

Andreas Jynge: Konsulentuttalelse til William Nygaard, Aschehoug forlag om *Fru Marta Oulie* 28. juni 1906. Egenhendig. Med et blyantnotat av Nygaard. 2 blad med tekst på 3 sider.

Manuskripter til boken finnes ikke.

Proveniens: 1968, del av større testamentarisk gave fra Jonas Skougaard.

*

Den lykkelige alder 1908

[Ms.8° 3615](#)

«Den lykkelige alder. Fortællinger om barn og kvinder». Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Egenhendig. 3 ufolierte blad (tittelblad, innholdsliste, mellomtittelblad), deretter er bladene foliert 2–261. Blad [23] og [125] er ikke foliert (mellomtittelblad). Innbundet, lyst brunt helskinnbind med dekor i brunt, ryggen har rødt tittelfelt med gulltrykk. På forpermen påtrykt «Gunhild Andreassen f. Svarstad». Jf. [Ms.4° 3755](#) (*De kloge jomfruer*), [Ms.fol. 4235:A:3](#) (*Olav Audunssøn i Hestviken og Olav Audunssøn og hans børn*), [Ms.4° 4471:1](#) (*Gymnadenia*) og [Ms.4° 4471:2](#) (*Den brændende busk*).

Proveniens: 1999, Knut Andreassen, A.C. Svarstads barnebarn.

*

Fortællingen om Viga-Ljot og Vigdis 1909

[Ms.8° 3709](#)

«Fortælling om Viga-Ljot og Vigdis». Digital kopi av trykkmanuskriptet, med enkelte notater av korrekturleser. Egenhendig. 1 ufoliert blad (tittelblad), deretter er bladene foliert 2–167. Mindre skader hovedsakelig i ytterkant, mest på blad 167. Proveniens: Digitalisert i biblioteket i 2009, originalen er i privat eie.

*

Ungdom 1910. Også andre dikt

Egenhendig.

Proveniens: Ms.fol. 4235: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak. – Brevs. 348, brev fra Undset til Andrea Forsberg: 1964, Signe Undset Thomas og Nils Gösta Forsberg.

Dikt trykt i *Ungdom*

[Ms.fol. 4235:B:1](#)

To dikt trykt i *Ungdom*: «Steens gate», 3 ufolierte blad; Laurentii taarer –, 1 blad.

Med rettelser. Blyantskrevet.

Brevs. 348, ad brev fra Undset til Andrea Forsberg [22. januar 1904](#).

«Det er en bitter sorg –». Renskrift. 1 blad.

Andre dikt

[Ms.fol. 4235:B:2](#)

Forskjellige andre dikt, både utkast og ferdige. Noe er skrevet med blyant, til dels meget svakt. Til dels med rettelser. 12 blad + 1 defekt dobbeltblad. Ett av diktene på dobbeltbladet («Jeg var et barn paa fjorten aar / [...]») finnes renskrevet med tittelen «Mai» ad brev fra Undset til Andrea Forsberg [22. januar 1904](#). (Brevs. 348).

Brevs. 348, ad brev fra Undset til Andrea Forsberg [22. januar 1904](#). Her følgende renskrevne dikt, foruten dem som er nevnt ovenfor («Det er en bitter sorg –», «Mai»): «Spadsertur i April» datert 1901, «Hyrdestykke», to uten tittel: «Hvor gaar det til, mit hjerte [...]» og «Ak, hvorfor blev jeg født en dag i mai [...]». I alt 6 blad, ett dikt pr. blad.

Diktet «Spadsertur i April» er gjengitt, uten tittel og i en tidligere versjon, av Christianne Undset Svarstad først i *St. Hallvard* 1951, s. 180–187 (Christianne Neeraas: «Sigrid Undsets ungdomstegninger fra Oslo omegn»), med faksimile av Undsets egenhendige manuskript til diktet; dette manuskriptet er nå ikke kjent. Deretter utga hun diktet i *Ord och bild* 1952, s. 74–74 (Christianne Undset Svarstad: «To ukjente ungdomsdikt av Sigrid Undset»), det andre diktet er et dikt «Vaar», som er trykt med noen endringer og tittelen Ave i *Ungdom*. (Fotokopi av artiklene i Ms.4° 4141:1.)

Se også under [Barndom og tidlig ungdom](#), [Ms.4° 4139:5](#).

*

Jenny 1911

[Ms.4° 2354](#)

Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Egenhendig. Bladene er foliert 1–334, 336–343 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig). Innbundet (trolig besørget av biblioteket, som har skrevet tittelside), halvbind med skinnrygg

og -hjørner i rødt.

Proveniens: 1968, Mathilde Olsen, som arvet det etter sin far, førstebibliotekar Albert Kjær. Han hadde i sin tid fått det av Undset som takk for hjelp.

Ms.fol. 4235:A:1

«Jenny». Fransk oversettelse, «traduit du Norvégien par Gaston Bataille». Trykt Paris 1929. Maskinskrevet, delvis gjennomslagskopi, med håndskrevne rettelser (fremmed hånd) i blått og rødt blekk. 3 ufolierte blad (tittelblad, mellomtittelblad, første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–327, 329–351 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig). Løs lapp mot blad 141 og blad 299. Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

***Fattige skjæbner* 1912**

Ms.4° 3687

«Fattige skjæbner». Fotokopi av trykkmanuskript med enkelte rettelser. Egenhendig. Tittelblad + 3 ufolierte blad (dedikasjon «Til maleren A.C. Svarstad», innhold, mellomtittelblad), deretter er bladene foliert 2–235. Proveniens: Kopiert i biblioteket 1968, originalen er i privat eie.

*

***Fortællinger om kong Artur og ridderne av det runde bord* 1915**

Ms.4° 4069

Egenhendig.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad. Deponert i biblioteket i 1941 (Dep. 279).

1. Tidligere versjon. Teksten noe forskjellig fra den trykte. Med rettelser. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–163, 165–212, 214–216 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig).
2. Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Ukomplett. Foliert.
 - Blad 26–126, begynner med Første bok, slutten av kapittel 11; slutter med Sjette bok, begynnelsen av kapittel 12.
 - Blad 150–162, Syvende bok, begynner med slutten av kapittel 1; slutter med begynnelsen av kapittel 6.
 - Blad 187–196, Syvende bok, begynner med slutten av kapittel 15.

*

***Splinten av trolldspeilet* 1917**

Ms.4° 4070

Egenhendig.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad. Deponert i biblioteket i 1941 (Dep. 279).

1. Tidligere versjon. Teksten er noe forskjellig fra den trykte. Med rettelser.
 - a. Fru Hjelde. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–48, 50–132, 134–140, 140–142 (feil i folieringen), fortsetter deretter på 1 ufoliert blad + folierte blad 2–31. Teksten er sammenhengende og fullstendig.
 - b. Fru Waage. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–127.
2. Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Ukomplett. Omfatter hele Fru Hjelde og deler av de to første kapitler av Fru Waage. 2 ufolierte blad (mellomtittelblad «Fru Hjelde» + første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–131, 131–157 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende), 170–191.

*

***De kloge jomfruer* 1918**

Ms.4° 4071

Tidligere versjon. Ukomplett. Teksten er noe forskjellig fra den trykte. Egenhendig med rettelser.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad. Deponert i biblioteket i 1941 (Dep. 279).

1. «Smaapiker». 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–12.
2. Thjodolf. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–61, 70–79 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig).

Ms.4° 3755

Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Egenhendig. 1 ufoliert blad (smusstittelblad, «Smaapiker»), deretter er bladene foliert 1–164. Innbundet, lyst brunt helskinnbind med dekor i brunt. Mørkt brunt tittelfelt på ryggen med gulltrykk, med ryggtittelen «Smaapiker». På forpermen påtrykt «Ebba Svarstad».

På forsatsbladet Undsets egenhendige dedikasjon til henne («Til Ebba Svarstad fra mor»), datert Lillehammer 1929. Jf. Ms. 8° 3615 (*Den lykkelige alder*), [Ms.fol. 4235:A:3](#) (*Olav Audunssøn i Hestviken* og *Olav Audunssøn og hans børn*), [Ms.4° 4471:1](#) (*Gymnadenia*) og [Ms.4° 4471:2](#) (*Den brændende busk*).

Proveniens: 1984, Brit Josephson, A.C. Svarstads barnebarn.

Ms.fol. 4235:D:112

«Budding Womanhood». Oversettelse til engelsk av Smaapiker. Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–9. Skrevet med Undsets amerikanske skrivemaskin og på norsk papir, derfor trolig etter hennes hjemkomst i 1945.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Vaarskyer. Samlede romaner og fortællinger fra nutiden, b. 2, 1921

Egenhendig med enkelte rettelser.

[Ms.4° 3558](#)

«Et barn». Først trykt i *Juleroser*, København 1917 (kopi i Ms.4° 4141:1).

1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–12. Manuskriptets tekst synes å være den samme som i *Juleroser*, med enkelte mindre avvik fra 1921-utgaven.

Proveniens: 1981, Cappelens antikvariat.

[Ms.4° 4072](#)

«Vaarskyer». Først trykt i *Julehelg* 1920 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–15.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad. Deponert i biblioteket i 1941 (Dep. 279).

*

Kristin Lavransdatter 1920–1922

For utførlig redegjørelse, se [Undset 2020](#), «Bevarte manuskripter».

Alle manuskriptene er egenhendige.

Proveniens: Ms.4° 1252: 1924, gave fra Undset. – Ms.4° 4073: 1989, Christianne Undset Svarstad. Deponert i biblioteket i 1941 (Dep. 279). – Ms.fol. 4235: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

Kransen 1920

[Ms.4° 4073:1](#)

Tidligere versjon, noe forskjellig fra den endelige. Ukomplett, tilsvarer s. 1–247 i førsteutgaven, dvs. del I, II og de første sidene av del III. Med rettelser. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–141, 141–250 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende). I del II er kapittelnummeret III brukt to ganger (blad 156 og 177), nummereringen fortsetter med IV (blad 189) –VI.

[Ms.4° 1252:1](#)

Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Skrevet på grunnlag av [Ms.4° 4073:1](#). 1 ufoliert blad (med del-nr. I; bladet senere ikke egenhendig merket 1), deretter er bladene foliert 1–39, 41–172, 174–263, 265–333, 343, 335–350 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig). I del II er kapittelnummeret III brukt to ganger (blad 142 og 164), som i [Ms.4° 4073:1](#), nummereringen fortsetter med med V (blad 177). Innbundet (besørget av biblioteket, som har skrevet tittelside), halvbind med skinnrygg og -hjørner i brunt.

Husfrue 1921

[Ms.4° 4073:2:a](#)

Tidlig versjon, noe forskjellig fra den endelige. Ukomplett, tilsvarer s. 1–142 i førsteutgaven, dvs. del I. Med rettelser. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–59, 61–147 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende).

Brevs. 664, brev fra Undset til Fredrik Paasche [16. januar 1921](#), [12. februar 1921](#) og [2. mars 1921](#).

Brevene er utgitt ved Stina Paasche i *Edda* 1975.

Som plan for verket fra og med del II i *Husfrue* kan man betrakte disse tre brevene Undset skrev til professor Fredrik Paasche i 1921. Brevene gir til dels detaljerte redegjørelser for hvordan hun har tenkt seg handlingen særlig med hensyn til Erlends politiske virke.

Det første brevet er på tre folierte blad med tekst på alle seks sider, siste side har bare noen linjer øverst. De to andre brevene er på ett blad hver med tekst på begge sider; siste side utgjør henholdsvis en halv og ca. to tredjedels side. Disse to siste brevene er nummerert 3 og 4 med blyant, kanskje gjort av Stina

Paasche.

Proveniensi: 1983, Stina Paasche, Fredrik Paasches ektefelle.

[Ms.fol. 4235:A:2](#)

«Tidsfølge» med bl.a. fødsels- og dødsår for hovedpersonene; disposisjon for handlingen i siste del av verket med overskriftene «Husaby», «Jørundgaard», «Reinskloster».

Utgitt ved Christianne Undset Svarstad i *Edda* 1955.

Med rettelser. 2 ufolierte blad. Fiolett blekk. Trolig skrevet i tiden mellom de to manuskriptene [Ms.4° 4073:2:a](#) og [Ms.4° 4073:2:b](#).

[Ms.4° 4073:2:b](#)

Neste versjon, ukomplett. Med rettelser. Tilsvarende s. 1–339 i førsteutgaven, dvs. del I og II. Del I (til og med blad 133) er en bearbeidelse av Ms.4° 4073:2:a og må bygge på dette. 2 ufolierte blad (mellomtittelblad «Syndens frugt», første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–166, 166–254, 245–295 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende).

[Ms.4° 1252:2](#)

Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Skrevet på grunnlag av versjonen [Ms.4° 4073:2:b](#). 2 ufolierte blad (mellomtittelblad, «Syndens frugt», første tekstsider, senere ikke egenhendig merket 1 og 2), deretter er bladene foliert 3–260, 262–372, 374–393, 395–431 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig). Innbundet, med samme utstyr som trykkmanuskriptene til de to andre bindene.

Korset 1922

Om plan for handlingsgangen, se under *Husfrue*, Undsets brev til Paasche i Brevs. 664, og Ms.fol. 4235:A:2.

[Ms.4° 1252:3](#)

Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Bladene er foliert 1–436, men tallet 260 er feilaktig skrevet 560. Innbundet, med samme utstyr som trykkmanuskriptene til de to andre bindene.

*

Sankt Halvards liv, død og jertegn 1925

Først trykt i *Tidens Tegns* lørdagsavis 17. april 1920, i bokform 1925 sammen med *Fortællingen om Viga-Ljot og Vigdis*.

[Ms.4° 3776](#)

Kapittel I og II. Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Egenhendig. De to trykte versjonene har noen ganske få avvik seg imellom, manuskriptet ligger nærmest teksten i *Tidens Tegn*. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–23. Bladene har hull i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders, siste blad er klippet av under teksten (seks øverste linjer) og limt på et annet blad; delen med tekst har skader etter tidligere reparasjon med tape.

Proveniens: 1985, Cappelens antikvariat.

*

Olav Audunssøn i Hestviken 1925

[Ms.fol. 4235:A:3](#)

Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Egenhendig. Bladene er foliert 1–318, 1–230. Innbundet, lyst brunt helskinnsbind med dekor i brunt. Ryggen har rødt tittelfelt med gulltrykk. På forpermen påtrykt: «Hans Benedikt Hugh Undset Svarstad». Jf. Ms.8° 3615 (*Den lykkelige alder*), [Ms.4° 3755](#) (*De kloge jomfruer*), [Ms.4° 4471:1](#) (*Gymnadenia*) og [Ms.4° 4471:2](#) (*Den brændende busk*).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Olav Audunssøn og hans børn 1927

Egenhendig.

[Ms.4° 4074](#)

Tidligere versjon, med rettelser. Ukomplett. Tilsvarende del I, II og til og med kapittel X i del III, dvs. s. 1–113 i førsteutgaven. Teksten er noe forskjellig fra den trykte. 1 ufoliert blad (mellomtittelblad «Ødemarken»), deretter er bladene foliert 2–49, 51–83, 85–142, 144–155, 155–159, 161–180, 182–316 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende).

Sammen med dette manuskriptet ligger tre blad foliert 311, 312, 314 (feil for 313) som tilsvarende del III, s. 113–116 i førsteutgaven, men som ikke umiddelbart slutter seg til blad 316 i Ms.4° 4074. Derimot er dette blad 311 svært likt trykkmanuskriptets blad 311, de begynner likt (bortsett fra trykkmanuskriptets «en mand paa Dovrefjeld», dette blad 311: «en bonde paa Dovrefjeld»), alle tre (311, 312, 314) er skrevet på samme slags papir som blad 311 i trykkmanuskriptet, men blekkfargen er noe mørkere, slik at det neppe er snakk om forkastede sider fra trykkmanuskriptet. De tre bladene må derfor representere et stadium mellom den

tidligere versjonen i Ms.4° 4074 og trykkmanuskriptet.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad. Deponert i biblioteket i 1941 (Dep. 279).

[Ms.fol. 4235:A:3](#)

Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Bladene er foliert 1–142a, 142b–509 (merkingen a og b på de to blad 142 er ikke egenhendig). Ett bind. Innbundet, med samme utstyr som for «Olav Audunssøn i Hestviken I-II» med samme katalogsignatur, beskrevet ovenfor.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Udaterte replikk-fragmenter. Ca. 1926–1927?

To fragmenter med utkast til replikker, skrevet på samme type papir; papiret ellers funnet brukt i et manuskript til en anmeldelse i 1926, Ms.4° 4140, «To bøker for ungdommen».

Egenhendig.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad. Deponert i biblioteket i 1941 (Dep. 279).

Ms.4° 4082:3

Tre linjer, bl.a. en replikk: «Nei for hvis at jeg drømte om noen inat [...]».
1 blad.

Ms.4° 4082:4

Replikker mellom «S» og «H»: «Du har da selvtillid nok, far [...]».
1 blad.

*

Katholsk propaganda 1927

Først trykt i *Vor verden* 1927, s. 106–139.

Essays og artikler 1920–1929, s. 344–386.

Ms.fol. 3347

Trykkmanuskript med enkelte rettelser, underskrevet og datert Lillehammer 28. februar 1927. Egenhendig. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–38. Bladene har hull i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders. Proveniens: 1968, del av større testamentarisk gave fra Jonas Skougaard.

*

***Gymnadenia* 1929**

Egenhendig.

[Ms.4° 3552](#)

«Gymnadenia. – Av Paul Selmers Ungdomshistorie –». Tidlig versjon av første kapittel, trykt i *Aftenposten* 7. og 19. februar 1920. I omskrevet form brukt som innledningskapittel i boken. Trykkmanuskript med enkelte rettelser. 2 ufolierte blad (tittelblad, første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–16. Blad 2 er i to deler, klippet over litt ovenfor midten. Manuskriptet har noen mindre skader. Undset omtaler denne versjonen i brev til Ronald Fangen [2. oktober 1928](#) (Brevs. 488a).

Proveniens: 1981, Cappelen antikvariat.

[Ms.fol. 4334:2](#)

Fragment av tidlig versjon. Betydelige avvik fra bokens tekst. Inneholder de siste linjer av kapittel 1 + kapittel 2. Med rettelser. Bladene er foliert 16–30. Sluttlinjen av kapittel 1 øverst på blad 16 er så godt som identisk med den versjonen som ble trykt i *Aftenposten* i 1920 (Ms.4° 3552, også der blad 16, med identisk sideskift; blekkfarge og papir ser ut til å være som der).

Proveniens: 2002, Blomqvist Nettauksjon.

[Ms.4° 4471:1](#)

Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Begynner med et mellomtittelblad («I») som er foliert 2, deretter er bladene foliert 3–295, 296a, 296b (merkingen a og b ikke egenhendig, Undset hadde brukt tallet 296 to ganger), 297–377. Innbundet, lyst brunt helskinnsbind med dekor i brunt. Ryggen har rødt tittelfelt med gulltrykk. På forpermen påtrykt: «Anders C. Svarstad». Jf. Ms.8° 3615 (*Den lykkelige alder*), [Ms.4° 3755](#) (*De kloge jomfruer*) og Ms.fol 4235:A:3 (*Olav Audunsson*).

Proveniens: 2003, Sigrid Braatøy, Undsets niese.

*

***Hellig Olav, Norges konge* 1930**

Først trykt i *St. Olav* årg. 42, 1930, s. 121–125, 135–140, 145–149.

Essays og artikler 1930–1939, s. 15–54.

Ms.4° 3996:4

«Hellig Olav, Norges Konge. (Stiklestad 29. juli 1930)». Manuskriptet har noen avvik fra den trykte teksten. Maskinskrevet med enkelte egenhendige rettelser. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–24. Fiolett fargebånd. De to første bladene ser ut til å høre til en annen versjon enn resten; begge er fullskrevne, men det er brudd i teksten mellom blad 2 og 3. På blad [1] blyantnotat av A.H. Winsnes: «Ukjent». Her ligger også en lapp med bibliografiske notater av Borghild Krane.

Proveniens: 1989, Liv Bliksrud. Tidligere tilhørt A. H. Winsnes, deretter Lars Roar Langslet. Manuskriptet var tenkt utgitt (etter 1949) av Eli Krog i artikkelsamling om Undsets forhold til katolisismen.

*

***Den brændende busk* 1930**

[Ms.4° 4471:2](#)

Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Egenhendig. 1 ufoliert blad (mellomtittelblad, «I»), deretter er bladene foliert 2–84, 86–452 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig). Blad 86 er løst. Ett bind. Innbundet, med samme utstyr som [Ms.4° 4471:1](#), også dette med Anders C. Svarstads navn på forpermen. Noen blad er skjøtt eller laminert.

Proveniens: 2009, Martin I. og Signe Blindheim.

*

Östlich der Sonne und westlich vom Mond. Märchenspiel nach einem norwegischen Volksmärchen. Berecht. Übers. von J. Sandmeier und S.

Angermann. Frankfurt 1930 / *Østenfor sol og vestenfor måne. BARNEDRAMATIKK.*
Utgitt ved Christianne Undset Svarstad 1960

Ms.4° 4515

«Østenfor sol og vestenfor maane.» Skrevet 1926 for Eilif Moes dukketeater.

Maskinskrevet ved Ebba Svarstad. 59 blad, foliert fra og med blad 2. Manuskriptet ligger i en perm fra en protokoll, utenpå står Ebba Svarstads navn. Her også et trykt notehefte med Reidar Brøggers musikk til stykket. Om dukketeateret se Moe

1999. Som Ms.fol. 4692:72 ligger et manuskript brukt ved teateroppførelse på Det Nye Teater i Oslo 1929.

Proveniens: 2008, Nan Bentzen Skille, som hadde fått manuskriptet av Brit Josephson, A.C. Svarstads barnebarn.

*

Begegnungen und Trennungen. Essays über Germanentum und Christentum. Autorisierte Übertragung von Franz Michel Willam, München 1931

[Ms.4° 3996:1](#)

«Forord». Norsk tekst. Trykt på tysk med tittelen Vorwort. Først trykt på norsk i *St. Olav*, årg. 77, 1965, s. 382–383, 403–404 med tittelen Hvis to og to var fem. *Essays og artikler 1930–1939*, s. 115–123, med tittel som i *St. Olav*.

Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–7. Fiolett fargebånd. Med et blyantnotat av A.H. Winsnes.

Proveniens: 1989, Liv Blikrud. Tidligere tilhørt A.H. Winsnes, deretter Lars Roar Langslet.

*

Sunniva. Novellen. Aus dem Norwegischen von Martha Näf, München 1932
Norsk utgave Selje 2000: *Den hellige Sunniva*.

Ikke samme tekst som Sankta Sunniva og Seljemændene i *St. Olav*, årg. 41, 1929, s. 213–215, 218–222 (forkortet tysk overs. i Juliana von Stockhausen: *Vom nordischen Geiste*, München 1930), *Essays og artikler 1920–1929*, s. 531–551; heller ikke som St. Sunniva and the Selje-men i *Saga of Saints* 1934, s. 68–86, eller Sankta Sunniva og Seljemennene i *Norske helgener* 1937, s. 85–100. Se tidsskriftet *Gymnadenia* 2000, s. 29.

[Ms.fol. 4235:A:4](#)

«Den hellige Sunniva». Egenhendig med rettelser. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–20, 22, 24–38 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig). Trolig skrevet for den tyske utgaven 1932.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

Ms.4° 4181

«Den hellige Sunniva». Maskinskrevet, renskrift av Ms.fol. 4235:A:4. Bladene er

foliert 1–29.

Proveniens: 1994, Aschehougs forlag.

*

Ida Elisabeth 1932

[Ms.4° 4075](#)

«Ida Elisabeth». Trykkmanuskript. Egenhendig. 1 ufoliert blad (tittelblad), deretter er bladene foliert 2–395, 395, 396–398 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig). De to bladene 395 er senere merket a og b. Blad 276, 284 og 392 er alle i to deler, senere merket med bladtall på den nedre delen, de to delene av blad 392 dertil merket a og b. Den senere merkingen er ikke egenhendig. I del II er kapitlene nummerert 1, 2, 3 (blad 202), 3 (blad 214), 4 osv., den sammen feilen finnes også i førsteutgaven, der s. 229 og 242.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad. Deponert i biblioteket i 1941 (Dep. 279).

*

Saga of Saints, New York og London 1934, translated by E.C. Ramsden. Norsk tekst

Forskjellig fra *Norske helgener* 1937, som ifølge opplysning i boken er delvis omarbeidet etter den engelske utgaven. Undset omtaler arbeidet med boken i brev til Fredrik Paasche [2. juni 1933](#) og [17. juni 1933](#) (Brevs. 664): «Jeg skulde skrive litt om norske helgner til et engelsk foretagende»; «det blir mest at korrigere artikler som jeg har skrevet til St.Olav og julebladet vort og bli kvit alle gjentagelser».

Alt er maskinskrevet.

Se også artikkelmanuskriptene [Ms.4° 4078:18](#) («Saint Magnus Earl of the Orkneys») og [Ms.4° 4078:19](#) («Saint Olav, King and Martyr»).

Proveniens: Ms.fol. 4235: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

[Ms.fol. 4235:A:5:a](#)

Kapittel 1–7. Med noen egenhendige rettelser. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–30, 32–35, 37–58, 60–91, 93–95, 95–97, 99–146, 148–158, 160–169 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig). Blad 111–14 er gjennomslagskopi. Fiolett fargebånd.

[Ms.4° 3996:2](#)

Kapittel 1, «Norges kristning». Med enkelte håndskrevne (ikke egenhendige?) rettelser. Rettelser i Ms.fol. 4235:A:5:a er tatt til følge. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–41. Med blyantpåtegning av A.H. Winsnes: «Ukjent for mig! Helt forskjellig fra Trosskiftet i Norge i Norske helgener.» Fiolettfargebånd.

Proveniensen: 1989, Liv Bliksrud. Tidligere tilhørt A.H. Winsnes, deretter Lars Roar Langslet.

[Ms.fol. 4235:A:5:b](#)

Kapittel 3, «Olav Haraldsson den hellige, Norges konge til evig tid». Avskrift av versjonen i Ms.fol. 4235:A:5:a, med enkelte håndskrevne (ikke egenhendige) rettelser av skrivefeil. Bladene er foliert 55–93. Fiolettfargebånd t.o.m. blad 90, resten sort.

[Ms.fol. 4235:A:5:c](#)

Kapittel 8, «Fader Karl Schilling». Med rettelser som i Ms.fol. 4235:A:5:b, av samme hånd som der.

- 1) Begynnelsen. Bladene er foliert 177–182.
- 2) Hele kapitlet. Bortsett fra tittelbladet er dette en gjennomslagskopi. Bladene er foliert 177–201; blad 177–182 er gjennomslagskopi av 1) (begynnelsen av kapitlet).

[Ms.fol. 4235:A:5:d](#)

Kapitlene 1, 3, 4, 5 og 8 («Norges kristning», «Olav Haraldsson [...]», «Sankt Hallvard», «Sankt Magnus [...]», «Fader Karl Schilling»). Gjennomslagskopi. Rettelsene i Ms.fol. 4235:A:5:a er tatt til følge. 2 ufolierte blad (tittelblad + første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–41, 55–122, 177–200. Kapittel 1 er et gjennomslag av Ms.4° 3996:2 (se ovenfor), med de samme håndskrevne rettelser som der. Kapittel 3 er et gjennomslag av Ms.fol. 4235:A:5:b, og kapittel 8 er et annet eksemplar av Ms.fol. 4235:A:5:c:2) (hele kapitlet), siste blad mangler. Kapittel 3 og 4 er i to eksemplarer. Tittelsiden til hvert kapittel har Eli Krogs stempel, og på det ene eksemplaret av kapittel 3 og 4 har hun skrevet «Please return to» over stempelet (jf. Ms.4° 3996, manuskripter av Sigrid Undset tenkt utgitt av Eli Krog etter 1949 i artikkelsamling om Undsets forhold til katolisismen). På tittelsiden til kapittel 8 har Christianne Undset Svarstad skrevet sitt navn og adresse, og kapitlet har enkelte rettelser av henne i rødt.

Elleve aar 1934

[Ms.4° 4076](#)

Egenhendig med rettelser. Teksten er noe forskjellig fra boken.

Proveniens: 1989, Christianne Undsets Svarstad.

1. «I begyndelsen –». Først trykt i *Bonniers litterära magasin* 1934, s. 3–12; teksten der er ikke helt identisk med det tilsvarende kapittel i boken. Manuskriptets tekst ligger nær *BLM*-versjonen (fotokopi av denne i Ms.4° 4141:1). 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–20.
2. «Aftenbønnen», «Den skjønne barndom» og «Huset med de mørke kjeldere». 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–22, 24–73, 75–83, 83–124, 126–237, 237–265 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig).

[Ms.fol. 3346](#)

«Elleve år. En barndoms historie. (Renskrift.)»

Tittelbladet er egenhendig, resten maskinskrevet, men med vedlagt bevitelse fra Undset 22. februar 1940 om at maskinskriften er utført av henne selv.

Trykkmanuskript med enkelte egenhendige rettelser. 1 ufoliert blad (tittelblad), deretter er bladene foliert 1–71, 73–118, 118 (de to blad 118 senere merket a og b) – 125, 125–155, 157–187, 189–250. Blad 192 er i tre deler, de to nederste senere merket 192 b og c. Blad 229 er i to deler, den øverste er senere merket a, den nederst 229 b. Den senere merkingen er ikke egenhendig. Fiolett fargebånd. Fra og med kapitlet «Aftenbønnen» svarer manuskriptet stort sett til det rettede Ms.4° 4076:2, men er ingen direkte avskrift av dette.

Proveniens: 1968, del av større testamentarisk gave fra Jonas Skougaard. Undset hadde overlatt manuskriptet til Kunstnerforeningen til salg for dens formål.

*

Den trofaste hustru 1936

Se Jaastad 2002.

Proveniens Ms.4° 4077: 1989, Christianne Undsets Svarstad.

[Ms.4° 4077:1](#)

Tidligere versjon. Tilsvarende s. 1–137 i førsteutgaven. Egenhendig med rettelser. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–82, 84–110, 112–121 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende.)

Ms.4° 3688

«Den trofaste hustru. Roman. (Sisste kladd.)». Egenhendig med rettelser. Må bygge på manuskriptet Ms.4° 4077:1, rettelser der er stort sett tatt til følge, men teksten er fortsatt ikke helt lik den trykte. Bladene er foliert 1–6, 8–60, 62–161, 163–309 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig). Sammen med manuskriptet ligger et omslag med Undsets utenpåskrift, med samme tekst som på tittelbladet, men med tilføyelse: «(Sisste kladd – manuskript 1935–36.)»

Proveniens: 1982, Damms antikvariat.

Ms.4° 4077:2

«Den trofaste hustru. Roman». Trykkmanuskript. Maskinskrevet. 1 ufoliert blad (tittelblad), 1 blad foliert 2 (med del-nr. I), deretter er bladene foliert 1 (første tekstsider, opprinnelig foliert 3)–148, 148–259, 261–262 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig).

Blått fargebånd. En del av bladene har hull i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders.

Ms.8° 3638

Trykt korrektursemplar, 2. korrektur, datert 4.–7. november 1936, med Undsets egenhendige rettelser med blekk og blyant. 22 løse legg, 342 s.

Proveniens: 2002, Susanna Bøe v/Allan Bøe.

*

***Madame Dorthea* 1939**

Kapittel 1 først trykt i *Bonniers litterära magasin* 1939, s. 88–97 (fotokopi i Ms. 4° 4141:1).

Egenhendig med rettelser.

Ms.fol. 4235:A:6

Foreløpige versjoner av de første kapitlene.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- [a.](#) Tidligere versjon. Tilsvare bokens kapittel 1 og første del av kapittel 3. 1 ufoliert blad, deretter er bladene foliert 2–14, 16–19, 22–31 (trolig lakuner).
- [b.](#) Senere versjon. Tilsvare s. 1–71 (kapittel 1–2 og første del av kapittel 3) i førsteutgaven. Må bygge på Ms.fol. 4235:A:6:a, rettelser der er tatt til følge, men teksten er til dels sterkt bearbeidet, i hovedtrekkene lik den trykte, men

med en rekke mindre forskjeller. Bladene er foliørt 1–56. Dessuten tidligere versjon av blad 16, 49 og et påbegynt blad 50.

[Ms.fol. 4494](#)

«Madam Dorthea. Roman [...]. 2–3. kladd». En del rettelser i Ms.fol. 4235:A:6:b er tatt til følge. 2 ufolierte blad (tittelblad, første tekstsider), deretter er bladene foliørt 2–122, 124–131, 133–223, 229 (tallet kan også leses 224), 230–258 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig). Den rettede teksten er ikke identisk med den trykte.

Proveniens: 2013, Ringstrøms antikvariat. Manuskriptet ligger i kassett med ex libris fra to eiere, Finlands ambassade i Stockholm og Erik Kempe. Undset hadde skjenket manuskriptet til Finlands ambassade i Stockholm for at det skulle auksjoneres bort til inntekt for Finlandshjelpen.

*

Return to the Future, New York 1942 / ***Tilbake til fremtiden*** 1945/1949

Undset skrev boken på norsk, den amerikanske utgaven er oversatt av Henriette C.K. Naeseth. Jf. brev til Undset fra henne og fra bl.a. A.H. Askanasy, M. Lorimer Moe og Norges ambassade, Washington D.C., samt noen uregistrerte brev (alt i Brevs. 348). Den norske utgaven kom i 1949, med 1945 på tittelbladet. Siste kapittel ble trykt i *Samtiden* 1946.

Maskinskrevet.

Ms.fol. 4235:A:7

Ms.fol. 4235:A:7:b–c ligger i tre aktmapper med Undsets utenpåskrift. Felles for dem er påskriften «Sigrid Undset. Tilbake til Fremtiden (Return to the Future)», med tillegg, gjengitt som titler nedenfor. Påskriftene varierer noe m.h.t. tegnsetting og bruk av store/små forbokstaver.

Proveniens a–g: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

a. Manuskript på norsk. Ukomplett. Skrivemaskinen har norsk tegnsett. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliørt 2–27 (kapitlet «Norge, våren 1940»), 101–135 (slutten av kapitlet om Japan samt kapitlet «Tilbake til fremtiden»). Fra blad 101 egenhendige rettelser.

b. «Norwegian Manuscript. Nr. 1». Bygger på Ms.fol. 4235:A:7:a, mange av rettelserne der er tatt til følge. Skrevet på maskin uten norske tegn. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliørt 2–147. Sammen med manuskriptet ligger konsulentuttalelse fra Jerome Weidman til M. Lorimer Moe 17. april 1942.

- c. «Norsk Manuskript (Norwegian Manuscript). Nr. 2» og «Nr. 3». To gjennomslagskopier av Ms.fol. 4235:A:7:b.
- d. Engelsk tekst til slutten av siste avsnitt. Bygger på versjonen Ms.fol. 4235:A:7:a. 1 ufoliert blad.
- e. Engelsk tekst. Trykkmanuskript. Oversettelse av Ms.fol. 4235:A:7:b. Gjennomslagskopi. Med noen egenhendige blyantrettelser samt forlagets rettelser med rødt blekk; også enkelte rettelser/markeringer med rød og grønn blyant. Bladene er foliert 1–88, 88A, 89–197.
- f. «Tilbake til fremtiden». Dansk utgave av utdrag, ved «Studenternes etterretningstjeneste [april 1943], genoptrykt ved Trods alt forlaget». Kapitlene om reisen gjennom Sovjet og Japan er helt utelatt. Stensilert. 2 upaginerte blad, deretter paginert 1 (første tekstsider) – 48, 51–58. To eksemplarer av s. 41–42. En del sidetall mangler eller er uleselige. Noen sider bortkommet ifølge vedlagt oversendelsesbrev.
- g. Trykkmanuskript til den norske utgaven. Gjennomslagskopi, et eksemplar av samme sett som Ms.fol. 4235:A:7:c. To eksemplarer av blad 6. Noen korrekturrettelser m.m. i ukjent hånd på blad [1]–6. Blad 83 er ikke gjennomslag; papiret i dette er norsk og av annet format enn resten, skrivemaskinens tegnsatt norsk, og teksten litt forskjellig fra blad 83 i Ms.fol. 4235:A:7:b og c. Bortsett fra ortografien svarer teksten til den trykte; manuskriptet er påført «Rettskr. 1917».
- h. Forord til den norske utgaven, datert Lillehammer 1945. Med egenhendige rettelser. 1 blad.
Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

Ms.fol. 3765

«Return to the future». Svensk oversettelse, redigert av Anders Pers jr. til trykning i 15 svenske aviser, følge vedlagt brev fra Pers til Fredrik Paasche 12. juni 1942. Det fremgår av brevet at oversetteren er Gurli Hertzman-Ericson. Gjennomslagskopi, med Pers' blyantskrevne rettelser og strykninger. Også enkelte rettelser etc. ved Fredrik Paasche, med blekk og blyant. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–87.

Jf. den svenske utgaven *Åter mot framtiden*, overs. av Gurli Hertzman-Ericson, Stockholm, Norstedts, 1943.

Proveniens: 1974, Stina Paasche, Fredrik Paasches ektefelle.

Happy Times in Norway, New York 1942 / *Lykkelige dager*– 1947

Undset skrev boken på norsk, den amerikanske utgaven er oversatt av Joran Birkeland. Også utgitt på norsk i *Minneapolis Posten* og i *Duluth Skandinav* i 1944–1945, med tittelen *Lykkelige tider*, med undertittelen *Da norske raadde selv i Norge*. Jf. uregistrerte brev til Undset, bl.a. leserreaksjoner fra en skoleklasse i 1943 (Brevs. 348).

Ms.fol. 4235:A:8

Maskinskrevet med egenhendige rettelser.

- a. Forord til den amerikanske utgaven, på engelsk. Datert Brooklyn, 17. mai 1942. Med et par egenhendige rettelser, samt enkelte korrekturrettelser i ukjent hånd med blyant og med rødt. 2 blad, blad 2 foliert. Jf. brev fra Undset til Ragnhild Undset Wiberg 24. mai 1942 med avskrift av forordet (Brevs. 742), rettelsene i manuskriptet er der tatt til følge. Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.
- b. Trykkmanuskript til den norske utgaven 1947. De egenhendige rettelsene er til dels med blyant. Dessuten enkelte korrekturrettelser i ukjent hånd. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–45, 45–52, 54–57, 59–104 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig). Amerikansk papir. Bladene har hull/rift i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders. Den amerikanske utgaven må være oversatt fra et annet manuskript enn dette, i hvert fall for kapittel 1 svarer den engelske teksten i boken til den norske teksten i *Minneapolis Posten* 1. desember 1944, som avviker litt fra dette manuskriptets (et eksemplar av avisen i Ms.fol. 4235:M:1:a). Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Thou Shalt Not Steal, New York 1943

Trykt i *The Ten Commandments. Ten Short Novels of Hitler's War against the Moral Code*, ed. by Armin L. Robinson.

På norsk med tittelen *Du skal ikke stjele*, i den norske utgaven av boken, *De ti bud. Ti noveller om Hitlers krig mot menneskehetens moralske lover*, 1945.

Ms.fol. 4235:D:64

Engelsk tekst. Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–51. Her også forlagskontrakt 28. november 1942, samt et brev (med vedlagt «Royalty Statement») til Undset fra Armin L.

Robinson 19. april 1944. Jf. brev fra Undset til Ragnhild Undset Wiberg 23. desember 1943 (Brevs. 742).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Sigurd and His Brave Companions, New York 1943

Undset skrev boken på engelsk, jf. forordet i den norske utgaven *Sigurd og hans tapre venner* 1955.

Ms.fol. 4235:A:9

Maskinskrevet.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

a. Tidligere versjon. Med egenhendige rettelser.

- 1) «The Background of This Story». Rettelsene er med blyant. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter foliert 2–4, samt 1 ufoliert tilleggsblad.
- 2) «The Saga of Vilmund Vidutan and his Gallant Companions». 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–58. Teksten har store avvik fra Saga om Vilmund Vidutan og fællerne hans, trykt i *Kimer I klokker* 1924 (på tysk Die Saga von Vilmund Vidutan und seinen Gefährten, utg. sammen med Weihnachtsfrieden, Saarlouis 1931). Jf. brev fra Undset til Ragnhild Undset Wiberg 17. oktober 1943 (Brevs. 742).

b. Trykkmanuskript. Mange av rettelsene i Ms.fol. 4235:A:9:a er tatt til følge.

Med forlagets rettelser med blyant og med rødt.

- 1) «The Background of the Story». Med en egenhendig rettelse. Underskrevet. 5 blad, første blad (første tekstsider) opprinnelig ufoliert, de følgende maskinfoliert 1a, 2–4, det hele senere blyantfoliert 1–5.
- 2) «The Saga of Vilmund Vidutan and his Gallant Companions». 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–64. Bladene har hull/rift i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders. Noen av bladene har pålimte deler fra et annet manuskript. Blad 42 er en gjennomslagskopi.
- 3) Forlagsprodusert tittelblad m.m., tittelen er her «Sigurd and His Brave Companions», 6 blad; samt forlagets «Biographical Note», 3 ufolierte blad.

c. To korrekturtrykk.

*

Steen Steensen Blicher, København 1946 / Oslo 1957

Undsets tekst ble først utgitt som innledning til Steen Steensen Blicher: *Twelve Stories*, oversatt fra dansk av Hanna Astrup Larsen, New York 1945. Skrevet før Undset forlot USA.

Essays og artikler 1940–1949, s. 506–554.

Den danske separatutgaven var bearbeidet og oversatt av H.C. Huus. Ifølge bl.a. *Essays og artikler* er den norske oversatt av Signe Undset Thomas, men hennes navn står ikke i 1957-utgaven. I forordet sies det at den danske utgiveren hadde måttet forandre litt på den fremstillingen av historiske data som Undset hadde gitt av hensyn til sitt amerikanske publikum, og at oversetteren følger den danske utgaven.

Ms.fol. 4235:F:3

Notater på norsk i en notisbok, «MemoBook»; notatene må gjelde Undsets innledning til utgaven 1945. Egenhendig, blyantskrevet. Notisboken har 30 beskrevene blad og inneholder for øvrig notater på norsk om Tryggve Andersen og om forholdet mellom den engelske og den norske kirke i middelalderen.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Norges historie fortalt for ungdom, på engelsk

Trolig uavsluttet, går fra forhistorisk tid til 1380. Under arbeid i 1946, se Ørjasæter 1993, s. 346–347.

[Ms.fol. 4235:C:2](#)

Maskinskrevet med egenhendige rettelser (noen få med blyant). 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–10l. Norsk papir. Blad 27–35 er gjennomslagspapir. Se Undsets brev til Ragnhild Undset Wiberg 5. juni 1945 (Brevs. 742) og Skouen 1981, s. 122.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Caterina av Siena 1951

Ms.fol.4235:A:11

Maskinskrevet. Norsk papir.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- [a.](#) Med egenhendige rettelser til dels med blyant. Tilsvare boken fra s. 1 til midt på s. 244. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–136, 136–192, 192–204 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende). Bl. 171–204 er på gjennomslagspapir. Fortsettelsen, manuskriptets blad 205–244, er brukt i versjonen Ms.fol. 4235:A:11:b.
- [b.](#) Nyere versjon, ikke mye forskjellig fra Ms.fol. 4235:A:11:a; de fleste rettelser der er tatt til følge. Med enkelte egenhendige rettelser til dels med blyant. Bortsett fra ortografi og tegnsetting er den rettede teksten identisk med den trykte. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–196, 196(feil i folieringen)–206, + 205–213, 216, 211(feil i folieringen)–244 som er fortsettelse av det som nå ligger som Ms.fol. 4235:A:11:a, og er på gjennomslagspapir. Teksten er sammenhengende og fullstendig. Manuskriptet er gjennomsett av Finn Thorn, en liten redegjørelse av ham vedligger (1 lapp). Bl. 216, 211–244 er foliert av ham 214–248 i flukt med det foregående. Ukjent hånd har satt inn blyanttall som refererer til sidetallene i Ms.fol. 4235:A:11:c.
- [c.](#) Renskrift av Ms.fol. 4235:A:11:b, med annen skrivemaskin. Rettelsene der er tatt til følge. Med enkelte ortografiske avvik fra Ms.fol. 4235:A:11:b, men ikke samme ortografi som i boken. Bladene er foliert 1–377. Gjennomslagspapir.

*

Tolv år 1998

Ms.fol. 4235:A:12

Ikke fullført. Uten tittel, tittelen laget av utgiverne (se Ms.fol. 4235:A:12:c). Skrevet i USA. Jf. under [Artikler, essays og foredrag](#), [Ms.fol. 4235:D:102](#), referat av Undsets innlegg i symposiet Hva jeg ser i dette tidsskifte 25. mars 1945, der det fremgår at Undset «i disse dager» har prøvd å skrive noen erindringer fra sine skoledager.

Maskinskrevet med egenhendige rettelser, med blekk og blyant. Bortsett fra en del av [Ms.fol. 4235:A:12:c](#) er det skrevet på maskin uten norske tegn.

Se redegjørelse for manuskriptene s. 7–9 i Undset 1998 (også tatt med i senere utgaver).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

- [a.](#) Innledningen. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–5, + et påbegynt blad 4 (de to blad 4 begynner likt).
- [b.](#) Tre kapitler. Kan bygge på [Ms.fol. 4235A:12:a](#), de første linjene er omtrent som der. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–45.

Rettelsene hovedsakelig med blyant.

c. Senere, omarbeidet versjon, fire kapitler. Noen av rettelsene i [Ms.fol. 4235:A:12:b](#) er tatt til følge. Rettelsene til dels med blyant. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–60. Blad [1]–34 skrevet på samme type papir som de to siste bladene i b; resten synes å være på samme papir som i en rekke manuskripter til artikler, foredrag etc. 1943–1945. Blad 16–28 er i motsetning til alt det øvrige skrevet på maskin uten norske tegn, jf. [Ms.fol. 4235:A:7:b](#) (et manuskript til *Tilbake til fremtiden*) og [Ms.fol. 4235:E:18](#) (radiotale 1943).

Trykt første gang i 1998 med tillempet samme ortografi som i manuskriptet. Utgaven har etterord ved Liv Bliksrud og tekstredegjørelse ved Tone Modalsli; utgitt med normalisert ortografi i 2003 og senere.

*

Fire skjønnlitterære fragmenter 2019

Ms.fol. 4235:C:1

Utgitt digitalt ved Tone Modalsli og med etterord ved Liv Bliksrud ([NB kilder 9](#)), se der for mer utførlig redegjørelse for manuskriptene og mulig datering.

Egenhendig med rettelsener.

Proveniensen: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

a. Påbegynt roman/novelle? Uten tittel. Bladene er foliert 1–23. Skrevet på papir fra en kladdebok.

I utgaven kalt Mathea-fragmentet.

b. Påbegynt novelle/skisse? Om våren i Kristiania. I jeg-form. Uten tittel. 2 ufolierte blad Papirtypen er den samme som i trykkmanuskriptet til *Den lykkelige alder* (1908) (Ms.8° 3615).

I utgaven kalt Vår-fragmentet.

c. «De rikes Armod». Påbegynt roman/novelle?

To versjoner:

1) 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–8.

I utgaven kalt «De rikes Armod», versjon 1.

2) 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–6, 8–9.

Lakune i teksten mellom blad 6 og 8.

I utgaven kalt «De rikes Armod», versjon 2.

De to versjonene er skrevet på samme type papir, samme type som i de to første bladene i Undsets brev til Signe Undset Thomas 3. oktober 1912 (Brevs. 742). Også

andre trekk peker mot 1912: I versjonen 2 inngår en oversettelse av et utdrag av en replikk i Thomas Otways *Venice Preserv'd*. En utgave finnes i Undsets bibliotek på Bjerkebæk; ifølge Borghild Kranes katalog over boksamlingen (Ms.4° 3545) fremgår det av eksemplaret at Undset anskaffet det i London 1912; hun nevner dette verket bl.a. i brevet til Signe Undset Thomas 3. oktober 1912.

Øversettelser av andres verk

For Undsets innledninger til bøker utgitt eller øversatt av andre, se [Artikler, essays og foredrag](#).

*

Håvard Isfirdings saga. Ikke trykt

[Ms.fol. 3965](#)

Egenhendig med rettelsar. 1 ufoliert blad (første tekstside), deretter løper folieringen 2–70. Jf. Undsets omtale av sagaen i *Essays og artikler 1930–1939*, s. 667 og *Essays og artikler 1940–1949*, s. 776.

Samme papir som [Ms.4° 4080:1](#) (Visene i Kormaks saga) og [Ms.4° 4080:2](#) (blad 2–105, Viga-Glums saga).

Proveniens: Proveniens: 1972, Cecilie Krog Lie, mottatt sammen med papirer etter Helge og Eli Krog.

*

Tre sagaer om islændinger 1923

Jf. brev fra Undset til Åse Kristofersen [2. april 1922](#) og til Anna Backer [11. november 1923](#) (begge i Brevs. 348), samt til Peter Egge [8. august 1923](#) (Brevs. 352).

[Ms.4° 4080](#)

Egenhendig.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

1. Visene i Kormaks saga. Renskrift, sendt professor Fredrik Paasche til uttalelse. 33 blad, foliert fra og med blad 1. Brev fra Paasche til Undset 11. oktober 1923 vedligger (registert). Paasche omtaler et «ark» der han gir forslag til endringer; dette mangler. Jf. brev fra Undset til Paasche [1. oktober 1923](#) og [14. oktober 1923](#) (begge i Brevs. 664).
2. Trykkmanuskript med enkelte rettelsar, til dels med blyant. 1 ufoliert blad (første tekstside), deretter er bladene foliert 2–7 («Forord»); 2, 2–20, 22–53,

53a, 54–92, 92a, 93–105 (Viga-Glums saga); 2–16, 16a, 17–87 (Kormaks saga); 89–128, 128, 130–133, 136–147 (Sambandsmændenes saga). Teksten er sammenhengende og fullstendig. Bladene merket «a» inneholder fortsettelse av fotnotetekst på bladet foran.

*

Grette Aasmundssøns saga. Ikke trykt. 1928–1933?

[Ms.4° 4081](#)

Fragmenter. Egenhendig. Arbeid med Grettes saga omtales i intervju i *Tidens Tegn* 15. november 1928 (se Krane 1970, s. 84), og i brev fra Undset til Fredrik Paasche [27. september 1930](#) og [2. juni 1933](#) (begge Brevs. 664).

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

1. Kladd, ikke fullført. Med rettelser. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2, 5 (lakune, blad 3 og 4 mangler) – 10, 10 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende)–58.
2. «Grette Aasmundssøns Saga». Påbegynt renskrift, mange forskjeller fra kladden 1. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–5.

*

Robert Hugh Benson: *Kristus i Kirken* 1926

[Ms.4° 4079](#)

«Robert Hugh Benson: Kristus i Kirken. Oversat av Sigrud Undset.» Originaltittel: Christ in the Church, først utkommet London 1911. Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Egenhendig. 2 ufolierte blad (tittelblad, deltittelblad), deretter er bladene foliert 2–158. Siste blad har en større rift, uten følger for teksten. Jf. brev fra Undset til H. Aschehoug & Co. [14. juni 1926](#), [2. august 1926](#), [13. august 1926](#) og [18. mars 1927](#) (Ms.fol. 3348).

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

True and Untrue and Other Norse Tales. Ed. and compiled by Sigrud Undset. New York 1945

Ifølge Undsets brev til Ragnhild Undset Wiberg 25. mars 1944 og 5. juni 1945 (Brevs. 742) har Undset ikke bare skrevet innledningen og foretatt utvalget, men også oversatt noen av eventyrene som ikke fantes «in the old Dasent translation –

Veslefrikk and Herremandsbrura and Hjemmemusa og Fjellmusa among others» (25. mars 1944). George Webbe Dasent hadde gitt ut et utvalg av Asbjørnsen og Moe: *Popular Tales from the Norse*, New York 1859 og senere.

Ms.fol. 4235:A:10

Maskinskrevet med egenhendige rettelser, hovedsakelig med blyant.

a. Trykkmanuskript. Noen få av Undsets rettelser er med blekk. Med forlagets rettelser etc. med blyant (noen med blå blyant) og med rødt. Innledningen («The Adventure Story of the Folk Tale») er underskrevet (blad 19). Skrevet med forskjellige skrivemaskiner, bl.a. Undsets amerikanske. Opprinnelig bare delvis foliert, av forlaget senere foliert 1–225.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

b. Norsk versjon av innledningen The Adventure Story of the Folk Tale. Undsets rettelser er med blyant. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–18. Papiret er norsk. Ifølge Undset 1952, s. [325] er oversettelsen hennes egen.

Trykt med tittelen Av eventyrenes reiseeventyr ... i *Morgenbladet* 21.–23. og 25. februar 1946, der delt i fire hovedavsnitt mot manuskriptets og den engelske versjonens fem. Også trykt i Undset 1952, men bare de tre delene som ble trykt 21.–23. februar; slik også i Undset 1986 og i *Essays og artikler 1940–1949*.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

Artikler, essays og foredrag

Innledninger til og utdrag fra hennes egne bøker er lagt sammen med manuskriptet til boken (under [Bøker og mindre skjønnlitterære tekster](#)). Der inkluderes også manuskripter til artikler som senere er utgitt som egen publikasjon. Noen tekster som er tatt med i Liv Blikruds utgave *Essays og artikler* 1–4, er derfor ikke med her i denne oversikten over artikler etc., men finnes under [Bøker og mindre skjønnlitterære tekster](#), se der [Ms. fol. 3347](#) (*Katholsk propaganda* 1927), [Ms.4° 3996:4](#) (*Hellig Olav, Norges konge* 1930), [Ms.4° 3996:1](#) (*Begegnungen und Trennungen* 1931) og [Ms.fol. 4235:F:3](#) (*Steen Steensen Blicher* 1946). Se også [Radiotaler 1940–1945](#); de er ordnet for seg, men enkelte innlegg i den følgende oversikten over artikler etc. er også sendt i radio.

Kronologien er bestemt av publiserings- eller fremførelsesdato, hvis kjent, ellers etter manuskriptets (antatte) datering.¹¹⁵⁵³ Hvis udaterte manuskripter er skrevet på papir som ellers synes brukt i manuskripter med kjent årstall, blir dette opplyst, og manuskriptene innordnes i kronologien under dette årstallet. Det må presiseres at slike forsøk på datering er i høyeste grad tentative.

Norske og engelske versjoner av samme artikkel er lagt sammen på den tidligste versjonens kronologiske plass; også om den tidligste versjonen ikke finnes som manuskript, følges datoen for denne, dersom den er kjent.

Iblant har Undset påført navn på den publikasjon eller anledning teksten er skrevet for, slikt blir gjengitt i beskrivelsen. Det opplyses også om eventuelle brev fra oppdragsgiver o.l.

Hvis ikke annet er sagt, er manuskriptene fra USA-tiden skrevet med hennes amerikanske skrivemaskin (eller en lik den), på amerikansk papir. En stor del av dem lå ordnet alfabetisk (etter varierende prinsipper) i to mapper som hun hadde merket henholdsvis «Manuskript» og «Manuskripter. Fra november 1943–» (de tomme mappene ligger i Ms.fol. 4235:L), men kronologien var ikke alltid opprettholdt. Udaterte manuskripter fra de to mappene er nedenfor innordnet som «trolig før november 1943» eller «etter oktober 1943». I NBs katalog over privatarkiv er det for mange av disse manuskriptene tatt med opplysninger om

papiret i håp om at dette eventuelt kunne hjelpe med datering av udaterte manuskripter; dette er (med få unntak) utelatt i den følgende oversikten.

Noen av manuskriptene er nummerert og/eller påstemplet eller påskrevet «Eli Krog», til dels med hennes adresse, og har vært samlet av henne med tanke på utgivelse, jf. Ms.4° 3996 (Undset: Seks artikler og foredrag om kristendommen i Norge i middelalderen og under reformasjonen, og om hennes konversjon til den katolske kirke), særlig Ms.4° 3996:7 (notater om disse manuskriptene, hovedsakelig ved A.H. Winsnes), og brev fra henne til Christianne Undset Svarstad i Ms.fol. 4426:A.

*

Om tidens åndelige forvirring

[Ms. 4° 3966](#)

Egenhendig med rettelser. 1 blad. Teksten begynner midt i en setning, slutter midt på siden.

Proveniens: 1972, Cecilie Krog Lie, mottatt sammen med papirer etter Helge og Eli Krog.

*

«**Den treogtyvende salme**» (dvs. salme 24 i den norske bibel)

[Ms.4° 4082:1](#)

«Den treogtyvende salme». Latinsk tekst, norsk oversettelse samt betraktning (ikke fullført). Egenhendig med mange rettelser. Deler av to versjoner: 2 blad, blad 2 foliært; et nytt blad 2, fulgt av folierte blad 3–6.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Moder eller Vælger

Trykt i avisen *København* 6. desember 1909.

[Ms.fol. 4235: D:1](#)

«Moder eller Vælger. [...] Hr. magister Harald Nielsen!» Egenhendig med rettelser. Underskrevet. 2 upaginerte/ufolierte blad, med tekst på alle fire sider. Skrevet i Firenze, se brev fra Undset til Signe Undset Thomas 20. september 1910 (Brevs.

742) samt [København 6. desember 1909](#) (lest 4. oktober 2023).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

«**Efter Barselhjemutstillingen**». 1916?

[Ms.4° 3560](#)

«Efter Barselhjemutstillingen». Egenhendig med rettelser. 4 blad, opprinnelig ufoliert, senere foliert 1–4 av biblioteket. Skrevet etter 4. mai 1916 (utstillingen ble vist i Oslo 26. april – 4. mai 1916, se Barselhjemutstillingen 1916 ([Arkivportalen](#), lest 4. oktober 2023)). Jf. brev fra Undset til Katti Anker Møller 12. januar 1915 og 2. mars 1916 (Ms.4° 2416:V:D).

Proveniens: 1981, Cappelens antikvariat.

*

Hundrede aar. Fra Jane Austen til Henrik Ibsen

Trykt i *Tidens Tegn* 15. april 1917 nr. 102.

Essays og artikler 1910–1919, s. 189–197.

Ms.4° 3559

Egenhendig.

Proveniens: 1981, Cappelens antikvariat.

1. «Fra Jane Austen til Henrik Ibsen». Tidligere versjon. Med rettelser. 9 blad (tittelblad + 8 blad tekst), opprinnelig ufoliert, tekstsidene senere foliert 1–8 av biblioteket.
2. «Hundrede aar. Fra Jane Austen til Henrik Ibsen». Trykkmanuskript. Underskrevet. 10 blad, foliert fra og med blad 2. Bladene har hull i øvre marg, trolig etter bruk av splittbinders.

*

«**Kvindeligt geni**», «**Geni og kvinder**». Mulige forarbeider til artikkelen Tre søstre, 1917?

Egenhendig.

[Ms.4° 4078:5](#)

«Kvindeligt geni». Med rettelser. 5 blad.

Det dreier seg om tre omtrent liktlydende versjoner av begynnelsen på en artikkel: en versjon på 3 blad (opprinnelig ufoliert, foliert 1–3 av biblioteket), de to andre

bare ett blad hver, det ene av disse to bladene er ikke fullskrevet. Sammen med dette hører trolig et blad som ligger under katalogsignaturen Ms.4° 3561:1, se under «Tre søstre». Teksten på dette bladet tar utgangspunkt i *Morgenbladets* anmeldelse av Nini Roll Ankers bok *Det svake kjønn* (1915). Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

[Ms.fol. 4235:D:2](#)

«Geni og kvinder». Kladd, med mange rettelser. Uavsluttet? 14 blad, foliert fra og med blad 2. Blad 14 lå tidligere i Ms.4° 4078:9 («Efterskrift»). Den første setningen er svært lik den tilsvarende i Ms.4° 4078:5, blad 1–12 er på samme type papir som dette. Blad 13–14 kan være fra en annen versjon; siste ord på blad 12 gjentas som det første på blad 13, og blad 13–14 er på annet papir enn det øvrige. Rift i blad [1] med mindre teksttap. Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Tre søstre

Trykt i *Samtiden* 1917, s. 178–193, 325–346, 399–428.

Essays og artikler 1910–1919, s. 198–277.

Egenhendig.

[Ms.4° 3561:1](#)

2 blad, merket 1 og 2, merkingen ikke egenhendig. Katalogisert som Forarbeider til Tre søstre. Bladet merket 1 er egenhendig foliert 57 og er en tidligere versjon av blad 57 i Ms.4° 3672:1:1). Bladet merket 2 er trolig skrevet i 1915 og kan høre sammen med utkastene «Kvindeligt geni» i [Ms.4° 4078:5](#); siden er ikke fullskrevet. Proveniens: 1981, Cappelens antikvariat.

[Ms.4° 3672:1](#)

Deler av tidligere versjon(er). Med rettelser.

Proveniens: 2012, Cappelens bokauksjon.

Sannsynlig genetisk rekkefølge:

- 1) Folierte blad 21–65. Rettelser på blad 57 i Ms.4° 3561:1 er tatt til følge, men teksten er ellers til dels forskjellig fra der.
- 2) 3 blad, begynnelsen på avsnitt IX, med mange rettelser, foliert 54 b, 55, 56. Forskjellig fra de tilsvarende bladene i Ms.4° 3672:1:1). Blad 56 har bare tre linjer tekst.

- 3) 3 blad foliert 56, 57 og 58, blad 58 er bare halvskrevet. Blad 56 slutter seg til blad 55 i Ms.4° 3672:1:2) og erstatter det påbegynte blad 56 der.
- 4) Folierte blad 57–61, 63–102 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende). Blad 57 synes å bygge på bl. 57 i Ms. 4° 3672:1:3).

[Ms.4° 3672:2](#)

«Tre søstre». Trykkmanuskript med enkelte rettelser. 95 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1982, Charlotte Blindheim, Sigrid Braatøy og Signe Ollendorff (Undsets nieser).

*

Det gamle Grækenland og Græske sagn i norsk gjenfortælling.

Anmeldelse av Samson Eitrem: *Guder og heroer* (1918)

Trykt i *Dagbladet* 14. desember 1918, med påfølgende replikk til Eitrem, trykt i *Dagbladet* 18. desember.

Ms.4° 4078:6

Egenhendig med rettelser.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

- [a.](#) Kladd til innlegget 14. desember. Slutten mangler. 5 blad, foliert fra og med blad 2.

Essays og artikler 1910–1919, s. 294–300.

- [b.](#) «Græske sagn i norsk gjenfortælling». Replikk, trykt 18. desember. Kladd. Underskrevet. 2 ufolierte blad (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a).

*

«Katharina Gjesdahl: Porcellænsdukken. (H. Aschehoug & Co)». 1918

[Ms.fol. 4235:D:3](#)

«Katharina Gjesdahl: Porcellænsdukken. (H. Aschehoug & Co)». Trykkmanuskript. Egenhendig med rettelser. Underskrevet. 4 blad, foliert fra og med blad 2. Bladene har hull i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders.

Gjesdahls bok utkom 1918, Undset omtaler den som «fra iaar».

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Yderligere begrepsforvirring

Trykt i *Tidens Tegn* 11. april 1919 (utklipp i Ms.fol. 4235:1:a).

Essays og artikler 1910–1919, s. 347–352.

Ms.4° 4078:7

Egenhendig med rettelser.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

- [a.](#) «Yderligere begrepsforvirring». Kladd. 7 blad, foliert fra og med blad 2.
- [b.](#) «Yderligere begrepsforvirring». Trykkmanuskript. Underskrevet. 8 blad, foliert fra og med blad 2. Bladene har hull i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders. Hullet går til dels gjennom tekst, men uten følger for lesbarheten.

*

Kvindernes fødselspolitik. Svar til fru Katti Anker Møller

Trykt i *Tidens Tegn* 16. april 1919.

[Ms.4° 4078:8](#)

«Kvindernes fødselspolitik. Svar til fru Katti Anker Møller». Trykkmanuskript. Egenhendig med enkelte rettelser. Underskrevet. 4 blad, foliert fra og med blad 2. Baksiden av første blad er foliert 5 og har et par linjer overstrøken tekst, som er tilnærmet lik avslutningen på blad 3–4. Bladene har hull/rift i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders. Hullet går til dels gjennom tekst, men uten følger for lesbarheten.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Om farger. Ca. 1916–1919?

[Ms.4° 3561:3](#)

Fragment. Egenhendig med rettelser. 1 blad. Teksten slutter midt på siden. Merket 3 med blyant, merkingen ikke egenhendig.

Samme papir som [Ms.4° 3560](#) («Efter Barselhjemutstillingen», 1916?) og [Ms.4° 3561:2](#) (fragment om kjønnsliv og følelse av urenheter, 1919?).

Proveniens: 1981, Cappelens antikvariat.

*

Om kjønnsliv og følelse av urenhet. 1919?

[Ms.4° 3561:2](#)

Fragment. Forarbeid til s. 141–142 i Efterskrift i *Et kvinde-synspunkt* (1919)? Egenhendig med rettelser. 2 blad, merket 4 og 4a med blyant, merkingen ikke egenhendig. Bladet merket 4a har bare to linjer tekst. Samme papir som [Ms.4° 3561:3](#) (fragment om farger, ca. 1916–1919).
Proveniens: 1981, Cappelens antikvariat.

*

Efterskrift

Trykt i *Et kvinde-synspunkt*, 1919, s. 111–77.
Essays og artikler 1910–1919, s. 353–400.

Ms.4° 4078:9

Egenhendig med rettelser.
Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

- [a.](#) Tidligere versjoner. Ukomplett. 1 ufoliert blad (første tekstsider, med tittelen «Forord»), folierte blad 2, 8–11, 13–17, 22–24, 45 (ikke sikkert at alt hører til samme versjon); 13–14 (av en annen versjon), med overskriften «III», tilsvarende s. 167–169 i utgaven 1919.
- [b.](#) «Efterskrift». Trykkmanuskript, datert Lillehammer august–oktober 1919. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–48, 48a, 49–57.

*

«Litt om overtro og fordom». Ca. 1920?

[Ms.4° 4078:1](#)

«Litt om overtro og fordom». Egenhendig med rettelser. 8 blad, foliert fra og med blad 2. Handler særlig om ekteskap og skilsmisse, med utgangspunkt i artikler i det danske tidsskriftet *Vore Damer*.
Papiret funnet brukt i 1920, samme papir som [Ms.4° 4078:2](#) (Uten tittel, «Der er en passiv sparsomhet [...]»)).
Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Uten tittel, «Der er en passiv sparsomhet [...]». Om sparsomhet og norsk folkelyne

Trykt i *For hjem og samfund. Tidsskrift for kristelige og sociale spørsmål*, Stord, 7. årg., 1920, s. 63–68.

Utdrag gjengitt i avisen *Dagen* 3. juli 1920, som del av en serie under overskriften Sparsomhet.

[Ms.4° 4078:2](#)

Trykkmanuskript. Egenhendig. Underskrevet. 6 blad, foliert fra og med blad 2. Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Sankt Olav. Tale på Maihaugen, Lillehammer, olsok 1920

Trykt med noen endringer i *Aftenposten* 28., 29. og 30. juli 1921 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a).

Essays og artikler 1920–1929, s. 15–38.

Ms.4° 4078:10

«Sankt Olav». Egenhendig med rettelser. Underskrevet og datert Lillehammer, olsok 1920. Fotokopi. 25 blad, foliert fra og med blad 2. Originalmanuskriptet hadde vært deponert i Universitetsbiblioteket siden 1941 (Dep. 279) og ble 21. desember 1977 etter anmodning fra Hans Undset Svarstad utlevert til biskop J.W. Gran for å sendes som presang til Pave Paul VI på hans åttiårsdag. Foran kopien ligger et blad med notat av Borghild Krane: «St. Olav. Tale holdt på Maihaugen Oslok 1920». Jf. Krane 1970, s. 211.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

Som Ms.fol. 4235:D:4 ligger utklipp fra *Aftenposten* 28. og 29. juli 1921, med noen små egenhendige rettelser (enkeltord o.a.) etter manuskriptet Ms.4° 4078:10.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Sankt Olavs-mindet ved Hundorp

Trykt i *Haugesunds Dagblad* 28. juli 1921 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a) og i *Kjend dit land! 1, Gudbrandsdalen*, [1923] (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

[Ms.fol. 4235:D:5](#)

«Hellig Olav paa tinget ved Hundtorp». Kladd. Egenhendig med rettelser. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Nogen tanker om de nordiske folkeviser fra middelalderen

Trykt i *Edda* b. 16, 1921, s. 1–39.

Essays og artikler 1920–1929, s. 41–95, med tittelen Om folkeviser.

Egenhendig.

[Ms.4° 4078:11](#)

«Litt om norske og danske Folkeviser». Tidligere versjon, med rettelser. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–10, 1 ufoliert blad med innskuddstekst til blad 10, videre 11–44.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

[Ms.4° 3756](#)

«Nogen tanker om de nordiske Folkeviser fra Middelalderen». Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Mange av rettelserne i Ms.4° 4078:11 er tatt til følge. 1 ufoliert blad (første tekstsider), deretter er bladene foliert 2–4, 4a, 5, 5a, 6–11, 11a, 12–49. Blad 5a og 11a er ikke fullskrevet. Innbundet, halvbind med skinnrygg og -hjørner i rødt. På ryggen «E.S.» i gulltrykk, på smussbladet Undsets egenhendige dedikasjon «Til Ebba Svarstad fra Mor».

Proveniens: 1984, Brit Josephson, Ebba Svarstads søsterdatter.

*

Om «kvindernes sociale stilling og livsvilkaar i Norge fra gammel tid og op i middelalderen». Foredrag, med overskrift «Mine damer». Ca. 1921–1922

[Ms.4° 4078:12](#)

Ifølge innholdet ble foredraget holdt på Lillehammer mens Riksmaalsvernets sagaoversettelser, som kom 1922–1928, var under forberedelse.

Egenhendig med rettelser. 48 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Henrik Mathiesen

Trykt med undertittelen Trøndelagens historiograf i *Aftenposten* 22. april 1922 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a).

Essays og artikler 1920–1929, s. 114–120.

[Ms.4° 4078:13](#)

«Henrik Mathiesen». Trykkmanuskript. Egenhendig. Underskrevet. 8 blad, foliert fra og med blad 2. Noen av bladene av hull i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders.

Ikke samme tekst som hennes artikkel Henrik Mathiesen i *Norsk folkekultur* 1923, s. 49–54.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Hellig Olav

Trykt i *Olsok : aarbok utgjevi av Norrønafelaget Bragr* 1923.

Essays og artikler 1920–1929, s. 134–151.

[Ms.fol. 4235:D:6](#)

«Hellig Olav». Trykkmanuskript. Egenhendig. Underskrevet. En del ord gjentatt over linjen med blyant, av setter/korrekturleser. 19 blad, foliert fra og med blad 2. Noen av bladene har hull i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Om danske og norske folkeviser. Foredrag. 1923

[Ms.fol. 4235:D:7](#)

Ifølge innholdet skrevet i januar 1923 til en fest for unge norske gutter. Uavsluttet. Egenhendig med rettelser. 8 blad, foliert fra og med blad 3.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Avisinnlegg om dobbeltintervju

Innlegg i *Oslo Aftenavis* 13. desember 1924 om Nordahl Griegs dobbeltintervju med henne og Nini Roll Anker i samme avis 11. desember.

Brevs. 664, vedlegg til brev fra Undset til Fredrik Paasche [3. mars 1931](#)

Egenhendig med rettelser. 1 blad. Se bl.a. Krane 1970, s. 74–75.

Proveniens: 1983, Stina Paasche, Fredrik Paasches ektefelle.

*

«Av Islands biskopssaga. (Foredrag, holdt til indtægt for utvidelsen av St. Josefs hospital, Fredriksstad 1924)»

[Ms.4° 4078:14](#)

«Av Islands biskopssaga. (Foredrag [...] 1924)». Trykkmanuskript med enkelte rettelser. Egenhendig. 33 blad, foliært fra og med blad 1. Bladene har hull i øvre høyre marg/hjørne, trolig etter bruk av splittbinders. Se Krane 1970, s. 65, s. 216 og 282. Trykkested ikke funnet.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Norges kirke og norsk kultur i middelalderen

Trykt i *Hamar Stiftstidende* 31. juli 1925 (utklipp i Ms.fol. 4235:G:1:a).

Gjenoptrykt flere steder, utklipp fra *Dagsposten* 4. august 1925 i Ms.fol.

4235:M:1:a. Også i *St. Olav* årg. 27, 1925, s. 257–259.

Essays og artikler 1920–1929, s. 216–220.

[Ms.fol. 4235:D:8](#)

«Herr Professor Karl Vold». Datert Hamar, «Sankt Olavs dag» 1925.

Trykkmanuskript. Egenhendig med rettelser. 5 blad, foliært fra og med blad 2. Fuktskadet. Bladene har hull i øvre høyre marg/hjørne, trolig etter bruk av splittbinders.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Peter Egges nye bok. Anmeldelse av *Hansine Solstad* (1925)

Trykt i *Tidens Tegn* 17. november 1925 (utklipp i Ms.fol. 4235 M:1:a).

Essays og artikler 1920–1929, s. 221–224 med tittelen Peter Egge: Hansine Solstad.

[Ms.4° 3099](#)

«Peter Egges nye bok». Trykkmanuskript. Egenhendig. Underskrevet. 4 blad, foliært fra og med blad 2. Bladene har hull/rift i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders.

Proveniens: 1977, Susanna Hals, barnebarn av O.A. Thommessen, *Tidens Tegns* redaktør.

*

«**William Doyle, S.J.**». Omtale av «Father William Doyle S.J. A spiritual study by Professor Alfred O'Rahilly. Third edition [...] London 1925»

[Ms.fol. 4235:D:11](#)

«William Doyle, S.J.». Uavsluttet. Maskinskrevet med egenhendig rettelse. 3 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

«**Den glædelige Rosenkrans**». Ca. 1926?

[Ms.4° 4082:5](#)

«Den glædelige Rosenkrans». Egenhendig med rettelser. 2 blad. Ikke foliert. Papiret funnet brukt i 1926, samme papir som [Ms.4° 4140](#) («To bøker for ungdommen»).

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

'Arven som maa løftes.' – I anledning av Biskop Gleditschs uttalelser 2. januar d.a.

Trykt i *Aftenposten* 9. januar 1926 (utklipp i Ms.fol. 4235:G:1:d, se også annet materiale der).

Essays og artikler 1920–1929, s. 249–256.

[Ms.fol. 4235:D:9](#)

«'Arven som maa løftes.'

 – I anledning av Biskop Gleditschs uttalelser 2. januar d.a.» Trykkmanuskript. Egenhendig med enkelte rettelser. 7 blad, foliert fra og med blad 2. De fleste bladene har hull i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Kirkearven. Replik til biskop Gleditsch

Trykt i *Aftenposten* 23. januar 1926 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a).

Essays og artikler 1920–1929, s. 257–267.

Jf. Ms.fol. 4235:G:1:d (i oversikten over saker, temaer osv., «Biskop Gleditsch [...]»).

[Ms.fol. 4235:D:10.](#)

«Kirkearven». Trykkmanuskript. Egenhendig med enkelte rettelser. 5 blad, foliert fra og med blad 2. De fleste bladene har hull i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

«To bøker for ungdommen. Hallvard Ofigsbø: Gudbrandsdals Boka. Folk og yrkje. V. Bjerknes: C. A. Bjerknes. Hans liv og arbeide».

Anmeldelse. 1926

[Ms.4° 4140](#)

«To bøker for ungdommen. [...]». Trykkmanuskript. Datert 22. november 1926. Egenhendig. 3 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1992, Sigrid Braatøy, Charlotte Blindheim og Signe Ollendorff (Undsets nieser).

*

«Protestanten vet i regelen hvad han vil vite [...]» / «De folkelige ordsprogs moral [...]». Om protestanter (to linjer) og om ordspråk og moral (seks linjer). Ca. 1927?

[Ms.4° 4082:2](#)

Egenhendig. 1 blad.

Papiret funnet brukt i 1927, trolig samme papir som [Ms.fol. 3347](#) (*Katholsk propaganda*).

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Fragmenter om kirkehistoriske emner. Etter 1927

Ms.4° 4078:4

Maskinskrevet.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

- a.** Om salmer, hymner og bønner i Norge før reformasjonen og rester av dem i nyere tid. Foredrag? Ett blad foliert 6, samt et nytt blad 6 (en annen versjon) fulgt av blad 7–8. Fiolett fargebånd.

[b.](#) Om apostlenes og helgenenes historisitet, kristningen av hedenske skikker o.a. Blad 12 + 3 blad foliert 13, fra forskjellige versjoner. Blått fargebånd.

*

«**Den mørke Middelalder**». Bl.a. om gudsbegrepet hos «kristne av de nyere sekter» og om den religionsundervisning hun selv fikk på skolen. Etter 1927

[Ms.fol. 4235:D:14](#)

«Den mørke Middelalder». Maskinskrevet. Uavsluttet. 4 blad, foliert fra og med blad 2. Fiolett fargebånd.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Uten tittel, «Siden de tidligste tider som vi vet noe om har menneskene visst om sig selv at de hadde en 'sjel' eller 'aand.' [...]». Etter 1927

[Ms.fol. 4235:D:21](#)

Maskinskrevet med enkelte egenhendige rettelser. 7 blad, foliert fra og med blad 2. Blått fargebånd.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Mater et filia. Lysmesse-tanker

Trykt i *St. Olav* årg. 40, 1928, s. 41–43.

Essays og artikler 1920–1929, s. 417–424.

[Ms.4° 4078:15](#)

«Mater et filia. Lysmesse-tanker». Maskinskrevet, merket «avskrift». 8 blad, foliert fra og med blad 2.

Lysmesse: 2. februar.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

'I familiens skjød'

Trykt i *Tidens Tegn* 14. nov. 1928 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a).

[Ms.fol. 4235:D:12](#)

«'I familiens skjød'». Maskinskrevet. 2 blad, blad 2 foliert.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Trosskiftet i Norge og den katolske kirke. Foredrag i Det norske studentersamfund 8. desember 1928

Essays og artikler 1920–1929, s. 439–471 (versjonen Ms.4° 3996:6).

Ifølge *Nationen* 10. desember 1928 var tittelen for foredraget Trosskiftet i Norge – fra hedendom til kristendom. Foredraget også holdt på Hamar 9. februar 1929, se *Østlendingen* 12. februar 1929 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:c). Jf. Krane 1970, s. 282–283.

Ms.4° 4078:17

«Katholicismen og den norske historie». Påbegynte kladder til foredrag, skrevet på samme type papir. Egenhendig med rettelser.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

[a.](#) 2 ufolierte blad (de to første tekstsidene), deretter er bladene foliert 2–3. På blad 3 slutter teksten midt på siden. Her ligger også et blad 4 som ikke ser ut til å høre sammen med det øvrige.

[b.](#) 5 blad, foliert fra og med blad 2.

[c.](#) 9 blad, foliert fra og med blad 2.

[Ms.fol. 4235:D:13](#)

«Katholicismen og den norske Historie». Maskinskrevet med egenhendige rettelser til dels med blyant. Med Eli Krogs stempel etc. Nummerert 8 med rødt. 25 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

[Ms.4° 3996:6](#)

«Trosskiftet i Norge og den Katolske Kirke». Maskinskrevet med enkelte egenhendige rettelser. 26 blad, foliert fra og med blad 2. Med blyantpåskrift av A.H. Winsnes: «Foredrag i Stud.samfundet 1928 se s. 21»; der er «1928» tilføyd i margen ut for følgende tekst: «hans [dvs. Hallesbys] iaar utkomne noksom omtalte Kristelige Sedelære». Her ligger også en lapp med notat av Borghild Krane, «Sannsynligvis foredrag holdt i Studentersamfunnet (Univ. Aula) i 1928 ved en fest i anl. Nobelprisen?».

Teksten ligger nær versjonen i Ms.fol. 4235:D:13, men er ikke identisk med den. Etter innledningen å dømme kan Ms.4° 3996:6 være brukt i foredraget i Hamar i februar 1929.

Proveniens: 1989, Liv Bliksrud. Tidligere tilhørt A. H. Winsnes, deretter Lars Roar Langslet. Manuskriptet var tenkt utgitt (etter 1949) av Eli Krog i artikkelsamling om Undsets forhold til katolisismen.

*

Puer natus est nobis –

Trykt i *Credo* årg. 9, Hälsingborg 1928 (utklipp i Ms.fol. 4770, s. 44–52); *St. Olav* 1928, s. 413–417.

Essays og artikler 1920–1929, s. 506–521.

[Ms.fol. 4334:1](#)

«Puer natus est nobis –». Egenhendig med rettelser. 15 blad, foliert fra og med blad 1.

Proveniens: 2002, Blomqvist Nettauksjon.

[Ms.4° 4078:16](#)

«Julebetraktning. Puer natus est nobis». Maskinskrevet. Avskrift? Samme maskin som [Ms.4° 4078:15](#) («Mater et filia. Lysmesse-tanker»). 15 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

«Saint Magnus Earl of the Orkneys. (Killed 18. April 1115.)»

Oversatt, med mindre endringer, etter artikkelen St. Magnus Orknø-jarl, trykt i *Kimer I klokker* 1929.

Essays og artikler 1920–1929, s. 615–635.

[Ms.4° 4078:18](#)

«Saint Magnus Earl of the Orkneys. [...]». Maskinskrevet. 18 blad, foliert fra og med blad 2. Fiolett fargebånd.

Kapitlet om St. Magnus i *Saga of Saints*, London og New York 1934, er en annen versjon, men også den synes å bygge på den norske teksten i *Kimer I klokker* 1929.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Under julens stjerne

Trykt i *Juletiden* og *Jul i Rogaland*, Stavanger 1946 (fotokopi i Ms.4° 4141:1), men

trolig skrevet i 1930-årene.

Essays og artikler 1940–1949, s. 666–669.

Ms.4° 4078:20

«Under julens stjerne». Maskinskrevet. Tidligere versjon av blad [1] med noen egenhendige rettelser til dels med blyant, + renskrift, 3 blad, foliert fra og med blad 2. Blått fargebånd, 'aa' for 'å'.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

«**Saint Olav, King and Martyr**». Datert mars 1930

[Ms.4° 4078:19](#)

«Saint Olav, King and Martyr». Maskinskrevet gjennomslagskopi. 12 blad, foliert fra og med blad 2.

Ikke samme tekst som i *Hellig Olav, Norges konge* 1930 eller kapitlet om Olav i *Saga of Saints* 1934.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Svar til en sogneprest

Trykt i *Credo* årg. 11, Hålsingborg 1930 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

Essays og artikler 1930–1939, s. 55–88.

[Ms.fol. 4235:D:15](#)

Fragmenter av tidligere versjoner. Maskinskrevet med enkelte egenhendige rettelser. Folierte blad 15–16, 17–18, 21–22 (bladene hører parvis sammen). Fiolett fargebånd. Jf. *Essays og artikler 1930–1939* s. 73, 75–78, 80–82.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Om forplantning og sanselig nytelse. Ca. 1933?

[Ms.fol. 4235:D:17](#)

Fragment. Maskinskrevet. Et påbegynt blad 13, begynner inne i en setning. Fiolett fargebånd. Papiret funnet brukt i 1933, samme papir som [Ms.fol. 4235:D:18](#) (Ramón Lull fra Parma).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Anmeldelse av Eva Berg: *Ungt Äktenskap*. Boken utkom i Stockholm 1932, på norsk i 1933

Trykt i *Tidens Tegn* 8. februar 1933.

Essays og artikler 1930-1939, s. 267–271, med tittelen Ungt ekteskap.

[Ms.fol. 4235:D:16](#)

«Eva Berg: Ungt Äktenskap. Bonniers forlag». Maskinskrevet med enkelte egenhendige rettelser. Underskrevet. 3 blad, foliert fra og med blad 2. Fiolettt fargebånd.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Ramón Lull fra Palma

Trykt i *Credo* årg. 14, Hälsingborg 1933.

Essays og artikler 1930–1939, s. 291–338.

[Ms.fol. 4235:D:18](#)

Fragment av en tidligere versjon, ikke mye forskjellig fra den endelige.

Maskinskrevet. 2 blad, foliert 11 og 12 (blad 12 bare påbegynt), se s. 304–306 i *Essays og artikler*. Fiolettt fargebånd.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

St. Eystein, erkebiskop av Nidaros

Trykt i *Kimer I klokker* 1933, s. 8–20.

Essays og artikler 1930–1939, s. 362–395.

[Ms.4° 3996:3](#)

«St. Eystein, erkebiskop av Nidaros». Trykkmanuskript. Maskinskrevet med enkelte egenhendige rettelser. 25 blad, foliert fra og med blad 2. Fiolettt fargebånd. På blad [1] blyantnotat av A.H. Winsnes: «Ukjent». Fotnote i fremmed hånd på siste tekstsider. Her også en lapp med bibliografisk opplysning av Borghild Krane. Proveniens: 1989, Liv Bliksrud. Tidligere tilhørt A.H. Winsnes, deretter Lars Roar Langslet. Manuskriptet var tenkt utgitt (etter 1949) av Eli Krog i artikkelsamling om Undsets forhold til katolisismen.

*

Bidrag i Vigrid, håndskrevet klubb-avis for Vigilia, akademisk diskusjonsklubb
årg. 1, semester 1, nr. 3, 4. oktober 1934, s. 16

Ms.4° 3734

Egenhendig. Underskrevet. 1 s.

Hele avisen består av ett bind. Det meste av innholdet er håndskrevet av redaktøren Bjørn Halvorsen, men bl.a. Undsets bidrag er skrevet inn egenhendig. I innlegget advarer hun mot lettvtint idealistisk «overtro» på fremskritt.

Proveniens: 1983, Bjørn Halvorsen, overdragelsesbrev til ham på vegne av klubben er innklebet på innsiden av forpermen.

*

'Det brændende barn'

Trykt i *Kimer I klokker* 1934, s. 5–8.

Essays og artikler 1930–1939, s. 422–432.

[Ms.4° 4078:21](#)

«'Det brændende barn'». Trykkmanuskript. Maskinskrevet med noen få egenhendige rettelser. Underskrevet. 8 blad, foliert fra og med blad 2. Fiolett fargebånd.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Kalevala. Foredrag. Februar/mai 1935?

Essays og artikler 1930–1939, s. 440–445, der antas det s. 976 at manuskriptet er skrevet i forbindelse med det nordiske forfattermøtet i Helsingfors mai 1935. Det kan være like sannsynlig at anledningen var markeringen av Kalevala-dagen 28. februar 1935.

[Ms.4° 4078:3](#)

«Kalevala». Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 5 blad, foliert fra og med blad 2. Fiolett fargebånd.

Jf. Undsets roman *Den trofaste hustru* (1936), der *Kalevala* siteres s. 134–135.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Tale ved det fjerde nordiske forfattermøte i Helsingfors. Mai 1935

Essays og artikler 1930–1939, s. 435–439.

[Ms.fol. 4235:D:20](#)

Egenhendig med rettelsler. 6 blad, foliert fra og med blad 2. Med notat av Christianne Undset Svarstad på baksiden av blad 6. Jf. div. utklipp om møtet i Ms.fol. 4235:M:1:c, bl.a. med utdrag/referat på svensk av Undsets tale (*Hufvudstadsbladet* 1. juni 1935).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Blasfemi

Trykt i *Samtiden* 1935, s. 153–170 (særtrykk i Ms.fol. 4235:M:1:a).

Essays og artikler 1930–1939, s. 457–477.

[Ms.4° 4078:22](#)

«Blasfemi». Maskinskrevet med noen få egenhendige rettelsler. 16 blad, foliert fra og med blad 2. Fiolett fargebånd.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Fortschritt, Rasse, Religion / Fremskridt, rase, religion

Først trykt på tysk i *Die Gefährdung des Christentums durch Rassenwahn und Judenverfolgung*, Luzern 1935, s. 61–70. Trykt på norsk i *Fritt ord* 1936, s. 1–8.

Essays og artikler 1930–1939, s. 507–516.

Maskinskrevet.

[Ms.4° 4078:23](#)

«Fremskridt, race, religion». Med noen få egenhendige rettelsler. Underskrevet. 8 blad, foliert fra og med blad 2. Fiolett fargebånd.

Proveniens: Christianne Undset Svarstad.

Ms.fol. 4235:D:19

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

a. «Fortschritt, Rasse, Religion». Selve teksten er på engelsk. Med egenhendige rettelsler. 7 blad, foliert fra og med blad 2. Med Eli Krogs navnetrekk. Fiolett fargebånd.

b. «Fremskridt, rase, religion». Norsk tekst. Med egenhendig notat om hvor teksten først ble trykt på tysk og norsk. Avskrift med Undsets amerikanske skrivemaskin. 9 blad, foliert fra og med blad 2. Undset omtaler avskriften i

sitt brev til Ragnhild Undset Wiberg [1. desember] 1940 (Brevs. 742);
avskriveren var Berit Heyerdahl-Hansen.

*

Uten tittel, hilsen til Olav Duun ved 60-årsdagen

Trykt i *Syn og Segn* 1936, s. 440.

Ms.4° 3935:10

Maskinskrevet. Underskrevet. 1 blad. Datert Lillehammer 20. oktober 1936. Blått fargebånd.

Jf. *Essays og artikler 1930–1939*, s. 988.

Proveniens: 1987, Olav Midttuns arvinger.

*

Hvordan jeg blev katolikk, og hvorfor jeg er det idag

Bidrag til Haakon Bergwitz: *De søkte de gamle stier* 1936, s. 83–96 (fotokopi i Ms.4° 4141:1). Der uten egen tittel; alle bidragene i boken er svar på spørsmålet formulert i bokens forord: Hvordan jeg blev katolikk, og hvorfor jeg er det idag. *Essays og artikler 1930–1939*, s. 583–596.

Ms.4° 4078:24

Fragmenter av to versjoner, begge litt forskjellige fra den trykte tekst. De to versjonene overlapper, men gir til sammen hele teksten. Maskinskrevet med egenhendige rettelser. Blått fargebånd.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

[a.](#) Folierte blad 2–7, 9. Blad 8 mangler.

[b.](#) Folierte blad 7–10.

*

Forord til Aksel Sandemose: *A Fugitive Crosses His Tracks*

Trykt i den amerikanske utgaven av boken (New York 1936. With a note by Sigrid Undset).

Trykt på norsk i Undset 1986 (der oversatt fra engelsk av Anne Krohn for denne utgivelsen) med tittelen Espen Arnakke; den samme norske teksten i *Essays og artikler 1930–1939*, s. 568–569, med tittelen Forord til Aksel Sandemose: En flyktning krysser sitt spor.

[Ms.fol. 4235:D:22](#)

«A Fugitive Crosses His Tracks. By Axel Sandemose». Maskinskrevet med enkelte egenhendige rettelser. 2 ufolierte blad. Blått fargebånd.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

«**Kjære Regine Normann**». Tale for Regine Normann ved overrekkelsen av Kongens fortjenstmedalje i gull, oktober 1937

[Ms.fol. 4235:D:23](#)

«Kjære Regine Normann». Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 2 blad, blad 2 foliert. Blått fargebånd.

Jf. *Essays og artikler 1930–1939*, s. 988.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Litt om vardøgrer, varsler og slikt

Trykt i *Julehelg* 1937.

Essays og artikler 1930–1939, s. 717–729.

[Ms.4° 4078:25](#)

«Litt om vardøgrer, varsler og slikt». Maskinskrevet. Underskrevet. 9 blad, foliert fra og med blad 2. Blått fargebånd.

Proveniens: 1989, Christianne Undset Svarstad.

*

Uttalelse om Helge Krogs *Opbrudd* (1936). 1938

Trykt i Finn Havrevold: *Helge Krog* 1959, s. 163–165.

Brevs. 503

Maskinskrevet. Underskrevet. 2 blad, blad 2 foliert. Skrevet på oppfordring fra Krog, vedligger brev fra Undset til Helge Krog 4. april 1938 (også brevet er trykt i Havrevolds bok, s. 165). Blått fargebånd.

Proveniens: 1973, Cecilie Krog Lie, mottatt sammen med papirer etter Eli og Helge Krog.

*

Klosterliv

Trykt i Anders Bugge og Sverre Steen (red.), *Norsk kulturhistorie* b. 2, 1939, s. 385–432.

Essays og artikler 1930–1939, s. 901–945.

[Ms.fol. 4235:D:24](#)

Trykkmanuskript. Fragment, første del mangler. Maskinskrevet med enkelte egenhendige rettelser. Folierte blad 17–35. Fiolett fargebånd.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Finland Fights for Life – Her Own and That of Europe

Trykt i *America. A Catholic Review of the Week* 62, New York 2. mars 1940 (et eksemplar i Ms.4° 4141:1).

Essays og artikler 1940–1949, s. 17–20 (engelsk tekst).

[Ms.fol. 4235:D:25](#)

«Finlands Sak». Norsk tekst. Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. 3 blad, foliert fra og med blad 2. Fiolett fargebånd.

Se brev til Undset fra tidsskriftet *America* 16. februar 1940 (Brevs. 348). Ifølge *Essays og artikler 1940–1949* s. 783 var artikkelen opprinnelig skrevet på norsk i 1939 for *Nordens kalender* 1940, som ikke kom ut.

Proveniens: 2001, Allan Bøe.

*

Vårt land, Norge

Trykt i *Dagens nyheter*, Stockholm 6. juni 1940; de to første delene også trykt separat (et eksemplar av trykket i Ms.4° 4141:1).

[Ms.fol. 4235:D:26](#)

Maskinskrevet med egenhendige rettelser. Underskrevet. Tittellinjen klippet bort. 15 blad, foliert fra og med blad 2. Skrivemaskinen har svensk tegnsett, og papiret er svensk.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

«**The Nations and Their Souls**». 1940, etter 22. juni

[Ms.fol. 4235:D:27](#)

«The Nations and Their Souls». Oversettelse av Undsets artikkel Nationens sjæl, trykt i *Trots allt!*, Stockholm 22. juni 1940 (et eksemplar i Ms.4° 4141:1).

Maskinskrevet. Gjennomslagskopi med enkelte korrekturrettelser (ikke egenhendige). 6 blad, foliert fra og med blad 2. I aktomslag påtrykt Curtis Brown, Ltd. og nummerert 8. Se brev til Undset fra Curtis Brown, Ltd. 4. september 1940; jf. brev fra Pictorial Publishing Comp., Inc. 21. februar 1942 med vedlegg (begge i Brevs. 348).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

«**Small Countries and the War**». Foredrag 9. oktober 1940, ifølge referat i *Nordisk Tidende*, New York 17. oktober 1940 (Krane 1970, s. 284)

Ms.fol. 4235:D:29

Maskinskrevet.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

[a.](#) Fullt utskreven tekst. Uten tittel. Med egenhendige blyantrettelser og - understrekninger. 15 blad, foliert fra og med blad 2.

[b.](#) «Small Countries and the War». Delvis utskrevet tekst. 8 blad, foliert fra og med blad 2, revet ut av en blokk, 125 x 200 mm.

*

Democracy and Religion Are Assailed by Nazism

Trykt i *America* 64, New York 28. desember 1940 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

Trykt på norsk med tittelen Kristendom og humanisme i Undset 1952 og i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 68–74.

[Ms. 4° 4152:2](#)

Engelsk tekst. Maskinskrevet. 6 blad, foliert fra og med blad 2. Den norske teksten er ifølge Undset 1952, s. [235] «oversatt fra engelsk efter manuskript», trolig med tekst som i dette (andre manuskripter med samme proveniens er renskrifter som også finnes i andre eksemplarer, se [Ms. 4° 4152:3](#), [Ms. 4° 4152:4](#) og [Ms. 4° 4152:5](#)). Ifølge opplysninger i *Essays og artikler 1940–1949* s. 785 holdt som radiotale nyttår 1940 (dvs. årsskiftet 1940/41). Manuskript på norsk til radiotalen, se [Ms.fol. 4235:E:4](#).

Proveniens: 1993, Berit Hansen Allen, født Heyerdahl-Hansen, Undsets sekretær i USA.

*

«**A Novelist Looks at Literature**». Foredrag. 1940/1941

Ms.fol. 4235:D:28

Maskinskrevet.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- [a.](#) Fullt utskrevet tekst. Uten tittel. Med egenhendige blyantrettelser og - understrekninger samt andre markeringer med tanke på fremføring. 12 blad, foliert fra og med blad 2. Svensk papiir. På blad 7 siterer Undset fra Lewis Mumfords «latest book»; sitatet er fra hans *Faith for Living* (1940); hans neste bok kom i 1941.
- [b.](#) «A Novelist Looks at Literature». Stikkord og delvis utskrevet tekst. 7 blad, foliert fra og med blad 2, revet ut av en blokk, 125 x 200 mm. Jf. [Ms.fol. 4235:D:29:b](#) («Small Countries and the War») og [Ms.fol. 4235:D:38:b](#) («Litterature and war»).

*

«**New Phases of an Everlasting Task –**». Etter 1940?

[Ms.fol. 4235:D:30](#)

«New Phases of an Everlasting Task –». Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. 3 blad, foliert fra og med blad 2. Trolig skrevet for et amerikansk katolsk publikum.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Familien Rink. Januar 1941

Trykt på norsk i Undset 1952.

Essays og artikler 1940–1949, s. 424–435.

[Ms.4° 4152:1](#)

Engelsk tekst. Maskinskrevet med mange egenhendige rettelsler. Underskrevet og egenhendig datert Brooklyn januar 1941. 10 blad, foliert fra og med blad 2. Ifølge Undset 1952, s. [324] opprinnelig skrevet på engelsk for *The American-Scandinavian Review* 1944, men er ikke funnet trykt der, heller ikke i årgangene 1941, 1942, 1943 og 1945.

Proveniens: 1993, Berit Hansen Allen, født Heyerdahl-Hansen, Undsets sekretær i USA.

*

The Free Spirit of the North. Tale ved lunsj til hennes ære i American-Scandinavian Foundation 24. januar 1941

Trykt i *The American-Scandinavian Review* 29, New York 1941, s. 53–55 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

Essays og artikler 1940–1949, s. 78–81.

Maskinskrevet. Renskrifter.

[Ms.fol. 4235:D:37](#)

3 blad, foliært fra og med blad 2.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

[Ms.4° 4152:3](#)

3 blad, foliært fra og med blad 2. Med små avvik (tegnsetting) fra Ms.fol.

4235:D:37.

Proveniens: 1993, Berit Hansen Allen, født Heyerdahl-Hansen, Undsets sekretær i USA.

*

«**Litterature and war**». Foredrag i foreningen The à Kempis, Newark, New Jersey, 11. februar 1941

Trykt på norsk i Undset 1952 med tittelen Litteratur og krig; slik også i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 154–169, der (feilaktig) opplyst at foredraget ble trykt i *America. A Catholic Review of the Week*, New York 2. desember 1942, men det må gjelde War and Literature, Ms.fol. 4235:D:55.

Ms.fol. 4235:D:38

«Litterature and war». Maskinskrevet. Her også et brev til Undset fra foreningen 17. februar 1941 med et avisutklipp ang. foredraget.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

- a. Fullt utskrevet tekst. Med egenhendige blyantrettelser og -understrekninger. Noe av papiret er svensk. 13 blad, foliært fra og med blad 2, + innskudd på tre løse lapper (til blad 5, 6 og 9).
- b. Delvis utskrevet tekst. 7 blad, foliært fra og med blad 2, revet ut av en blokk, 125 x 200 mm.

*

Kristen kultur. Tale ved mottagelsen av «Christian Culture Award», Assumption College, Windsor, Canada, 19. februar 1941

Trykt på norsk i Undset 1952; slik også i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 82–90.

Ms.fol. 4235:D:39

Maskinskrevet. Her også tre brev til Undset fra Assumption College desember 1940 – januar 1941, i det siste fremgår det at foredraget ble ønsket kringkastet lokalt 19. februar.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- a. Engelsk tekst. 7 blad, foliert fra og med blad 2. Den norske teksten i *Essays og artikler* (tatt fra Undset 1952) er oversatt fra dette manuskriptet. Ifølge Krane 1970, s. 108 hadde foredraget tittelen The Core of Christian Culture.
- b. Norsk tekst. Med egenhendige rettelser. Norsk papir, derfor trolig skrevet etter hjemkomsten i 1945. 7 blad, foliert fra og med blad 2. Trykt med mindre endringer i *Catholica* årg. 3:1, København 1946, med tittelen Tale ved Assumption College (fotokopi i Ms.4^o 4141:1). Noe forskjellig fra den oversatte teksten i *Essays og artikler 1940–1949*.

*

Uten tittel, «Med lov skal land bygges [...]» / «A land should be built with law [...]». Om norsk rettsfølelse. Trolig innlegg ved Freedom Rally, Committee to Defend America by Aiding the Allies, New York Chapter, 7. mai 1941
Trykt program vedligger. Se Krane 1970, s. 284 om referat i *Nordisk Tidende* 15. mai 1941.

Ms.fol. 4235:D:40

Maskinskrevet.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- a. Norsk tekst. Med egenhendige rettelser. 2 blad, blad 2 foliert.
- b. Engelsk tekst. 2 ufolierte blad.

*

«**Brotherhood**». Skrevet for spalten Interracial Column i *Amsterdam News*, New York. Etter 23. september 1941

Ms.fol. 4235:D:41

«Brotherhood». Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 2 blad, blad 2 foliert. Her også et brev til Undset fra Georgia Douglas Johnson 23. september 1941. Sammen med brevet ligger G.D. Johnsons innledning til spalten Interracial Column.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

«Norway in Revolt»

Trykt 9. og 12. oktober 1941 i flere amerikanske aviser i anledning The March of Time's film *Norway in Revolt*

Trykt på norsk i *Meddelelser fra Sjøfartsdirektøren* 16. oktober 1941, med tittelen Revolt i Norge (et eksemplar i Ms.4° 4141:1); slik også i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 91–94.

Ms.fol. 4235:D:42

«Norway in Revolt». Maskinskrevet avskrift ved Merete Ræstad, med Undsets egenhendige rettelser. 3 blad, foliert fra og med blad 2. Her også et brev til Undset fra Merete Ræstad 21. april 1942 med vedlegg (gjennomslag av brev fra Merete Ræstad til Arnold Ræstad 20. april 1942) samt et brev til Undset fra The March of Time 30. oktober 1941 med vedlegg (kopier av avisutklipp).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Norsk vårdag april 1940

Trykt i *Sjømennenes jul* 1941 (et eksemplar i Ms.4° 4141:1).

Essays og artikler 1940–1949, s. 57–67. Trykt på engelsk i *The Norseman* vol. 1:1, London januar 1943, med tittelen Spring-day in Norway, April 1940 (et eksemplar i Ms.4° 4141:1).

Ms.fol. 4235:D:43

«Spring in Norway, April 1940». Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 8 blad, foliert fra og med blad 2. Her også et brev til Undset fra radioprogrammet The Treasury Star Parade, New York, 10. august 1942.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Anmeldelse av Hudson Strode: *Finland Forever* (New York 1941)

Essays og artikler 1940–1949, s. 95–99 med tittelen Finland forever.

Maskinskrevet.

Ms.fol. 4235:D:31

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

[a.](#) Med egenhendige rettelser. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

[b.](#) Renskrift. Rettelser i Ms.fol. 4235:D:31:a er tatt til følge. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

[Ms.4° 4152:4](#)

Renskrift. 4 blad, foliert fra og med blad 2. Teksten er som i Ms.fol. 4235:D:31:b.

Proveniens: 1993, Berit Hansen Allen, født Heyerdahl-Hansen, Undsets sekretær i USA.

*

Anmeldelse av Florence Jaffray Harriman: *Mission to the North* (London 1941)

Essays og artikler 1940–1949, s. 188–191, med tittelen Mission to the North.

[Ms.fol. 4235:D:32](#)

Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 4 blad, foliert fra og med blad 2. I

Essays og artikler 1940–1949, s. 789 antas det at manuskriptet ble skrevet mellom 1941 og 1943.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Tale på åpningsfesten for europeisk P.E.N.-klubb i Amerika 1941

[Ms.fol. 4235:D:36](#)

Maskinskrevet. 2 dobbeltblad, ufoliert.

Jf. Ms.fol. 4235:G:5 (i oversikten over saker, temaer osv., The P.E.N. Club).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Uten tittel, «Yesterday the Norwegian Secret Radio Sender told, how one young quisling had been lynched [...]». Om kampen mot totalitære

stater. 1941?
Maskinskrevet.

Ms.fol. 4235: D:35

Papiret funnet brukt i 1941, samme papir som [Ms.fol. 4235:D:38:a](#) («Litterature and war»).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- [a.](#) Med egenhendige rettelser og egenhendig påskrift «Cosmopolitan». 1 blad.
- [b.](#) Renskrift, merket «Copy» på en vedheftet maskinskrevet lapp. 1 blad.

[Ms.4° 4152:5](#)

Renskrift. 1 blad. Teksten er som i Ms.fol. 4235: D:35:b.

Proveniens: 1993, Berit Hansen Allen, født Heyerdahl-Hansen, Undsets sekretær i USA.

*

Uten tittel, «It seems to me, this must be the times Our Lord had in mind [...]»

Etter innholdet å dømme synes det å være skrevet etter angrepet på Filippinene mars 1942.

Ms.fol. 4235:D:46

Maskinskrevet. Underskrevet. 2 blad, blad 2 foliert.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Det norske folks rettferdighetssans. Tale, 9. april fylking, Carnegie Hall 11. april 1942

Trykt i *Norsk Tidend*, London 13. juni 1942 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

Essays og artikler 1940–1949, s. 136–139, med tittelen Det kulturelle Norge.

Ms.fol. 4235:D:45

Maskinskrevet gjennomslagskopi, ikke skrevet på Undsets maskin. 4 blad, foliert fra og med blad 2; hvert blad delt i to på tvers, på første blad er tallet 23 påført med blyant. Trykt program vedligger.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

«**Lidice**». Skrevet på oppfordring fra Writers' War Board for en anledning 12. juli 1942, men ikke brukt da

Ms.fol. 4235:D:48

«Lidice». Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser og -overskrift. 2 blad, blad 2 foliert. Her også to brev til Undset fra Writers' War Board juli 1942, undertegnet av henholdsvis Rita Halle Kleeman og Clifton Fadiman. Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

The Democracy of the Nordic People. Skrevet før 22. juli 1942 til en bok planlagt utgitt samme høst, men ikke realisert, *The People's Century. The Stakes of the Western Hemisphere*

Trykt i *Nordisk Tidende*, New York 25. mars, 1. og 8. april 1943, etter *The Free World's Magazine for Publ. in South-America*.

Essays og artikler 1940–1949, s. 209–223.

Ms.fol. 4235: D:49

«The Democracy of the Nordic People». Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. 12 blad, foliert fra og med blad 2. Her også tre brev til Undset fra Hubert Herring (på vegne av The Committee on Cultural Relations with Latin America, Inc.) juni–september 1942.

Jf. Skouen 1981, s. 74.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Innlegg ved Children's Book Week Luncheon. Oktober 1942

Ms.fol. 4235:D:50

Maskinskrevet.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

- a. Med egenhendige rettelselser til dels med blyant, og egenhendig blyantpåkrist «Children's Book Week Luncheon Oct. 1942». 4 blad, foliert fra og med blad 2, + 1 ufoliert blad etter blad 3.
- b. Renskrift. Underskrevet. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Anmeldelse av Einar Haugen: *Voyages to Vinland* (New York 1942)

Trykt på engelsk i *New York Times Book Review* 15. november 1942.

Trykt på norsk i *Nordmanns-Forbundet* årg. 36:1, Grand Forks, North Dakota 1943; slik også i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 192–197, med tittelen De første nordmenn i Amerika.

Ms.fol. 4235:D:52

Engelsk tekst. Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «Times Book Review». 4 blad, foliert fra og med blad 2.

Jf. brev til Undset fra Einar Haugen 17. desember 1942 (Brevs. 348).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

«Speech [...] at the Parents' Magazine's Children's Book Week Luncheon [...]». New York 18. november 1942

Ms.fol. 4235:D:53

Maskinskrevet. Stensilert deltagerliste vedligger.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

a. Renskrift. 2 blad, blad 2 foliert.

b. «Speech [...] at the Parents' Magazine's Children's Book Week Luncheon [...] November 18, 1942 [...] New York». Stensilert med egenhendige blyantrettelser. Med opplysningen «To be broadcast over the Red Network». 2 blad, blad 2 foliert.

*

Henrik Wergeland. Datert november 1942

Essays og artikler 1940–1949, s. 151–153.

Ms.fol. 4235:D:51

Maskinskrevet med egenhendig blyantrettelse og egenhendig påskrift «Jewish Women's division American Jewish Congress». 2 blad, blad 2 foliert; blad 2 har tekst også på baksiden.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

War and Literature

Trykt i *America. A Catholic Review of the Week* vol. 68, New York 2. desember

1942.

[Ms.fol. 4235:D:55](#)

«War and Literature». Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «America». 4 blad, foliert fra og med blad 2.

Ikke samme tekst som Ms.fol. 4235:D:38 («Litterature and war»).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

They Live for Revenge

Trykt i *New York Times Magazine* 6. desember 1942.

[Ms.fol. 4235:D:56](#)

Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «Times Magazine». 4 blad, foliert fra og med blad 2. Se Maman 2000, s. 28 (nr. 42).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

The Crime Against Man's Spirit. Tale ved Nobel Anniversary Dinner 10. desember 1942

Trykt i *The World We Fight For and American Unity*. Addresses by Pearl S. Buck, Sir Norman Angell, Sigrid Undset [...] at the Nobel Anniversary Dinner December 10, 1942, New York [1943] (et eksemplar i Ms.4° 4141:1).

Essays og artikler 1940–1949, s. 170–171.

Ms.fol. 4235:D:57

Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser og egenhendig blyantpåskrift «Nobel Prize dinner 1942. Kringkastet». 2 blad, blad 2 foliert.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

De hine

Trykt i *Nordmanns-Forbundet*, Grand Forks, North Dakota julen 1942.

Essays og artikler 1940–1949, s. 172–185.

Ms.fol. 4235:D:54

Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser og egenhendig blyantpåskrift «Nordmannsforbundets Julehefte». 11 blad, foliert fra og med blad 2. I Winsnes 1949, s. 250 omtales denne teksten under tittelen Det spøker, jf. opplysning i

Undset 1952, s. [324] om at manuskriptet til De hine har overskriften Det spøker; det må gjelde et annet manuskript enn Ms.fol. 4235:D:54.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Kirkeklokkene / Bells of Freedom Still Ring Clear

Trykt på norsk i *Nordisk Tidende*, New York 31. desember 1942.

Også trykt i *Kimer I klokker* 1945, med tittelen Klokkene (fotokopi i Ms.4° 4141:1), slik også i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 186–187. Trykt på engelsk i *America. A Catholic Review of the Week* vol. 68, New York 9. januar 1943.

Ms.fol. 4235:D:58

Maskinskrevet. Her også et brev til Undset fra Office of War Information 22. desember 1942.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

a. «Kirkeklokkene». Norsk tekst. 2 blad, blad 2 foliert.

b. «The Bells». Engelsk tekst. 2 blad, blad 2 foliert.

*

«Vi står på felles grund –»

Trykt i *Nordmanns-Forbundet* årg. 35:3, Grand Forks, North Dakota 1942 (fotokopi i Ms.4° 3992:1).

Essays og artikler 1940–1949, s. 131–135.

Ms.fol. 4235:D:44

Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

a. «Vi står på felles grund –». 4 blad, foliert fra og med blad 2.

b. «Free World». Engelsk tekst. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Konsulentuttalelse(?) om en planlagt roman av Lawrence Lipton.

Skrevet etter utgivelsen av Lawrence Liptons (1898–1975) *Brother, the Laugh Is Bitter* (1942)

Ms.fol. 4235:D:59

Engelsk tekst. Maskinskrevet med egenhendige rettelselser. 1 blad.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Min tante og presten hennes. Skrevet på engelsk 1942–1943?

Trykt i *Redningsskøyta* julen 1946.

Essays og artikler 1940–1949, s. 44–54.

Ms.fol. 4235:D:47

Maskinskrevet med egenhendige rettelser.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

- a. «My Aunt and Her Minister». Engelsk tekst. Med egenhendig blyantpåskrift «Classmate». Underskrevet. 8 blad, foliert fra og med blad 2. Ifølge Undset 1952, s. [324] trykt under oppholdet i USA i bladet *Mademoiselle* (1940, ifølge *Essays og artikler 1940–1949*, s. 784), med tittelen My favourite aunt; men teksten ikke funnet ved gjennomsyn av mikrofilmruller av *Mademoiselle* november 1939–oktober 1945. *Mademoiselle* ber i brev til Undset september og oktober 1942 (Brevs. 348) om bidrag til bladet. Etter papiret å dømme kan manuskriptet være skrevet høsten 1942–1943.
- b. «Min tante og presten hennes». Norsk tekst. 8 blad, foliert fra og med blad 2. Med Undsets amerikanske skrivemaskin, norsk papir. I *Essays og artikler* s. 784 sies det at den norske versjonen ble skrevet på Lillehammer før Undset forlot Norge, men det kan neppe stemme p.g.a. skrivemaskinen og sluttordene: «Men før tyskerne tok huset mit her på Lillehammer [...]».

*

«**For Maritain**». Skrevet januar 1943 for *The Thomist*, men ikke trykt der

Ms.fol. 4235:D:60

Engelsk tekst. Ukomplett. Maskinskrevet. Her også et stensilert eksemplar av Maritains tale ved mottagelsen av «Christian Culture Award» 1942, «The Natural Law and Human Rights», samt et brev til Undset fra *The Thomist* 21. oktober 1942, undertegnet av William O'Meara.

Jf. fotokopier i Ms.4° 4141:2, under 1957; jf. også feilaktige opplysninger i Packness 1963, s. 75.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

- a. «For Maritain». Med egenhendige blyantrettelser og -overskrift. 3 blad, foliert fra og med blad 2.

b. Folierte blad 3–6 av renskrift.

*

A Saga of Greenland. The Ancestor of An Iceland Saint / Sagaen om Thorgils Arrbeinsstjup

Trykt på engelsk i *Bulletin, St. Ansgar's Scandinavian Catholic League of New York* 41, februar 1943 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

Trykt på norsk i *Nordmanns-Forbundet*, Grand Forks, North Dakota julen 1943; i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 326–342, med tittelen Torgils Arrbeinsstjup.

Ms.fol. 4235:D:66

Maskinskrevet.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

[a.](#) «The Saga of Thorgils Ørrabeinsstjup». Engelsk tekst. Med egenhendige rettelser til dels med blyant. 14 blad, foliert fra og med blad 2.

[b.](#) «Thorgils Arrbeinsstjup». Norsk tekst. Slutten mangler. 11 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Scandinavian Literature / Skandinavisk litteratur. Foredrag i Polish Institute of Arts and Sciences in America våren 1943 (før 17. mai)

Trykt i *Quarterly Bulletin of the Polish Institute of Arts and Sciences in America* vol. 1:4, New York juli 1943 (særtrykk i Ms.4° 4141:1).

Trykt på norsk i *Samtiden* 1946; slik også i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 231–248.

Ms.fol. 4235:D:68

Maskinskrevet. Her også et brev til Undset fra Polish Institute of Arts and Sciences in America 17. mai 1943.

a. Engelsk tekst. Med egenhendige rettelser. Underskrevet. 14 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

b. Norsk tekst. Norsk papir.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

1) Med egenhendige rettelser. 13 blad, foliert fra og med blad 2. Siste blad mangler?

2) «Skandinavisk litteratur». Trykkmanuskript. Med ingress, «Foredrag hollt våren 1943 i Det Polske Akademi i Amerika for Kunst og Vitenskap». 14 blad, foliært fra og med blad 2.

*

Uten tittel, «Georg Brandes on Shakespeare. [...]». Stikkord etc. til foredrag om barn særlig i nordisk litteratur. Våren 1943?

Ms.fol. 4235:D:67

Maskinskrevet. 1 blad. Mange fellestrekk med begynnelsen på foredraget Scandinavian literature (Ms.fol. 4235:D:68:a), fra våren 1943.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Norway, Fighting and Invaded (In recent American Fiction)

Trykt i *The Norseman* vol. 1:3, London mai 1943 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

De første ca. 3 sidene er trykt på norsk i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 206–208, med tittelen Norge i krig, i nyere amerikanske romaner.

Ms.fol. 4235:D:61

Maskinskrevet.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- a. «Norway, fighting and invaded, in recent American fiction». Med egenhendige blyantrettelser og egenhendig blyantpåskrift «Fiction». 7 blad, foliært fra og med blad 2.
- b. «Norway, fighting and invaded, in recent American fiction». Avskrift av renskrift. Gjennomslagskopi, ikke skrevet på Undsets maskin. 9 blad, foliært fra og med blad 2.

*

Norway's Defiant Clergy. Anmeldelse av Bjarne Høye og Trygve M. Ager: *The Fight of the Norwegian Church against Nazism* (New York 1943)

Trykt i *New York Herald Tribune* 16. mai 1943 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a). *Essays og artikler 1940–1949*, s. 249–251.

Ms.fol. 4235:D:69

Maskinskrevet med egenhendige rettelsler. 2 blad, blad 2 foliært.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Om Richard M. Brickner: *Is Germany Incurable?* (New York 1943)

Trykt i *The Saturday Review of Literature* 26, New York 29. mai 1943, som innlegg i et symposium, What Shall We Do with Nazi Germany?

Essays og artikler 1940–1949, s. 252–254, med tittelen *Is Germany incurable?*

Ms.fol. 4235:D:70

Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «Dr. Brickner's bok». 3 blad, foliert fra og med blad 2, + et annet blad 3, trolig fra en renskrift. Sammen med manuskriptet ligger et gjennomslag av H.M. Kallens innlegg i symposiet. Her også et brev til Undset fra *The Saturday Review of Literature* 12. mai 1943.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

All hjelp kommer som en velsignelse

Trykt 16. september 1943 i *Meddelelser fra Sjøfartsdirektøren* (et eksemplar i Ms.4° 4141:1) og i *Nordisk tidende*, New York (fotokopi i Ms.fol. 4235:M:1:a), der med overskriften «Hjelpen fra frendene i Amerika vil komme som en velsignelse».

Ms.fol. 4235:D:73

Maskinskrevet med egenhendig blyantpåskrift «For 'Norwegian Relief' Sept. 1943». 3 blad, foliert fra og med blad 2. Teksten er litt forskjellig fra den trykte. Her også et brev til Undset fra Andreas Nilssen Rygg (på vegne av Norwegian Relief Committee, New York) 13. september 1943.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Florida Water. Skrevet på engelsk i september 1943

Trykt på norsk i *Nordmanns-Forbundet*, Grand Forks, North Dakota julen 1944 (fotokopi i Ms.4° 4141:1); slik også i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 440–455.

Ms.fol. 4235:D:72

Maskinskrevet med egenhendige rettelser.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

- a. «Florida Water». Engelsk tekst. Rettelsene er med blyant. Med egenhendig blyantpåskrift «For 'Classmate' Sept. 1943». 10 blad, foliert fra og med blad

2.

- b. «Florida Water». Norsk tekst. Med egenhendig blyantpåskrift «Nordmanns-Forbundets Julehefte 1944». 13 blad, foliert fra og med blad 2. Manuskriptet synes å være brukt som grunnlag for oversettelse til svensk, har blyantpåskrift «Floridavatten». Her også en gjennomslagskopi av en maskinskrevet avskrift (annen maskin) med ortografiske endringer, 15 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Uten tittel, «The fate of the Jews of Europe [...]». Bidrag til *United Palestine Appeal Year Book*, 10, skrevet høsten 1943

Ms.fol. 4235:D:74

Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. 5 blad, foliert fra og med blad 2. Her også et brev til Undset fra United Palestine Appeal, New York 20. september 1943, undertegnet av Nathan Straus jr.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Beware of the Hatred for the Wronged

Trykt i *The Answer* vol. 1:11, New York 15. oktober 1943 (et eksemplar i Ms.fol. 4235:G:8:b:2). Ifølge påskrift av Borghild Krane på vedlagt konvolutt også trykt i *The Jewish Herald* 11. februar 1944.

Essays og artikler 1940–1949, s. 260–264.

Ms.fol. 4235:D:75

Maskinskrevet.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- a. Med egenhendige rettelsler. 4 blad, foliert fra og med blad 2.
b. Renskrift. 3 dobbeltblad, nummerert fra og med dobbeltblad 2.

*

On Norwegian painting. Tale holdt ved åpningen av utstilling av norske kvinnelige malere, Riverside Museum, New York, oktober 1943
Essays og artikler 1940–1949, s. 308–311.

Ms.fol. 4235:D:76

Maskinskrevet med egenhendige rettelsler. 3 dobbeltblad, nummerert fra og med

dobbeltblad 2. Her også et brev til Undset fra The Riverside Museum, New York, 27. oktober 1943.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Avisinnlegg mot tyske sympatier i USA. Skrevet etter 28. oktober 1943 på oppfordring fra Writers' War Board

Ms.fol. 4235:D:77

Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 2 blad, blad 2 foliært. Her også et brev til Undset fra Writers' War Board 28. oktober 1943, undertegnet av Rex Stout. Jf. Skouen 1981, s. 73f.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Anmeldelse av Tor Myklebost: *They Came as Friends* (London 1943).

Trolig før november 1943

Ms.fol. 4235:D:63

«They Came as Friends [...]». Maskinskrevet med egenhendige rettelser til dels med blyant og egenhendig blyantpåskrift «Times Book Review». 4 blad, foliært fra og med blad 2.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Uten tittel, «You may look at the Totalitarian Menace to civilisation [...]». Trolig før november 1943

Ms.fol. 4235:D:33

Maskinskrevet.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

[a.](#) Med egenhendige rettelser. 4 blad, foliært fra og med blad 2.

[b.](#) Renskrift. Underskrevet. 4 folierte blad.

*

«What Hitler has done to my country». Trolig før november 1943

[Ms.fol. 4235:D:34](#)

«What Hitler has done to my country». Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Memories of Childhood's Books

Trykt i *America. A Catholic Review of the Week* vol. 70, New York 13. november 1943.

Trykt på norsk i Undset 1986 (der oversatt fra engelsk av Anne Krohn for denne utgivelsen) med tittelen Minner om barndommens bøker; den samme norske teksten i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 317–319.

Ms.fol. 4235:D:80

Maskinskrevet. Her også to brev til Undset fra *America* oktober 1943.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

- a. Tidligere versjon. Med egenhendige blyantrettelser, 1 blad + underskrevet renskrift, 1 blad.
- b. Endelig versjon. Med egenhendige blyantrettelser. 2 blad, blad 2 foliert.

*

«**Mr. Herridge of Canada**». Leserbrev om Versailles-freden. Datert Brooklyn, New York 27. november 1943

Ms.fol. 4235:D:81

«Mr. Herridge of Canada». Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig påskrift «St. Louis Globe». Underskrevet. 1 blad. 1 avisutklipp ang. Herridge vedligger.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

«**The voice of Denmark**». Innlegg til *New York Times*. Datert 21. desember 1943

[Ms.fol. 4235:D:83](#)

«The voice of Denmark». Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 1 blad. Her også et utklipp fra avisen 20. desember 1943 med en notis som er utgangspunktet

for Undsets innlegg.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

The War Criminals and the Future

Trykt i *Free World* vol. 6:6, New York 1943.

Essays og artikler 1940–1949, s. 265–269.

Ms.fol. 4235:D:82

«The War Criminals and the Future». Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. 4 blad, foliert fra og med blad 2. Her også et brev til Undset fra *Free World* 10. november 1943.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Uten tittel, «There seems that there is after all a great deal of truth in the old maxim [...]». Om kvinner i Tyskland og Norge. Trolig etter oktober 1943

Ms.fol. 4235:D:78

Maskinskrevet med egenhendige rettelsler. 3 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

«Mizzi, the Hitler Maiden». 1943?

Ms.fol. 4235:D:62

Maskinskrevet. Underskrevet. 6 blad, foliert fra og med blad 2. Jf. [Ms.fol. 4235:E:15](#) (radiotalen «Norway fights on» 10. juni 1943).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Nytt År 1944

Trykt i *Nordmanns-Forbundet* årg. 37:1, Grand Forks, North Dakota 1944.

Essays og artikler 1940–1949, s. 469–470.

Ms.fol. 4235:D:84

«Nytt År 1944». Maskinskrevet. 1 blad.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Uten tittel, «It is a common misunderstanding [...]». Om tyskernes overgrep. Januar 1944

Ms.fol. 4235:D:85

Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «Argosy, Jan 1944». 4 blad, foliert fra og med blad 2. Her også et brev til Undset fra tidsskriftet *Argosy* 10. januar 1944.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Memories to Take Home. Wild Flowers in America Impress Norwegian Novelist. Leserbrev

Trykt i *New York Times* 7. februar 1944 (avisutklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a; et utklipp ligger dessuten sammen med brevene fra Undset til Thomas W. Dixon, Brevs. 348).

Essays og artikler 1940–1949, s. 353–355, med tittelen *Wild flowers in America*.

Ms.fol. 4235:D:87

Uten tittel, «Jeg tror at den som i ungdommen har lært de ville blomster å kjenne [...]». Oversettelse til norsk av utdrag av leserbrevet. Oversettelsen er på papir fra Hotel Cayré, Paris, og er ikke utført av Undset. Maskinskrevet. 2 blad.

Jf. brev til Undset fra Frederick Britton Hodges og fra Elizabeth Shepley Sergeant (Brevs. 348, se også uregistrerte brev i Brevs. 348).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Anmeldelse av R.G. Vansittart: *Lessons of My Life* (New York 1943)

Trykt i *The Commonweal*, New York 11. februar 1944.

Ms.fol. 4235:D:86

Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «The Commonweal. Trykt tilslutt allikevel» (rettet fra «Som ikke trykte det»). 3 blad, foliert fra og med blad 3.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Hamar-Kroniken. A Contemporary's Story of the Last Act of the Lutheran Reformation in Norway

Trykt i *Bulletin, St. Ansgar's Scandinavian Catholic League of New York* 42, februar 1944 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

[Ms.fol. 4235:F:2](#)

Ekserpter om Hamar-krøniken. Egenhendig, blyantskrevet. 10 blad. Lå i en amerikansk ringperm sammen med en bunke ubeskrevne blad.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

[Ms. 4° 3996:5](#)

Engelsk tekst. Maskinskrevet med egenhendige rettelser og med egenhendig blyantpåskrift «For St. Ansgar's Bulletin». 12 blad, foliert fra og med blad 2, folieringen løper 2–11, 13 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig). Mot slutten er manuskriptets tekst noe kortere enn den trykte.

Proveniens: 1989, Liv Blikrud. Tidligere tilhørt A.H. Winsnes, deretter Lars Roar Langslet. Manuskriptet var tenkt utgitt (etter 1949) av Eli Krog i artikkelsamling om Undsets forhold til katolisismen.

*

We Shall Demand Redress. «Statement» 18. april 1944 «at the organizational meeting of the women's divisions of the Emergency Committee to Save the Jewish People of Europe»

Essays og artikler 1940–1949, s. 421–423.

Publisert som vedlegg til *News Bulletin from National Headquarters of the Emergency Committee [...]* 19. april 1944 (stensilert). Ifølge *News Bulletin [...]* 10. mai 1944 trykt i *The Answer*, New York 1. mai 1944. Eksemplarene av *News Bulletin [...]* ligger i Ms.fol. 4235:G:8:b:1.

Ms.fol. 4235:D:89

Maskinskrevet.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- a. Med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «Emergency Committee for Saving the Jews of Europe». Med påskrift av Eli Krog og av henne(?) merket «Kopi». Nummerert 16. 2 blad, blad 2 foliert.
- b. Renskrift, med opplysning om dato og anledning. Stensilert. 3 blad, foliert fra og med blad 2. Fremstilt og distribuert av Emergency Committee to Save the Jewish People of Europe.

*

We Defy the Nazis

Trykt i *The Sign* vol. 23:9, Union City, New Jersey april 1944 (et eksemplar i Ms.4° 4141:1).

Essays og artikler 1940–1949, s. 378–388.

Ms.fol. 4235:D:88

Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «The Sign. Jan. 1944». 8 blad, foliert fra og med blad 2. Her også to brev til Undset fra tidsskriftet *The Sign* januar 1944.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

The Wide Horizons of Norway. Anmeldelse av Halvdan Koht og Sigmund Skard: *The Voice of Norway* (New York 1944)

Trykt i *New York Times Book Review* 7. mai 1944 (fotokopi i Ms.fol. 4235:M:1:a).

Ms.fol. 4235:D:90

Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- a. «The Voice of Norway». Med egenhendig blyantpåskrift «Times Book Review May 7th 1944». 3 blad, foliert fra og med blad 2. Uavsluttet?
- b. Folierte blad 3–5, av endelig versjon.

*

17. mai 1944

Trykt i *Nordmanns-Forbundet* årg. 37, Grand Forks, North Dakota 1944 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

Ms.fol. 4235:D:91

«Syttende Mai 1944». Maskinskrevet med egenhendig blyantpåskrift «Nordmanns-Forbundet Syttendemainummer 1944». Nummerert 6. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

The Beauties of America

Trykt i *New York Times Magazine* 28. mai 1944 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a).
Trykt på norsk i *Magasinet for alle* b. 19:51/52, 1946 (fotokopi i Ms.4° 4141:1) med tittelen Skjønne Amerika; slik også i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 366–373.

Ms.fol. 4235:D:92

«Skjønne Amerika –». Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 6 blad, foliert fra og med blad 2. Norsk papir. Undset hadde gitt bort det engelske manuskriptet, se brev til Undset fra Mark Van Doren på vegne av Book & Author War Bond Committee 2. februar 1945 (Brevs. 348).

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

Ms.fol. 4675:F:31

«Skjønne Amerika –». Maskinskrevet med egenhendig underskrift. De aller fleste rettelsene i Ms.fol. 4235:D:92 er tatt til følge. 6 blad, foliert fra og med blad 2. Bladene har hull i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders. Svakt stempel på første side: Magasinet.

Proveniens: 2016, Karin Rud Knudsen, Espen Rud, Jon Rud og Mons Georg Rud.

*

My American Garden

Trykt i *Harper's Bazaar*, New York mai 1944 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).
Essays og artikler 1940–1949, s. 356–360.

Ms.fol. 4235:D:71

Maskinskrevet med egenhendige rettelser. Her også tre brev til Undset fra *Harper's Bazaar* april–juni 1943.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

[a.](#) Av en tidligere versjon? 2 blad, blad 2 foliert, resten mangler.

[b.](#) Med egenhendig blyantpåskrift «Harper's Bazaar». 4 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Hjemme på Værskjei

Trykt i *Lille Norge-avisen* 23. juni 1944, i *Meddelelser fra Sjøfartsdirektøren* 3. aug. 1944 (fotokopi av *Lille Norge-avisen* samt et eksemplar av *Meddelelser* [...] i Ms.4° 4141:1), bl.a. også i *Aftenposten* 18. juli 1945 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a).
Essays og artikler 1940–1949, s. 374–377.

Maskinskrevet.

I Ms.fol. 4235:D:93 også brev til Undset fra *Lille Norge-avisen* ved Erling Severud 18. april 1944.

Proveniens Ms.fol. 4235:D:93: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

Ms.fol. 4235:D:93:a

«Hjemme på Værskjei». Med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «Lille Norge Avisen Sankthansnummer». 3 blad, foliert fra og med blad 2.

Ms.4° 1864

«Hjemme på Værskjei». Maskinskrevet. Underskrevet. 3 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1957, F. Semmelmann.

Ms.fol. 4235:D:93:b

«Hjemme på Værskjei». Avskrift på Norsk rikskringkastings papir, «Påsen 1945». Teksten er som i Ms.4° 1864, men med forskjeller i ortografi og tegnsetting. 2 blad, blad 2 foliert.

*

Uten tittel, «This new World Education Service Council [...]». Juni 1944

Ms.fol. 4235:D:94

Stensilert. Blad 2–3 i en samling «Statements and Messages by Foreign Educators and Statesmen on the occasion of the First Public Meeting [of the] World Education Service Council», New York 28. juni 1944. Samlingen består av i alt 5 blad med bidrag fra flere, bl.a. Jacques Maritain.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Uten tittel, «Of course Professor Hanna is right [...]». Avisinnlegg om behandling av tyskerne etter krigen, som svar på et avisinnlegg 12. juli 1944 (utklipp av dette vedligger)

Ms.fol. 4235:D:96

Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser og egenhendig blyantpåskrift «Sennt til Times». 3 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Denmark / Danmark. Sommeren 1944

Trykt på engelsk i *The American-Scandinavian Review* 32, New York 1944 (fotokopi i Ms.4° 4141:1). Trykt på norsk i *Ord och bild* årg. 56, Stockholm 1947 (ukomplett fotokopi i Ms.4° 4141:1).

På norsk i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 389–403.

Ms.fol. 4235:D:95

Maskinskrevet med egenhendige rettelser.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

- a. «Denmark». Engelsk tekst. Med egenhendig blyantpåskrift «American-Scandinavian Foundation Sommer 1944». 12 blad, foliert fra og med blad 2. Jf. brev til Undset fra The American-Scandinavian Foundation (Brevs. 348).
- b. «Danmark». Norsk tekst. Rettelsene til dels med blyant. Norsk papir. Foliert fra og med blad 2, folieringen løper 2–4, 4–10 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig).

*

The Rediscovery of a Passionate Pilgrim

Trykt i *New York Times Book Review* 3. september 1944 (fotokopi i Ms.fol. 4235:M:1:a).

Ms.fol. 4235:D:65

«The Book of Margery Kempe». Tidligere versjon. Maskinskrevet avskrift besørget av Hope Emily Allen 1943. 5 blad, foliert fra og med blad 2. Undsets manuskript tapt i posten oktober 1942, se brev til henne fra Hope Emily Allen 16. februar og 20. mars 1943, også senere i 1943, samt brev fra Undset til Allen 24. mars 1943 (alle i Brevs. 348).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

On Re-educating the Germans

Trykt i *Prevent World War III* vol. 1:4, New York oktober 1944.

Essays og artikler 1940–1949, s. 407–414.

Trykt på norsk i *Norsk Tidend*, London 6. januar 1945, med tittelen Oppdragelsen av tyskerne (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

Ms.fol. 4235:D:97

Maskinskrevet.

Proveniensi: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

a. «Re-education of the Germans». Tidligere versjon.

1) Med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «Omarbeidet for Society to Prevent World War III». 5 blad, foliært fra og med blad 2. Her også brev til Undset fra *Ladies' Home Journal* 9. juni 1944; det fremgår av brevet at artikkelen opprinnelig var skrevet for *Ladies' Home Journal*.

2) Renskrift. Underskrevet. Med egenhendig blyantpåskrift «Society to Prevent World War III». 6 blad, foliært fra og med blad 2, folieringen løper 2–3, 3–5.

b. «On re-educating the Germans». Endelig versjon. Med egenhendige blyantrettelser og egenhendig blyantpåskrift «Society to Prevent World War III». 6 blad, folieringen løper 2–3, 3–5 (feil i folieringen, teksten er sammenhengende og fullstendig).

*

The Christmas Sheaf

Trykt i *Audubon Magazine* vol. 46:6, november/desember 1944 (et eksemplar i Ms.4° 4141:1).

Trykt på norsk i *Kart og Kompass* julenummer 1944, med tittelen Juleneket; slik også i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 456–468.

Ms.fol. 4235:D:98

«The Christmas Sheaf». Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «Audubon Magazine Julenummer». Med Eli Krogs stempel, navnetrekk og påskrift. Nummerert 4 med rødt. 5 blad, foliært fra og med blad 2. Her også tre brev til Undset fra *Audubon Magazine* februar og desember 1944, samt ett brev til henne fra Audubon Society 21. desember 1944. Se også uregistrerte brev til Undset 1945 (Brevs. 348).

Proveniensi: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Recognition of Humanities Essential to Peace. 10. desember 1944

Trykt i *Toward a Permanent Peace, Section 1: Adresses Delivered at the Fourth Annual American Observance in Honor of Alfred Nobel* (et eksemplar i Ms.4° 4141:1).

Essays og artikler 1940–1949, s. 418–420, med tittelen Can force be justified?

Ms.fol. 4235:D:99

«Address [...] Delivered at the Fourth Annual American Nobel Anniversary Dinner», 10. desember 1944. Stensilert. 2 blad, blad 2 foliert. Her også et brev til Undset fra *Nordisk tidende* 12. desember 1944 om at talen trykkes der samme uke (trykt der 14. desember 1944 med tittelen *Honest Evaluation of Things We Are Called Upon to Fight For*, fotokopi i Ms.fol. 4235:M:1:a).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

The German Antisemitism

Trykt i *Der Aufbau*, New York vol. 10:50, 22. desember 1944, s. 33.

Ms.fol. 4235:D:79

Med egenhendig blyantpåskrift «For Aufbau, tiårsnummer». 2 blad, blad 2 foliert. Brev fra Undset til redaktøren av *Der Aufbau*, Manfred George, samt en versjon av artikkelen befinner seg i [Deutsches Literaturarchiv Marbach](#).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Anmeldelse av Mary Ellen Chase: *The Bible and the Common Reader* (New York 1944)

Trykt i *New York Times Book Review* 25. desember 1944 (utklipp av begynnelsen i Ms.fol. 4235:M:1:a).

Essays og artikler 1940–1949, s. 436–439, med tittelen *The Bible and the common reader*.

Ms.fol. 4235:D:100

Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «Times Book Review Dec. 1944». 3 blad, foliert fra og med blad 2. Se uregistrerte brev til Undset 1944–1945 (Brevs. 348).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Will History Repeat Itself? The Influence of the Church og Norway

Trykt i *Bulletin, St. Ansgar's Scandinavian Catholic League of New York* 43, februar 1945 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

Essays og artikler 1940–1949, s. 473–486.

Ms.fol. 4235:F:3

Notater på norsk i en notisbok, «MemoBook», om forholdet mellom den engelske og den norske kirke i middelalderen; notatene må gjelde denne artikkelen.

Egenhendig, blyantskrevet. Notisboken har 30 beskrevne blad og inneholder for øvrig hovedsakelig notater på norsk om Steen Steensen Blicher og om Tryggve Andersen.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Uten tittel, «Only those Americans who have been prisoners [...]». Om behandlingen av japanske og tyske kvinner og barn etter krigen. 1945, etter 19. februar

Ms.fol. 4235:D:101

Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig påskrift «For 'The Woman' per Writer's War Board». 2 ufolierte blad. Her også et brev til Undset fra Writers' War Board 19. februar 1945; artikkelen må være skrevet etter denne datoen.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Hva jeg ser i dette tidsskifte. Innlegg holdt i symposiet Hva jeg ser i dette tidsskifte, Intime Forum, New York 25. mars 1945. Referat ved Niels Tjelmeland

Ms.fol. 4235:D:102

Maskinskrevet. 2 blad, blad 2 foliert. Oversendelsesbrev til Undset fra *Nordisk tidende* 21. april [1945] vedligger, referatet trykt der 26. april 1945 (se Krane 1970, s. 286). En publikasjon i anledning Intime Forums 10-årsjubileum 1945 med program for symposiet ligger i Ms.4^o 4141:2.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

*

Tryggve Andersen

Trykt i *The American-Scandinavian Review* 33, New York mars 1945.

Essays og artikler 1940–1949, s. 555–571.

Ms.fol. 4235:F:3

Notater på norsk i en notisbok, «MemoBook»; notatene må gjelde artikkelen om

ham. Egenhendig, blyantskrevet. Notisboken har 30 beskrevne blad og inneholder for øvrig hovedsakelig notater på norsk om Steen Steensen Blicher og om forholdet mellom den engelske og den norske kirke i middelalderen.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

How Norway Elected Its King

Trykt i *This Month* april 1945.

Ms.fol. 4235:D:103

Maskinskrevet.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- a. Med egenhendige blyantrettelser og egenhendig blyantpåskrift «'This Month' April 1945». 6 blad, foliert fra og med blad 2.
- b. «How Norway Elected Its King». Bearbeidelse ved *This Month*. Gjennomslagskopi. Tittelblad + 7 blad, foliert fra og med blad 1. Her også oversendelsesbrev til Undset fra *This Month* 27. mars 1945.

*

Uten tittel, «Nå feirer de hjemme syttende mai i et fritt Norge [...]».

Tale? Mai 1945

Ms.fol. 4235:D:105

Maskinskrevet med egenhendige rettelselser og egenhendig påskrift «Fritt Norge. Syttende Mai 1945». Nummerert 9. 2 ufolierte blad. Ikke samme tekst som Syttende mai 1945 i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 580–584.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Uten tittel, «Some time ago I saw in a newspaper, how the fields of France are still [...]». Tale, 23. mai 1945

Ms.fol. 4235:D:106

Maskinskrevet med egenhendige rettelselser og egenhendig påskrift «Free World – America United Møte i Westport Conn May 23rd 1945». Møtet var arrangert av Americans United for World Organization. 3 blad, foliert fra og med blad 2. Her også et to brev til Undset fra Americans United for World Organization, Inc. mai og

juni 1945, undertegnet av Kenneth P. Littauer, samt et uregistrert brev ang. møtet.
Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Uten tittel, «Her skal vi minnes de døde / Som gav sitt liv for vår fred [...]». Tale, 30. mai 1945

Ms.fol. 4235:D:107

Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig påskrift «Norsk Fylking 30 Mai 1945. Carnegie Hall». 3 blad, foliert fra og med blad 2. Ifølge Krane 1970, s. 286 het arrangementet Free Norway Festival.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Uten tittel, «The last time we walked over to Spring Grove [...]». Om vårbloomster i staten New York. Mai 1945

Ms.fol. 4235:D:104

Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig påskrift «For 'The Battledore'». Med påskrift av Eli Krog. Nummerert 4. 2 blad, blad 2 foliert. Skrevet mai 1945, jf. brev til Undset fra Lillian J. Bragdon 17. mai 1945 (Brevs. 348). *Borzoi Battledore* var husorgan for Alfred A. Knopfs Department of Borzoi Books for Young People.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Uten tittel, «The Right Rev. Bishop Sherrill is certainly right [...]». Om tyskerne

Trykt i *New York Times* 6. juni 1945 (utklipp av utdrag i dansk oversettelse i

Ms.fol. 4235:M:1:a).

Ms.fol. 4235:D:108

Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «Letter to the Times». 2 blad, blad 2 foliert. Jf. brev til Undset fra Society for Prevention of World War III 14. juni 1945 (Ms.fol. 4235:G:10:a).

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

«**Re-educating the Germans –?**». Skrevet før 20. juni 1945

Ms.fol. 4235:D:109

Maskinskrevet. Annen tekst enn On Re-educating the Germans, Ms.fol. 4235:D:97.

Her også et brev til Undset fra *The American Mercury* 20. juni 1945.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- a. «Re-educating the Germans –?» Med egenhendige rettelser til dels med blyant. 7 blad, foliert fra og med blad 2.
- b. «Re-educating the Germans –?» Renskrift. Underskrevet. 7 blad, foliert fra og med blad 2.

*

That Christian-Forgiveness-Angle

Ifølge brev til Undset fra Society for the Prevention of World War III 17. oktober 1945 (Ms.fol. 4235:G:10:a) trykt i selskapets Bulletin, *Prevent World War III*, oktober? 1945; artikkelen skrevet noen måneder tidligere.

Essays og artikler 1940–1949, s. 593–595.

Ms.fol. 4235:D:110

Maskinskrevet med egenhendige rettelser.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- a. «That Christian Forgivingness Angle». Tidligere versjon. Med Eli Krogs navnetrekk. 2 blad, blad 2 foliert.
- b. «That Christian-Forgiveness-Angle». Endelig versjon. Med Eli Krogs stempel, navnetrekk og påskrift. Nummerert 5 med rødt. 2 blad, blad 2 foliert.

*

Uten tittel, «For years before the war a Garden Society in Oslo [...]». Om forholdene i Norge like etter frigjøringen og nordmenns holdning til tyskerne. Skrevet etter Undsets hjemkomst i 1945

Ms.fol. 4235:D:111

Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser og egenhendig blyantpåskrift «New York Times, London». 6 blad, foliert fra og med blad 2. Amerikansk papirformat.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Stikkord etc. om norsk middelalder: samfunnsstruktur og kvinnens stilling. To foredrag? Skrevet etter Undsets hjemkomst i 1945?

[Ms.fol. 4235:D:113](#)

Maskinskrevet med egenhendige tilføyelser. Med Undsets amerikanske skrivemaskin og på norsk papir, derfor trolig skrevet etter hennes hjemkomst i 1945. 2 + 2 ufolierte dobbeltblad.

På baksiden har hun skrevet årstallet 1325 og navnet Ragnhild Tregagaas, se *Diplomatarium Norvegicum* b. 9, nr. 93, s. 112.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Haverne –

Trykt i *Jul i Kalundborg og omegn* 1946.

Essays og artikler 1940–1949, s. 661–665, med tittelen Havene.

Ms.fol. 4235:D:114

«Haverne –». Trykkmanuskript. Datert Lillehammer april 1946. Maskinskrevet med egenhendige rettelser. Underskrevet. 4 blad, foliert fra og med blad 2. Bladene har hull i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

'Alt her er gjort av stort og klokt og godt og vakkert, har folket gjort'.

Tale ved avdukingen av minnesmerket over falne i Gudbrandsdalen og Lillehammer, Lillehammer 30. juni 1946

Trykt i *Nordisk tidende*, New York 17. oktober 1946 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a; datoen for talen, se Slapgard 2007, note 285).

Essays og artikler 1940–1949, s. 605–607.

Ms.fol. 4235:D:115

Maskinskrevet. Med påskrift av Christianne Undset Svarstad. 2 blad, blad 2 foliert.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Dette er ikke noen tid for Pollyannaer

Trykt i *Verdens Gang* 23. november 1946 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a).

Essays og artikler 1940–1949, s. 607–609, med tittelen Dette er ikke en tid for Pollyannaer.

Ms.fol. 4235:D:116

«Dette er ikke noen tid for Pollyannaer». Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 2 blad, blad 2 foliert.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Books in Northern Europe

Trykt i Washington Evening Stars *Sunday Star*, Christmas Book Section, 1. desember 1946 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a).

Essays og artikler 1940–1949, s. 614–619.

Ms.fol. 4235:D:117

«Literary trends». Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig påskrift «For Washington Evening Star». 4 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Verneplikt

Trykt i *Dagbladet* 3. desember 1946 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

Essays og artikler 1940–1949, s. 620–622.

Ms.fol. 4235:D:118

Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 2 blad, blad 2 foliert.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

De Tolv Apostlers Sagaer. Anmeldelse av Ingeborg Møller: *De tolv apostlers sagaer. Etter norrøne kilder* (1946)

Trykt i *Verdens Gang* 21. desember 1946 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a).

Essays og artikler 1940–1949, s. 623–625, med tittelen Ingeborg Møller: De Tolv Apostlers Sagaer.

Ms.fol. 4235:D:121

«De Tolv Apostlers Sagaer [...]». Maskinskrevet. 2 blad, blad 2 foliert.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Amerikansk valfart

Trykt i *Kimer I klokker* 1946.

Essays og artikler 1940–1949, s. 626–660.

Ms.fol. 4235:D:119

«Amerikansk Valfart». Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 25 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Jul i middelalderen

Trykt i *Julehelg* 1946 (fotokopi i Ms.4^o 4141:1).

Ms.fol. 4235:D:120

Maskinskrevet.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

[a.](#) Med egenhendige blyantrettelser. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

[b.](#) Trykkmanuskript. Underskrevet. Med tittelen «Norsk jul i mellomalderen» skrevet med blyant av ukjent hånd. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Arsenikk og altervin. Anmeldelse av Yngve Lyttkens: *Giftmorden i Silbodal* (Stockholm 1946)

Trykt i *Verdens Gang* 22. februar 1947 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a).

Essays og artikler 1940–1949, s. 685–688.

Ms.fol. 4235:D:125

«Arsenikk og altervin». Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Hvorfor jeg skrev –. Innlegg i NRK april 1947

Trykt i *Krane* 1970, s. 292–295 etter en avskrift av manuskript i NRK.

Essays og artikler 1940–1949, s. 678–682.

Ms.fol. 4235:D:127

«Hvorfor jeg skrev –». Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig påskrift «Kringkasting, fra Hamar langfredag [dvs. 4. april] 1947». 4 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Om John James Audubon. Stikkord etc. til forelesning på Nansenskolen høsten 1947

Ms.fol. 4235:D:128

Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. 2 dobbeltblad, det andre dobbeltbladet foliert 2. Her også et brev til Undset fra National Audubon Society, New York 7. juli 1947.

Jf. brev fra Undset til Julia Sormani 16. april 1947 (Brevs. 348) med omtale av det planlagte foredraget.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Sigurd Christiansen in memoriam

Trykt i *Verdens Gang* 28. oktober 1947.

Essays og artikler 1940–1949, s. 692–693.

Ms.fol. 4235:D:129

Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 2 blad, blad 2 foliert.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

In Memoriam. Monsignor Dr. Karl Otto Kjelstrup

Trykt på engelsk i *Bulletin, St. Ansgar's Scandinavian Catholic League of New York* 1947 (fotokopi i Ms.4° 4141:1). Trykt på norsk i *St. Olav* årg. 59, 1947.

På norsk i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 673–677, med tittelen Mgr. dr. Karl Otto Kjelstrup.

Ms.fol. 4235:D:123

«In memoriam Monsignore Dr. Karl Kjelstrup». Engelsk tekst. Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Uten tittel, «Tanken om å få et håndverksmuseum ved Maihaugen [...]».
Appell til innsamling til bygg for håndverksmuseum på Maihaugen, rettet til nordmenn i USA. 1947

Ms.fol. 4235:D:124

Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 2 blad, blad 2 foliert.
Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Tysk og norsk

Trykt i *Til Tyskland for freden*, utg. av Forsvarsdepartementet 1947.
Essays og artikler 1940–1949, s. 694–700.

Ms.fol. 4235:D:126

Maskinskrevet.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

- a. Med egenhendige rettelser til dels med blyant. 5 blad, foliert fra og med blad 2.
- b. Renskrift. Underskrevet. Med anmerkninger med blyant ved Truls Hoff. 5 blad, foliert fra og med blad 2. Her også oversendelsesbrev til Undset fra Hoff 27. februar 1947.

*

«Little War-Horse». Skrevet 1947 eller senere?

Ms.fol. 4235:D:122

«Little War-Horse». Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. 5 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Tre innlegg om kommunismen i Russland

Trykt i det danske *Morgenbladet* 19. desember 1947 – 20. februar 1948. Utdrag av de to første trykt i *Verdens Gang* 31. januar 1948 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a).
Essays og artikler 1940–1949, s. 704–720.

Ms.fol. 4235:D:130

Maskinskrevet med egenhendige rettelser.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

- a. Uten tittel, «Når Herr Arne Sørensen spør, 'Hvordan værger vi os mod Antikommunismens Gift?' [...]». Svar til Arne Sørensen. Trykt 19. desember 1947.

Essays og artikler 1940–1949, s. 704–708, med tittelen Russerne avgjør det selv.

4 blad, foliert fra og med blad 2.

- b. «Forfatteren Herr Ejnar Thomassen». Trykt 23. januar 1948.

Essays og artikler 1940–1949, s. 711–715, med tittelen Det kan ikke nytte å motarbeide russerfrykten.

4 blad, foliert fra og med blad 2.

- c. «Svar til Herr Ejnar Tomassen». Trykt 20. februar 1948.

Essays og artikler 1940–1949, s. 716–720, med tittelen De som så faren i øynene. Rettelsene er med blyant. 3 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Leserbrev til The New York Herald Tribune, datert 5. desember 1948, om «the plan to discontinue the service of the Hudson River Day Line»

Brevs. 348, vedlegg til brev fra Undset til Hope Emily Allen 5. desember 1948
Maskinskrevet. Fotokopi. 1 blad.

Proveniens: 2002, Rutgers University Libraries, New Jersey.

*

Brorskapets religion

Trykt i *Verdens Gangs* julenummer 22. desember 1948.

Essays og artikler 1940–1949, s. 734–736.

Ms.fol. 4235:D:136

«Brorskapets religion». Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 2 blad, blad 2 foliert.

*

Den eldste julestemning

Trykt i *Julehelg* 1948.

Essays og artikler 1940–1949, s. 737–741.

Ms.fol. 4235:D:134

Maskinskrevet.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

a. «Den eldste julestemning –». Med egenhendige rettelser. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

b. «Den eldste julestemning –». Trykkmanuskript. Underskrevet. Med Eli Krogs navnetrekk. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

To hellige kvinner. Perpetua og Felicitas

Trykt i *Kimer I klokker* 1948.

Ms.fol. 4235:D:135

«To hellige kvinner. Perpetua og Felicitas». Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. 10 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Omkring Abrahams offer

Trykt i *Samtiden* 1948.

Essays og artikler 1940–1949, s. 725–733.

Ms.fol. 4235:D:131

Maskinskrevet med egenhendige rettelser.

a. «Omkring Abrahams offer». Rettelsene til dels med blyant. 7 blad, foliert fra og med blad 2.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

b. «Omkring Abrahams offer». Renskrift. Underskrevet. Med Eli Krogs stempel, navnetrekk og påskrift. Nummerert 6 med rødt. 7 blad, foliert fra og med blad 2. Bladene har hull i øvre høyre hjørne, trolig etter bruk av splittbinders.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

«David J. Dallin og Boris I. Nicolaevsky: Slavearbeid i Sovjet-Russland». Bokomtale. Boken utkom 1948

[Ms.fol. 4235:D:132](#)

Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. 4 blad, foliert fra og med blad 2.
Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

De gode gjerninger

Trykt i *St. Olav* årg. 60, 1948 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

Essays og artikler 1940–1949, s.721–724.

Ms.fol. 4235:D:133

Maskinskrevet med egenhendige rettelsler. 3 blad, foliert fra og med blad 2.
Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Kristendom og seksualitet

Trykt i *Samtiden* 1949.

Essays og artikler 1940–1949, s. 745–752.

Ms.fol. 4235:D:137

Maskinskrevet.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

- a. Med egenhendige rettelsler. 6 blad, foliert fra og med blad 2.
- b. «Kristendom og seksualitet». Renskrift. Underskrevet. Med Eli Krogs navnetrekk og påskrift. Nummerert 3. 6 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Edmund Burke

Trykt i *Verdens Gangs* julenummer 23. desember 1949 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

Essays og artikler 1940–1949, s. 758–771.

Ms.fol. 4235:D:138

Maskinskrevet. 9 blad, foliert fra og med blad 2. Med egenhendige rettelsler. Til disse slutter seg et ufoliert blad med slutten; dette er skrevet av etter originalen, som sto igjen i Undsets skrivemaskin ifølge opplysning i *Verdens Gangs* julenummer 23. desember 1949. Her også et brev fra Arne Skouen til Eilif Moe 3.

januar 1950.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

Radiotaler 1940–1945

Det meste lå alfabetisk (etter varierende prinsipper) i en mappe som Undset hadde merket «Manuskript til Kringkastinger» (den tomme mappen ligger i Ms.fol. 4235:L). Se også artikkelmanuskriptene [Ms.fol.4235:D:39](#) (Kristen kultur), [Ms.fol.4235:D:53](#) («Speech [...] at the Parents' Magazine's Children's Book Week Luncheon») og [Ms.fol.4235:D:57](#) (The Crime Against Man's Spirit).

Opplysningene om radiostasjon etc. er gjengitt etter manuskriptene, ev. etter vedlagt brev o.a.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak, bortsett fra Ms.fol. 4235:E:30 (Om juleglede).

*

Til norske soldater, Otta april 1940

Trykt på norsk i *Nordisk tidende*, New York 2. mai 1940.

Essays og artikler 1940–1949, s. 27–28, med tittelen Kjære landsmenn.

Ms.fol. 4235:E:1

Engelsk oversettelse. Maskinskrevet gjennomslagskopi, ikke Undsets skrivemaskin. 2 blad, blad 2 foliert. Se Krane 1970, s. 104–105. Her også oversendelsesbrev til Alfred A. Knopf fra Hans Olav, Den norske legasjon i Washington, 25. oktober 1940.

*

Guds kvern maler langsomt Skrevet for radio høsten 1940?

Trykt på norsk i *Norsk Tidend*, London 25. februar 1941; der opplyses det at artikkelen er tatt fra det norske juleheftet *Norge*, utgitt i USA [1940]. Trykt på engelsk i *Norway*, ed. by Hans Olav and Tor Gjesdal, New York 1941, med tittelen *Though the Mills of God Grind Slowly...* (fotokopi fra *Norsk Tidend* og boken *Norway* i Ms.4° 4141:1).

Ms.fol. 4235:E:3

På norsk.

[a.](#) Egenhendig blyantskrevet kladd med rettelser og med egenhendig påskrift med blekk «Kringkastingen». 5 blad, foliert fra og med blad 2.

[b.](#) Maskinskrevet renskrift. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Tale 28. desember «Idag er den dagen som de gamle kallte Barnedagen, for på fjerde dag jul har Kirken [...]». 1940?

[Ms.fol. 4235:E:2](#)

Maskinskrevet med egenhendig blyantpåschrift «Kringkastingen». 3 blad, bare blad 2 foliert. Samme papir (linjert) som [Ms.fol. 4235:E:3](#) (Guds kvern maler langsomt, trykt julen 1940 og februar 1941), så talen er trolig holdt i 1940.

*

Radiotale årsskiftet 1940/41, «I hvor mange år har vi, overalt i Europa, ønsket hverandre 'Godt nyttår' [...]»

Essays og artikler 1940–1949, s. 68–74 med tittelen Kristendom og humanisme.

[Ms.fol. 4235:E:4](#)

Maskinskrevet med egenhendige rettelser og med egenhendig påskrift «Kringkasting». 7 blad, foliert fra og med blad 2. Den norske teksten i *Essays og artikler 1940–1949* er oversatt fra engelsk for Undset 1952 og er følgelig ikke identisk med dette manuskriptet. Jf. artikkelmanuskriptet [Ms. 4° 4152:2](#) (Democracy and Religion are Assailed by Nazism).

*

Nordens stemme. Radio-hilsen til venner i Sverige. 1941?

Med utgangspunkt i boken *Nordens stämman. Samling av nordiska dikter för skola och hem* (Stockholm 1940).

Trykt (noe forkortet) i *Norsk Tidend*, London 14. januar 1942 (ufullstendig fotokopi i Ms.4° 4141:1); den forkortede teksten også i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 75–77.

[Ms.fol. 4235:E:5](#)

På norsk. Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 3 blad, foliert fra og med blad

2.

Jf. brev fra Undset til Fredrik Paasche 26. april 1941 (Brevs. 664).

*

Om demokratiet. Sendt i programmet Literature today v/ Northwestern University over CBS, før 14. februar 1942

[Ms.fol. 4235:E:7](#)

På engelsk. Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. 2 blad, blad 2 foliert. Her også et småtrykk datert 14. februar 1942 med gjengivelse av hele programposten.

*

Om barn i de okkuperte land og i Tyskland. Sendt i W.A.A.T. 31. mai 1942

Ms.fol. 4235:E:8

På engelsk. Maskinskrevet med egenhendige rettelsler. Her også et brev til Undset fra Gladys M. Petch 3. juni 1942.

[a.](#) Tidligere versjon. 5 blad, foliert fra og med blad 2.

[b.](#) Endelig versjon. Underskrevet. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Kong Haakon den Høysinnte. Tale i anledning kong Haakons 70-årsdag 3. august 1942

Trykt i *Norsk Tidend*, London 3. august 1942 og i *Det frie Norge*, London august 1942 (fotokopi i Ms.4° 4141:1).

Essays og artikler 1940–1949, s. 140–144, med tittelen Kong Haakon, den høysinnede; der fremgår det s. 787 at teksten opprinnelig ble holdt som radiotale.

[Ms.fol. 4235:E:9](#)

Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. 3 blad, foliert fra og med blad 2.

*

«**Spirit of the Vikings**». 6. oktober 1942

Ms.fol. 4235:E:13

Maskinskrevet med egenhendig overskrift og egenhendige rettelsler.

[a.](#) «Spirit of the Vikings». Overskriften og rettelsene er med blyant. 5 blad, foliert fra og med blad 2.

[b.](#) «Spirit of the Vikings. 6. okt. 1942». Overskriften og datoen er med blyant. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Om de nordiske lands oppfatning av lov og rett, gjennom Office of War Information. Ifølge vedlagt brev var talen rettet til ungdom i Norge og Sverige [oktober?] 1942

[Ms.fol. 4235:E:12](#)

På engelsk. Maskinskrevet med egenhendige rettelser. Underskrevet. 3 blad, foliert fra og med blad 2. Her også et brev til Undset fra Office of War Information 2. november 1942.

To taler, sendt i NRK, London, i oktober og 15. november 1942

[Ms.fol. 4235:E:11](#)

På norsk. Maskinskrevet med egenhendige rettelser. Manuskriptene ble returnert til Undset fra Hartvig Kiran. Her også et brev til Undset fra Kiran 12. september 1942, og et brev til henne fra Toralv Øksnevad 16. november 1942 med vedlegg.

[a.](#) Om mødre og sønner. 2 blad, blad 2 foliert.

[b.](#) «Å alle dere hjemme i Norge», om forskjellen mellom hjemme og ute og «Norskdøm» og «Deutschtum». 3 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Tale til Sverige 1942, «MacArthur har sagt det: De Allierte skal vinne denne krigen, [...]»

[Ms.fol. 4235:E:6](#)

Maskinskrevet med egenhendig blyantpåskrift «For Coordination of Information til Sverige». 3 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Hilsen «til barn og ungdom i Norge og Sverige», etter utgivelsen av *Happy Times in Norway* 1942

[Ms.fol. 4235:E:10](#)

På norsk. Maskinskrevet med egenhendig blyantpåskrift «Kringkasting over Columbia B.C.». 4 blad, foliært fra og med blad 2.

*

Tale 17. mai 1943. Gjennom Office of War Information

[Ms.fol. 4235:E:14](#)

På engelsk. Maskinskrevet med egenhendige rettelser. 2 blad, blad 2 foliært. Her også et brev til Undset fra Office of War Information 17. mai 1943.

*

«**Norway fights on**». 10. juni 1943

[Ms.fol. 4235:E:15](#)

Maskinskrevet med egenhendig overskrift og datering med blyant, og egenhendige rettelser til dels med blyant. 4 blad, foliært fra og med blad 2. Jf. artikkelmanuskriptet [Ms.fol. 4235:D:62](#) («Mizzi, the Hitler Maiden»).

*

Til Danmark. «O[ffice of] W[ar] I[nformation] til Danmark». 2. november 1943

[Ms.fol. 4235:E:16](#)

På norsk. Maskinskrevet, med egenhendig blyantpåskrift om anledning og dato. 4 blad, foliært fra og med blad 2. Jf. brev til Undset fra National America Denmark Association 3. desember 1943 (Brevs. 348).

*

Hilsen til Norge 25. november 1943

Ms.fol. 4235:E:17

Maskinskrevet.

a. Norsk tekst. Med egenhendig blyantpåskrift «Thanksgiving Day 1943 Madison Square Gardens». 1 blad.

b. Engelsk tekst. 1 blad.

*

Julebetragtning. Sendt julaften 1943

Ms.fol. 4235:E:18

På norsk. Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. Manuskriptene er skrevet med maskin uten norske tegn.

- [a.](#) Tidligere versjon. 4 blad, foliert fra og med blad 2.
- [b.](#) Endelig versjon. Underskrevet. Med påskrift (ikke egenhendig) om sende- og opptakstid. 4 blad, foliert fra og med blad 2. Her også oversendelsesbrev til Undset fra Royal Norwegian Broadcasting Service, New York, 23. november 1943.

*

Hilsen til Danmark etter Kaj Munks død 9. januar 1944

[Ms.fol. 4235:E:19](#)

På norsk. Maskinskrevet med egenhendige rettelser og egenhendig blyantpåskrift «Kringkasting til Danmark». 1 blad. Artikkelen Munk in memoriam, først trykt i *Nordisk tidende*, New York 13. januar 1944 (i *Essays og artikler 1940–1949*, s. 349–352), er en mye lengre versjon.

*

«**United Nations Compare Notes**». Samtaleprogram i W.M.C.A. 3. februar 1944 med Undset som en av deltagerne

Ms.fol. 4235:E:20

På engelsk. Stensilert, med Undsets egenhendige blyantrettelser i hennes egne replikker. 3 ufolierte blad, 19 folierte, 1 ufoliert.

Bidrag til «round table» i radio 28. februar 1944 i anledning Family Life Conference, Catholic University of America, Washington D.C.

Ms.fol. 4235:E:21

På engelsk. Maskinskrevet. Her også et trykt program for konferansen, samt 6 brev til Undset fra National Council of Catholic Women, Washington D.C. januar–mars 1944 med vedlegg.

- a. Med egenhendige rettelser. 2 blad, blad 2 foliert.

- b. Med egenhendige rettelser til dels med blyant. Underskrevet. 2 blad, blad 2 foliert. En stensilert renskrift av dette manuskriptet er vedlegg til brevet fra National Council of Catholic Women 23. februar 1944.
- c. Stensilert tekst til hele radioprogrammet. Med enkelte egenhendige blyantrettelser. 10 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Tale på «Mothers' Day» 14. mai 1944, sendt i W.I.N.S.

Ms. fol. 4235:E:23

På engelsk. Maskinskrevet.

- [a.](#) Med egenhendige rettelser. 2 blad, blad 2 foliert.
- [b.](#) «W.I.N.S. Sigrid Undset's talk on Mothers' Day May 14, 1944». Gjennomslag av avskrift med annen skrivemaskin, med enkelte tekstlige avvik fra Ms.fol. 4235:E:23:a. 3 blad, foliert fra og med blad 2.

*

Til Norge, om amerikanske soldater i Norge, gjennom Office of War Information. Mai 1944

Ms.fol. 4235:E:22

På norsk. Maskinskrevet med enkelte egenhendige blyantrettelser. Her også et brev til Undset fra Office of War Information 10. april 1944.

- [a.](#) Med egenhendig blyantpåskrift «O. W. I.». 2 blad, blad 2 foliert.
- [b.](#) «Special Events. London Project. Speech by Sigrid Undset. Norwegian». Mangfoldiggjort, med egenhendig blyantpåskrift «O W. I. 13/5-1944». Enkelte tekstlige avvik fra Ms.fol. 4235:E:22:a. 2 blad, blad 2 foliert.

*

«Kjære alle hjemme. O[ffice of] W[ar] I[nformation]». 6. juni 1944

[Ms.fol. 4235:E:24](#)

Egenhendig, blyantskrevet med rettelser. 3 blad, ufoliert. Her også Kong Haakons «budskap til det norske folk» (mangfoldiggjort, 2 blad). I Ms.fol. 4235:E:26 («Olsok 1944») ligger en engelsk versjon av Undsets tale, «Allied landing».

Om norske kunstneres motstand. Innlegg i programmet «Norway», WNYC
11. juni 1944

Ms.fol. 4235:E:25

På engelsk. Maskinskrevet.

- [a.](#) Med egenhendige rettelser og egenhendig påskrift «11. juni 1944». 2 blad, blad 2 foliert.
- [b.](#) Endelig versjon?, med annen skrivemaskin. 3 blad, foliert fra og med blad 2.
- [c.](#) «Norway. [...] WNYC presents the fifth program in a weekly series [...]». Mangfoldiggjort. 19 blad. Her Axel Kielland: «Some Must Die», hørespill, med opplysning om at Undsets innlegg ble holdt umiddelbart etter dette.

*

«Olsok 1944». Sendt til norske sjømenn 29. juli 1944 gjennom Office of War Information

Ms.fol. 4235:E:26

På norsk. Maskinskrevet. Her også 2 brev til Undset fra Office of War Information 31. juli 1944. Det ene har som vedlegg kopi av et manuskript (med annen skrivemaskin og med håndskrevne rettelser, ikke av Undset) til engelsk versjon («Allied Landing») av hennes tale sendt 6. juni 1944, se [Ms.fol. 4235:E:24](#) («Kjære alle hjemme»).

- [a.](#) «O W I. Olsok 1944». Med egenhendige blyantrettelser og -overskrift. 4 blad, foliert fra og med blad 2.
- [b.](#) «Olsok 1944». Endelig versjon. Med egenhendig overskrift. Underskrevet. 4 blad, foliert fra og med blad 2.

*

«Hjem til Norge». O[ffice of] W[ar] I[nformation] Norske avdeling». 9. mai 1945

[Ms.fol. 4235:E:28](#)

På norsk. Maskinskrevet med egenhendige rettelser og med egenhendig blyantpåskrift om anledning og dato. 3 blad, foliert fra og med blad 2.

*

«Til Norge Gjennom BBC». 27. mai 1945

[Ms.fol. 4235:E:29](#)

På norsk. Maskinskrevet med egenhendige rettelser og med egenhendig blyantpåskrift om anledning og dato. 3 blad, foliært fra og med blad 2.

*

Om juleglede. «I ett av de juleheftene vi fikk hvert år fra morfar i Danmark [...]». Appell til innsamling? Kringkastet 18. desember 1945 gjennom den danske avisen *Politiken*

Gjengitt i avisen *Tromsø* 28. desember 1945 (utklipp i Ms.fol. 4235:M:1:a).

[Ms.fol. 4235:E:30](#)

Maskinskrevet med egenhendige blyantrettelser. 2 blad, ufoliært.

Proveniens: 1991, Christianne Undset Svarstad.

*

Om norsk dagligliv og norske hjem. «For et Kringkastingsprogram 1945»

[Ms.fol. 4235:E:27](#)

På engelsk. Maskinskrevet med egenhendige rettelser og med egenhendig påskrift om anledning og år. 3 blad, foliært fra og med blad 2.

Økonomi

Ms.fol. 4235:H

Økonomi.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

1. Kvitteringer (utbetalinger). 1918, 1921–1940, 1945–1949. For ca. 1923–1939 var kvitteringene samlet av Undset i seks ringpermer i en kronologisk rekke og ordnet alfabetisk i hver perm, under hvert navn kronologisk (nyeste først). I de fem første permene, fra ca. 1923 til 1. februar 1937, er materialet svært omfattende, i den siste perm (1937–1939) fragmentarisk. Kvitteringene i hver perm er beholdt samlet, selve permene er kastet. En viss opprydning er foretatt, for eksempel lå Den norske Forfatterforening i én perm på D, i andre på F (nå lagt konsekvent på F). Blant kvitteringene finnes noen få brev, noen av dem er registrert; enkelte brev er lagt over i Brevs. 348. Noen løse kvitteringer er lagt inn der de kronologisk hører hjemme. For tiden 1945–1949 fantes bare et mindre antall løse kvitteringer som nå er ordnet etter samme prinsipp som i permene.
 - a. Perm merket «Kvitteringer Til 31. mars 1926». Noen få kvitteringer fra november–desember 1921, noen fra 1922, men hovedsakelig fra 1923 av. En løs kvittering 1918 er lagt hit. Under F (Forfatterforeningen) og G (Geijerstam) ligger registrerte brev.
 - b. Perm merket «Kvitteringer II fra 1. april 1926 til 31. desember 1927». Under F (Forfatterforeningen), J (Jorde) og V (Vislie) ligger registrerte brev.
 - c. Perm merket «Kvitteringer III fra 1. januar 1928 til 31. december 1929». Under M (Macmillan) ligger registrerte brev.
 - d. Perm merket «Kvitteringer IV Fra 1. januar 19[30] Til 31. desember 1931».
 - e. Perm merket «Fra 1. januar 1932 til 1. februar 1937».
 - f. Perm merket «fra 1. Februar 1937». Går ut 1939. Bare fra og med bokstaven K. Få kvitteringer. En løs kvittering fra 16. januar 1940 er

lagt hit.

g. 1945–1949. Mest fra 1947.

2. Noen få papirer vedr. bank og skatt. Bankbok 1933–1934, spredte papirer særlig 1945.
3. Postkvitteringsbøker. 1922–1940, 1945–1949. Gjelder hovedsakelig avsendt verdipost. Kolonnene for mottakers navn, sted, hva slags sending og verdi er som regel ført av Undset selv. 7 bind, til dels skrøpelige.
 - a. 22. desember [1922] – 23. august 1926.
 - b. 25. august 1926 – 31. desember 1929.
 - c. 1. januar 1930 – 31. desember 1932.
 - d. 2. januar 1933 – 13. desember 1934.
 - e. 15. desember 1934 – 17. desember 1937.
 - f. 18. desember 1937 – 1. april 1940.
 - g. 25. august 1945 – 23. mai 1949.
4. Fra oppholdet i USA 1940–1945. Mye lå i tre mapper som Undset hadde merket «Brever og Kvitteringer» (de tomme mappene ligger i Ms.fol. 4235:L).
 - a. Kvitteringer
 - 1) Hotel Margaret, Brooklyn, N.Y., 23. desember 1940–2. juli 1945.
 - 2) Brookbend Inn, Monterey, Mass., 2. juli 1941 – 28. september 1942.
 - 3) Parcels for the Forces, 5. mai 1942 – 29. mai 1945. Gjelder forsendelser til Hans Undset Svarstad og Auguste Acker (se brev fra Acker i Brevs. 348).
 - 4) Forskjellige kvitteringer etc., av biblioteket ordnet som kvitteringene i permene i H:1. Se også brev til Undset fra Carol Hill og fra Alfred A. Knopf, Inc. (Brevs. 348).
 - b. Brev til Undset fra Stern & Reubens, Counselors at Law, N.Y., 9. juni 1941 – 3. april 1945, med vedlegg. Gjelder skatt. Et brev (22. desember 1944) gjelder mulig filmatisering av *Kristin Lavransdatter* (ikke navngitt, «one of your major works»).
 - c. Kontoutskrifter fra Bank of the Manhattan Company desember 1940–april 1945. Enkelte måneder mangler. Her også brev til Undset fra banken 15. oktober 1940 – 31. mars 1944, samt ett fra Federal Reserve Bank 17. mai 1944.

Saker, temaer og organisasjoner

Ms.fol. 4235:G

Hovedsakelig papirer som Undset selv har kategorisert.

Til dels grovordnet av henne, hennes saksmapper (når slike finnes) ligger sammen med materialet; hennes utenpåskrifter er gjengitt nedenfor i anførselstegn. Her også noen brev, registrerte og uregistrerte, samt en del avisutklipp og andre trykksaker. For fullstendig oversikt, se katalogen.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

1. Forskjellige etiske, religiøse og kirkepolitiske saker, 1925–1931. Hovedsakelig avisutklipp, ordnet av Undset i saksmapper. Mappene var muggskadet og er med ett unntak (gjelder d nedenfor) kastet. Hennes påskrifter på mappene er ikke alltid helt dekkende, en viss overlapping kan forekomme, og det kan innimellom finnes klipp av helt annet innhold. Jf. Ms.fol. 4235:M:1:a, Ms.fol. 4235:M:1:c og Ms.fol. 4235:M:1:d (avisutklipp av Undset, om henne, intervjuer med henne).
 - a. «Prof. Karl- og Punter-Vold. Godal. Schancke-Jonassen. Gymnasiaster o.l.». Utklipp av kritiske avisinnlegg mot katolisismen av Karl Vold og Ole Puntervold m.fl. med motinnlegg av bl.a. Undset, 1925–1930 + udaterte. Her også et egenhendig ekserpt fra artikkelen om Johann Arndt i «Dictionnaire théologique col. 1983». 1 omslag.
 - b. «Lars Eskeland. Konnersreuth». Utklipp om Lars Eskeland-saken, 1926–1928 + udaterte. Se også Ms.fol. 4235:G:1:f («'Lutherdommens Aand'»). Også ett klipp 1928 om et mirakel i Konnersreuth. 1 omslag.
 - c. «'Kristus i Kirken'. 'Katholicismen og det personlige Gudsforhold'. 'Kristi Venskap'». Her lå anmeldelser av Robert Hugh Benson: Kristus i Kirken (1926) og Kristi venskap (1928), begge oversatt av Undset; disse er tatt ut og lagt sammen med øvrige anmeldelser av Undsets bøker, Ms.fol. 4235:M:1:b. Resten er noen få utklipp 1926–1928 om «Katholicismen og det personlige Gudsforhold». 1 omslag.

- d. «Biskop Gleditsch. Andre biskoper og konsorter». Utklipp av kritiske avisinnlegg mot katolisismen av Jens G. Gleditsch m.fl. med motinnlegg av bl.a. Undset, 1926–1928, 1930. Også brev. 1 omslag. – Her lå to artikkelmanuskripter som er tatt ut og lagt sammen med andre manuskripter, se Ms.fol. 4235:D:9 («'Arven som maa løftes.'») og Ms.fol. 4235:D:10 («Kirkearven»).
 - e. «Diverse. Ang[?]. 'Katholsk Propaganda'. Messe paa Hovedøen». Utklipp bl.a. om katolisismen, 1926–1930 + udaterte. 1 omslag. – Anmeldelser av *Katholsk propaganda* (1927) er tatt ut og lagt sammen med øvrige anmeldelser av Undsets bøker, Ms.fol. 4235:M:1:b. Her lå også papirer som hører sammen med dem under Ms.fol. 4235:G:1:g («Selje») og følgelig flyttet dit.
 - f. «'Lutherdommens Aand.' Sogneprest Normann, Gj.G.B. Julius Sundet og 'Vestfronten'». Utklipp av kritiske avisinnlegg mot katolisismen av Sigurd Normann m.fl. med motinnlegg av bl.a. Undset, 1927–1928. 1 omslag.
 - g. «Selje. Korrespondancer fra klostere ol.». Utklipp hovedsakelig om Undset og eventuelt tomtekjøp på Selje, 1927–1928, 1930 + udaterte. Også brev. 1 omslag.
 - h. «Martha-Steinsvik-saken». Utklipp 1927–31 + udaterte. Også brev. 1 omslag.
 - i. «St Olavs Kapel Stiklestad. Olavsmindet 1930». Utklipp 1928–1930 + udaterte. Her også andre papirer vedr. kapellet og jubileumsfeiringen: referat fra møter i 1930-komiteen, arkitekttegninger til kapellet (eksteriør), program og andre småtrykk fra jubileet. 1 omslag.
 - j. «Schjelderup-saken. 'Frilynd Kristendom'». Utklipp hovedsakelig om Kristian Schjelderup, 1928, 1930. 1 omslag.
 - k. «A. P.». Utklipp hovedsakelig om abortus provocatus, 1930–1931 + udaterte. 1 omslag.
2. «Forfatterforeningen (Rundskrivelser etc.)». Gjennomslagskopier, stensilert materiale og utklipp, 1935–1948.
 3. «Riksmålsvernet.» Gjennomslagskopier og stensilert materiale, [1935?], 1949. 1 omslag.
 4. Finland. Papirer 1939–1940. Bl.a. Undsets utfylte skjema «Til fellesutvalget for finske flyktninger» 8. mars 1940 (gjelder tre finske barn) og gjennomslagskopi av «Appeal to the People of the United States of America on Behalf of Finland» 19. mars 1940, undertegnet av en rekke fremtredende nordmenn. 1 legg. Jf. under [Artikler, essays og foredrag](#), [Ms.fol. 4235:D:25](#)

- («Finlands Sak») og [Ms.fol. 4235:D:31](#) (Anmeldelse av Hudson Strode: *Finland Forever*).
5. The P.E.N. Club. Hovedsakelig papirer 1941 (brev o.a., ett brev registrert) vedr. Jules Romains' initiativ for å opprette The European P.E.N. in America 1941. 1 omslag. Jf. [Ms.fol. 4235:D:36](#) (Undsets tale på åpningsfesten for europeisk P.E.N.-klubb i Amerika 1941).
 6. Save the Children International Union. Papirer 1944–1945. Undset var fra 1944 medlem av The Council of the War Emergency Section. 1 legg.
 7. «People and Freedom London & New York». Papirer 1939–1948. På saksmappen har Borghild Krane tilføyd navnet Luigi Sturzo. 1 omslag.
 - a. Registrerte brev.
 - b. Trykksaker etc.
 8. Jødesaken. Papirer 1942–1945; de lå i to aktmapper med Borghild Kranes påskrift «Jødesaken». Hovedsakelig papirer vedr. Emergency Committee to Save the Jewish People of Europe. Komiteen ble opprettet etter Emergency Conference to Save the Jewish People of Europe, N.Y. 20.–25. juli 1943 (også med navnet Emergency Conference to Save the Jews of Europe). Undset var «co-chairman» i komiteens Executive Board. 1 eske. Se også artikkelmanuskriptene [Ms.fol. 4235:D:51](#) (Henrik Wergeland), [Ms.fol. 4235:D:74](#) (Uten tittel, «The fate of the Jews of Europe [...]»), [Ms.fol. 4235:D:75](#) (Beware of the Hatred for the Wronged), [Ms.fol. 4235:D:79](#) (The German Antisemitism) og [Ms.fol. 4235:D:89](#) (We Shall Demand Redress).
 - a. Registrerte brev.
 - b. Rundskriv og trykksaker som ikke kan sees å være vedlegg til brev.
 - 1) Emergency Committee to Save the Jewish People of Europe: Noen papirer vedr. Emergency Conference [...] 1943; Emergency Committee's Circular Letter / News Bulletin 5. februar 1944–15. februar 1945 (ukomplett); andre rundskriv etc.
 - 2) Fra andre organisasjoner.
 - c. Noen få avisutklipp. Bl.a. om Undset og father Coughlin, jf. Krane 1970, s. 114 og Slapgard 2007, s. 489–490.
 9. American Defense, Harvard Group. Committee on the Protection of Monuments. Papirer 1943 fra Undsets arbeid med å sette opp en fortegnelse over norske minnesmerker og bygninger som skulle beskyttes i tilfelle krigshandlinger. Se Krane 1970, s. 115 med note s. 292 og Slapgard 2007, s. 482–483.
 - a. Registrerte brev.

- b. Undsets rapport om «Monuments in Norway». Tre versjoner, henholdsvis maskinskrevet med egenhendige rettelser, maskinskrevet gjennomslagskopi og stensilert.
10. Society for the Prevention of World War III. Papirer 1944–1949. Undset var fra 1944 medlem av The Advisory Council.
- a. Registrerte brev.
 - b. Rundskriv og trykksaker som ikke kan sees å være vedlegg til brev.
11. «Die Guten Deutschen. De milde norske etc.» Hovedsakelig brev fra tyskere 1945–1949. (Noen slike brev finnes også i Brevs. 348.) Jf. Slapgard 2007, s. 486.
- a. Registrerte brev.
 - b. Uregistrerte brev. Noen amerikanske og norske, ett svensk, de fleste tyske (disse er ordnet alfabetisk).
 - c. Noen få trykksaker.

Utklipp og fotokopier

Mest fra aviser og tidsskrifter. Se også [Saker, temaer og organisasjoner](#), Ms.fol. 4235:G. Beslektet materiale også i Ms.4° 3992 (Borghild Kranes notater og ekserpter vedkommende Undset) og Ms.fol. 4272:C (Tordis Ørjasæters materiale om Undset, hovedsakelig fotokopier og trykksaker).

Ms.fol. 4235:M

Avisutklipp.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

1. Løse klipp. Ordnet i biblioteket, kronologisk innen de enkelte kategorier. Når klippmengden fra én dato er særlig stor, er klippene videre ordnet alfabetisk etter avisens/tidsskriftets navn.

Avgrensningen mellom kategoriene er ikke alltid skarp. Klippene i a–e er hovedsakelig levert fra utklippsbyrået Argus, mange lå i de opprinnelige Argus-konvoluttene.

- a. Av Undset. 1910–1948. Her også (kortere) sitater/utdrag fra hennes verker. Når Undsets artikkel inngår i polemikk, er tilhørende innlegg av andre lagt hit, men se også M.fol. 4235:M:1:c. 3 esker.
- b. Anmeldelser og andre omtaler av Undsets verker, også av større artikler, bidrag i bøker og bøker oversatt av henne. Ordningen av klippene tar utgangspunkt i året for verkenes førsteutgave (1908–1952). Senere utgaver og oversettelser er ordnet kronologisk under førsteutgaven. Den videre ordning er kronologisk, ofte også etter språk. 8 esker. Se også Ms.fol. 4235:M:2.
- c. Om Undset. 1909–1949 + udaterte. 5 esker.
- d. Intervjuer med Undset, også noen referater av slike. 1910–1946. 2 omslag.
- e. Klipp om Ingvald Undset. 1912–1936. 1 omslag.
- f. Andre klipp etc. som Undset har tatt vare på. 1898–1949 + udaterte. 1 eske.

2. Utklippsbind. 20 store bind av varierende tykkelse med innlimte klipp om og av Undset, heriblant mange anmeldelser. 1927–1939 (sporadisk enkelte senere klipp). Korte innholdsangivelser på forpermen, med forskjellige hender. Rekkefølgen og benevnelsene a–t er bibliotekets, årstallene kan være omtrentlige. Noen av bindene har mange blanke blad og enkelte løse. Klipp som lå løst i bindene eller hadde løsnet, er lagt i egne legg sammen med vedk. bind. Klippene hovedsakelig levert av byrået Høydahl Ohmes avdeling for avisutklipp.

- a. «Nobelprisen. Norge. Sverige. Danmark». 1928.
- b. «Nobelprisen. Tyskland. England. Frankrike. Italiaen. Ungarn. Holland. Polen. Spanen. Argentina». 1928–1929.
- c. «Norge». 1927–1930 + ett klipp 1937.
- d. «Norge. I». 1930–1934.
- e. «Danmark. I». 1929–1939.
- f. «Danmark». 1932–1935.
- g. «Sverige». 1927–1938.
- h. «Tyskland». 1927–1930.
- i. «Tyskland. Schweitz. Østerrike». 1930–1939.
- j. «England». Også Irland, Skottland og Australia. 1928–1939.
- k. «Frankrike». 1927–1939.
- l. «Holland. Belgien». 1929–1941.
- m. «Italiaen. Czechoslovakiet. Argentina». 1929–1939.
- n. «Spanen. Ungarn. Polen. Romania». 1929–1938.
- o. «Amerika». 1929–1938.
- p. «'Gymnadenia'». 1929–1930. Noe fjernet bakerst.
- q. «'Den brændende busk'». 1930–1931.
- r. «'Ida Elisabeth'. 'Elleve år'». 1932–1937.
- s. «Norge. 'Den trofaste hustru'. 'Norske helgener'. 'Landskapsbilleder og selvportretter'». 1934–1938.
- t. Madame Dorthea. 1939. De fleste klippene løse.

Ms.fol. 4770

Ebba Svarstad: Utklippsbok vedrørende Undset. 1928–1949.

1 bind. Inneholder innlimte artikler og andre trykksaker om og av Undset.

Ordningen er ikke strengt kronologisk. I tillegg vievannskvist samt diverse notater trolig ved Ebba Svarstad, blant annet i forbindelse med Anders C. Svarstads (jr.) begravelse 1940. På innsiden av forpermen Ebba Svarstads navnetrekk og hennes datering mars 1930.

2020, Per Lundgren.

Ms.4° 4141

Utklipp, fotokopier etc. av og om Undset, av forskjellig proveniens.

Voksende samling. Supplerer klippesamlingen i Ms.fol. 4235.

1. Av Undset. Her også en ringperm med kopier fra *St. Ansgar's Bulletin* 1929–1959 (av og om Undset).
2. Om Undset.
3. Varia.

Barndom og tidlig ungdom

Ms.4° 4139

Papirer fra Undsets barndom og tidlige ungdom.

Egenhendig (bortsett fra 6 og 7).

Proveniens 1–7: 1992, Sigrid Braatøy, Charlotte Blindheim og Signe Ollendorff (Undsets nieser), men se 1:20 og 4:b. Noe av dette ble deponert i biblioteket i 1982 (Dep. 616).

1. Små bøker o.l., laget og illustrert av Undset.

Noen få er datert 1896, 1897. De fleste har tittelblad, til dels også kapitteloverskrifter eller billedtekster, mens teksten ellers bare er antydnet som linjer. Noen er rene billedbøker. Alt er i miniatyrformat.

1. De fire årstider. Fargelagte bilder, med blyantskrevet dedikasjonsdikt «Til Mams».
2. «Fra de store skove I af Wladimir Korleiko oversat af Lilli Prankwitz». Miniatyrbok. Teksten bare antydnet som linjer. Kulørt omslag med illustrasjon. Blyantskrevet.
3. «Fra de store skove II af Wladimir Korlenko oversat af Lilli Prankwitz». Miniatyrbok. Teksten bare antydnet som linjer. Kulørt omslag med illustrasjon. Blyantskrevet.
4. «Carey: En skøn sjæl». Miniatyrbok. Teksten bare antydnet som linjer. Med illustrasjon. Blyantskrevet.
5. «Antonio Nonno: Fra Rom». Miniatyrbok. Kapitteloverskrifter, teksten for øvrig bare antydnet som linjer. Med illustrasjoner. Blyantskrevet.
6. «Danmarks historie i Billeder». Miniatyrbok. Kapitteloverskrifter, teksten for øvrig bare antydnet som linjer. Med illustrasjoner. Blyantskrevet.
7. «Spøgelseshistorier af Sigurd Viv». Teksten bare antydnet som linjer. Med illustrasjoner. Blyantskrevet.
8. «En tur i haven», «Frugter». 10 fargelagte tegninger, klippet runde, med hakkete kanter.

9. «Noël». Miniaturbok. Tegninger, noen overskrifter o.a., teksten for øvrig bare antydnet som linjer. Med illustrasjoner. Blyantskrevet.
 10. «Kinesiske eventyr». Miniaturbok. Kapitteloverskrifter, teksten for øvrig bare antydnet som linjer. Med illustrasjoner. Blyantskrevet.
 11. «Nye dikt af Tomas Gren». Miniaturbok. Teksten bare antydnet med linjer. Blyantskrevet.
 12. «Agnete og havmanden. Roman af E. Stange». Miniaturbok. Teksten bare antydnet som linjer. Med illustrasjoner. Blyantskrevet.
 13. «Rewich: Sonja». Miniaturbok. Kapitteloverskrifter, teksten for øvrig bare antydnet som linjer. Med illustrasjoner. Blyantskrevet.
 14. Uten tittel. Miniaturbok. Teksten bare antydnet som linjer. Med illustrasjoner. Blyantskrevet.
 15. «Den lille Greve. Novelle af Ouida. 1896». Miniaturbok. Teksten bare antydnet som linjer. Med illustrasjoner. Blyantskrevet.
 16. «Noel. L'Illustration. 1897». Miniaturbok. Hovedsakelig illustrasjoner. Teksten blyantskrevet.
 17. «L'Illustration Fevrier Paris 1897». Miniaturbok. Hovedsakelig illustrasjoner. Teksten blyantskrevet.
 18. «SU Memorandum». 1 lapp. Blyantskrevet.
 19. Brevpapir og -konvolutter med blomsterdekor, i miniatyr. Uten tekst.
 20. Miniaturbrev med konvolutt. Til «Fru C. Undset» fra «Candida», jf. *Elleve aar* 1934, s. 45, 50 og Ørjasæter 1993, mot s. 49. Blekk.
Proveniens: 1993, Sigrid Braatøy
2. Tegninger. Blyant. 4 blad.
 3. «Dorothea.» Novelle. Datert 22. oktober 1897. Rødt blekk. 5 ufolierte blad.
 4. Stiler.
 - a. «Norsk eksamensstil. Til hvilket land vilde du helst reise, og hvorfor.» Blyantskrevet. 1 blad.
 - b. «Norsk stil ved tentamen 1896». Overskrift: «Fortæl om vaaren og de arbeider, den bringer med sig.» Datert 20. mars. 1 dobbeltblad.
Proveniens: 2008, Martin I. Blindheim.
 5. Dikt: «Venezia. 3 Digte», «Marris aftensang», «Bedstefaders hus». Blyantskrevet, «Marris aftensang» med strofetall i rødt blekk. 1 blad, 2 dobbeltblad.
 6. Julegavevers o.l. Noe er av Undset, noe av hennes søstre og av mosteren Signe Dorothea Worsøe. Noe er datert 1892(?), 1893, 1894, 1897, 1900. 20 enkle og doble blad og lapper.
 7. Varia, av Undsets søstre. 4 blad, 2 dobbeltblad.

[8.](#) En hårlokk. Utenpå emballasjen har Charlotte Undset skrevet: «En bamsekrølle!» (Bamse = Undset).

Proveniens: 1993, Sigrid Bratøy.

[9.](#) Undsets vitnesbyrd om bestått middelskole-eksamen 1897. Undertegnet av Ragna Nielsen. 1 dobbeltblad.

Proveniens: 2008, Martin I. Blindheim.

[Ms.8° 3552](#)

Dukkteater i fyrstikkeskeformat, med kulisser og figurer.

Laget av Undset som ung pike. Selve teatret montert med scenegulv og bakteppe; dertil 45 løse figurer og 3 løse kulisser etc. Noen utklipp om teatret (fotokopier) vedligger.

Proveniens: 1993, Sigrid Braatøy.

Ms.fol. 4235:I

Papirer fra Undsets barndom: Undsets egenhendige tegninger, innførsler av henne i minnebøker, hilsener til henne fra andre.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

- [1.](#) Åtte tidlige blyanttegninger. En er datert 1888, fire 1890. Flere har hennes påskrift «malerinde Sigrid Undset» samt pris. Syv av tegningene er med farger. I passepartout (konservert oktober 2017).
- [2.](#) «Og jeg vil ønske, at alt det gode [...]». Egenhendig dikt med egenhendige pennetegninger, bl.a. av en figur som bærer en plakat med påskrift «Hymne til Agnes». Udatert. I et poesialbum som må ha tilhørt tanten Agnes Gyth. Boken inneholder ellers innførsler fra forskjellige personer, til dels datert Kalundborg 1894–1896. 1 bind, dekor på forpermen. Gullsnitt. I alt 33 ufolierte blad, 19 av dem med tekst og/eller tegning. Papiret er rosa i den første delen av boken, så gulaktig, til slutt grønt (her Undsets dikt).
- [3.](#) Undsets poesialbum, fått som julepresang 1892 fra tanten Anna Gyth. Innførsler 1892–1897. Hilsener fra familie i Danmark, venninner o.a. 1 bind, stofftrekk med beslag og ornament av metall (dette er nå løst). I alt 22 ufolierte blad, 17 av dem har tekst. Bokblokken er skrøpelig, til dels løsnet fra permen.
- [4.](#) Kirsa Gyth: «Til lille Sigrid på hendes 1-årige fødselsdag». Dikt. 1 blad.
- [5.](#) Hefte (10 blad) med tegninger og skrift på 9 av sidene. «Sluttet 5/4 1898». Uvisst om det er tegnet/skrevet av Undset eller av søstrene. Blyant. Noen av tegningene er etter illustrasjoner i Nordahl Rolfsen: *Læsebog for folkeskolen*, del 2 (1894) (der s. 83, 92, 119, 124).

Ms.fol. 1967

Klasseavis o.a. fra skoledagene (Ragna Nielsens skole).

Jf. Krane 1970, s. 16–17; Ørjasæter 1993, s. 49–52; Slapgard 2007, s. 55–57.

1. «Firkløveren». Klasseavis, redigert av Undset og Emma Münster. 1896, nr. 1–13 (mars–St. Hans). Mer ikke utkommet. Hektografert. Med mange bidrag og tegninger av Undset. Her også et ekstraeksemplar av nr. 13 samt 2 sider med maskinskrevne avskrifter fra nr. 8 og nr. 10. Proveniens: 1951, skolevenninnene Martha Brith Floer, født Danielsen, og Tordis Martin, født Bassøe.
2. Undset: «Trøst for gamle jomfruer». Datert 24. januar 1895. Egenhendig. 1 blad. Oversettelse av et tysk dikt, Trost für alte Jungfern. Bladet stammer fra Martha Brith Floers poesialbum. Her også en avskrift av diktet. Proveniens: 1952, Martha Brith Floer.
3. Diverse vedrørende Ms.fol. 1967. 2 brev fra Martha Brith Floer til Universitetsbiblioteket i Oslo januar 1952 om proveniensen for Ms.fol. 1967, samt et eksemplar av tidsskriftet *Urd* julen 1952 som inneholder en artikkel av Floer, Sigrid Undset som ukebladsredaktør, med Floers egenhendige påskrift.

Brevs. 916, ad brevene fra Peter Andreas Gyth til Clara Petrea Dahl

Undset: To dikt.

Dikt skrevet til kusinen Signe Dorothea Worsøe Dahl, muligens skrevet da Undset var i 10–12-årsalderen. Egenhendig. 1 dobbeltblad. Illustrert med blomstertegninger (blyant).

«Bedstefars Hus». Egenhendig? Muligens skrevet da Undset var i 16–18-årsalderen. 1 dobbeltblad.

Sammen med diktene ligger et notat av Nils L. Dahl om diktene, samt transkripsjoner. 3 blad.

Proveniens: 2021, Elisabeth Tjora, barnebarn av Clara Petrea Dahl.

Slekt og familie

Ms.fol. 4235:J

Forskjellige slektshistoriske papirer.

Proveniens 1–10: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebak.

1. Oversikter over slekten Gyth.
 - a. «Slægten Gyth i Norge og Danmark». Håndskrevet. 8 blad.
 - b. «Om familien Gyth i Nordland og Danmark». I Charlotte Undsets hånd. 2 blad, det ene bladet er i ferd med å gå fra hverandre i midtbretten.
2. Anders Broch Gyth (1719–1828), Undsets tippoldefar: Noen papirer. 1 omslag.
 - a. Avskrifter og ekserpter av brev fra Anders Broch Gyth til foreldrene, søsteren Rebekka [Rebecca] Myhre o.a., 1772–1800. Avskriftene er foretatt av Charlotte Undset, ekserptene av Ingvald Undset. Ifølge påskrifter av Ingvald Undset var originalene utlånt til ham i 1886–1888 av telegrafbestyrer Emil Smith, Vadsø, hvis mor nedstammer fra Isak [Isac] Myhre, som var gift med A.B. Gyths søster Rebecca.
 - b. Et brev fra Friderich Laann til Anders Broch Gyth 7. juli 1763. Her også et notat av Ingvald Undset (notatets proveniens: 2013, Martin I. og Signe Blindheim).
 - c. Avskrift av dokumenter i saken mot Struensee og Brandt. Med påskrift: «Samlet og skrevet af min Fader Kgl. Fm. A.B. Gyth 1772». 5 hefter, fortløpende paginert.
3. Brev fra Jørgen Berg Jæger (1744–1818) til «Min Kiereste Broder» 12. desember 1790. Jæger var gift med Margrethe Alexandersdatter Gyth (1745–1823), søster av Anders Broch Gyths far.
4. Peter Andreas Gyth: Regnskapsbok [1870]–1877. Til dels egenhendig.
5. Noen papirer etter medlemmer av familien Worsøe: «Skriver Bog for Adolfine Charlotte Worsøe d. 18 Juli 1832»; et brev til Petrea fra Fanny 29.

- april 1855, mottageren er trolig Undsets mormor, Clara Petrea Severine Gyth f. Worsøe (1826–1867).
6. Noen få (hovedsakelig eldre) papirer med tilknytning til Undsets danske slekt(?).
 7. Olav Myhre Finstad (1856–): «Rendalsfolk. Sigrid Undsets slekt». Håndskrevet. 1 bind.
 8. (Vilhelm Adolf) Leopold Gyth (1860–1929), dansk grosserer, bror av Undsets mor Charlotte Undset, gift med Ingvald Undsets søster Kirsa: Noen papirer etter ham og hans familie.
 - a. To skuespillmanuskripter, skrevet av samme hånd: «'Strikken'. Skuespil i tre Akter af H. Tyglav» [dvs. V.A.L. Gyth?], 1 bind; «'Kunstnerblod'. Skuespil i 2 Akter af G.», svak blyantskrift + maskinskrevet renskrift.
 - b. Brev fra sønnen Volmer Leopold Gyth (1902–1965) til foreldrene; noen papirer vedr. ham.
 - c. Noen få spredte papirer.
 9. Anders C. Svarstad (1869–1943): Skissebok. Italia. En del blanke blad. Noen blad løse, ett er skåret ut og fjernet.
 10. Anders C. Svarstad jr. (1913–1940): Noen etterlatte papirer. 1 omslag. Brev til ham, se Brevs. 348.
 - a. Utdannelse, karakterbøker, vitnesbyrd.
 - b. Militæret. Noen papirer 1935–1940.
 - c. Økonomi. Bil.
 - d. Fotografier: ett av Gunvor Hjerkin, de øvrige fra bilfabrikk i Birmingham.
 11. Lise Seljgaard: «Til fremtidige forskere på Sigrid Undsets liv og forfatterskap». Notat 1. november 2012, skrevet på vegne av Undsets familie. 1 blad + vedlegg.

Brevs. 348, vedlegg til brev fra Olaf Jæger til Undset 9. september 1945

Olaf Jæger: To hefter med slektshistoriske opplysninger.

Maskinskrevet gjennomslagskopi. «En del genealogiske og personalhistoriske opptegnelser om slekten Zahl fra Nordvika på Helgeland.» Datert mars 1945. –

«Slekten Gyth. Eldste ledd.» Datert april 1945.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk.

*

Se også

Brevs. 916

Brev fra Peter Andreas Gyth til Clara Petrea Dahl. Her også noen andre brev vedrørende familien Gyth/Dahl.

Ms.4° 1971

Hans M. Huset: Opplysninger om Undsets farsslekt, sendt i brev til Werner Werenskiold 1. februar 1961.

Ms.4° 4296

Charlotte Undset: Noen papirer vedr. hennes og Ingvald Undsets slekt (slektene Falch og Dahl).

Ms.4° 4407

Forskjellige papirer fra og ang. Undsets slekt i Norge og Danmark.

*

Papirer etter og om Ingvald Undset finnes under flere katalogsignaturer. De viktigste er:

Ms.4° 857–858

Ingvald Undset: Faglige papirer.

Ms.fol. 4276

Materiale vedr. Ingvald Undset.

En del brev fra ham ligger i Brevs. 348.

*

Papirer etter og om Anders C. Svarstad:

Ms.fol. 4645

Ellen J. Lerberg: Materiale med tilknytning til Anders C. Svarstad.

Ms.fol. 4783

Anders C. Svarstad: Etterlatte papirer og brev.

*

Ms.fol. 4426

Hans og Christianne Undset Svarstad: Arkiv.

Varia

Noen ekserpter, notater, personlige papirer o.a.

Proveniens: 1998, Undsets arkiv på Bjerkebæk (men se Ms.fol. 4235:F:5).

Ms.fol. 4235:F:1

«Utskrifter fra Francis James Child *The English and Scottish Popular Ballads*». Egenhendig. Omhyggelig skrevet, overskriftene med rødt blekk. 1 bind, 15 beskrevne blad, papiret av god kvalitet med håndskårne kanter. Marmorert pappbind med snorer. På innsiden av forpermen stemplet «Sigrid Undsets boksamling Bjerkebæk». Childs verk (1882–1898) finnes fortsatt på Bjerkebæk, med Undsets påtegning om at det ble kjøpt i 1923.

Ms.fol. 4235:F:5

Fotokopi av egenhendige notater som lå i Undsets eksemplar av Thomas Aquinas: *Summa theologica* vol. 7, London 1915.

5 blad.

Originalene ligger i boken, på Bjerkebæk.

Proveniens: 2016, Maihaugen, Dikterhjemmene.

Ms.fol. 4235:F:4

Diverse: egenhendig liste over danske folkeviser, egenhendig utdrag (ang. USA) av et brev fra Undset til Nini Roll Anker 10. november 1925; to konvolutter og et småtrykk med korte egenhendige bibliografiske notater.

Ms.fol. 4235:K

Forskjellige papirer. Bare få papirer i hver kategori.

1. Personlige papirer: fotokopi av utmeldingsattest fra Den norske kirke 24. oktober 1924. – Pass utstedt 1937 og 1945. – Identifikasjonskort for Undset som «stewardess» på Montevideo 12. juli 1945. Noen få papirer ang. helse 1938 og 1945.
2. Grafologisk analyse av Undsets håndskrift. 1911. 1 blad.

3. Papirer fra Nobel-festlighetene i Stockholm 1928: menykort o.a., med forskjellige autografer på baksiden.
4. Ordensdekorasjoner: ordensdiplom 1930 o.a.
5. Forskjellige egenhendige notater: En udatert notisbok hovedsakelig med en liste over (overstrøkne) navn. – «Engagement calendar 1940» brukt som adressebok, de fleste adressene gjelder USA. – To almanakker, 1942 og 1944, samt en udatert notisbok som må være fra 1945, alle tre med få innførsler.
6. Vedr. sølvgaven fra svenske forfattere 1946: noen få visittkort o.a. fra givere, de fleste med Undsets påskrift om hva vedkommende hadde gitt. Jf. Ørjasæter 1993, s. 353–354 og Slapgard 2007, s. 512.
7. Spredte papirer vedr. katolske emner: småtrykk, stensiler (1948–1949) o.a. Dessuten noen maskinskrevne avskrifter(?) på tysk, til dels datert 1925–1931 og merket «CK».
8. Fotografier: ett av New York 1942, tre av madonnastatuer i Metropolitan Museum of Art.

Ms.4° 1863

Ansøking om ledig kontorpost ved Norges Oplysningskontor for Næringsveierne, med vedlagt avskrift av attest fra Carsten H. Bruun, Elektricitets Aktieselskabet A.E.G. Egenhendig. Fotokopi. 3 blad.

Proveniens: 1957, Arthur Thuesen.

Ms.fol. 4278

Spredte personlige papirer, også andre papirer av og ang. henne og hennes familie.

1. Undsets pass 1909.
Proveniens: 2008, Martin Blindheim.
2. Panoramabilde av Sønderborg og Dybbøl med påskrift av Undset.
Proveniens: 2008, Martin Blindheim.
3. Erklæring om hennes intensjon om skilsmisse fra Anders C. Svarstad, 30. oktober 1924. Egenhendig. Bevitnet av Mary Andersen og Eilif Moe. Fotokopi. 1 blad. Originalen er i arkivet i Oslo katolske bispedømme.
Proveniens: 2009, Oslo katolske bispedømme.
4. «Peiens Bog». 1 bind med innlimte bilder fra aviser og blader o.a., bl.a. et utklipp med Undsets egenhendige overskrift. Har tilhørt Anders C. Svarstad jr. («Pei»)
Proveniens: 2013, Martin I. Blindheim og Signe D. Blindheim.

Ms.4° 3997

«Radiointervju i Kbh. 31 mai 1948 av Sigrid Undset (Form.) og Ingeborg Møller

(Medl.)» Intervjuet gjelder deres Gullalderklubb, se Krane 1970, s. 130.

Maskinskrevet med egenhendig rettelse av Undset, og med blyantskrevet overskrift og supplerende tekst på baksiden, ikke av henne. 3 blad, foliert fra og med blad 2. Proveniens: 1989, Liv Blikrud. Tidligere tilhørt A. H. Winsnes, deretter Lars Roar Langslet.

Ms.fol. 4235:L

Noen av Undsets arkivmapper, uten innhold.

2 esker.

Litteraturliste

Harbison, Sherill 2000. «Willa Cather and Sigrid Undset. The Correspondence in Oslo». I: *Resources for American Literary Study*, vol. 26:2, s. 236–259. University Park, PA.

Jaastad, Birgit 2002. «Frå kladd til ferdig bok – om Sigrid Undsets arbeid med *Den trofaste hustru* (1936)». I: *Gymnadenia*, medlemsblad for Sigrid Undset-selskapet, høst 2002, s. 12–23. Oslo.

Krane, Borghild 1970. *Sigrid Undset. Liv og meninger*. Oslo.

Kristiansen, Kristian 1992. «Ingvald Undsets sykdom». I: *Tidsskrift for Den Norske Lægeforening*, årg. 112:19, s. 2576–2577. Oslo.

Maman, Marie 2000. *Sigrid Undset in America. An Annotated Bibliography and Research Guide*. Lanham, Maryland.

Modalsli, Tone 2001. «Sigrid Undset-materiale i håndskriftsamlingen i Nasjonalbiblioteket, avdeling Oslo». I: *Gymnadenia*, medlemsblad for Sigrid Undset-selskapet, høst 2001, s. 20–23. Oslo.

Modalsli, Tone 2020. «Verkshistorien». I: Undset, Sigrid 2020. *Kransen*. Tekstkritisk utgave ved Aasta Marie Bjorvand Bjørkøy, Nina Marie Evensen, Anne Birgitte Rønning og Ellen Nessheim Wiger, Det norske språk- og litteraturselskap/Nasjonallbiblioteket/bokselskap.no. E-bok: www.bokselskap.no/boker/kransen

Moe, Ole Henrik 1999. «Et eventyr fra virkeligheten». I: *Gymnadenia*, medlemsblad for Sigrid Undset-selskapet, høst 1999, s. 14–15. Oslo.

Packness, Ida 1963. *Sigrid Undset bibliografi*. Oslo. Bibliografien er også tilgjengelig og søkbar via [Nasjonallbibliotekets nettsider](http://Nasjonallbibliotekets.nettsider).

Skouen, Arne 1981. *Sigrid Undset skriver hjem. En vandring gjennom emigrantårene i Amerika*. Oslo.

Slapgard, Sigrun 2007. *Dikterdronningen. Sigrid Undset*. Oslo.

Undset, Sigrid 1952. *Artikler og taler fra krigstiden*. Utgitt av A.H. Winsnes. Oslo.

Undset, Sigrid 1986. *Artikler og essays om litteratur*. I utvalg ved J.Fr. Daniloff. Oslo.

Undset, Sigrid 1998. *Tolv år*. Teksten redigert av Tone Modalsli. Etterord av Liv Bliksrud. Oslo.

Undset, Sigrid 2004–2008. *Essays og artikler*. Redigert av Liv Bliksrud. 4 bind. Oslo.

Undset, Sigrid 2019. *Fire skjønnlitterære fragmenter*. Utgitt ved Tone Modalsli, med etterord av Liv Bliksrud. NB kilder 9, Nasjonalbiblioteket/bokselskap.no. E-bok: www.bokselskap.no/boker/undsetfragmenter

Undset, Sigrid 2020. *Kransen*. Tekstkritisk utgave ved Aasta Marie Bjorvand Bjørkøy, Nina Marie Evensen, Anne Birgitte Rønning og Ellen Nessheim Wiger, Det norske språk- og litteraturselskap/bokselskap.no. E-bok: www.bokselskap.no/boker/kransen

Undset, Sigrid 2021. *Brev til Nini Roll Anker 1911–1918*. Utgitt ved Rebecca Boxler Ødegaard. NB kilder 11:1, Nasjonalbiblioteket/bokselskap.no. E-bok: www.bokselskap.no/boker/su_nra_1911-1918

Undset, Sigrid 2022. *Brev til Nini Roll Anker 1919–1924*. Utgitt ved Rebecca Boxler Ødegaard. NB kilder 11:2, Nasjonalbiblioteket/bokselskap.no. E-bok: www.bokselskap.no/boker/su_nra_1919-1924

Undset, Sigrid 2023. *Brev til Nini Roll Anker 1925–1940*. Utgitt ved Rebecca Boxler Ødegaard. NB kilder 11:3, Nasjonalbiblioteket/bokselskap.no. E-bok: www.bokselskap.no/boker/su_nra_1925-1940

Winsnes, Andreas H. 1949. *Sigrid Undset. En studie i kristen realisme*. Oslo.

Ørjasæter, Tordis 1993. *Menneskenes hjerter. Sigrid Undset – en livshistorie*. Oslo.

Ødegaard, Rebecca Boxler 2021. «Sigrid Undset (1882–1949): Et arkiv for vår tid, eller om arbeidet med et forfatterarkiv». I *Norsk arkivforum*, 27, s. 79–109. Oslo.

Noter

- [n1](#). NBs bestand av Undsets trykte bøker, utgitt i Norge eller i utlandet, samt sekundærlitteratur, finner man i katalogen Oria.
- [n2](#). *Kransen* (1920), *Husfrue* (1921) og *Korset* (1922).
- [n3](#). *Olav Audunssøn i Hestviken* (1925) og *Olav Audunssøn og hans børn* (1925).
- [n4](#). Det har i noen tiår versert ulike teorier om Ingvald Undsets sykdom, men Kristiansens (1992, s. 2676 ff.) hypotese om at han sannsynligvis led av multiple sklerose er i dag den mest plausible og videreføres av Undsets biografer Ørjasæter 1993, s. 386 og Slapgard 2007, s. 559, note 49.
- [n5](#). Undset skrev boken på norsk, men den ble først utgitt på engelsk, i 1942, med tittelen *Return to the future*, oversatt av Henriette C.K. Naeseth. Den norske utgaven kom i 1949, med 1945 på tittelbladet. Siste kapittel ble trykt i *Samtiden* 1946. Utgivelsen fra 2021 inneholder et etterord av Morten A. Strøksnes med tittel «Undsets glemte klassiker».
- [n6](#). *Lykkelige dager* er skrevet opprinnelig på norsk, men ble først utgitt på engelsk i 1942 med tittelen *Happy Times in Norway*, oversatt av Joran Birkeland. Den norske originalutgaven kom i 1947.
- [n7](#). *Sigurd and his brave companions* (1943). Undset skrev boken på engelsk. Den kom ut på norsk i 1955 som *Sigurd og hans tapre venner*, oversatt av Undsets søster Signe Undset Thomas.
- [n8](#). *Caterina av Siena* kom i 1951. For utgivelsen av fragmenter, se Undset 1998 og 2019.
- [n9](#). I det følgende brukes Nasjonalbiblioteket (NB) som navn på institusjonen også om tiden før 1999.
- [n10](#). Katalogisert som Ms.fol. 4235, ferdigstilt i oktober 2013.
- [n11](#). Brevs. 348.
- [n12](#). Se Ms.fol. 4611:I:2:e:1-3 for foredragsmanuskripter om Undsets kvinnesyn, *Kristin Lavrandsdatter* m.m.
- [n13](#). Brevs. 342: Brev til Eugenia Kielland datert 11. mars 1946. Jf. Krane 1970, s. 7–8.
- [n14](#). Originalene ligger i Rutgers University Libraries, New Jersey.
- [n15](#). Originalene ligger i George A. Smathers Libraries, Department of Special Collections, University of Florida.

- [n16](#). Originalen ligger i University of Nebraska Library.
- [n17](#). Harbison 2000, s. 237.
- [n18](#). Brevene fra Undset til Nini Roll Anker 1911–1940 er utgitt kommentert, se Undset 2021, 2022 og 2023.
- [n19](#). Ms.8° 2669: Nini Roll Anker: Dagbøker og scrap-books. 1903–1941. Bøkene foreligger også digitalt.
- [n20](#). Brevs. 664. Transkripsjon ved Rebecca Boxler Ødegaard. Se også Krane 1970, s. 71.
- [n21](#). Ørjasæter 1993, s. 382–383 siterer fra Andrea Forsbergs artikkel «En moderskärlekens lovsjungerska» i *Husmodern*, nr. 6, 1923: «I min ägo har jag endast kvar femtio brev av Sigrid Undsets hand. Vart de andra tagit vägen, vet jag knappast, utom at jag brännt en del i enlighet med hennes önskan.» Se også Slapgard 2007, s. 9 ff. og Christine Myrvang: *Tause kilders tale* (2020).
- [n22](#). Privatarkiv 23
- [n23](#). Arkivet etter Det Litterære Byrå forvaltes av Opplandsarkivet avdeling Maihaugen (A-00201). Byrådet ivaretok etter hvert mange norske forfatteres litterære rettigheter i utlandet og stilte med advokathjelp (Eilif Moe og senere også Haakon Thallaug) også i andre juridiske spørsmål. For Undset, se DSS/210 Haakon Thallaug: Det litterære byrå, Sigrid Undset.
- [n24](#). Forlagsarkivet oppbevares i Riksarkivet, se RA/DA-0042, fotokopier av en del brev fra Undset til forlaget er dessuten lagt til Brevs. 348. Jf. også Ms.fol. 3348 for originalbrev fra Undset til forlaget, fra annen kilde.
- [n25](#). Deler av katalogen er digitalisert og tilgjengelig på NBs nettsider: <https://www.nb.no/samlingen/privatarkiv/katalog-over-privatarkivmateriale>
- [n26](#). Antatt dato. Datert 26. oktober 1947
- [n27](#). Kort
- [n28](#). Kort
- [n29](#). Fotokopier. Originalbrevene fra Undset til H.E. Allen er i Rutgers University Libraries, NJ, USA.
- [n30](#). Feildatert april.
- [n31](#). Telegram
- [n32](#). Dedikasjon i et eksemplar av *Return to the Future*.
- [n33](#). Telegram
- [n34](#). Feildatert juni.
- [n35](#). Bekreftet avskrift. Originalen i Ms.fol. 3348.
- [n36](#). Bekreftet avskrift. Originalen i Ms.fol. 3348.
- [n37](#). Bekreftet avskrift. Originalen i Ms.fol. 3348.
- [n38](#). Postkort

[n39](#). Postkort
[n40](#). Postkort
[n41](#). Kort
[n42](#). Kort fra Regine Normann datert 17. april 1939 vedlagt.
[n43](#). Kort
[n44](#). Fotokopi
[n45](#). Fotokopi
[n46](#). Fotokopi
[n47](#). Fotokopi
[n48](#). Fotokopi
[n49](#). Fotokopi
[n50](#). Fotokopi
[n51](#). Fotokopi
[n52](#). Fotokopi
[n53](#). Fotokopi
[n54](#). Fotokopi
[n55](#). Fotokopi
[n56](#). Fotokopi
[n57](#). Fotokopi
[n58](#). Fotokopi
[n59](#). Fotokopi
[n60](#). Fotokopi
[n61](#). Fotokopi
[n62](#). Fotokopi
[n63](#). Fotokopi
[n64](#). Fotokopi
[n65](#). Fotokopi
[n66](#). Fotokopi
[n67](#). Fotokopi
[n68](#). Fotokopi
[n69](#). Fotokopi
[n70](#). Fotokopi
[n71](#). Fotokopi
[n72](#). Fotokopi
[n73](#). Fotokopi
[n74](#). Fotokopi
[n75](#). Fotokopi
[n76](#). Fotokopi

- [n77.](#) Fotokopi
- [n78.](#) Fotokopi
- [n79.](#) Fotokopi
- [n80.](#) Fotokopi
- [n81.](#) Fotokopi
- [n82.](#) Fotokopi
- [n83.](#) Fotokopi
- [n84.](#) Fotokopi
- [n85.](#) Fotokopi
- [n86.](#) Fotokopi
- [n87.](#) Fotokopi
- [n88.](#) Fotokopi
- [n89.](#) Fotokopi
- [n90.](#) Fotokopi
- [n91.](#) Fotokopi
- [n92.](#) Fotokopi
- [n93.](#) Fotokopi
- [n94.](#) Adressert til Herr Møller.
- [n95.](#) Fotokopi
- [n96.](#) Fotokopi
- [n97.](#) Fotokopi
- [n98.](#) Fotokopi
- [n99.](#) Fotokopi
- [n100.](#) Fotokopi
- [n101.](#) Fotokopi
- [n102.](#) Fotokopi
- [n103.](#) Fotokopi
- [n104.](#) Fotokopi
- [n105.](#) Fotokopi
- [n106.](#) Fotokopi
- [n107.](#) Fotokopi
- [n108.](#) Fotokopi
- [n109.](#) Fotokopi
- [n110.](#) Fotokopi
- [n111.](#) Fotokopi
- [n112.](#) Fotokopi
- [n113.](#) Fotokopi
- [n114.](#) Fotokopi

[n115](#). Fotokopi
[n116](#). Fotokopi
[n117](#). Fotokopi
[n118](#). Fotokopi
[n119](#). Fotokopi
[n120](#). Fotokopi
[n121](#). Fotokopi
[n122](#). Fotokopi
[n123](#). Fotokopi
[n124](#). Fotokopi
[n125](#). Fotokopi
[n126](#). Fotokopi
[n127](#). Fotokopi
[n128](#). Fotokopi
[n129](#). Fotokopi
[n130](#). Fotokopi
[n131](#). Fotokopi
[n132](#). Fotokopi
[n133](#). Fotokopi
[n134](#). Fotokopi
[n135](#). Fotokopi
[n136](#). Fotokopi
[n137](#). Fotokopi
[n138](#). Fotokopi
[n139](#). Fotokopi
[n140](#). Fotokopi
[n141](#). Fotokopi
[n142](#). Fotokopi
[n143](#). Fotokopi
[n144](#). Fotokopi
[n145](#). Fotokopi
[n146](#). Fotokopi
[n147](#). Fotokopi
[n148](#). Fotokopi
[n149](#). Fotokopi
[n150](#). Fotokopi
[n151](#). Fotokopi
[n152](#). Fotokopi

[n153](#). Fotokopi
[n154](#). Fotokopi
[n155](#). Fotokopi
[n156](#). Fotokopi
[n157](#). Fotokopi
[n158](#). Fotokopi
[n159](#). Fotokopi
[n160](#). Fotokopi
[n161](#). Fotokopi
[n162](#). Fotokopi
[n163](#). Fotokopi
[n164](#). Fotokopi
[n165](#). Fotokopi
[n166](#). Fotokopi
[n167](#). Fotokopi
[n168](#). Fotokopi
[n169](#). Fotokopi
[n170](#). Fotokopi
[n171](#). Fotokopi
[n172](#). Fotokopi
[n173](#). Fotokopi
[n174](#). Fotokopi
[n175](#). Fotokopi
[n176](#). Fotokopi
[n177](#). Fotokopi
[n178](#). Fotokopi
[n179](#). Fotokopi
[n180](#). Fotokopi
[n181](#). Fotokopi
[n182](#). Fotokopi
[n183](#). Fotokopi
[n184](#). Fotokopi
[n185](#). Fotokopi
[n186](#). Fotokopi
[n187](#). Fotokopi
[n188](#). Fotokopi
[n189](#). Fotokopi
[n190](#). Fotokopi

[n191](#). Fotokopi
[n192](#). Fotokopi
[n193](#). Fotokopi
[n194](#). Fotokopi
[n195](#). Fotokopi
[n196](#). Fotokopi
[n197](#). Fotokopi
[n198](#). Fotokopi
[n199](#). Fotokopi
[n200](#). Fotokopi
[n201](#). Fotokopi
[n202](#). Fotokopi
[n203](#). Fotokopi
[n204](#). Fotokopi
[n205](#). Fotokopi
[n206](#). Fotokopi
[n207](#). Fotokopi
[n208](#). Fotokopi
[n209](#). Fotokopi
[n210](#). Fotokopi
[n211](#). Fotokopi
[n212](#). Fotokopi
[n213](#). Fotokopi
[n214](#). Fotokopi
[n215](#). Fotokopi
[n216](#). Fotokopi
[n217](#). Fotokopi
[n218](#). Fotokopi
[n219](#). Fotokopi
[n220](#). Fotokopi
[n221](#). Brev fra Nicolai Heiestad til Sigrid Undset, datert 6. mars 1926, vedligger.
[n222](#). Fotokopi
[n223](#). Fotokopi
[n224](#). Fotokopi
[n225](#). Fotokopi
[n226](#). Fotokopi
[n227](#). Fotokopi
[n228](#). Fotokopi

[n229](#). Fotokopi
[n230](#). Fotokopi
[n231](#). Fotokopi
[n232](#). Fotokopi
[n233](#). Fotokopi
[n234](#). Fotokopi
[n235](#). Fotokopi
[n236](#). Fotokopi
[n237](#). Fotokopi
[n238](#). Fotokopi
[n239](#). Fotokopi
[n240](#). Fotokopi
[n241](#). Fotokopi
[n242](#). Fotokopi
[n243](#). Fotokopi
[n244](#). Fotokopi
[n245](#). Fotokopi
[n246](#). Fotokopi
[n247](#). Fotokopi
[n248](#). Fotokopi
[n249](#). Fotokopi
[n250](#). Fotokopi
[n251](#). Fotokopi
[n252](#). Fotokopi
[n253](#). Fotokopi
[n254](#). Fotokopi
[n255](#). Fotokopi
[n256](#). Fotokopi
[n257](#). Fotokopi
[n258](#). Fotokopi
[n259](#). Fotokopi
[n260](#). Fotokopi
[n261](#). Fotokopi
[n262](#). Fotokopi
[n263](#). Fotokopi
[n264](#). Fotokopi
[n265](#). Fotokopi
[n266](#). Fotokopi

[n267](#). Fotokopi
[n268](#). Fotokopi
[n269](#). Fotokopi
[n270](#). Fotokopi
[n271](#). Fotokopi
[n272](#). Fotokopi
[n273](#). Fotokopi
[n274](#). Til forlagets København-kontor.
[n275](#). Fotokopi
[n276](#). Fotokopi
[n277](#). Fotokopi
[n278](#). Fotokopi
[n279](#). Fotokopi
[n280](#). Fotokopi
[n281](#). Fotokopi
[n282](#). Fotokopi
[n283](#). Fotokopi
[n284](#). Fotokopi
[n285](#). Fotokopi
[n286](#). Fotokopi
[n287](#). Fotokopi
[n288](#). Fotokopi
[n289](#). Fotokopi
[n290](#). Fotokopi
[n291](#). Fotokopi
[n292](#). Fotokopi
[n293](#). Fotokopi
[n294](#). Fotokopi
[n295](#). Fotokopi
[n296](#). Fotokopi
[n297](#). Fotokopi
[n298](#). Fotokopi
[n299](#). Fotokopi
[n300](#). Fotokopi
[n301](#). Fotokopi
[n302](#). Fotokopi
[n303](#). Fotokopi
[n304](#). Fotokopi

- [n305](#). Fotokopi
- [n306](#). Fotokopi
- [n307](#). Udatert visittkort uten adressat, gjelder vignett til *Madame Dorthea*.
- [n308](#). Fotokopi
- [n309](#). Brev fra B H Drenth til Sigrid Undset datert 1926. april 26 vedligger.
- [n310](#). Postkort
- [n311](#). Prospektkort med nyttårshilsen.
- [n312](#). Prospektkort med nyttårshilsen.
- [n313](#). Maskinskr. avskrift samt et fotografi juli 1937 av S. Undset sammen med katolikker på Hamar(?) vedligger.
- [n314](#). Utskrift fra katalog for Blomqvists nettauksjon april-mai 2011 (avsluttet 10. mai 2011), objektnr. 79191-1.
- [n315](#). Postkort
- [n316](#). Postkort
- [n317](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n318](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n319](#). Telegram
- [n320](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 2436, 2°, 5, s. 71).
- [n321](#). 2 brev 1913 + et udatert. Fotokopier. Originalene er i Det Kongelige Bibliotek, København (Brandesark. Ic).
- [n322](#). 24 brev. Fotokopier. Originalene er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 2746, 2°, B.I).
- [n323](#). Negativ fotokopi.
- [n324](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (NBD 2. rk.)
- [n325](#). Poststemplets dato. Postkort.
- [n326](#). Poststemplets dato. Postkort.
- [n327](#). Poststemplets dato. Postkort.
- [n328](#). Postkort.
- [n329](#). Poststemplets dato. Postkort.
- [n330](#). Udatert postkort, poststemplet 29.3.
- [n331](#). Postkort.
- [n332](#). Postkort.
- [n333](#). Postkort.
- [n334](#). Postkort.
- [n335](#). Postkort.
- [n336](#). Postkort.
- [n337](#). Telegram.

- [n338](#). Postkort.
- [n339](#). Postkort.
- [n340](#). Postkort.
- [n341](#). Postkort.
- [n342](#). Postkort.
- [n343](#). Postkort.
- [n344](#). Postkort.
- [n345](#). Postkort.
- [n346](#). Poststemplets dato. Postkort.
- [n347](#). Postkort.
- [n348](#). Postkort.
- [n349](#). Utskrift fra ebay.com 17.3.2014. Originalen ble kjøpt av University of Nebraska Library.
- [n350](#). Ikke sendt. Frankert, adressert konvolutt vedligger.
- [n351](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 4978, 4°)
- [n352](#). Fotokopi.
- [n353](#). Fotokopi
- [n354](#). Fotokopi
- [n355](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 5068, 4°).
- [n356](#). Vedlegg: udatert brev fra Herman Wildenvey til Den norske forfatterforening, samt en kopi av brev fra forfatterforeningen til S. Undset.
- [n357](#). Poststemplet dato.
- [n358](#). Fotokopi av faksimile.
- [n359](#). Telegram
- [n360](#). Vedligger brev av 29.4.1924 fra Kristian Elster til Arnulf Øverland.
- [n361](#). Utskrift av digitalt bilde.
- [n362](#). Slutten mangler.
- [n363](#). Postkort.
- [n364](#). Postkort.
- [n365](#). Her også Fangs konsept til brev til S. Undset. Fotokopier. Originalene er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 2726, 2°, I.3).
- [n366](#). Kopi av 8 brev fra Harry Fett 1929-1947 vedligger.
- [n367](#). Et sett med kopier av alle brevene til Andrea Forsberg i egen eske.
- [n368](#). Takkekort. Her også et visitkort.
- [n369](#). 177 brev til Gösta og Astri af Geijerstam, deriblant noen få brev til noen av deres barn. Fotokopier. Registrert i kortkatalogen.
- [n370](#). Fotokopi.

- [n371](#). Avskrift. Vedligger brev til S. Undset fra Gerhard Graehl 19. sept. 1946.
- [n372](#). 5 brev. Fotokopier. Originalene er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 2726, 2°, I.1).
- [n373](#). 6 brev. Fotokopier. Originalene er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 4080, 4°).
- [n374](#). Hilsen på et eksemplar av Reidar Brøggers Festmarsch til Lillehammer 100 års Jubileum (trykt note).
- [n375](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (Palsbo Ab).
- [n376](#). Postkort
- [n377](#). Fotokopi av utdrag trykt i J. A. Stargardt: Katalog for auksjon 9.–10. mars 1988.
- [n378](#). Fotokopi av utdrag, oversatt til tysk, i katalog nr. 617 fra Stargardt, Marburg, febr. 1979.
- [n379](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 5191, 4°, I.1).
- [n380](#). Fotokopi av avskrift som er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 5068, 4°).
- [n381](#). Tettskrivet visittkort.
- [n382](#). Sammen med brevene til B. Heyerdahl-Hansen ligger 1 avisutklipp og kopier av 2 fotografier av Sigrid Undset, tatt av B. Heyerdahl-Hansen i New York (negativer i Billedsamlingen).
- [n383](#). Poststempelets dato.
- [n384](#). Fra 14 norske borgere, bl.a. Sigrid Undset, Erik Werenskiold og Henrik Sørensen. 2 maskinskrevne eksemplarer, det ene gjennomslagskopi med datering og avsendernes navn. Utformet av Christopher Vibe, men hans navn står ikke under.
- [n385](#). Datert «skjærtorsdag», poststemplet 14. april 1938. Postkort.
- [n386](#). Skrevet under dekknavnet Berit Heyerdahl-Hansen.
- [n387](#). Postkort.
- [n388](#). Fotokopi.
- [n389](#). Fotokopi. Originalen er i Norsk vasskraft- og industristadmuseum.
- [n390](#). Fotokopi. Originalen er i Universitetsbiblioteket i Bergen.
- [n391](#). Om forslag til dekorasjon i (tenkt utgave av) Kristin Lavransdatter. Sammen med brevet ligger brev fra Kirsten Jacobsen til Tordis Ørjasæter 16. juli 2007.
- [n392](#). Slutten mangler.
- [n393](#). Vedlegg: Sigrid Undsets matoppskrifter, 5 bl.
- [n394](#). Faksimile fra Katalog 418, J.W. Cappelens antikvariat.

- [n395](#). 8 brev. Fotokopier. Originalene er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 4598, 4°).
- [n396](#). Hilsen på et kort til en julepresang.
- [n397](#). Julekort.
- [n398](#). Postkort.
- [n399](#). Postkort.
- [n400](#). Postkort.
- [n401](#). Postkort.
- [n402](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n403](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n404](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n405](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n406](#). Postkort.
- [n407](#). Poststempelets dato.
- [n408](#). Fotokopi.
- [n409](#). Poststempelets dato.
- [n410](#). Kladd fra Hans Kinck til Sigrid Undset datert 21. oktober [1920] ligger ved.
- [n411](#). Fotokopi. Sammen med brevene til Carlotta C. Kinsley ligger fotokopier av kladd til/gjennomslag av noen av hennes brev til Sigrid Undset.
- [n412](#). Fotokopi.
- [n413](#). Fotokopi.
- [n414](#). Fotokopi.
- [n415](#). Fotokopi.
- [n416](#). Fotokopi.
- [n417](#). Fotokopi.
- [n418](#). Fotokopi.
- [n419](#). Fotokopi.
- [n420](#). Fotokopi.
- [n421](#). Fotokopi.
- [n422](#). Fotokopi.
- [n423](#). Fotokopi.
- [n424](#). Fotokopi.
- [n425](#). Overført fra Brevs. 348.
- [n426](#). Overført fra Brevs. 348.
- [n427](#). Til «Frøken Knudtzon». I K. Kjelstrup: *Norvegia Catholica*, 1942, s. 248 nevnes «frøken Marie Knudtzon»; det antas derfor at hun er mottageren.
- [n428](#). Kladd. Vedlegg.

- [n429](#). Fotokopi av publikasjonen *Sigrid Undsets danske slægt : et brev fra Sigrid Undset til Evald Tang Kristensen*, ved Johs. E. Tang Kristensen, Aalborg 1991.
- [n430](#). Vedligger brev fra Krog, Helge til Nini Roll Anker 20. sep. 1939.
- [n431](#). Takkekort.
- [n432](#). anbefaling for I. K. vedligger.
- [n433](#). 3 brev (i gjennomslagskopi og avskrift) fra Inge Krokann til Sigrid Undset vedligger.
- [n434](#). Fotokopi fra Aftenposten 27. juli 1961.
- [n435](#). Fotokopi.
- [n436](#). 3 brev. Fotokopier. Originalene er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 4630, 4°, 1).
- [n437](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 4076, 4°).
- [n438](#). Sammen med brevene fra S. Undset til Nils Lid ligger kommenterte transkripsjoner til fem av dem, ved Otto Nes.
- [n439](#). Fotokopi.
- [n440](#). Fotokopi.
- [n441](#). Fotokopi.
- [n442](#). Fotokopi.
- [n443](#). Fotokopi.
- [n444](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 4941, 4°, I.1).
- [n445](#). Vedligger brev fra Undset, Sigrid til Olaf Norli.
- [n446](#). Her også to avisutklipp.
- [n447](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n448](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n449](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n450](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n451](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n452](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n453](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n454](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n455](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n456](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n457](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n458](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen]. Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.

- [n459](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen]. Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n460](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen]. Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n461](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n462](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n463](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n464](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n465](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n466](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n467](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n468](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n469](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n470](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n471](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n472](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n473](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n474](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n475](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n476](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n477](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n478](#). Telegram, mottatt 30. juli 1940.
- [n479](#). Fotokopi. Originalen er i Lunds universitetsbibliotek.
- [n480](#). Skannet kopi av fotokopi.
- [n481](#). Kort.
- [n482](#). Dikt, fra Tora Laaches poesialbum. Foto av foto i Aschehougs forlag.
- [n483](#). Konvolutt med forklaringer til innhold i kodete brev fra New York under krigen, av 30.4.1940 og 14.4.1941. Vedligger i legg 1940-1941.
- [n484](#). Postkort. «Kjære Ingeborg Møller. Tak for hilsen og julegave...»
- [n485](#). Konvolutt vedligger.
- [n486](#). Postkort.
- [n487](#). Konvolutt vedligger.
- [n488](#). Postkort.
- [n489](#). Konvolutt vedligger.
- [n490](#). Brevkort.
- [n491](#). Konvolutt vedligger.
- [n492](#). Postkort.
- [n493](#). Konvolutt vedligger.

- [n494](#). Konvolutt vedligger.
- [n495](#). Brevkort.
- [n496](#). Brevkort.
- [n497](#). Konvolutt vedligger.
- [n498](#). Postkort. Poststempelets dato, måneden utydelig.
- [n499](#). Datert «søndag», poststemplet 25. mars 1935. Konvolutt vedligger.
- [n500](#). Postkort.
- [n501](#). Postkort.
- [n502](#). Postkort.
- [n503](#). Postkort. Poststempelets dato.
- [n504](#). Konvolutt vedligger.
- [n505](#). Konvolutt vedligger.
- [n506](#). Postkort. Poststempelets dato.
- [n507](#). Postkort.
- [n508](#). Konvolutt vedligger.
- [n509](#). Konvolutt vedligger.
- [n510](#). Konvolutt vedligger.
- [n511](#). Postkort.
- [n512](#). Postkort.
- [n513](#). Vedlegg.
- [n514](#). Vedlegg.
- [n515](#). Undertegnet Kristina.
- [n516](#). Undertegnet Kristina.
- [n517](#). Konvolutt vedligger.
- [n518](#). Postkort. Poststempelets dato.
- [n519](#). Konvolutt vedligger.
- [n520](#). Konvolutt vedligger. Var merket med datoer for dette og neste brev.
- [n521](#). Konvolutt vedligger. Var merket med datoer for dette og neste brev.
- [n522](#). Konvolutt vedligger.
- [n523](#). Postkort.
- [n524](#). Konvolutt vedligger.
- [n525](#). Brevkort.
- [n526](#). Fotokopi fra Dagingen 2. juli 1949.
- [n527](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København.
- [n528](#). 2 brev. Fotokopier. Originalene er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 4043, 4°). Kopi av brevet 8. aug. 1905 finnes også i Brevs. 348.
- [n529](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 4090, 4°).

- [n530](#). Fotokopi. Originalen er i NBO TS ark A20a.
- [n531](#). Vedligger brev fra Sten Sparre Nilson til Francis Bull 25.8.1949.
- [n532](#). Vedligger brev fra Sten Sparre Nilson til Francis Bull 25.8.1949.
- [n533](#). Fotokopi. Adressert til «Marguerite».
- [n534](#). «Sehr verehrter Herr Doktor». Fotokopi. Originalen er i Universitätsbibliothek Kiel.
- [n535](#). Fotokopi. Adressert til «Marguerite».
- [n536](#). Til en anonymisert gymnasiast. Utklipp fra Adresseavisen 12. april 1952.
- [n537](#). Anbefaling på tysk for innreisetillatelse til Max Tau. Ikke egenhendig. Forskjellige papirer vedr. Sigrid Undset vedligger.
- [n538](#). Gjennomslagskopi av avskrift. Her også «Inhaltsverzeichnis, 'Mütter sprechen zur Welt'».
- [n539](#). Brev fra Undset, Sigrid til «Lortkulpgutta» vedligger.
- [n540](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n541](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n542](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n543](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n544](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n545](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n546](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n547](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n548](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n549](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n550](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n551](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n552](#). Postkort. Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n553](#). Postkort. Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n554](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n555](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n556](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n557](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n558](#). Postkort. Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n559](#). Fotokopi. Originalen er i Uppsala universitetsbibliotek.
- [n560](#). Postkort.
- [n561](#). Fotokopi. Originalen er i Arbeidersamfundets arkiv, i Arbeiderbevegelsens arkiv og bibliotek.
- [n562](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (Palsbo P).
- [n563](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (NBD 2. rk.).

- [n564](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (NBD 2. rk.).
- [n565](#). Fotokopi.
- [n566](#). 22 brev. Fotokopier. Originalene er i Det Kongelige Bibliotek, København (NBD 2. rk.). Her også kopier av tre brev fra Poulsen til Undset. Et sett kopier finnes også i Brevs. 348.
- [n567](#). Fotokopi.
- [n568](#). Fotokopi.
- [n569](#). Fotokopi.
- [n570](#). Fotokopi.
- [n571](#). Fotokopi.
- [n572](#). Fotokopi.
- [n573](#). Fotokopi.
- [n574](#). Fotokopi.
- [n575](#). Fotokopi.
- [n576](#). Fotokopi.
- [n577](#). Fotokopi.
- [n578](#). Fotokopi.
- [n579](#). Fotokopi.
- [n580](#). Fotokopi.
- [n581](#). Fotokopi.
- [n582](#). Fotokopi.
- [n583](#). Fotokopi.
- [n584](#). Fotokopi.
- [n585](#). Fotokopi.
- [n586](#). Fotokopi.
- [n587](#). Fotokopi.
- [n588](#). Fotokopi fra Edda 1975. Originalen er i Brevs. 664.
- [n589](#). Trykt v/ Stina Paasche i Edda 1975. Håndskrevet avskrift vedligger.
- [n590](#). Fotokopi fra Edda 1975. Originalen er i Brevs. 664.
- [n591](#). Trykt v/ Stina Paasche i Edda 1975. Håndskrevet avskrift vedligger.
- [n592](#). Fotokopi fra Edda 1975. Originalen er i Brevs. 664.
- [n593](#). Trykt v/ Stina Paasche i Edda 1975. Håndskrevet avskrift vedligger.
- [n594](#). Håndskrevet avskrift vedligger.
- [n595](#). Håndskrevet avskrift vedligger.
- [n596](#). Håndskrevet avskrift vedligger.
- [n597](#). Usikker dato. Postkort.
- [n598](#). Datert «alle sjæles dag» 1927. Håndskrevet avskrift ved Eva Paasche-Graafstal vedligger.

- [n599](#). Telegram.
- [n600](#). Postkort.
- [n601](#). Et postkort vedligger.
- [n602](#). Konvolutt vedligger. Sammen med brevet ligger Sigrid Undsets utkast til innlegg trykt i Oslo Aftenavis 13. desember 1924, som reaksjon på Nordahl Griegs dobbeltintervju med henne og Nini Roll Anker i samme avis 11. desember 1924 (jf. Krane 1970, s. 74–75).
- [n603](#). Postkort. Poststempelets dato.
- [n604](#). Brevkort.
- [n605](#). Hilsen påskrevet et nummer av St. Olav.
- [n606](#). Julekort.
- [n607](#). Julekort.
- [n608](#). Julekort.
- [n609](#). Signert Kristina Olave.
- [n610](#). Signert Olave.
- [n611](#). Signert Sigrid Olave.
- [n612](#). Brevkort.
- [n613](#). Signert Olave.
- [n614](#). Jf. Fredrik Paasches bortgang 1. september.
- [n615](#). Brevkort.
- [n616](#). Julekort.
- [n617](#). Brevkort.
- [n618](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (Palsbo Ab). Kopi finnes også i Brevs. 348.
- [n619](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (Palsbo Ab). Kopi finnes også i Brevs. 348.
- [n620](#). Fotokopi.
- [n621](#). Fotokopi.
- [n622](#). Fotokopi.
- [n623](#). Fotokopi.
- [n624](#). Fotokopi.
- [n625](#). Fotokopi.
- [n626](#). Fotokopi.
- [n627](#). Fotokopi.
- [n628](#). Fotokopi.
- [n629](#). Fotokopi.
- [n630](#). Fotokopi.
- [n631](#). Fotokopi.

- [n632](#). Fotokopi.
- [n633](#). Fotokopi.
- [n634](#). Fotokopi.
- [n635](#). Fotokopi.
- [n636](#). Fotokopi.
- [n637](#). Fotokopi.
- [n638](#). Fotokopi.
- [n639](#). Fotokopi.
- [n640](#). Fotokopi.
- [n641](#). Fotokopi.
- [n642](#). Fotokopi.
- [n643](#). Fotokopi.
- [n644](#). Fotokopi.
- [n645](#). Fotokopi.
- [n646](#). Fotokopi.
- [n647](#). Fotokopi.
- [n648](#). Fotokopi.
- [n649](#). Fotokopi.
- [n650](#). Fotokopi.
- [n651](#). Fotokopi.
- [n652](#). Fotokopi.
- [n653](#). Overført fra Ms.4° 3014:1, s. 16.
- [n654](#). Fotokopi.
- [n655](#). Lite kort.
- [n656](#). Sammen med brevene fra Sigrid Undset til Arnold Ræstad ligger også gjennomslagskopier av to brev fra Arnold Ræstad til Sigrid Undset.
- [n657](#). Sammen med brevene fra Sigrid Undset til Arnold Ræstad ligger også gjennomslagskopier av to brev fra Arnold Ræstad til Sigrid Undset
- [n658](#). Dedikasjon i et eksemplar av Lykkelige dager, 1947. Utskrift fra katalog for Blomqvists nettauksjon mars 2011, objektnr. 78479–29.
- [n659](#). Kontrakt for oversettelse av «Den lykkelige alder».
- [n660](#). Poststempelets dato.
- [n661](#). 16 brev. Fotokopier. Originalene er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 4839, 4°, II.A.2).
- [n662](#). 3 brev. Fotokopier. Originalene er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 4839, 4°, II.A.2).
- [n663](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (NBD 2. rk.).

- [n664](#). Utdrag av forskjellige brev 1946-49 gjengitt i Aftenposten 18. mai 1960. Avisutklipp. Originalbrevene er i Gunnerusbiblioteket (NTNU, Universitetsbiblioteket) (deres Brevs. 747).
- [n665](#). Julekort.
- [n666](#). Gjennomslagskopi av avskrift. – Sammen med brevene til Julia Sormani ligger et fotografi, opplysninger om brevene o.a.
- [n667](#). Gjennomslagskopi av avskrift.
- [n668](#). Gjennomslagskopi av avskrift.
- [n669](#). Avskrift.
- [n670](#). Avskrift.
- [n671](#). Avskrift.
- [n672](#). Avskrift.
- [n673](#). Avskrift.
- [n674](#). Avskrift.
- [n675](#). Portrettfotografi med hilsen. Fotokopi, originalen overført til Billedsamlingen.
- [n676](#). Avskrift.
- [n677](#). Avskrift.
- [n678](#). Avskrift.
- [n679](#). Avskrift.
- [n680](#). Avskrift.
- [n681](#). Avskrift.
- [n682](#). Avskrift.
- [n683](#). Avskrift.
- [n684](#). Avskrift.
- [n685](#). Avskrift.
- [n686](#). Her også 4 tomme konvolutter med poststempler som ikke svarer til brevene.
- [n687](#). Påskrift på et avisutklipp med omtale av en fransk bok om jødene i Ungarn. Boken kom i 1921.
- [n688](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n689](#). Feildatert 1935.
- [n690](#). Skrevet på to postkort.
- [n691](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n692](#). Poststempelets dato. Skrevet på to (eller flere) postkort, bare det siste finnes.
- [n693](#). Datert 6. juni 1937, men poststemplet 7. juli.
- [n694](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n695](#). Vedlegg: avisutklipp og 4 fotografier.

- [n696](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n697](#). «Lillehammer, torsdag.»
- [n698](#). «Lillehammer, fredag.»
- [n699](#). Til Ebba og Gunhild.
- [n700](#). Til Ebba og Gunhild.
- [n701](#). Til Ebba og Gunhild.
- [n702](#). Postkort.
- [n703](#). «Lillehammer søndag».
- [n704](#). Til Ebba og Gunhild.
- [n705](#). «Lillehammer, tirsdag».
- [n706](#). «Lillehammer Kristi Himmelfartsdag».
- [n707](#). «Lillehammer, fredag».
- [n708](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n709](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n710](#). «Skjenningsstuen, søndag"». Postkort.
- [n711](#). Feildatert 1922.
- [n712](#). Et armbind av stoff vedligger.
- [n713](#). Postkort.
- [n714](#). Postkort.
- [n715](#). Postkort.
- [n716](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n717](#). Poststempelets år. Postkort.
- [n718](#). Postkort.
- [n719](#). Postkort.
- [n720](#). Postkort.
- [n721](#). Postkort.
- [n722](#). Skrevet under dekkenavnet Berit Heyerdahl-Hansen.
- [n723](#). Skrevet under dekkenavnet Berit Heyerdahl-Hansen.
- [n724](#). Skrevet under dekkenavnet Berit [Heyerdahl-Hansen]. Med påskrift fra Hans Undset Svarstad under dekknavnet Hugh.
- [n725](#). Skrevet på to postkort.
- [n726](#). Poststempelets dato. Bare siste side, resten mangler.
- [n727](#). Skrevet på to postkort.
- [n728](#). Postkort.
- [n729](#). Dedikasjon på særtrykk.
- [n730](#). Datert «søndag kveld», skrevet etter 5. mai 1941?
- [n731](#). Fotokopi.

- [n732](#). Ferdigskrevet 23. september. Fotokopi av brevet med Christianne Undsets notater vedligger.
- [n733](#). Telegram.
- [n734](#). Fotokopi. Sammen med brevene til G.B. Teilman ligger en del materiale om henne, gitt til Tordis Ørjasæter av Herdis Bull Teilman.
- [n735](#). Fotokopi.
- [n736](#). Fotokopi.
- [n737](#). Fotokopi.
- [n738](#). Fotokopi.
- [n739](#). Fotokopi.
- [n740](#). Fotokopi.
- [n741](#). Fotokopi.
- [n742](#). Fotokopi.
- [n743](#). Fotokopi.
- [n744](#). Fotokopi.
- [n745](#). Fotokopi.
- [n746](#). Fotokopi.
- [n747](#). Fotokopi.
- [n748](#). Fotokopi.
- [n749](#). Fotokopi.
- [n750](#). Fotokopi.
- [n751](#). Fotokopi.
- [n752](#). Fotokopi.
- [n753](#). Fotokopi.
- [n754](#). Fotokopi.
- [n755](#). Fotokopi.
- [n756](#). Fotokopi.
- [n757](#). Fotokopi.
- [n758](#). Fotokopi.
- [n759](#). Fotokopi.
- [n760](#). Fotokopi.
- [n761](#). Fotokopi.
- [n762](#). Fotokopi.
- [n763](#). Fotokopi.
- [n764](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n765](#). Postkort.
- [n766](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n767](#). Poststempelet er utydelig. Fra Sigrid Undsets tid som kontordame.

- [n768](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n769](#). Postempelet er utydelig. Postkort.
- [n770](#). Ferdigskrevet 10. september.
- [n771](#). Postkort.
- [n772](#). Postkort.
- [n773](#). Ferdigskrevet 4. januar.
- [n774](#). Feilaktig påført 1912, mars.
- [n775](#). Postkort.
- [n776](#). Postkort.
- [n777](#). Tom konvolutt.
- [n778](#). «Mandag».
- [n779](#). Datert «torsdag».
- [n780](#). Skrevet under dekknavnet Ragnhild.
- [n781](#). Skrevet under dekknavnet Hans.
- [n782](#). Skrevet under dekknavnet Hans.
- [n783](#). På engelsk. Undertegnet av Berit Heyerdahl-Hansen, med tilføyelse under dekknavnet Sarah.
- [n784](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n785](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n786](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n787](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n788](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n789](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n790](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n791](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n792](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n793](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n794](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n795](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n796](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n797](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n798](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n799](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n800](#). Fotokopi. Originalen er i Det Kongelige Bibliotek, København (NKS 4649, 4^o).
- [n801](#). Postkort.
- [n802](#). Lite brevkort med konvolutt.
- [n803](#). Kort som fulgte med en blomsterhilsen i anledning «Medmenneske».

- [n804](#). Poststempelets dato. Skrevet på to postkort. Frimerkene er fjernet.
- [n805](#). Postkort, stemplet mottatt i Kristiania 19. juli 1906.
- [n806](#). Poststemplet mottatt Kristiania 14. juli 1908. Postkort.
- [n807](#). Postkort.
- [n808](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n809](#). Postkort.
- [n810](#). Postkort. Fra Bamberg. Begynnelsen må stå på et annet postkort, som mangler. Frimerket og en del av poststempelet er revet bort. Kortet er stemplet mottatt i Kristiania 21. oktober 1909.
- [n811](#). Postkort. Frimerket er revet bort.
- [n812](#). Feildatert 26/11. Postkort. Frimerket og en del av kortets adressefelt er revet bort.
- [n813](#). Postkort.
- [n814](#). Poststempelets dato. Sammenhengende tekst på tre postkort.
- [n815](#). Postkort.
- [n816](#). Postkort. Frimerket er revet bort.
- [n817](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n818](#). «Lørdag aften». Fra København. Postkort. Frimerket og det meste av poststempelet er revet bort.
- [n819](#). Postkort.
- [n820](#). Postkort. Frimerket er revet bort.
- [n821](#). Postkort.
- [n822](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n823](#). Sammenhengende tekst på to postkort.
- [n824](#). Poststempelets dato. Sammenhengende tekst på tre postkort.
- [n825](#). Sammenhengende tekst på to postkort.
- [n826](#). Postkort.
- [n827](#). Sammenhengende tekst på to postkort.
- [n828](#). Datert «Rom 15de». Postkort. Frimerket og en del av kortets adressefelt er revet bort.
- [n829](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n830](#). Postkort.
- [n831](#). Postkort. Frimerket er revet bort.
- [n832](#). Sammenhengende tekst på to postkort, på det siste er frimerket og en del av kortets adressefelt revet bort.
- [n833](#). Udatert og uten poststempel. Fra Paris, dvs. juni–juli 1910. Postkort.
- [n834](#). Postkort.
- [n835](#). Poststempelets dato. Postkort.

- [n836](#). Postkort.
- [n837](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n838](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n839](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n840](#). «Fredag». Poststempelets dato er [lørdag] 18. mars 1911. Postkort.
- [n841](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n842](#). Postkort. Frimerket er revet bort.
- [n843](#). Postkort. Frimerket er revet bort.
- [n844](#). Postkort. Frimerket er revet bort.
- [n845](#). Postkort. Frimerket er revet bort.
- [n846](#). Poststempelets dato. Postkort. Frimerket er revet bort.
- [n847](#). Postkort. Frimerket er revet bort.
- [n848](#). Poststempelets dato. Frimerket og poststempelets årstall er revet bort.
Postkort.
- [n849](#). Poststempelets dato. Postkort. Frimerket er revet bort.
- [n850](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n851](#). Poststempelets dato. Postkort, begynnelsen må stå på et manglende kort.
Frimerket er revet bort.
- [n852](#). Høsten. Fra London. Postkort.
- [n853](#). Postkort.
- [n854](#). Fotokopi av dedikasjon i et eksemplar av Vaaren.
- [n855](#). Uten underskrift.
- [n856](#). Utdrag og referat fra forskjellige brev v/ Gertrude Frederiksen i Flensborg
Avis 19. og 20. juni 1968. Fotokopi.
- [n857](#). Postkort.
- [n858](#). Postkort. Frimerket og en del av kortets adressefelt er revet bort.
- [n859](#). Postkort.
- [n860](#). Postkort. Frimerket er revet bort.
- [n861](#). Også undertegnet av Hans Undset Svarstad, Ebba Svarstad og p.
Vanneufville.
- [n862](#). Med Charlotte Undsets påskrift: «Dette er Sigrids første brev med blæk.»
- [n863](#). «Kjære dere». Med påskrift fra Charlotte Undset.
- [n864](#). Også til Halma Undset. Med påskrift fra Sigrid Undsets søster Ragnhild.
- [n865](#). Også til Halma Undset. Med påskrift fra Charlotte Undset.
- [n866](#). Fotokopi. Her også brev fra Vaiciulaitis 7. sept. 1984 om brevet.
- [n867](#). Fotokopi.
- [n868](#). Fotokopi.
- [n869](#). Fotokopi.

- [n870](#). Fotokopi.
- [n871](#). Sammen med brevene til Gunhild Vislie ligger 4 tiggerbrev til S. Undset.
- [n872](#). Skrevet på baksiden av et brev til Sigrid Undset.
- [n873](#). Usikkert årstall.
- [n874](#). Fotokopi. Sammen med brevene til brødrene Wessel ligger fotokopier fra hytteboka for «Skrim» i Nordmarka med Sigrid Undsets navnetrekk, 1907–09.
- [n875](#). Fotokopi.
- [n876](#). Fotokopi.
- [n877](#). Fotokopi.
- [n878](#). Første blad har hull i papiret med teksttap. Slutten mangler.
- [n879](#). Postkort.
- [n880](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n881](#). Sammenhengende tekst på to postkort.
- [n882](#). Postkort.
- [n883](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n884](#). Postkort.
- [n885](#). Postkort.
- [n886](#). Undertegnet «Bassen».
- [n887](#). Datert 31. november 1940.
- [n888](#). Poststemplet des. 1940, datoen uleselig. Postkort.
- [n889](#). Feilaktig datert 2. desember, datoen er rettet av Ragnhild Undset Wiberg.
- [n890](#). Med maskinskrevet underskrift.
- [n891](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n892](#). Feilaktig datert 3. april, datoen er rettet av Ragnhild Undset Wiberg.
- [n893](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n894](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n895](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n896](#). Postkort. Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n897](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n898](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n899](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n900](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n901](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n902](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n903](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n904](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n905](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n906](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].

- [n907](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n908](#). Skrevet under dekknavnet Berit [Heyerdahl-Hansen].
- [n909](#). Telegram.
- [n910](#). Noen ord klippet bort.
- [n911](#). Med avskrift av forordet til Happy Times in Norway.
- [n912](#). På engelsk.
- [n913](#). På engelsk.
- [n914](#). På engelsk.
- [n915](#). På engelsk.
- [n916](#). På engelsk.
- [n917](#). På engelsk.
- [n918](#). På engelsk.
- [n919](#). På engelsk.
- [n920](#). På engelsk.
- [n921](#). På engelsk.
- [n922](#). På engelsk.
- [n923](#). På engelsk.
- [n924](#). På engelsk.
- [n925](#). På engelsk.
- [n926](#). På engelsk.
- [n927](#). På engelsk og norsk.
- [n928](#). På engelsk.
- [n929](#). På engelsk.
- [n930](#). På engelsk.
- [n931](#). På engelsk.
- [n932](#). På engelsk.
- [n933](#). På engelsk.
- [n934](#). På engelsk.
- [n935](#). På engelsk.
- [n936](#). På engelsk.
- [n937](#). På engelsk.
- [n938](#). På engelsk.
- [n939](#). På engelsk.
- [n940](#). På engelsk.
- [n941](#). På engelsk.
- [n942](#). På engelsk.
- [n943](#). På engelsk.
- [n944](#). På engelsk.

- [n945](#). Postkort.
- [n946](#). Hilsen på særtrykk. Sammen med brevene fra S. Undset til Johanne Marie Willer ligger J.M. Willers utkast til 10 brev til S. Undset 1935–48.
- [n947](#). Også til Peter Andreas Gyth («Kære Moster og Bebbe»). Skrevet av Sigrid Undset som barn.
- [n948](#). «Kjære Tore, takk». Postkort. Poststempelet er vanskelig å lese, men muligens fra 1947 eller 1949?
- [n949](#). «lørdag middag.»
- [n950](#). «Lillehammer 22. nov. 1924».
- [n951](#). «Lillehammer 22. november 1924».
- [n952](#). Postkort.
- [n953](#). «Kjære Tore Ørjasæter, jeg sendte det sidste».
- [n954](#). «Kjære Tore Ørjasæther, tak for brevet dit».
- [n955](#). Brevkort.
- [n956](#). Brevkort.
- [n957](#). Julekort.
- [n958](#). «Tirsdag». «13/2 46» påført ved annen hånd, men 13.2.1946 var en onsdag.
- [n959](#). «Tirsdag». Poststempelets dato er (onsdag) 13. februar 1946. Postkort.
- [n960](#). «Tirsdag». Poststempelets dato er (onsdag) 26. februar 1947. Postkort.
- [n961](#). Brevkort.
- [n962](#). «Kjære Åslaug, glædelig jul». Et lite brevkort.
- [n963](#). Postkort.
- [n964](#). Vedlegg: overenskomst med Kringkastingsselskapet undertegnet av S. Undset.
- [n965](#). Telegram.
- [n966](#). Fotokopi. Originalen er i privat eie.
- [n967](#). Vedlegg.
- [n968](#). Vedlegg.
- [n969](#). Antatt avsender. Brevkort sendt fra skipet The Commodore. Antatt dato 4. februar. Brevkortet lå i boken W.W. Coole: Thus spake Germany, London, 1941.
- [n970](#). Julehilsen.
- [n971](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n972](#). Sammen med brevene fra Hope Emily Allen ligger 1 omslag med avisutklipp o.a. og fotografier som ikke kan sees å være vedlegg til brev, samt nyere fotokopier o.a. vedr. H.E. Allen.
- [n973](#). «Thank you very much ...»
- [n974](#). «Though I wrote you ...»
- [n975](#). Datert «Monday».

- [n976](#). Poststempelets dato.
- [n977](#). Poststempelets dato, dagen utydelig. Vedlegg: presset blomst.
- [n978](#). Datert «Friday».
- [n979](#). Poststempelets dato.
- [n980](#). Vedlegg: fotokopi av avisutklipp.
- [n981](#). Vedlegg.
- [n982](#). Vedlegg.
- [n983](#). Poststempelets dato. Vedlegg: pressede blomster.
- [n984](#). Vedlegg: 2 fuglefjær.
- [n985](#). Datert «Labor Day».
- [n986](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n987](#). Vedlegg.
- [n988](#). Poststempelets dato.
- [n989](#). Konvolutt uten datostempel, inneholder et eksemplar av en avis datert 15. mars 1943.
- [n990](#). Vedlegg: brev fra Christine Allen til Hope Emily Allen 7. juli 1943.
- [n991](#). Vedlegg.
- [n992](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n993](#). Poststempelets dato.
- [n994](#). Brevkort. Signert «H.». Brevkortet lå i boken Charles Péguy: Souvenirs, Paris, 1938.
- [n995](#). Poststempelets dato. Vedlegg: fotografi.
- [n996](#). Poststempelets dato.
- [n997](#). Vedlegg.
- [n998](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n999](#). Vedlegg.
- [n1000](#). Poststempelets dato.
- [n1001](#). Poststemplet 4. september uten år.
- [n1002](#). Poststempelets dato.
- [n1003](#). Poststempelets dato.
- [n1004](#). Poststempelets dato.
- [n1005](#). Poststempelets dato. Vedlegg: avisutklipp.
- [n1006](#). Vedlegg: fotografi og avisutklipp m.m.
- [n1007](#). Poststempelets dato.
- [n1008](#). Datert 21., men poststemplet 20. desember. Vedlegg.
- [n1009](#). Vedlegg.
- [n1010](#). Poststempelets dato.
- [n1011](#). Poststempelets dato.

- [n1012](#). Skrevet 13.–22. januar. Vedlegg: fotografi.
- [n1013](#). Telegram.
- [n1014](#). Poststempelets dato.
- [n1015](#). Vedlegg.
- [n1016](#). Vedlegg: avisutklipp o.a.
- [n1017](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n1018](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n1019](#). Med påskrift datert 15. desember 1948.
- [n1020](#). Datert «Candlemas Day».
- [n1021](#). 15 brev med div. vedlegg. De tre første er fra Museum of Fine Arts, Boston, Mass., Department of Paintings (på vegne av American Defense ...)
- [n1022](#). Poststempelets dato
- [n1023](#). Vedlegg.
- [n1024](#). Undertegnet av Kenneth P. Littauer.
- [n1025](#). «Dear Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1026](#). «Dear Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1027](#). «Dear Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1028](#). Vedlegg: fotografi.
- [n1029](#). Vedlegg.
- [n1030](#). Hilsen på en publikasjon av Anspacher, The Master Race Mentality «We or They», N.Y. 1945.
- [n1031](#). Kontrakt.
- [n1032](#). Vedlegg: regnskapsutskrift.
- [n1033](#). Kontrakt for *Et kvindesynspunkt*.
- [n1034](#). Kontrakt
- [n1035](#). Vedlegg: regnskapsutskrift.
- [n1036](#). Eksemplarbeholdning pr. 31. desember 1946.
- [n1037](#). Regnskapsutskrift.
- [n1038](#). Brevene er undertegnet av J. Stanley Murphy, C.S.B
- [n1039](#). Vedlegg. Sammen med brevene til Undset fra Audubon Magazine ligger et brev fra Audubon Magazine til Alfred A. Knopf 10. mars 1947.
- [n1040](#). Vedlegg.
- [n1041](#). To vedlegg, bl.a. gjennomslag av brev fra Inge Krokann til Balstad 7. desember 1939.
- [n1042](#). Poststempelets år.

- [n1043](#). Vedlegg.
- [n1044](#). Feildatert 1943.
- [n1045](#). Vedligger brev til Undset fra Bernhard Sopher 11. september 1942.
- [n1046](#). Vedlegg: et ms. av Benneche.
- [n1047](#). Her også et ms. av Berge, «Toppen som drog aat kongsgarden etter kakekverni si», foliert 4–7.
- [n1048](#). Vedlegg: opplysninger om «Stormannndauden».
- [n1049](#). Her også V. Bjerknes: «Sprog og skole. Videnskap og forskning», febr. 1949, stensilert, 4 bl.
- [n1050](#). Telegram.
- [n1051](#). «Kjæreste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1052](#). «Kjæreste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1053](#). «Kjæreste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Med påskrift av Fredrik Bøe.
- [n1054](#). Undertegnet av Robert K. Haas. Vedlegg.
- [n1055](#). Konsept. Vedl. brev fra Emil Boyson til Alf Larsen 20. november 1927. Ligger sammen med brevene fra Larsen til Boyson.
- [n1056](#). Her også et forlagsprospekt.
- [n1057](#). Brevet er trykt i Edda 1955, s. 134.
- [n1058](#). Poststempelets dato.
- [n1059](#). Vedlegg: brev fra Inge Krokann til Håkon Balstad og fra Eugenia Kielland til Det norske forfatterforening, begge 7. desember 1939.
- [n1060](#). Vedlegg: Kr. Fr. Brøgger og Wilhelm Keilhau: «Memorandum concerning a Plan for an International Reconstruction Lottery», januar 1947, stensilert, 6 bl.
- [n1061](#). «Kjæreste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1062](#). Vedlegg: «A Call for International Action against Genocide», stensilert, 2 bl. Her også den samme teksten i et dokument datert 12. november 1947.
- [n1063](#). Vedlegg: 2 småtrykk om «Genocide».
- [n1064](#). Brev + følgeskriv.
- [n1065](#). Vedlegg: gjennomslag av brev fra Burnett til Alfred A. Knopf, Inc. 15. september 1943.
- [n1066](#). Datert «Torsdag aften», trolig i desember.
- [n1067](#). Her også en kvittering 25. september 1944.
- [n1068](#). Vedlegg.

- [n1069](#). Datert «Monday»». Konvolutt vedligger. Sammen med brevene fra Willa Cather ligger kopi av Sherrill Harbison: «Willa Cather and Sigrid Undset: The Correspondence in Oslo», *Resources for American Literary Study*, vol. 26, 2000, s.236–259.
- [n1070](#). Poststempelets år.
- [n1071](#). Datert «Tuesday», poststemplet [onsdag] 26. november 1941.
- [n1072](#). Poststempelets år.
- [n1073](#). Poststempelets år.
- [n1074](#). Datert «Saturday"», poststemplet [lørdag] 24. januar 1942. Vedlegg: avisutklipp.
- [n1075](#). Poststempelets dato.
- [n1076](#). Datert «Wednesday», poststemplet [onsdag] 3. juni 1942.
- [n1077](#). Poststempelets år.
- [n1078](#). Datert "Monday", poststemplet [mandag] 23. november 1942.
- [n1079](#). Poststempelets år.
- [n1080](#). Poststempelets år.
- [n1081](#). Poststempelets år.
- [n1082](#). Konvolutt vedligger.
- [n1083](#). Poststempelets år.
- [n1084](#). Konvolutt vedligger.
- [n1085](#). Undertegnet av A.M. Brady
- [n1086](#). Brevet lå i boken: Edgar T. Wherry: *Guide to Eastern Ferns*.
- [n1087](#). Undertegnet av Arthur Upham Pope. Vedlegg.
- [n1088](#). Undertegnet av Arthur Upham Pope.
- [n1089](#). Datert «Feast of St. Monica», dvs. 4. mai. Poststempelets år.
- [n1090](#). Vedlegg: fotografi.
- [n1091](#). Vedlegg: 2 fotografier.
- [n1092](#). Tre postkort uten tekst. Poststempelets dato.
- [n1093](#). Datert «Monday», poststemplet [mandag] 7. mai 1945.
- [n1094](#). Fotokopi av faksimile. Ligger sammen med fotokopi av faksimile av brev fra Undset til A. van Duinkerken. Begge faksimilene limt inn i Diederik Grit: *Anton van Duinkerken en Sigrid Undset*, 2003 (s. 19 og 25).
- [n1095](#). Vedlegg. Sammen med brevene fra F.W.J. Duncan ligger gjennomslagskopi til S. Undset av et brev fra Francis Irgens til Carl P. Wright 14. mars 1945 om Duncan.
- [n1096](#). Ferdigskrevet 13. mars.
- [n1097](#). 16 brev med div. vedlegg.
- [n1098](#). Brevet lå i boken: Newman Ivey White: *Shelley*.

- [n1099](#). Om Ernst Thrasolt.
- [n1100](#). Om Ernst Thrasolt. Vedlegg.
- [n1101](#). Vedlegg: «Kurzer Bericht über Ernst Thrasolts Erkrankung und Tod».
- [n1102](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n1103](#). Vedligger brev fra Undset til Aake Fen av 7. mars 1944.
- [n1104](#). Dedikasjon på særtrykk.
- [n1105](#). Påskrift på utklipp av Fredrik Bööks anmeldelse av Den brændende busk, Svenska Dagbladet 1. desember 1930.
- [n1106](#). Vedlegg.
- [n1107](#). Sammen med brevene fra Dea Forsberg ligger 2 fotografier tatt av henne 1903.
- [n1108](#). Udatert påskrift på utklipp av Fredrik Bööks anmeldelse av Kristin Lavransdatter, Svenska Dagbladet 19. februar. 1923.
- [n1109](#). Telegram.
- [n1110](#). Defekt.
- [n1111](#). Påskrift på portrettfotografi datert 1936.
- [n1112](#). Poststempelets dato.
- [n1113](#). Poststempelets dato.
- [n1114](#). Deler av brevets bl.3 klippet bort.
- [n1115](#). Vedlegg: Brev til Undset fra Anna Moore født Messel 25. mars 1945.
- [n1116](#). Defekt.
- [n1117](#). Vedlegg: avskrift av brev fra S. Undset til G. Graehl 17. juni 1934, samt brev til S. Undset fra hennes fadderbarn Kristin Graehl 29. september 1946.
- [n1118](#). Vedlegg: brev til S. Undset fra Kristin Graehl 10. desember 1946.
- [n1119](#). Vedlegg: brev til S. Undset fra tidsskriftet Neues Abendland 22. mai 1947.
- [n1120](#). Vedlegg.
- [n1121](#). Feildatert 1940.
- [n1122](#). Postkort.
- [n1123](#). Postkort.
- [n1124](#). Postkort.
- [n1125](#). Postkort.
- [n1126](#). Fotokopi.
- [n1127](#). Poststempelets dato.
- [n1128](#). På vegne av Nordens landsinnsamling for Finland. Vedlegg.
- [n1129](#). Brevet var vedlagt boken *Udkast til lov om ægteskapets retsvirkninger*, København, 1918.
- [n1130](#). Vedlegg.

- [n1131](#). Brevet lå i boken Magnus Hermansson: *Hur skall det gå med judarna*, Stockholm, 1936.
- [n1132](#). Vedligger brev fra Undset til Aschehougs forlag 12. mars 1926.
- [n1133](#). Trykt i Edda 1955, s. 138. Kopi vedligger.
- [n1134](#). På baksiden avskrift på svensk av brev fra Jenny og Hannes Koivula til Undset 3. juli 1941.
- [n1135](#). Skrevet på vegne av The Committee on Cultural Relations with Latin America, Inc.
- [n1136](#). Vedlegg.
- [n1137](#). «Käraste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1138](#). «Käraste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1139](#). Vedlegg. Sammen med brevene fra C. Hill ligger noen regnskapspapirer.
- [n1140](#). Vedlegg.
- [n1141](#). Vedlegg: 4 fotografier.
- [n1142](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1143](#). Telegram, blanketten trykt 1938.
- [n1144](#). Vedlegg.
- [n1145](#). Vedlegg.
- [n1146](#). Skrevet etter 23. mars.
- [n1147](#). Telegram.
- [n1148](#). Telegram.
- [n1149](#). Sammen med brevene fra International Mark Twain Society ligger et småtrykk om selskapet og kopi av et brev.
- [n1150](#). Medlemsdiplom
- [n1151](#). Poststempelets dato.
- [n1152](#). Vedlegg: 2 avisutklipp
- [n1153](#). Sammen med brevet ligger G.D. Johnsons innledning til spalten Interracial Column i Amsterdam News.
- [n1154](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n1155](#). Vedlegg: 2 hefter med slektshistoriske opptegnelser.
- [n1156](#). Vedlegg: Avisartikler.
- [n1157](#). Her også to avisutklipp (anmeldelser) sendt til S. Undset av Kent januar 1922 og 20. juni 1927.
- [n1158](#). Datert «November». Skrevet mellom 1924 og 1939.

[n1159](#). Poststempelets år. Sammen med brevene fra Carlotta Kinsley ligger fotokopi av et avisutklipp med bilde av C. Kinsley, S. Undset og Emily Hope Allen Brevs.

348

[n1160](#). Poststempelets år.

[n1161](#). Vedlegg: 2 avisutklipp.

[n1162](#). Vedlegg: avisutklipp.

[n1163](#). Poststempelets dato: 27. mai, ukjent år. Skrevet etter 1945.

[n1164](#). Poststempelets dag.

[n1165](#). Poststempelets dato.

[n1166](#). Vedlegg.

[n1167](#). Konvoluttens dato. På baksiden av brev fra Hans B. Undset Svarstad til Sigrid Undset [20. mars 1944].

[n1168](#). På vegne av Amandus-Edition, Wien.

[n1169](#). brev både fra forlaget og fra Knopf selv. Sammen med brevene ligger et legg «Royalty statements» 1940–43.

[n1170](#). Vedlegg.

[n1171](#). Poststempelets dato, dagen utydelig.

[n1172](#). Vedlegg: avisutklipp.

[n1173](#). Avskrift på svensk, skrevet på baksiden av brev fra Saga Hemmer til Undset 27. august 1941.

[n1174](#). Gjennomslagskopi av et åpent brev som hadde vært offentliggjort i det tyske tidsskriftet Der Ruf. Vedligger brev til S. Undset fra Alf Ross 2. oktober 1946

[n1175](#). Datert «Vigil of Sts. Simon and Jude» 1939.

[n1176](#). Her også et udatert brev fra Tang Kristensen til ukjent mottager om «Sigrid Undsets Afhandling», samt avisutklipp av og om ham.

[n1177](#). Gjennomslagskopi. Vedligger brev fra Undset til Inge Krokann 13. november 1948.

[n1178](#). Avskrift. Vedligger brev fra Undset til Inge Krokann 13. november 1948.

[n1179](#). Gjennomslagskopi. Vedligger brev fra Undset til Inge Krokann 13. november 1948.

[n1180](#). Her også et avisutklipp 1949 med bilde av bl.a. La Farge.

[n1181](#). To stensilerte brev, begge udaterte, undertegnet av Rene Taupin. En konvolutt som må ha inneholdt ett av brevene, er poststemplet 9. september 1940.

[n1182](#). Kort med fotografi. Her også to avisutklipp om Selma Lagerlöf.

[n1183](#). Poststempelets dato.

[n1184](#). Til Sigrid Undset og Jacques Maritain. Sammen med brevet ligger program for Tenth Anniversary of the Gallery of Living Catholic Authors 24. mai 1942, med Undset og Maritain på talerlisten.

- [n1185](#). Telegram.
- [n1186](#). Vedlegg.
- [n1187](#). Vedlegg.
- [n1188](#). Egenhendige noter til «Ave verum» med tekst på latin og i Ragnhild Foss' gjendiktning. Skrevet til Undset i anledning hennes femtiårsdag 20. mai 1936.
- [n1189](#). Påskekort, skrevet i perioden 1941[-]45.
- [n1190](#). Vedlegg.
- [n1191](#). Vedlegg.
- [n1192](#). Poststempelets år.
- [n1193](#). Vedlegg: et legg avisutklipp.
- [n1194](#). Utkast? To versjoner av bl. 2. Slutten mangler. Fotokopi.
- [n1195](#). Utkast. Fotokopi.
- [n1196](#). Telegram.
- [n1197](#). Telegram.
- [n1198](#). Tolldeklarasjon for en pakke matvarer.
- [n1199](#). 4 vedlegg.
- [n1200](#). Vedlegg: liste over Undsets gave av bondesølv.
- [n1201](#). Vedlegg.
- [n1202](#). To vedlegg.
- [n1203](#). To vedlegg.
- [n1204](#). Vedlegg.
- [n1205](#). To vedlegg. Her også gjennomslagskopi av avskrift av brev fra W. Colston Leigh til Carol Hill 5. februar 1940, fra Carol Hill til Maxine Davis 6. februar 1940 og fra Carol Hill til Eilif Moe 15. mars 1940, samt to kvitteringer 1947 og 1949.
- [n1206](#). «Kjære Alice»; Alice Lyttkens brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1207](#). «Kjære kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1208](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1209](#). Vedlegg.
- [n1210](#). Vedligger brev fra Ellen Faaberg til Undset 23. mars 1945.
- [n1211](#). Hilsen på portrettfotografi av Mumbauer.
- [n1212](#). Lå foran i boken: Mario Ferrigni: *Madonna fiorentine*. Milano, 1912 med dedikasjon: «Sigrid mia! Clementia tua. 20.5.30 Ullevold 6te av».
- [n1213](#). Telegram.
- [n1214](#). «Kjære Kristina». Vedligger brev fra Ragnhild Undset Wiberg til Sigrid Undset 6. november 1940.

- [n1215](#). «Kjære Kristina». Vedligger brev fra Ragnhild Undset Wiberg til Sigrid Undset 16. februar 1941.
- [n1216](#). «Min kjære Kristina». Vedligger brev fra Ragnhild Undset Wiberg til Sigrid Undset 1. desember 1941.
- [n1217](#). Takkeadresse.
- [n1218](#). Referat fra møte i Nansenskolens råd. Stensilert.
- [n1219](#). Sammen med brevet ligger «Program Schedule» for en radiosending.
- [n1220](#). Vedlegg.
- [n1221](#). Vedlegg.
- [n1222](#). Vedlegg.
- [n1223](#). Feildatert 1943.
- [n1224](#). Vedlegg.
- [n1225](#). Vedlegg: stensilert renskrift av manuskriptet Ms.fol. 4235:E:21:b.
- [n1226](#). Vedlegg.
- [n1227](#). Avskrift med senere tilføyelse. Gjennomslagskopi.
- [n1228](#). Telegram. Undsets egenhendige tekst til svartelegram på baksiden.
- [n1229](#). Vedlegg.
- [n1230](#). Undertegnet av redaktøren, Rupert Sigl. Vedligger brev til S. Undset fra Gerhard Graehl 22. mai 1947.
- [n1231](#). Sammen med brevene fra Harald Nielsen ligger et legg avisutklipp 1921–37 med artikler hovedsakelig av H. Nielsen og sendt av ham til Undset.
- [n1232](#). Vedlegg: 2 mss. av Knud Aage Nissen: «Skjalm. Navnestudie» og «Thoko Trulle», maskinskr. gjennomslagskopier med egenh. rettelser.
- [n1233](#). Fotokopi av brev til «Kjære lille Sigrid». Vedlagt boken: Bernhard Severin Ingemann: *Morgen- og aftensange*.
- [n1234](#). Uten underskrift, fra Kalundborg. Poststempelets dato. Postkort.
- [n1235](#). Postkort. Poststempelets dato, Kalundborg. Signert "R".
- [n1236](#). To vedlegg, bl.a. korrekturtrykk av Undsets «Tale ved det svenske dikterbesøk i Oslo mars 1939».
- [n1237](#). Brevene fra Nordmanns-Forbundet er undertegnet av Arne Kildal, Edvard Hambro, C. J. Hambro eller Carl Garmann. Sammen med brevene ligger en del styrepapirer o.l. som ikke kan sees å være vedlegg til bevarte brev.
- [n1238](#). Vedlegg.
- [n1239](#). To vedlegg.
- [n1240](#). Tre vedlegg.
- [n1241](#). Vedlegg.
- [n1242](#). Vedlegg.
- [n1243](#). Telegram.

- [n1244](#). Tre vedlegg.
- [n1245](#). Poststempellets dato. Gjennomslagskopi til Undset av telegram fra ambassaden i Washington (Morgenstjerne) til ambassaden i London 28. januar 1943.
- [n1246](#). To vedlegg.
- [n1247](#). Fem vedlegg.
- [n1248](#). Telegram.
- [n1249](#). Vedlegg.
- [n1250](#). Tre vedlegg.
- [n1251](#). Tre vedlegg.
- [n1252](#). Vedlegg.
- [n1253](#). Tre vedlegg.
- [n1254](#). Gjennomslagskopi til Undset av brev fra ambassaden til Stern & Reubens 10. mars 1944.
- [n1255](#). Vedlegg.
- [n1256](#). Vedlegg.
- [n1257](#). To vedlegg.
- [n1258](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n1259](#). Vedligger brev fra Undset til Nini Roll Anker 18. april 1939.
- [n1260](#). Vedlegg: Forslag til kontrakt for *Jenny og De kloge jomfruer* i svensk oversettelse.
- [n1261](#). Vedlegg: Forslag til kontrakt for *Kransen* i svensk oversettelse.
- [n1262](#). Vedlegg.
- [n1263](#). Telegram.
- [n1264](#). Telegram.
- [n1265](#). Telegram.
- [n1266](#). Telegram.
- [n1267](#). Telegram.
- [n1268](#). Tolldeklarasjoner for to pakker bøker.
- [n1269](#). Vedlegg: pressede blomster.
- [n1270](#). «Dear Mrs. Undset». Undertegnet av Gunnar Martin.
- [n1271](#). «My dear Mrs. Undset». Vedlegg: kopi av et manuskript (med annen skrivemaskin og med håndskrevne rettelser, ikke av Undset) til engelsk versjon («Allied Landing») av hennes tale sendt 6. juni 1944, se Ms.fol. 4235:E:24.
- [n1272](#). Undertegnet av Gunnar Martin. Vedlegg (gjennomslagskopier): Intervju med S. Undset ved Olav Paus Grunt, på engelsk og norsk. Intervjuet skulle trykkes i en publikasjon «Letter from America» planlagt sluppet over Norge fra fly.
- [n1273](#). Vedlegg: avisutklipp.

- [n1274](#). Vedlegg.
- [n1275](#). Vedlegg.
- [n1276](#). Brevet lå i boken: *En bok om Bibeln*. Lund 1947.
- [n1277](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Med påskrift fra Signe Undset Thomas.
- [n1278](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Med påskrift fra Signe Undset Thomas.
- [n1279](#). Fotografi med påskrift, etter 26. februar 1928.
- [n1280](#). Vedlegg: et småtrykk, «Avtografsamleren fortæller». Radioforedrag 7. april 1934 av A. Palsbo.
- [n1281](#). Vedlegg: utskrevet stenografisk referat i 2 ekspl. av Marta Steinsviks foredrag 21. mars 1929 om Hellig Olav og den norske statskirke.
- [n1282](#). Vedlegg: 6 fotografier.
- [n1283](#). Poststempelets dato.
- [n1284](#). Poststempelets dato.
- [n1285](#). På baksiden har Undset skrevet noen navn og adresser.
- [n1286](#). Poststempelets år.
- [n1287](#). Vedlegg: Sigrid Undset: «The Soul of the Nation», særtrykk av *The Dalhousie Review*.
- [n1288](#). Sammen med brevene fra Frederik Poulsen ligger en del avisutklipp 1921–25, sendt henne av Poulsen, samt noen klipp av ham 1930.
- [n1289](#). Telegram.
- [n1290](#). Sammen med brevene fra Fredrik Paasche ligger et lite utklipp fra «Minerva» med Undsets påskrift, om Fredrik Paasche.
- [n1291](#). Utklipp fra Svenska Dagbladet 21. desember 1938 med påskrift fra Fredrik Paasche.
- [n1292](#). Med påskrift fra Stina Paasche.
- [n1293](#). Sammen med brevene fra Viggo Rambusch ligger et småtrykk, *Saint Ansgar's Scandinavian Catholic League of New York. Summarized account of its activities 1910 to 1913*.
- [n1294](#). Vedlegg: et dikt av Marjorie Kinnan Rawlings, «Mountain rain», 1 bl.
- [n1295](#). Defekt, øvre del av bl. 1–3 og dermed også dato mangler. Undsets svarbrev er datert 29. oktober 1948
- [n1296](#). Vedlegg.
- [n1297](#). 2 vedlegg.
- [n1298](#). Vedlegg.
- [n1299](#). Brevet lå i boken: Hans Naumann: *Die Minnesinger in Bildern der manessischen Handschrift*. Gave fra Barbra Ring.

- [n1300](#). Fotokopi av kort. Lå i boken *Selected poems of Francis Thompson*.
- [n1301](#). Poststempelets dato, året utydelig.
- [n1302](#). Poststempelets dato
- [n1303](#). Udatert, skrevet like etter 17. november 1914.
- [n1304](#). Vedlegg. Her også forlagskontrakt.
- [n1305](#). Utkast [før 7. februar 1927]. Vedligger brevene fra Undset til Nordahl Rolfsen.
- [n1306](#). Vedlegg: åpent brev til S. Undset fra Walter Kolbenhoff.
- [n1307](#). Vedlegg.
- [n1308](#). Fotokopi. Vedlagt boken Nils Johan Rud: *Jakten og kvinnen*, Oslo, 1939. «Originalen ligger i boken».
- [n1309](#). Egenhendig hilsen på tysk funnet i boken *Bernhard av Clairvaux*.
- [n1310](#). Ryans «Statements on the war and Hitler», stensilert, datert februar 1942, sendt til Undset.
- [n1311](#). På vegne av Norwegian Relief Committee, N.Y.
- [n1312](#). Gjennomslagskopi. Ligger sammen med brevene fra Undset til Arnold Ræstad.
- [n1313](#). Telegram. Undsets maskinskrevne tekst til svartelegram vedligger.
- [n1314](#). Gjennomslagskopi. Ligger sammen med brevene fra Undset til Arnold Ræstad.
- [n1315](#). Vedlegg: gjennomslag av brev fra Merete Ræstad til Arnold Ræstad 20. april 1942.
- [n1316](#). Poststemplets dato.
- [n1317](#). Vedlegg.
- [n1318](#). Kontrakt.
- [n1319](#). Fotokopi. Vedlagt heftet Danske historiske minner av brevskriveren.
- [n1320](#). 11 brev med div. vedlegg.
- [n1321](#). Vedlegg: brev fra Elmer Belt til Undset 10. september 1942, samt 14 fotografier av Sophers skulpturer «Motherhood in War».
- [n1322](#). Vedlegg: 2 postkort, 1 fotografi.
- [n1323](#). Et avisutklipp er festet til brevet med limbånd.
- [n1324](#). Sammen med brevene fra Steinberger ligger 3 utklipp/kort og 6 bl. med dikt av Steinberger.
- [n1325](#). Brevet er trykt i *Edda* 1955, s. 133.
- [n1326](#). Telegram. Usikkert år. Fotokopi.
- [n1327](#). Vedlegg.
- [n1328](#). Poststempelets år.
- [n1329](#). Poststempelets år.

- [n1330](#). Poststempelets år.
- [n1331](#). Poststempelets dato.
- [n1332](#). Sammen med brevet ligger trykte fugletegninger av T[hor Kristian] Stromsted.
- [n1333](#). Brevet lå i tidsskriftet *Kirke og kultur*, hefte 3–4, 1924, 31. årgang.
- [n1334](#). Julekort.
- [n1335](#). Vedlegg.
- [n1336](#). Julekort.
- [n1337](#). Skrevet på baksiden av et fotografi.
- [n1338](#). Vedlegg: avisutklipp.
- [n1339](#). Mulig konsept til et brev, usikkert om sendt. Mellom 1913 og 1915. S. VI-VIII av kladd.
- [n1340](#). Poststempelets dato.
- [n1341](#). «Kjære Birgitte.» Vedligger brev fra Ebba Svarstad til Sigrid Undset 19. november 1941.
- [n1342](#). Med påskrift fra Charlotte Undset.
- [n1343](#). Poststempelets dato.
- [n1344](#). Poststempelets dato.
- [n1345](#). Vedlegg.
- [n1346](#). Poststempelets dato
- [n1347](#). Vedlegg
- [n1348](#). «Kjære Kusine Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1349](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Vedlegg.
- [n1350](#). «Kjære Kusine»; brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Vedlegg: Brev fra Anders C. Svarstad til Sigrid Undset 20. november 1941.
- [n1351](#). Skrevet etter 22. august Gjengitt i engelsk oversettelse i brev fra Ragnhild Undset Wiberg til Sigrid Undset 26. august 1943.
- [n1352](#). Fragment av kladd, skrevet etter 1945.
- [n1353](#). Vedlegg: brev til Undset fra sr. M. Augustine 17. februar 1927.
- [n1354](#). Poststempelets dato.
- [n1355](#). Sammen med brevet ligger et kort til Hans Undset Svarstad fra p. Gerhard de Geus.
- [n1356](#). Antatt årstall.
- [n1357](#). Med påskrift fra sr. Marie Zoé til Undset.
- [n1358](#). Vedlegg.
- [n1359](#). Datert 1929, men poststemplet 1930.

- [n1360](#). Datert 1. april, men poststemplet 1. mai.
- [n1361](#). Datert 1930, men poststemplet 1931.
- [n1362](#). På baksiden påskrift av Mathea Bøe til Undset, datert 7. juli 1934.
- [n1363](#). Poststempelets dato.
- [n1364](#). Datert oktober, poststemplet 19. oktober.
- [n1365](#). Poststempelets dato.
- [n1366](#). Telegram.
- [n1367](#). Telegram.
- [n1368](#). Telegram.
- [n1369](#). Telegram.
- [n1370](#). Telegram. Sammen med brevene fra Hans Undset Svarstad 1943–45 ligger avskrifter ved Christianne Undset Svarstad, med sammenbindende tekst.
- [n1371](#). Telegram.
- [n1372](#). Telegram.
- [n1373](#). Skrevet bakpå et fotografi av Mesnalien kapell. Konvoluttens dato.
- [n1374](#). Telegram.
- [n1375](#). Konvoluttens dato. På baksiden brev fra Walter Klausen til Undset.
- [n1376](#). Telegram.
- [n1377](#). Telegram.
- [n1378](#). Telegram.
- [n1379](#). Telegram.
- [n1380](#). Telegram.
- [n1381](#). Telegram.
- [n1382](#). Telegram.
- [n1383](#). Udatert kladd? Skrevet på en telegramblankett.
- [n1384](#). Også påbegynt kladd, datert 5. februar.
- [n1385](#). Feildatert 1946.
- [n1386](#). Uavsluttet kladd til brevet 15. mai 1947 (Brevs. 348).
- [n1387](#). Kladd.
- [n1388](#). Også kladd til begynnelsen.
- [n1389](#). Uavsluttet kladd. Med pennetegninger.
- [n1390](#). Uavsluttet kladd. Med pennetegninger.
- [n1391](#). Uavsluttet kladd.
- [n1392](#). Uavsluttet kladd.
- [n1393](#). Uavsluttet kladd.
- [n1394](#). Kladd.
- [n1395](#). Kladd.
- [n1396](#). Vedlegg.

- [n1397](#). Datert «i augusti», uten år. Stensilert. Med notater av Christianne Undset Svarstad på baksiden.
- [n1398](#). Med vedlagt personlig brev fra Magda Måneskjöld samme dato.
- [n1399](#). Vedlegg: forskjellige avisutklipp.
- [n1400](#). Fotokopi av takkekort. Ligger i boken: Richard Steffens: *Den heliga Birgittas uppenbarelsen*.
- [n1401](#). Vedlegg: gjennomslagskopi av et kringkastingsinnlegg av R. Swing sendt 17. mai 1945.
- [n1402](#). Stilet til Mrs. Svarstad fra utleier i 64, The Grove, Hammersmith W, London.
- [n1403](#). Vedlegg.
- [n1404](#). Brevet skrevet av Hanna Astrup Larsen.
- [n1405](#). Brevet skrevet av Hanna Astrup Larsen.
- [n1406](#). Brevet skrevet av Hanna Astrup Larsen.
- [n1407](#). Brevet skrevet av Hanna Astrup Larsen.
- [n1408](#). Brevet skrevet av Hanna Astrup Larsen.
- [n1409](#). Brevet skrevet av Ruth C. Bruce.
- [n1410](#). Brevet skrevet av Hanna Astrup Larsen.
- [n1411](#). Brevet skrevet av Hanna Astrup Larsen.
- [n1412](#). Brevet skrevet av John Watkins.
- [n1413](#). Brevet skrevet av Hanna Astrup Larsen.
- [n1414](#). Vedlegg: kopier av avisutklipp.
- [n1415](#). Vedlegg.
- [n1416](#). Undertegnet av William O'Meara.
- [n1417](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1418](#). Slutten mangler.
- [n1419](#). Poststempelets dato. Postkort.
- [n1420](#). Skrevet under dekknavnet Valdis.
- [n1421](#). Med vedlagt lapp fra Ragnhild Undset Wiberg til Sigrid Undset.
- [n1422](#). Brevkort, adressert til Ragnhild Wiberg.
- [n1423](#). «Kjære Ragnhild». I Signe Ollendorffs hånd.
- [n1424](#). «Kjæreste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1425](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1426](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.

- [n1427](#). «Kjære kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1428](#). «Min egen kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1429](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1430](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1431](#). «Kjære Berit». Med påskrift fra Sigrid Braatøy.
- [n1432](#). «Min kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1433](#). «Min kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1434](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1435](#). «Min kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1436](#). «Min kjære Berit». Defekt.
- [n1437](#). «Min kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1438](#). Telegram.
- [n1439](#). Poststempelets dato. Med Undsets påskrift «Kvittering for remisse av 12/8-32».
- [n1440](#). Fotokopi av postkort. Vedlagt boken Eia! Susanni! av Ernst Thrasolt.
- [n1441](#). Poststempelets dato.
- [n1442](#). Poststempelets dato.
- [n1443](#). Vedlegg.
- [n1444](#). To vedlegg.
- [n1445](#). Poststempelets år.
- [n1446](#). Til «frk. Undset», med overskrift «Kjære børn». Poststempelets dato. Postkort.
- [n1447](#). Til Sigrid Undset og Anders C. Svarstad.
- [n1448](#). «Kjære Sigrid. Svarstad er nok nu inde hos Signe».
- [n1449](#). Antatt årstall. «Kjære Sigrid. Tak for brev imorges».
- [n1450](#). Poststempelets år. Defekt.
- [n1451](#). Feildatert 1889.
- [n1452](#). Undertegnet av Nathan Straus jr.

- [n1453](#). Vedlegg: gjennomslag av brev fra legasjonen i Berlin til Utenriksdepartementet 13. november 1936 med vedlagt utklipp fra Westdeutscher Beobachter 8. november 1936.
- [n1454](#). Skrevet på vegne av Book & Author War Bond Committee.
- [n1455](#). «Kjære Søster Olava». Vedligger brev fra Ragnhild Undset Wiberg til Sigrid Undset 29. september 1941.
- [n1456](#). «Chère Soeur Olava».
- [n1457](#). «Chère Soeur Olava».
- [n1458](#). «Chère Soeur Olava».
- [n1459](#). Oppfordring til 31 norske borgere, bl.a. Sigrid Undset og Knut Hamsun, om å undertegne en appell til Adolf Hitler om benådning av Carl von Ossietzky og andre tyske fredsvener. Stensilert. 1 bl. Ligger ad brev fra Knut Hamsun til Christopher Vibe av 18. juni 1934.
- [n1460](#). Sammen med brevet ligger div. kvitteringer.
- [n1461](#). Vedlegg. Sammen med brevene fra Benjamin Vogt ligger noen papirer ang. Foreningen Et Fritt Norge.
- [n1462](#). Telegram. Usikkert år.
- [n1463](#). Et stensilert notat, «Norge og Johan Ludvig Mowinckel», sendt til Undset. Datoen er notatets.
- [n1464](#). Vedlegg: presset blomst.
- [n1465](#). Vedlegg: 8 fotografier, bl.a. ett av Undset på Bjerkebæk 1926.
- [n1466](#). Poststempelets dato.
- [n1467](#). Også til Hans Undset Svarstad.
- [n1468](#). Med påskrift fra Helene Frøisland.
- [n1469](#). 2 vedlegg. Alle vedleggene til brevene fra Wells gjelder John Steinbecks The moon is down.
- [n1470](#). 5 vedlegg.
- [n1471](#). 5 vedlegg.
- [n1472](#). Kopi. Stilet til Maxine McVeigh, videresendt til Undset.
- [n1473](#). Vedligger brev fra Ragnhild Undset Wiberg til Sigrid Undset 22. oktober 1940.
- [n1474](#). «Dear Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1475](#). «Kära Berit». Uten år.
- [n1476](#). Begynnelsen mangler.
- [n1477](#). Slutten mangler.
- [n1478](#). Defekt.
- [n1479](#). Også til Hans Undset Svarstad.

- [n1480](#). Vedlegg: Brev fra Ingvald Wiberg til Sigrid Undset.
- [n1481](#). 2 vedlegg. På baksiden brev fra Ebba Svarstad til Ragnhild Undset Wiberg 17. oktober 1940.
- [n1482](#). Vedlegg: Brev fra Signe Undset Thomas til Ragnhild Undset Wiberg 28. oktober 1940 og fra Ingeborg Møller til Sigrid Undset 5. oktober 1940.
- [n1483](#). Vedlegg.
- [n1484](#). Vedlegg: Slutten av brev fra Conny Juell til Ragnhild Undset Wiberg [ultimo november 1940.
- [n1485](#). Vedlegg.
- [n1486](#). Telegram. Sendt fra Stockholm 30.(?) [desember] 1940, stemplet som mottatt 31. desember 1941. Fra Gurli Hertzman-Ericson, Alice Lyttkens og Ragnhild Undset Wiberg.
- [n1487](#). "Kjære Berit"; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Datert 13. februar 1941, men poststemplet 12. februar 3 vedlegg.
- [n1488](#). "Kjære Berit"; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Vedlegg: Brev fra Ingeborg Møller til Sigrid Undset 1. februar 1941.
- [n1489](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1490](#). "Kjæreste Berit"; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Vedlegg: Brev fra Signe Undset Thomas til Ragnhild Undset Wiberg 13. mars 1941.
- [n1491](#). «Kjæreste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1492](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1493](#). «Kjæreste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Vedlegg.
- [n1494](#). «Kjæreste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Vedlegg.
- [n1495](#). "Kära Lilla Berit"; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1496](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1497](#). "Kjæreste lille Berit"; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.
- [n1498](#). "Min kära Berit"; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.

[n1499](#). «Kjæreste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Vedlegg.

[n1500](#). "Kjæreste, kjæreste Berit"; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.

[n1501](#). "Dear Darling Berit"; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Vedlegg.

[n1502](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.

[n1503](#). "Kjæreste Berit". Vedlegg: Brev fra Gabriel Marie Vanneufville til Sigrid Undset 25. september 1941.

[n1504](#). "Kjære Birgit"; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.

[n1505](#). "Kjæreste Berit"; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Datert 28. oktober, men poststemplet 27. oktober 1941.

[n1506](#). «Kjæreste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.

[n1507](#). «Kjæreste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.

[n1508](#). «Kjære Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Vedlegg.

[n1509](#). "Allra käraste Berit"; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.

[n1510](#). «Kjæreste Berit»; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset. Vedlegg.: Brev fra Ingeborg Møller til Sigrid Undset 16. november 1941.

[n1511](#). Telegram.

[n1512](#). Telegram.

[n1513](#). Datert 2. desember, men poststemplet 1. desember 1942.

[n1514](#). Uten år.

[n1515](#). Siste bl. defekt.

[n1516](#). På s. 2 og 3 engelsk oversettelse av brev fra Ebba Svarstad til Sigrid Undset [august 1943].

[n1517](#). Blekket stedvis svært bleket.

[n1518](#). Feildatert 1944.

[n1519](#). Med påskrift fra Einar Wiberg.

[n1520](#). "Käraste Berit"; Berit Heyerdahl-Hansen brukt som dekknavn for Sigrid Undset.

[n1521](#). Vedlegg.

[n1522](#). Slutten mangler.

- [n1523](#). Vedlegg.
- [n1524](#). Utkast til 10 brev. Også fotokopi av konvolutten som utkastene må ha ligget i, med påskrift om innholdet. Ligger sammen med brevene fra Undset til J.M. Willer.
- [n1525](#). Kladd.
- [n1526](#). Kladd.
- [n1527](#). Kladd.
- [n1528](#). Kladd.
- [n1529](#). Kladd.
- [n1530](#). Kladd.
- [n1531](#). Kladd.
- [n1532](#). Kladd.
- [n1533](#). Kladd.
- [n1534](#). Kladd.
- [n1535](#). Poststempelets år. Vedlegg.
- [n1536](#). Hilsen på baksiden av et portrettfotografi av Winter-Hjelm.
- [n1537](#). Undertegnet av Reinhold Schairer.
- [n1538](#). Telegram.
- [n1539](#). 2 vedlegg.
- [n1540](#). 2 vedlegg.
- [n1541](#). Undertegnet av Rita Halle Kleeman.
- [n1542](#). Undertegnet av Clifton Fadiman.
- [n1543](#). Undertegnet av Rex Stout.
- [n1544](#). Vedlegg. Sammen med brevene fra Writers' War Board ligger organisasjonens «Third Annual Report», januar 1945.
- [n1545](#). Vedlegg: en publikasjon med et lite bidrag av Undset, «True Justice for the Germans».
- [n1546](#). Vedlegg.
- [n1547](#). Fragment. Kladd.
- [n1548](#). Kladd.
- [n1549](#). Fotokopi. Vedlagt boken: Tore Ørjasæter: *Gudbrand Langleite*, Oslo, 1941?
- [n1550](#). Utkast.
- [n1551](#). Ligger sammen med Undsets kvitteringer ang. Forfatterforeningen.
- [n1552](#). Telegram. Med Undsets egenhendige utkast til svar.
- [n1553](#). Hvis det er stor tidsavstand mellom (antatt) tilblivelsesår og publiseringsår, velges det første; det gjelder bare i noen få tilfeller.
-

Sigrid Undset (1882–1949) i *Nasjonalbibliotekets privatarkivsamlng* er lastet ned gratis fra e-bokportalen Bokselskap. Lesetekst og flere nedlastningsmuligheter m.m. er gratis tilgjengelig på bokselskap.no